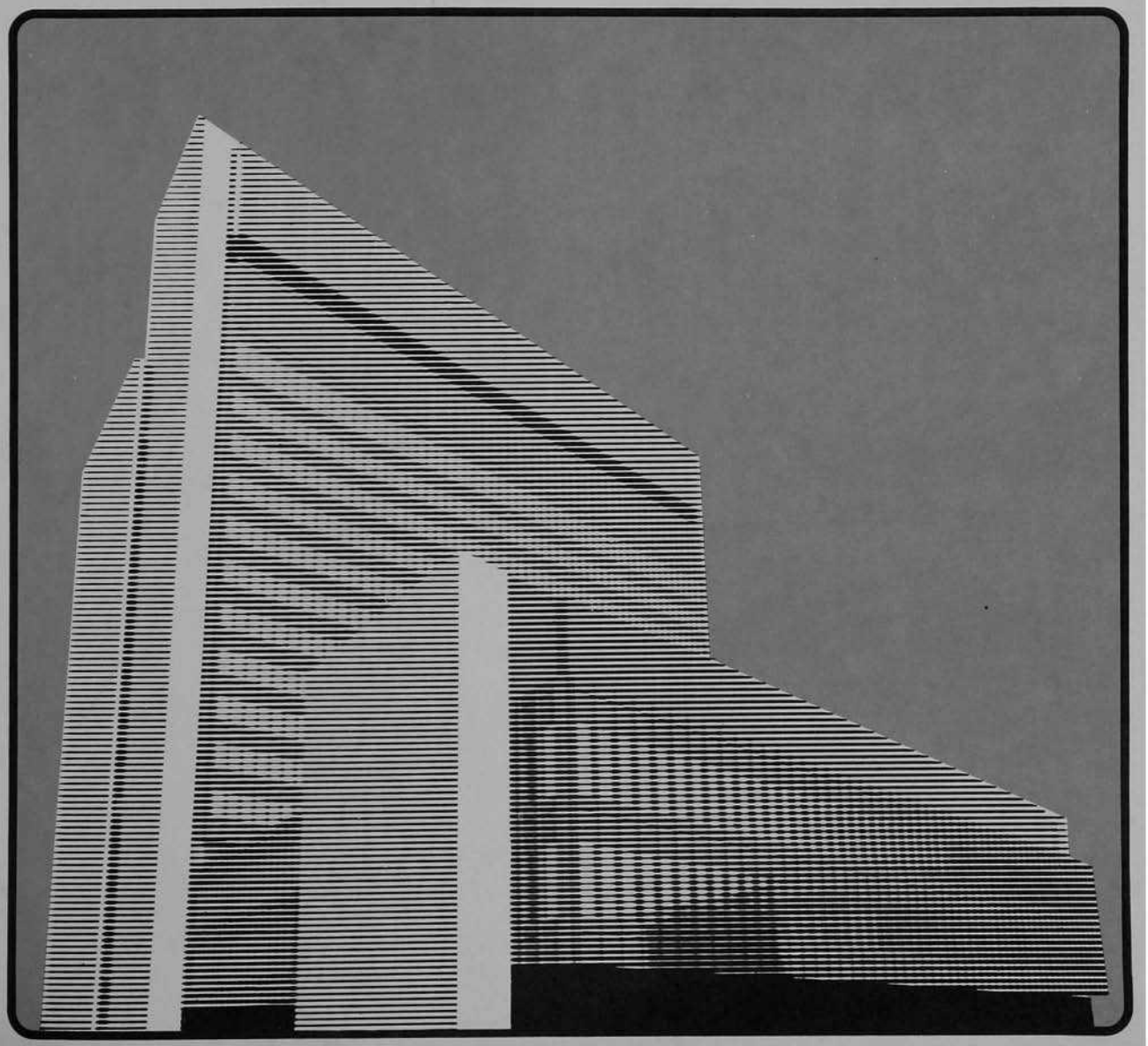
A RIDIQUES
P 1
J CAL NOTICES

OFF
A11E8
G3/
PTIE 1
EX.2

1 E
3 MAI 1975
No 18

GAZETTE OFFICIELLE DU QUÉBEC

OFFICIAL GAZETTE



PARTIE 1

AVIS AUX ANNONCEURS

1. Prière d'adresser aux bons soins de l'Éditeur officiel du Québec, Québec, toute communication d'avis destinée à la *Gazette officielle du Québec.*

2. La *Gazette officielle du Québec* est composée de deux parties, dont chacune est bilingue conformément au Règlement de la *Gazette officielle du Québec.* La partie 1 paraît le samedi matin et contient des avis généraux, proclamations, avis légaux divers et certains décrets.

3. Pour éviter aux annonceurs tout retard dans la publication de leurs avis, ils sont priés de les communiquer, si possible, dans les deux langues officielles. L'Éditeur officiel du Québec peut toutefois différer la publication de certains avis, à cause de leur longueur ou pour des motifs d'administration.

4. Indiquer le nombre d'insertions.

5. Payer comptant et avant publication le coût des annonces, suivant le tarif ci-dessous, excepté lorsque ces annonces doivent être publiées plusieurs fois. En ce cas, l'intéressé doit acquitter la facture sur réception et avant la deuxième insertion: sinon, cette dernière insertion est suspendue, sans autre avis et sans préjudice des droits de l'Éditeur officiel du Québec, qui rembourse, chaque fois, s'il y a lieu, toute somme versée en plus.

6. L'abonnement, la vente de documents, etc., sont strictement payables à l'avance.

7. Tout paiement doit être fait par chèque ou mandat à l'ordre du ministre des finances du Québec.

8. La *Gazette officielle du Québec* (Partie 1) est publiée le samedi matin de chaque semaine; mais l'ultime délai pour la réception des avis, documents ou annonces, expire à midi, le mardi, à moins que ce jour ne soit un jour férié. Dans ce cas, l'ultime délai expire à midi, le lundi. Les avis, documents ou annonces reçus en retard sont publiés dans une édition subséquente. De plus, l'Éditeur officiel du Québec a le droit de retarder la publication de certains documents, à cause de leur longueur ou pour des raisons d'ordre administratif.

9. Toute demande d'annulation ou tout paiement sont soumis aux dispositions de l'article 7.

10. Si une erreur typographique se glisse dans une première insertion, les intéressés sont priés d'en aviser l'Éditeur officiel du Québec, avant la seconde insertion et ce, afin d'éviter de part et d'autre des frais onéreux de reprise.

PART 1

NOTICE TO READERS

1. Address all communications to the *Québec Official Gazette,* c/o The Québec Official Publisher, Québec.

2. The *Québec Official Gazette* is published in two parts, and is bilingual in compliance with the Regulation respecting the *Québec Official Gazette.* Part 1 is issued every Saturday morning and contains notices of a general character, proclamations, certain Orders in Council and various classes of other statutory notices.

3. To avoid delayed publication, advertisers should supply their copy in both official languages simultaneously, whenever possible. The Publisher reserves the right to defer publication of certain documents because of their length or for administrative reasons.

4. The number of insertions must be specified.

5. Advertisements are payable in advance at the rates set forth below, except where they are to be published more than once. In such case, remittance must be made upon receipt of the invoice and before the second insertion, otherwise the second insertion will be automatically cancelled without prejudice to the Québec Official Publisher. Any overpayment will be refunded.

6. Fees for subscription, sale of documents and the like are payable in advance.

7. Remittance must be made by cheque or money order payable to the Minister of Finance of Québec.

8. The *Québec Official Gazette* (Part 1) is published every Saturday morning. All notices, documents or advertisements must reach the Québec Official Publisher not later than Tuesday noon; if Tuesday is a holiday, the deadline is Monday noon. Material not delivered in time will appear in a subsequent edition. Moreover, the Québec Official Publisher reserves the right to defer publication of certain documents because of their length or for administrative reasons.

9. Any request for cancellation or refund is subject to the provisions of Rule 7.

10. If a typographical error occurs in the first insertion, interested parties are requested to notify the Québec Official Publisher before the second insertion, in order to avoid costly duplication.

L'Éditeur officiel du Québec, CHARLES-HENRI DUBÉ, *Québec Official Publisher*

TARIF DES ANNONCES, ABONNEMENTS, etc.

Première insertion: 40 cents la ligne agate, pour chaque version, (14 lignes au pouce, soit 220 lignes par page, pour les deux versions).

Insertions subséquentes: 20 cents la ligne agate pour chaque version.

La matière tabulaire (listes de noms, de chiffres, etc.) est comptée double.

Traduction: $5 des 100 mots.

Exemplaire séparé: $1 chacun.

Feuilles volantes: $3 la douzaine.

Périodes d'abonnement (Partie 1): du 1er janvier au 31 décembre, $20; du 1er avril au 31 décembre, $15 et du 1er juillet au 31 décembre, $10.

N.B.— Les chiffres placés au bas des avis ont la signification suivante:

Le premier nombre réfère à notre numéro de facture; le deuxième à celui de l'édition de la *Gazette* pour la première insertion; le troisième à celui du nombre d'insertions, et la lettre « o » signifie que la matière n'est ni de notre composition ni de notre traduction. Les avis publiés une seule fois ne sont suivis que de notre numéro de facture.

L'Éditeur officiel du Québec,
CHARLES-HENRI DUBÉ.

Cité Parlementaire,
Québec, 25 octobre 1972.

ADVERTISING RATES, SUBSCRIPTION, etc.

First insertion: 40 cents per agate line, for each version (14 lines to the inch, or 220 lines per page, for both versions).

Subsequent insertions: 20 cents per agate line, for each version.

Tabular material (list of names, figures, etc.) at double rate.

Translation: $5 per 100 words.

Single copies: $1 each.

Slips: $3 per dozen.

Subscription periods (Part 1): from 1 January to 31 December, $20, from 1 April to 31 December, $15 and from 1 July to 31 December, $10.

N.B.— Key to figures below notices:

The first figure is our invoice number; the second, that of the edition of the *Gazette* carrying the first insertion; the third, the number of insertions. The letter "o" indicates that the text was not composed or translated by the Québec Official Publisher personnel. Notices published only once are followed by our invoice number.

CHARLES-HENRI DUBÉ.
Québec Official Publisher.

Parliament Buildings.
Québec, October 25, 1972.

Pour toute demande de renseignements concernant la publication d'avis, veuillez communiquer avec:

Georges LAPIERRE
Gazette officielle du Québec
Tél.: (418) 643-5195

Tirés-à-part ou abonnements:
Tél.: (418) 643-5150

Adresser toute correspondance au bureau de

l'Éditeur officiel du Québec,
Cité Parlementaire,
Québec G1R 4Y7, P.Q.

For information concerning the publication of notices, please call:

Georges LAPIERRE
Québec Official Gazette
Tel.: (418) 643-5195

Off-prints or subscription rates:
Tel.: (418) 643-5150

All correspondence should be sent to the office of the

Québec Official Publisher,
Parliament Buildings,
Québec G1R 4Y7, P.Q.

Affranchissement en numéraire au tarif de la troisième classe (permis n° 107)
Postage paid-in-cash — Third class matter (permit No. 107)

AVIS JURIDIQUES

JURIDICAL NOTICES

Compagnies — Loi des

Companies Act

Lettres patentes (1re partie)

Letters Patent (Part I)

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes constituant en corporation:

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives hereby gives notice that, pursuant to Part I of the Companies Act, he has granted letters patent incorporating:

Nom / *Name*	Siège social / *Head Office*	Incorporation Date
AIDE TECHNIQUE TEMPORAIRE J.K. LTEE et sa version anglaise *J.K. TEMPORARY TECHNICAL HELP LTD.* 1371-7582	Montréal	18 03 75
AMEUBLEMENTS DU HAVRE INC 1361-6735	Havre Saint-Pierre	07 02 75
LES ARMURIERS DE SHERBROOKE INC. et sa version anglaise *SHERBROOKE GUNSMITH INC.* 1361-1074	12, rue Kennedy nord, Sherbrooke	07 01 75
ASSURANCES ZICAT & DIONNE INC 1361-9499	20, rue St-Jean, suite 116, Québec	21 02 75
LES ATELIERS DU LAC INC 1362-3004	Saint-Coeur-de-Marie	10 03 75
ATTRACTIONS MERLIN INC 1362-2725	Montréal	11 03 75
AUBERGE DU BON PLAISIR INC 1371-9273	1010, rue Principale, Batiscan	27 03 75
AUBERGE ORFORD INC 1361-7840	20, rue Merry sud, Magog	12 02 75
AUBERT & MAROIS LTEE 1360-3725	140, rue Principale ouest, Saint-Etienne-de-Lauzon.	26 03 75
AUTOMATION MECANELEC INC 1362-7773	2175, Crescent, Bureau 5, Montréal	09 04 75
AUTOMOBILES CHARTRAND (1975) LTEE et sa version anglaise *CHARTRAND AUTOMOBILE (1975) LTD.* 1362-9274	4731, boulevard Lévesque, Laval	17 04 75
BIJOUTERIE BERNE DUVERNAY LTEE 1361-1462	8, Centre d'Achat Duvernay, Duvernay-Laval	09 01 75
BORDELEAU & METIVIER INC 1362-1545	450, Godin, Vanier	04 03 75
JEAN-PIERRE BOURGEOIS INC 1362-5710	Saint-Ours	24 02 75
BOUTIQUE AU COIN DES FLEURS EPANOUIES, MONTREAL LTEE and its English version *BLOSSOM CORNER FLOWER SHOP, MONTREAL LTD.* 1361-2684	1695, Maisonneuve ouest, Montréal	15 01 75

Nom / *Name*	Siège social / *Head Office*	Incorporation Date
LA BOUTIQUE CAPILLAIRE MICHAGO INC. 1361-1942	454, boulevard St-Joseph, Hull	13 01 75
LA BOUTIQUE DU CERF INC 1371-9539	8259, avenue Notre-Dame est, Centre d'Achat Notre-Dame, Montréal.	02 04 75
BOUTIQUE DES DAMES INC 1361-8111	2, boulevard Fafard, Baie-Saint-Paul	14 02 75
BOUTIQUE LA DIFFERENCE INC 1361-8152	44, rue St-Germain, Rimouski	14 02 75
BOUTIQUE MACHABEE INC 1371-6501	Terrebonne	10 03 75
BOUTIQUE UNISEXE VERSEAU INC. and its English version *AQUARIUS UNISEX BOUTIQUE INC.* 1360-0994	95, Ste-Catherine est, Montréal	04 11 74
BRAFRANC INC. 1362-0414	358, rue Notre-Dame est, Montréal	25 02 75
BRIQUETERIE BOUCHER & BOUCHER INC. 1361-0092	Route rulale numéro 1, Iberville	21 03 75
LES BRIQUETEURS ROBERT ET ROBERT INC 1362-4341	4020, Savard, Trois-Rivières	17 03 75
HERVE J. BUDREAU INC 1371-5826	9159, Place de Mongolfier, Montréal	05 03 75
LES CANTINES DU CHANTIER INC 1362-3400	Montréal	13 03 75
LE COEUR LA BOHEME 1371-2807	Centre Culturel Vanier, 20, rue Maples, Châteauguay-Centre.	20 03 75
JEAN CHOLETTE & ASSOCIES LTEE. 1362-2659	6244, des Pignerolles, Anjou	11 03 75
LES CIMENTS MONTCALM INC et sa version anglaise *MONTCALM READY MIX INC.* 1371-8754	6412, chemin Lac-d'Argent, Chertsey.	27 03 75
COBLEAU INC. 1371-2518	6501, rue St-Hubert, Montréal	06 02 75
COJOM LTEE 1361-7378	7, Algonquin Drive, Lucerne	13 02 75
LA COMPAGNIE DE LOCATION C.H.P. LTEE 1371-0058	103, rue St-Pierre, Saint-Constant	17 01 75
CONFISERIE LA PETITE BOURGEOISE LTEE 1371-1866	Montréal	31 01 75
LES CONSEILLERS EN ADMINISTRATION L.F.B. INC. 1371-5453	600, boulevard Dorchester ouest, 9e étage, Montréal.	28 02 75
LES CONSTRUCTIONS A. BERUBE LTEE 1361-6685	82, Roy, Trois-Pistoles	07 02 75
CONSTRUCTION A., L. & P. BERNIER INC. 1362-7385	55, du Ruisseau, Beauport	07 04 75
CONSTRUCTION DENIS ROY INC. 1371-6923	Saint-Lazarre	12 03 75
CONSTRUCTION G.A.R. INC. et sa version anglaise *G.A.R. CONSTRUCTION INC.* 1361-7220	Laval	11 02 75

Nom / *Name*	Siège social / *Head Office*	Incorporation Date
CONSTRUCTION LABONTE & FILS LTEE 1362-3798	501, rue Labonté, Sainte-Théodosie-Calixa-Lavallée.	13 03 75
CONSTRUCTION ROGER POIRIER INC. et sa version anglaise *ROGER POIRIER CONSTRUCTION INC.* 1362-5447	Drummondville	21 03 75
CONSTRUCTION VILLERO INC. 1362-6031	13, rue Victoria, Saint-Emile	25 03 75
CORBIN & TREMBLAY INC. 1360-5662	Chapais	03 12 74
LES COUVRE-PLANCHERS V. TREMBLAY INC. 1362-7757	819, 3e Avenue, Val-d'Or	08 04 75
RAYMOND DEBLOIS INC. 1362-6619	Sainte-Marguerite	02 04 75
SALVATOR DE IORIS INC. 1362-4507	Repentigny	18 03 75
DOMAINE CHASSE ET PECHE GAUDIAS FOSTER INC. 1361-6933	Port-aux-Quilles, Saint-Siméon	02 04 75
LES ENTREPRISES ARABEC LTEE 1360-5845	390, rue Gevers, Blainville	12 02 75
LES ENTREPRISES BEAU DOMAINE INC. 1370-9878	4115, rue St-Denis, Bureau 1, Montréal.	05 03 75
LES ENTREPRISES CHUNG & LEE INC. et sa version anglaise *CHUNG & LEE ENTERPRISES INC.* 1371-4738	5193, boulevard Décarie, Montréal.	25 02 75
LES ENTREPRISES DE CUIR C.H.R. INC. 1371-6352	Montréal.	07 03 75
LES ENTREPRISES DIVAC, DIVISION EQUIPEMENT INC. 1371-5446	15, rue Dubé, Laval	28 02 75
LES ENTREPRISES ELECTRIQUES R. DEPELTEAU INC. 1371-8143	138, rue de la Barre, Boucherville.	21 03 75
LES ENTREPRISES F. BERTHOLET INC. 1360-6843	Laval	09 12 74
LES ENTREPRISES GUY RIOPEL LTEE 1361-9200	550, rue St-Zotique est, Montréal	19 02 75
LES ENTREPRISES J.-P. BERTHELET INC. 1362-6023	2199, rue Marie-Anne, Montréal	25 03 75
LES ENTREPRISES JEAN J. TRUDELLE INC. 1371-2252	507, rue Fréchette, Saint-Hilaire	03 02 75
LES ENTREPRISES JEAN-LOUIS LESSARD INC. 1371-4589	22, rue Greenfield, Dollard-des-Ormeaux.	24 02 75
LES ENTREPRISES LISE LANGELIER LTEE 1360-8716	1800, rue Ste-Catherine ouest, Montréal.	17 12 74
LES ENTREPRISES M. L. FECTEAU INC. 1362-1453	191, 20e Rue, Saint-Georges-Est	28 02 75
LES ENTREPRISES ST-FRANÇOIS DU LAC INC. 1361-2961	Saint-François-du-Lac	17 01 75
LES ENTREPRISES VAUBEC INC. 1371-4779	487, boulevard Duhamel, Pincourt	25 02 75

Nom / *Name*	Siège social / *Head Office*	Incorporation Date
LES ENTREPRISES Z. BENOIT INC. 1362-5330	1800, boulevard Miljours, Val-d'Or	21 03 75
ENTREVAL INC. 1361-9002	Saint-Étienne-de-Lauzon	19 02 75
EQUIPEMENTS DE BUREAU ST-EUGENE INC. 1361-6791	125, rue St-Laurent, Salaberry-de-Valleyfield.	07 02 75
GARAGE C.M.S.R. INC. 1362-3749	3815, Maurice, La Plaine	13 03 75
RAYMOND GOURLAY INC. 1361-8798	1320, boulevard Mercure, Drummondville-Sud.	18 02 75
JACQUES GUILLEMETTE INC. 1362-2238	1790, Père Daniel, Trois-Rivières	05 03 75
LES HABITATIONS CHRISTIAN INC. 1361-9440	439, boulevard des Cimes, Neufchâtel	21 02 75
LES HABITATIONS V.I.P. INC. et sa version anglaise *V.I.P. HOMES INC.* 1371-4480	734, boulevard Châteauneuf, Boisbriand.	24 02 75
HEBERT, BRODEUR & ASSOCIES LTEE 1371-4514	500, Kleber, Duvernay, Laval	24 02 75
BRUNO HELIE INC. 1362-3301	Bécancour	12 03 75
LES IMMEUBLES KENKO LTEE et sa version anglaise *KENKO REALTIES LTD.* 1362-5181	Montréal	19 03 75
LES IMPORTATIONS EPOCA LIMITEE 1371-7434	357, avenue Stanstead, Mont-Royal	17 03 75
LES IMPORTATIONS G. & E. INC. et sa version anglaise *G. & E. IMPORTS INC.* 1362-2840	Montréal	07 03 75
LES INVESTISSEMENTS COMMUNAUTAIRES DE L'AVENUE WICKSTEED LTEE et sa version anglaise *WICKSTEED AVENUE COMMUNITY INVESTMENTS LTD.* 1371-6881	625, avenue Président Kennedy, Bureau 903, Montréal.	12 03 75
ISOLATION D.G. LTEE et sa version anglaise *D.G. INSULATION LTD.* 1371-7731	1615, rue Du Demaine, Montréal	19 03 75
JACMEDIC LTEE 1362-8342	Québec	11 04 75
LES JARDINS BERNIERES LTEE 1362-4374	204, rue Plante, Bernières	17 03 75
LES JARDINS KALIVALA LTEE et sa version anglaise *KALIVALA GARDENS LTD.* 1362-5439	635, chemin de la Rivière, Piedmont	21 03 75
JOCA INC. 1371-3839	Laval	19 02 75
JOUETS CADET ROUSSELLE (TERREBONNE) INC. et sa version anglaise *CADET ROUSSELLE TOYS (TERREBONNE) INC.* 1371-8101	1185, boulevard Moody, Terrebonne	20 03 75

Nom / *Name*	Siège social / *Head Office*	Incorporation Date
RAYMOND LAURENDEAU INC. 1362-6338	3411, boulevard Ste-Béatrix, Saint-Ambroise-de-Kildare.	26 03 75
BENOIT LEDUC INC. 1361-4805	Saint-Étienne	28 01 75
LETHER INC. 1362-0323	Baie-Trinité	24 02 75
LIBRAIRIE MICHELE FAURE INC. 1371-9216	1185, rue Moody, Terrebonne	01 04 75
LIBRAIRIE VEILLEUX INC. et sa version anglaise *VEILLEUX STATIONERY INC.* 1361-6008	Lasalle	04 02 75
LITHO DELTA INC. 1371-3250	Montréal	13 02 75
LUBRIFIANTS GRAND PRIX INC. 1360-7643	356, 15e Avenue, Iberville	11 12 74
MANOIR DE LA VALLEE EATON INC. and its English version *EATON VALLEY MANOR INC.* 1360-9722	Sawyerville	20 12 74
MATERIAUX DE CONSTRUCTION SOLNEA LTEE 1371-6816	615, Dorchester ouest, Bureau 1010, Montréal.	13 03 75
MERCERIE POUR HOMMES F.B.A. INC. 1361-5471	Montréal	03 02 75
MARCEL MERCIER INC. 1371-3235	Saint-Etienne	13 02 75
MEUBLES J. DUMONT INC. 1362-1735	Cabano	03 03 75
LES MEUBLES DE RIMOUSKI INC. 1362-0117	470, rue St-Germain est, Rimouski.	21 02 75
MOTEL CHATEAU STE-JULIE INC. 1362-5892	Sainte-Julie	27 03 75
LES PAVAGES ETNA INC. et sa version anglaise *ETNA PAVING INC.* 1371-9158	4689, Aramis, Montréal	01 04 75
GAETAN PAYANT INC. 1362-4457	Valleyfield	17 03 75
PAYSAGES POINTE-AUX-TREMBLES INC. 1362-6585	13,853, rue Victoria, Pointe-aux-Trembles.	01 04 75
LES PEINTURES M.J. LTEE et sa version anglaise *M.J. PAINTS LTD.* 1361-6800	Saint-Ambroise	10 02 75
PHOTO JULES INC. 1371-8770	319, rue Brunelle, Beloeil	27 03 75
PHYSIATECH AHUNTSIC INC. 1361-6628	3509, boulevard de la Concorde, app. 204, Laval.	07 02 75
LES PLACEMENTS COLLITZ LTEE et sa version anglaise *COLLITZ INVESTMENT LTD.* 1371-3458	400, rue Craig ouest, Montréal	17 02 75

Nom / *Name*	Siège social / *Head Office*	Incorporation Date
LES PLACEMENTS DE LAUNIERE INC. 1371-6188	117, rue St-Charles nord, Joliette	06 03 75
PLACEMENTS GAETAN LACOMBE INC. 1371-6824	Montréal	11 03 75
LES PLACEMENTS QUEVER INC. 1371-1577	Phillipsburg	29 01 75
LES PLACEMENTS ST-PATRICK LTEE 1361-7717	414, rue Queen, Rawdon	12 02 75
LES PLACEMENTS STANISLAS INC. 1361-3534	34, Argyle, Saint-Lambert	21 01 75
LES PLANCHERS ERIC INC. 1361-7725	Saint-Augustin	12 02 75
POMPE ET FILTRATION NORD-EST INC. 1361-6347	829, 2e Avenue, Limoilou	06 04 75
PORTES ET CHASSIS CLEMENT FORTIN INC. 1371-8762	190, de l'Eglise, Napierville	27 03 75
PUBLICITE PARIS INC. 1362-6635	39, rue St-Antoine, Sainte-Marie-de-Beauce.	02 04 75
QUEBEXPLO INC. 1362-2808	3465, Westmore, Montréal	10 03 75
REFRIGERATION G.L. INC. et sa version anglaise *G.L. REFRIGERATION INC.* 1371-1122	78, rue DeMontigny, Sainte-Agathe-des-Monts.	27 01 75
REFRIGERATION & VENTILATION MIKE INC. 1362-2394	240, boulevard Alexandre-Taché, app. 604, Hull.	06 03 75
REMBOURRAGE CLAUDE SEVIGNY INC. 1371-3557	120 – 25e Avenue, Grande-Côte Saint-Eustache.	20 03 75
LES REMBOURREURS R.H. INC. 1370-4598	Montréal	21 11 74
RESTAURANT KAMLING INC. et sa version anglaise *KAMLING RESTAURANT INC.* 1371-3185	6338, rue Sherbrooke est, Montréal.	13 02 75
RESTAURANT PUCCINI (1975) INC. 1362-4150	815, rue Parfondeval, Hauterive	13 03 75
ROBES DIANE INC. et sa version anglaise *DIANA DRESS INC.* 1370-8367	3396, rue Jean-Talon est, Montréal	27 12 74
FRANCOIS ROY INC. 1362-0208	Aumond	24 02 75
LEO-PAUL ROY INC. 1362-2378	Saint-François-de-Beauce	06 03 75
SALON FUNERAIRE McCONNERY INC. et sa version anglaise *McCONNERY'S FUNERAL HOME INC.* 1362-1024	204, rue Cartier, Maniwaki	27 02 75
SANINET INC. 1361-7287	248, rue Frontenac, Rimouski	11 02 75
SERRURIERS COTE, FLEURY, CANTIN INC. 1361-2627	315 B, de la Canardière, Québec	15 01 75

Nom / *Name*	Siège social / *Head Office*	Incorporation Date
SERVICE DE DESSIN TECHNIQUE MILLE ILES INC..... and its English version *MILLE ILES DRAFTING SERVICE INC.* 1370-8748	305, Grande-Côte, Rosemère.....	03 01 75
LES SERVICES DE LAVAGE J.R.R. DRUMMOND INC..... 1362-0745	440, rue St-Georges, Drummondville..	26 02 75
SERVICE DE MESSAGER SPECIAL LIMITEE..... et sa version anglaise *SPECIAL MESSENGER SERVICE LIMITED* 1361-9358	Montréal.....	20 02 75
LES SERVICES SANITAIRES D'ALMA INC..... 1362-4101	1271, avenue Blanchard-nord, Alma..	14 03 75
LA SOCIETE GRECO INC..... 1361-7188	Sherbrooke.....	31 09 74
SOCIETES DES HOTELS MERIDIEN (CANADA) LTEE..... 1362-1719	Montréal.....	03 03 75
SOGESCAL INC..... 13-712583	Repentigny.....	14 03 75
SPORT-NAT INC..... 1362-7690	820, boulevard Taschereau, Greenfield Park.	07 04 75
SUPERMARCHE ARCAND INC..... 1361-6982	547, rue St-Louis, La Tuque.....	11 02 75
TAVERNE OUIMET INCORPOREE..... 1361-7089	3873, rue Ontario est, Montréal.....	10 02 75
TAXI MIRON INC..... 1371-7186	2685, rue de Blois, Duvernay, Laval..	13 03 75
TELDIS NC..... 1371-7996	Montréal.....	20 03 75
TERRASSE DUVERNAY (1975) LTEE..... 1362-7328	2945, De Normandville, Trois-Rivières	01 04 75
LES TISSUS MIGOR INC..... et sa version anglaise *MIGOR FABRICS INC.* 1371-3862	100, rue de Gaspé, bureau 1408, Ile-des-Soeurs, Verdun	26 02 75
TRANSFRUIT INC..... 1362-3806	1775, McNamara, Laval.....	13 03 75
TRANSPORT H. SENECAL INC..... 1362-2402	1939, rue Alexandre-de-Sève, Montréal.	06 03 75
TRANSPORT MISTACAMIE INC..... 1362-0315	792, rue Laflamme, Chibougamau....	24 02 75
TRASAC INC..... 1362-6346	1110, Sherbrooke ouest, Montréal....	26 03 75
VAILLANCOURT & MERCIER INC..... 1362-1214	16, rue Comeau, Maniwaki.....	27 02 75
VEILLEUX ET NADEAU INC..... 1362-5827	Sainte-Marie.....	24 03 75
VITRERIE D.C. PLYPANE INC..... et sa version anglaise *D.C. GLASS PLYPANE INC.* 1371-6444	9900, boulevard Ray Lawson, Anjou..	06 03 75

60688-o *Le directeur du service des compagnies,* PIERRE DESJARDINS. 60688-o PIERRE DESJARDINS, *Director of the Companies Service.*

Lettres patentes (3e partie)

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes constituant en corporation:

Letters Patent (Part III)

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives hereby gives notice that, pursuant to Part III of the Companies Act, he has granted letters patent incorporating:

Nom / *Name*	Siège social / *Head Office*	Incorporation Date
ASSOCIATION DES DIRECTEURS DES BUREAUX LOCAUX DE L'AIDE SOCIALE DU QUEBEC 1370-6692	1001, 4e Avenue, Limoilou	14 03 75
ASSOCIATION DES FAMILLES MONOPARENTALES DU SAGUENAY LAC ST-JEAN 1360-6322	310, rue Hôtel-de-Ville, Chicoutimi	05 12 74
L'ASSOCIATION SPORTIVE DE CHAUVEAU INC. 1361-5430	19, Louis-Hébert, Loretteville	21 02 75
ATELIERS DE LOISIRS CULTURELS DE SENNETERRE 1362-1446	Senneterre	28 02 75
CHAMPIONNAT MONDIAL JUNIOR DU PENTATHLON MODERNE INC. et sa version anglaise *MODERN PENTATHLON JUNIOR WORLD CHAMPIONSHIP INC.* 1361-5034	25, Croisant-Notre-Dame, Duvernay, Laval.	29 01 75
CLUB DE CHASSE ET PECHE CADIEUX DU GRAND CALUMET INC. 1360-2180	Grand-Calumet	12 11 74
CLUB LIONS CHICOUTIMI INC. 1361-6388	Chicoutimi	06 02 75
LE CLUB DE MOTONEIGES LES MONTAGNARDS DE FORILLON INC. 1362-6403	Gaspé	10 12 73
LE CLUB OPTIMISTE DE MANIWAKI, QUEBEC 1361-6560	Maniwaki	07 02 75
LE CLUB DE PATINAGE AYLMER-LUCERNE et sa version anglaise *AYLMER-LUCERNE SKATING CLUB* 1361-7238	Aylmer	11 02 75
CLUB SOCIAL BARANELLO 1361-0423	7360, rue Louis-Hémon, Montréal	30 12 74
COMITE CULTUREL DE LA GUADELOUPE INC. 1362-1461	La Guadeloupe	28 02 75
LE COMITE PROVINCIAL DES MALADES INC. 1369-6612	1, Carré Westmount, Bureau 460, Westmount.	16 09 74
L'EXPO-SCIENCE DE L'ESTRIE INC. 1362-1354	Sherbrooke	27 02 75
LOISIRS SECTEUR-OUEST NEUFCHATEL 1360-5282	129, Carré Provence, Neufchâtel	07 04 75
REGROUPEMENT DES AVEUGLES DE LA REGION DE QUEBEC INC. 1358-5617	1374, avenue de l'Eglise, Val-Bélair.	19 02 75
SOCIETE D'AMENAGEMENT DE PORT-CARTIER 1358-4867	Port-Cartier	13 08 74

60688-o *Le directeur du service des compagnies,* PIERRE DESJARDINS. 60688-o PIERRE DESJARDINS, *Director of the Companies Service.*

Avis de correction (Lettres patentes)

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la Loi des compagnies, il a autorisé la correction de lettres patentes suivantes:

Notice of correction (Letters patent)

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives hereby gives notice that, pursuant to the Companies Act, he has authorized the correction of the letters patent issued to the following companies or corporations:

Nom / *Name*	Siège social / *Head office*	Incorporation Date	Modifications / *Corrections*
AMENAGEMENTS HEMISPHERE INC... et sa version anglaise *HEMISPHERE DEVELOPMENT INC.* 1368-9781	1, Carré Westmount, Westmount.	01 08 74	Remplaçant le siège social: / *Replacing the head office:* 1, Carré Westmount, Montréal, par / *by* 1, Carré Westmount, Westmount.
CLUB CANIN DU QUEBEC INC..... et sa version anglaise *QUEBEC DOG CLUB INC.* 1242-7225	225, Paradis, Duberger.	22 12 69	Substituant dans les lettres patentes les mots « 1ère partie » par « 3e partie ». *Substituting in the letters patent the words "Part III" for "Part 1".*
RADIO AMATEUR SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN 734463	283, Notre-Dame, Jonquière.	28 01 74	Substituant dans les lettres patentes les mots « 3e partie » par « l'article 217 ». *Substituting in the letters patent the words "section 217" for "Part III".*

Le directeur du service des compagnies,
60688-o PIERRE DESJARDINS. 60688-o PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.

Lettres patentes supplémentaires

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la Loi des compagnies il a accordé des lettres patentes supplémentaires à:

Supplementary letters patent

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives hereby gives notice that, pursuant to the Companies Act, he has granted supplementary letters patent to:

Nom / *Name*	Incorporation Date	L.P.S. / *S.L.P.* Date	Modifications / *Changes*
B.L.P. CONSTRUCTION INC..... 1239-3906	11 08 65	20 03 75	Modifiant le capital. / *Altering the capital.*
CENTRE DE PROTHESES AUDITIVES ATLAS INC. et sa version anglaise *ATLAS HEARING AIDS CENTER INC.* 1234-7688	17 12 71	26 03 75	Etendant les objets. / *Extending the objects.*
LE CLUB DE BASEBALL LES CARNAVALS DE QUEBEC INC. 1236-3925	29 01 71	03 04 75	1. Changeant le nombre des administrateurs. / *Changing the number of directors.* 2. Modifiant quelques dispositions des lettres patentes. / *Amending some provisions of the letters patent.*
CREDIT STANSTEAD INC..... et sa version anglaise *STANSTEAD CREDIT INC.* 1161-6067	02 04 63	09 12 74	Modifiant le capital. / *Altering the capital.*
L'EQUIPE DE CROSSE LES CARIBOUS DE QUEBEC INC. et sa version anglaise *QUEBEC CARIBOUS LACROSSE TEAM INC.* 1360-5357	29 11 74	21 03 75	Ancien nom / *Former name:* L'EQUIPE DE CROSSE LES CARIBOUS DE QUEBEC INC. et sa version anglaise *QUEBEC CARIBOOS LACROSSE TEAM INC.*

Nom / *Name*	Incorporation Date	L.P.S. / *S.L.P.* Date	Modifications / *Changes*
FERRATE INC. 1171-7691	31 08 65	09 12 74	1. Modifiant le capital. / *Altering the capital.* 2. Étendant les objets. / *Extending the objects.* 3. Modifiant les dispositions des lettres patentes. / *Amending the provisions of the letters patent.*
FIRST NATIONAL FUNDING CORPORATION 3135-69	10 07 69	19 03 75	Modifiant les dispositions des lettres patentes. / *Amending the provisions of the letters patent.*
LES INDUSTRIES H.W.S. INC. et sa version anglaise *H.W.S. INDUSTRIES INC.* 1146-9343	24 10 55	28 02 75	Ancien nom: / *Former name:* HUNTINGDON WOOD SPECIALTIES LIMITED.
LES INVESTISSEMENTS PAUL E. POULIN INC. 5694-1965	24 12 65	24 03 75	Mofifiant le capital. / *Altering the capital.*
LEDPO INC. 725843	25 10 72	06 01 75	Modifiant quelques dispositions des lettres patentes. / *Amending some provisions of the letters patent.*
LOCATION ROMA INC. et sa version anglaise *ROMA RENTAL INC.* 2166-1971	12 05 71	27 03 75	Modifiant le capital. / *Altering the capital.*
METIERS D'ART LA CANADIENNE INC. 1984-1966	11 05 66	30 12 74	Ancien nom: / *Former name:* ROBERT LARIN INC.
PARC SAFARI AFRICAIN (QUEBEC) INC. et sa version anglaise *AFRICAN SAFARI PARK INC.* 1223-8986	05 08 71	17 03 75	Étendant les objets. / *Extending the objects.*
PASARD INC. 3106-63	15 07 63	24 03 75	Étendant les objets. / *Extending the objects.*
ROUSSEAU & FRERE INC. 1155-0159	14 02 50	10 02 75	1. Modifiant le capital. / *Altering the capital.* 2. Modifiant les privilèges et restrictions. / *Modifying the privileges and restrictions.*
SABLIERE ST-PIERRE LTEE 5080-1964	12 11 64	11 02 75	Étendant les objets. / *Extending the objects.*
LE SALON DU SON P.C. INC. 1157-1866	11 03 64	07 02 75	1. Ancien nom / *Former name:* GIFFARD DRIVE YOURSELF INC. 2. Étendant les objets. / *Extending the objects.*
LA SOCIETE DE GESTION IGESCO INC. 738278	26 09 73	30 12 74	Ancien nom: / *Former name:* COGENEX INC.
SQUARE DECARIE INC. et sa version anglaise *DECARIE SQUARE INC.* 1054-1965	25 03 65	12 03 75	Ancien nom: / *Former name:* CARRE DECARIE INC. et sa version anglaise *DECARIE SQUARE INC.*
VOLUMEX LTEE 716772	07 12 71	19 03 75	Modifiant certaines dispositions des lettres patentes. / *Amending some provisions of the letters patent.*

60688-o *Le directeur du service des compagnies,*
PIERRE DESJARDINS.

60688-o PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.

Domicile légal (Article 30)

Avis est donné que les compagnies et corporations dont les noms suivent ont établi leur bureau principal ou l'ont changé tel qu'indiqué ci-après.

Legal domicile (Section 30)

Notice is hereby given that the companies and corporations whose names follow have established their principal office or have changed it as indicated hereinafter.

Nom de la compagnie *Name of the company*	Incorporation Date	Domicile légal *Legal domicile* Ancienne adresse *Previous address*	 Nouvelle adresse *New address*
ABERTON CO. (CONVERTING) LTD. 1111-2711	12 11 62	1840, rue Parthenais, Montréal.	5320, rue MacDonald (Suite 907), Côte-Saint-Luc.
AGENCE DE SECURITE JEAN-MARC INC. 1368-5912	04 04 73	2502, rue Cartier, Sainte-Julienne.	1750, rue Josée, Sainte-Julienne.
G.F. AIKINS COMPANY LIMITED 1111-2190	29 05 50	Montréal	9320, rue St-Laurent, Montréal.
LES AMENAGEMENTS IMMOBILIERS AREM INC. et sa version anglaise *AREM PROPERTY MANAGEMENT INC.* 1369-2355	06 08 74	Montréal	800, Place Victoria, bureau 2401, Montréal.
LES AMENAGEMENTS WINDERMERE INC. et sa version anglaise *WINDERMERE DEVELOPMENTS INC.* 1368-5912	10 06 74	Montréal	400, boulevard Métropolitain, Autoroute 2 et 20, Montréal.
APPROVED APPAREL TRIMMINGS INC. 1233-2631	30 07 65	Montréal	4530, Côte-des-Neiges, bureau 607, Montréal.
ARNOTT ROGERS BATTEN LTD. 1111-8965	29 12 55	Montréal	460, rue Ste-Catherine ouest, Montréal.
ARONOFF BROS. LIMITED 1108-9018	28 11 31	Montréal	5050, rue Iberville, Montréal.
ASSURANCE-VIE JEAN-GUY LEGAULT LTEE 1361-2056	13 01 75	Montréal	2190, Capitaine-Bernier, Montréal.
AUBERGE HOLLANDAISE MORIN HEIGHTS INC. 1359-1961	18 09 74	Morin Heights	Route rurale numéro 1, Morin Heights.
LES AUBERGES RICHELIEU INTERNATIONAL LTEE et sa version anglaise *RICHELIEU INNS INTERNATIONAL LTD.* 1367-4478	26 03 74	3585, rue Berri, Montréal.	505, rue Sherbrooke est, Montréal.
H.L. AXLER INC. 1110-9402	06 03 54	Montréal	1470, rue Peel, Montréal.
BARBALIC STEEL SALES CORP. 1109-4257	25 11 58	Montréal	1437, rue Crescent, Montréal.
BARON FABRICS CO. LTD. 1110-1821	15 03 67	1149-B, avenue Mont-Royal est, Montréal.	5335, rue Casgrain, Montréal.
S. BLUM INC. 1110-6648	17 05 65	Montréal	1255, rue Université, suite 1418, Montréal.
BOND TEXTILES LTD. 1110-2415	07 04 67	Montréal	111, rue Chabanel ouest, Montréal.
BRIANYL LTD. 1110-5039	21 08 69	Drummondville	640, rue Hériot, Drummondville.

Nom de la compagnie *Name of the company*	Incorporation Date	Domicile légal *Legal domicile* Ancienne adresse *Previous address*	 Nouvelle adresse *New address*
BROWN DERBY DELICATESSEN & RESTAURANT INC. 1102-6382	14 08 64	Montréal	4863, rue Van-Horne, Montréal.
BUREAU D'ACHATS ALLISTER LTEE et sa version anglaise *ALLISTER BUYING OFFICE LTD.* 1110-6390	11 07 49	Montréal	40, Eiffel, Place Bonaventure, Montréal.
TERRY BURNERS INC. 1109-3093	23 08 51	Montréal	5015, rue Buchan, Montréal.
CANADA DACTYLOGRAPHE INC. et sa version anglaise *CANADA TYPEWRITER* 1104-6695	25 01 54	Montréal	7035, avenue du Parc, Montréal.
CANADA-EUROPE HARDWARE IMPORT LTD. 1105-4269	30 11 56	Montréal	5679, Fullum, Montréal.
CANADIAN OUTFITTING CO. LTD. 1102-8842	27 02 23	Montréal	4416, boulevard St-Laurent, Montréal.
CARTIER TRADING CORP. 1111-3842	10 03 64	1435, rue St-Alexandre, bureau 1083, Montréal.	6600, rue St-Urbain, bureau 504, Montréal.
CENTRE D'ART COMMERCIAL INC. et sa version anglaise *COMMERCIAL ART CENTER INC.* 1112-6729	16 09 58	Montréal	491, rue Vitré, Montréal.
CLUB LES VIEUX DUCKS INC. C.C.P. 31-60	16 03 60	Greenfield Park	255, rue Hubert, Greenfield Park.
COMMODITY INVESTMENT CORP. 14793-58	31 01 59	Montréal	4141, rue Sherbrooke ouest, Montréal.
LA COMPAGNIE DE PRODUITS CHIMIQUES D'OUTREMER LIMITEE et sa version anglaise *OVERSEAS CHEMICALS COMPANY LIMITED* 1110-8115	15 08 46	Montréal	2485, Saint-Patrick, Montréal.
LA CORPORATION DES FACTEURS CONTINENTAL et sa version anglaise *CONTINENTAL FACTORS CORPORATION* 738190	19 09 73	Montréal	800, Carré Victoria, 3400, Tour de la Bourse, Montréal.
CRANKSHAFT GRINDER INC. 1195-6751	19 11 64	820, rue Notre-Dame ouest, Montréal.	220, rue Young, Montréal.
DANEL LINGERIE LIMITED 1102-9253	12 12 58	Montréal	1588, rue Ste-Catherine est, Montréal.
DECORATION INTERIEURE DEUX MILLE UN INC. 1360-2669	14 11 74	Baie-Comeau	300, boulevard LaSalle, Baie-Comeau.
DE MONTIGNY AUTOMOTIVE CORPORATION 1109-4836	05 01 57	Montréal	1150, boulevard de Maisonneuve, Montréal.
P. DIAL INC. 1103-4014	11 03 58	Montréal	3829, rue Ontario est, Montréal.
ECOLE DE CONDUITE DE L'ESTRIE INC. 1361-3732	22 01 75	Sherbrooke	261, rue Lavallée, Sherbrooke.

Nom de la compagnie *Name of the company*	Incorporation Date	Domicile légal *Legal domicile* Ancienne adresse *Previous address*	 Nouvelle adresse *New address*
ECONOMIC TRADING LTD. 1111-0202	25 06 57	Montréal	1315, boulevard de Maisonneuve ouest, bureau 615, Montréal.
ERNEST-ALLEN CO. 1109-3622	19 07 45	Montréal	976, rue Lacasse, 3e étage, Montréal.
EXACT WEIGHT SCALE COMPANY (QUEBED) LTD. 1105-6439	24 12 52	Montréal	1504, rue Notre-Dame ouest, Montréal.
LA FEDERATION AUTO-QUEBEC INC. et sa version anglaise *AUTO-QUEBEC FEDERATION INC.* 1368-1002	04 12 73	Montréal	1415, Jarry est, Montréal.
FORGET & POIRIER, INC. 1109-5205	10 01 58	Montréal	400, boulevard Maisonneuve ouest, Montréal.
A. FORTIN TELEVISION INC. 1104-9061	28 04 59	Montréal	47, rue Fleury ouest, Montréal.
FREDERICK'S MEN'S WEAR LTD. 1104-0318	28 09 64	Montréal	1407, rue Crescent, Montréal.
GAUTHIER AUTOMOBILE LIMITEE et sa version anglaise (*GAUTHIER AUTOMOBILE LIMITED*) 1105-6033	18 03 49	1295, rue Bellechasse, Montréal.	1305, rue Bellechasse, Montréal.
GLAZERS INC. 1109-0735	02 07 47	906, rue St-Denis, Montréal.	481, rue De Vitré ouest, Montréal.
THE GOMAT CORP. 1109-7110	13 06 60	Montréal	100, rue Louvain ouest, Montréal.
GRAY ELECTRIC COMPANY 1109-6625	10 06 60	Montréal	446, rue Ste-Hélène, Montréal.
GREENCLARE HOLDINGS LTD. 4021-67	22 09 67	1, Place Ville-Marie, suite 3635, Montréal.	800, Place Victoria, suite 2104, Montréal.
IMPREGILO & SPINO LTEE et sa version anglaise *IMPREGILO & SPINO LTD.* 734115	19 09 73	Montréal	275, rue St-Jacques, Montréal.
INDUSTRIAL PROJECTS LIMITED 1110-9725	07 08 53	Montréal	3300, boulevard Cavendish, bureau 145, Montréal.
LES INSTITUTIONS PRIVEES D'ENSEIGNEMENT DE LA CONGREGATION DES SOEURS DES SAINTS NOMS DE JESUS ET MARIE 1356-7441	13 05 74	Outremont	1420, boulevard Mont-Royal, Outremont.
INTERNATIONAL PAPER SALES COMPANY INC. 1110-5004	29 07 38	Montréal	1155, rue Metcalfe, Edifice Sun Life, Montréal.Q
ITEX LTD. 1111-0103	02 12 65	Montréal	10, Ontario ouest, Montréal.
PIERRETTE LAFRANCE INC. 1358-1335	22 01 74	Chute-aux-Outardes	262, rue Vallilée, Chute-aux-Outardes.
C. LAVIGNE ET FILS INC. 1109-7532	24 08 61	2324, rue Orléans, Montréal.	2461, rue Des Carrières, Montréal.
LETOVSKY BROS. LTD. 1100-8257	28 10 55	Montréal	5105-A, rue Fisher, Montréal.

Nom de la compagnie *Name of the company*	Incorporation Date	Domicile légal *Legal domicile* Ancienne adresse *Previous address*	 Nouvelle adresse *New address*
S. LEVINE & SONS LIMITED 1103-0756	02 04 63	Montréal	4416, boulevard St-Laurent, Montréal.
LA LINGERIE HUGUETTE FROMENT INC. 734551	16 10 73	37, Place Bourget sud, Joliette.	65, Place Bourget sud, Joliette.
D.W. LUNN & ASSOCIES LTEE et sa version anglaise *D.W. LUNN & ASSOCIATES LTD.* 1354-9209	15 03 74	1010, rue Ste-Catherine ouest, bureau 1212, Montréal.	2121, rue Tupper, bureau 1608, Montréal
MADELLE INC. 1104-1670	02 06 61	Montréal	3636, rue Ontario est, Montréal.
LES MAGASINS ACCENT LTEE et sa version anglaise *ACCENT STORES LTD.* 1108-8283	16 01 63	Montréal	1255, Carré Philips, bureau 210, Montréal.
MAHARAJA TICKING & TEXTILES INC. 110-2068	11 07 66	Montreal	8350, rue Jeanne-Mance, Montréal.
MANUTENTION BEAUCHESNE INC. 6120-68	08 01 69	40, Montée Ste-Julie, Sainte-Julie.	831, Montée Ste-Julie, Sainte-Julie.
MARCHE CHARBONNEAU LTEE 1101-2549	25 03 64	Montréal	3920, rue Rachel est, Montréal.
MERCURY OFFICE SUPPLIES INC. 1104-8212	25 03 63	Montréal	234, rue St-Paul, Montréal.
METROPOLITAN LADIES WEAR LTD. 1103-1473	22 02 27	Montréal	1401, rue Legendre ouest, bureau 102, Montréal.
MID-TOWN ELECTRIC INC. 1104-8352	19 02 54	Montréal	1240, rue Mansfield, Montréal.
MILLET COMPANY LTD. 1109-3812	01 03 63	Montréal	8185, rue Atherton, Montréal.
MILLFOAM INC. 1109-6914	27 03 61	Montréal	8350, rue Jeanne-Mance, Montréal.
MINERALS & CHEMICALS LTD. 1110-7976	17 11 43	Montréal	1117, rue Ste-Catherine ouest, Montréal.
MISSION QUEBEC '76' INC. 733922	10 09 73	Montréal	1415, rue Jarry est, Montréal.
I. NANTEL INCORPOREE 1105-359	29 11 49	Montréal	1717, boulevard Maisonneuve est, Montréal.
NORTHSPORT LTD. 1111-3776	16 04 64	140, boulevard Crémazie, Montréal.	5000, rue Buchan, Montréal.
PAINT SPECIALTY LIMITED 1105-3667	19 09 59	Montréal	2165, rue Frontenac, Montréal.
PREMIUM & GIFT DISTRIBUTORS LTD. 1111-6357	03 03 67	Montréal	4980, rue Fulton, Montréal.
PRESCOTT & COMPANY LTD. 1110-8271	28 02 63	Montréal	5625, rue Paré, Montréal.
QUINT HARDWARE LTD. 1105-3840	21 05 57	Montréal	4690, rue Cumberland, Montréal
REGAL TRADING COMPANY LTD. 1110-8354	30 11 55	296, rue St-Paul ouest, Montréal.	5255, rue Ferrier, Montréal.

Nom de la compagnie *Name of the company*	Incorporation Date	Domicile légal *Legal domicile* Ancienne adresse *Previous address*	 Nouvelle adresse *New address*
REGINA TOBACCO & CONFECTIONERY CO. LTD.	24 08 53	Montréal	6555, rue Jeanne-Mance, Montréal.
RELIABLE SMALLWARES CO. LTD. 1109-2533	16 11 53	261, rue Ste-Catherine ouest, Montréal.	460, rue McGill, Montréal.
NOEL RHEAULT INC. 1106-3286	07 07 67	Montréal	790, rue Crémazie est, Montréal.
ROSE-TEX MILLS LIMITED 1110-5012	29 08 57	Montréal	390, rue Craig ouest, Montréal.
ROY & FILS LTEE et sa version anglaise *ROY & SONS LTD.* 1105-2289	22 12 47	Montréal	3399, boulevard Métropolitain est, Montréal.
B. SCHWARTZ & SONS LTD. 1109-2749	01 02 36	Montréal	393, rue Mayor, Montréal.
WILLIAM J. SEGAL & SONS LTD. 1110-9519	27 03 58	Montréal	423, rue Mayor, Montréal.
D. A. SHEFNER & CO. LTD. 1110-4049	26 02 53	Montréal	8680, 10e Avenue, Montréal.
THE A. SHEVELL COMPANY 1110-8594	28 08 41	Montréal	1121, rue Ste-Catherine ouest, Montréal.
SPUTZ & REMER CO. LTD. 1110-9378	14 11 49	Montréal	1255, Carré Phillips, bureau 705, Montréal.
STANDARD HOTEL & HOSPITAL SUPPLIES INC. 1109-3671	15 01 46	Montréal	5445, rue De Gaspé, bureau 1003, Montréal.
STAPAK LTD. 1109-9272	15 03 66	Montréal	11460, rue Hamon, Montréal.
STUDIO O. ALLARD PHOTOGRAPHES INC. 1111-8866	24 11 65	Montréal	1394, rue Mont-Royal est, Montréal.
TEXTILANA JOBBING INC. 1111-0731	21 04 66	Montréal	3682, boulevard St-Laurent, Montréal.
TEXTILE CONVERTERS INCORPORATED 1109-3101	01 06 33	366, Mayor, Montréal	2050, rue Bleury, bureau 709, Montréal.
TOP AUTO REPAIRS LTD. 1105-9094	20 05 64	Montréal	795, rue Beaumont, Montréal.
TOPPS OF CANADA INC. 1117-0453	25 10 57	Montréal	540, Beauharnois, Montréal.
TRANSPORT LIKA INC. 1360-4376	26 11 74	La Pocatière	104, 1ère Rue est, La Pocatière.
UTILITY GARMENTS INC. 1114-9812	05 02 36	Montréal	5445, rue De Gaspé, bureau 1003, Montréal.
VAC IMPORTS CORP. 1111-4543	10 03 65	Montréal	395, rue Mayor, bureau 910, Montréal.
VARIETY IMPORT AND EXPORT LTD. 1111-3438	15 07 63	Montréal	400, rue Dowd, Montréal.
VINS JORDAN (QUEBEC) LTEE et sa version anglaise *JORDAN WINES (QUEBEC) LTD.* 1109-5676	17 07 39	Montréal	1100, rue Sherbrooke ouest Montréal.

Nom de la compagnie *Name of the company*	Incorporation Date	Domicile légal *Legal domicile* Ancienne adresse *Previous address*	 Nouvelle adresse *New address*
VISUAL PLANNING CORPORATION 1109-8753	18 05 62	6656, boulevard Décarie, Montréal.	6805, boulevard Décarie, Montréal.
WAGNER TEXTILES INC. 1111-0012	12 08 66	51, Laurier est, Montréal.	5369, boulevard St-Laurent, Montréal.
WERNER FINKEL OUTDOOR PRODUCTS LTD. 1109-5304	27 01 56	Montréal.	100, rue Louvain ouest, Montréal.
YORK TEXTILES INC. 1109-3465	14 06 51	Montréal.	7101, avenue du Parc, Montréal.
HAROLD ZELFOND INC. 1110-8982	11 10 55	Montréal.	423, rue Mayor, Montréal.

60688-o *Le directeur du service des compagnies,* PIERRE DESJARDINS.

60688-o PIERRE DESJARDINS, *Director of the Companies Service.*

Abandon de charte

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la Loi des compagnies, il a accepté l'abandon de la charte de:

Surrender of Charter

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives hereby gives notice that, pursuant to the Companies Act, he has accepted the surrender of the charter of:

Nom / *Name*	Incorporation Date	Dissolution Date
AUTOBUS MILLE-ILES LTEE 1235-1623	29 07 66	15 11 74
BOUTIQUE PIERROT & COLOMBINE INC. 1091-70	12 03 70	02 05 75
BROSSARD AVIATION ET MARINA LTEE. et sa version anglaise *BROSSARD AVIATION AND MARINA LTD.* 1235-4361	14 12 66	05 05 75
CHAMPLAIN LUMBER CO. LIMITED. 1643-31	21 09 31	09 05 75
EDIFICE MATTEAU INC. 2998-66	18 08 66	01 05 75
MAISONS MOBILES GASPESIE INC. 6236-69	19 01 70	25 04 75
McMANAMY & BALDWIN INC. 14121-56	08 01 57	02 05 75
MICRO-DOC INC. 4079-1969	12 08 69	09 05 75
S. G. A. INDUSTRIES INC. 1208-70	19 03 70	02 05 75

60688-o *Le directeur du service des compagnies,* PIERRE DESJARDINS.

60688-o PIERRE DESJARDINS, *Director of the Companies Service.*

Changement de nom

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la Loi des compagnies, il a approuvé les règlements de changement de nom suivants:

Change of Name

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives hereby gives notice that, pursuant to the Companies Act, he has approved the by-laws changing the name of:

Nouveau nom / *New name*	Ancien nom / *Former name*	Incorporation Date
LUCIEN BEAUMIER INC. 1237-1696	LUCIEN & GUY BEAUMIER INC.	06 04 72
BETON PREPARE ORMSTOWN LTEE et sa version anglaise *ORMSTOWN READY-MIX CONCRETE LTD.* 1211-2215	BLOCS VENISE LTEE	30 09 70
P.E. BOISSE & FILS INC. 1367-1755	LES ENTREPRISES BOISSE & PELOSSE INC.	13 03 74
CORPORATION DE RESSOURCES DOMINION et sa version anglaise *DOMINION RESOURCES CORPORATION* 1125-5098	CANADIAN BOOKCLUB CENTRE LTD.	17 07 63
LES SALAISONS PENDIN INC. et sa version anglaise *PENDIN PACKERS INC.* 1358-4842	LES SALAISONS GERBIN INC. and its English version *GERBIN PACKERS INC.*	13 08 74
SPECIALITES DE MAISON (1962) INC. et sa version anglaise *HOME SPECIALTIES (1962) INC.* 1118-0304	HOME SPECIALTIES (1962) INC.	27 11 62

Le directeur du service des compagnies,
60688-o PIERRE DESJARDINS.

PIERRE DESJARDINS, *Director of the Companies Service.* 60688-o

Siège social (Article 84)

Avis est donné que les compagnies et corporations dont les noms suivent ont changé leur siège social tel qu'indiqué ci-après.

Head office (Section 84)

Notice is hereby given that the companies and corporations whose names follow have changed their head office as indicated hereinafter.

Nom de la compagnie / *Name of the company*	Incorporation Date	Siège social / *Head office* Ancienne adresse / *Previous address*	Nouvelle adresse / *New address*
J.-P. BOURDON INC. 725108	13 09 72	10142, rue Péloquin, Montréal.	8892, rue Champ d'Eau, Saint-Léonard.
CENTRE D'IMAGE ET DE SON ATLANTIQUE LTEE et sa version anglaise *ATLANTIC VIDEO AND SOUND CENTER LTD.* 1112-8212	18 03 59	4647, avenue Park, Montréal.	295, rue Deslauriers, Saint-Laurent.
CENTRE DE RENOVATION HEBERT INC. et sa version anglaise *HEBERT RENOVATION CENTRE INC.* 1105-4996	03 08 64	1, Place Ville-Marie, suite 603, Montréal.	7076, boulevard Newman, LaSalle.
LA COMPAGNIE D'ARTISANAT CIRCO INC. et sa version anglaise *CIRCO CRAFT CO. INC.* 737903	20 08 73	4738, rue Brown, Pierrefonds.	1080, Port-Royal ouest, Montréal.

Nom de la compagnie *Name of the company*	Incorporation Date	Siège social *Head office* Ancienne adresse *Previous address*	 Nouvelle adresse *New address*
LA COMPAGNIE DE DISTRIBUTION REGENT LTEE et sa version anglaise *REGENT DISTRIBUTORS LTD.* 1110-1854	06 12 63	460, rue St-Roch, Montréal.	2080, rue Chartier, Dorval.
COMPAGNIE D'ENTRETIEN BRITE-LITE LTEE et sa version anglaise *BRITE-LITE MAINTENANCE CO. LTD.* 1118-5669	21 02 69	5595, boulevard St- Laurent, Montréal.	620-630, McCaffrey, Saint-Laurent.
CONROY OF CANADA INC. 1115-1016	23 12 57	Montréal	850, boulevard Ouellet, Thetford Mines.
COUTRAI CO. LTD. 1109-2434	27 10 58	Montréal	5715, avenue Brookside, Côte-Saint-Luc.
COVEX INC. 733924	11 09 73	Québec	2260, boulevard Hamel, Ancienne-Lorette.
GESTION G.T.R. LTEE et sa version anglaise *G.T.R. HOLDING LTD.* 692-69	13 02 69	5540, rue d'Alsace, Saint-Léonard.	547, rue Lebeau, Saint-Laurent.
L.P. GRENIER & FILS INC. et sa version anglaise *L.P. GRENIER & SON INC.* 21-66	30 12 65	2696, chemin St-Louis, Sainte-Foy.	4134, boulevard Hamel, Ancienne-Lorette.
GROOVY MANUFACTURING INC. 1220-9631	14 02 72	Montréal	5790, rue Paré, Mont-Royal.
HASKO CONSTRUCTION INC. 1193-1086	27 01 70	5375, rue Paré, Montréal	366, rue Victoria, Westmount.
LABRECQUE ELECTRIQUE LTEE 1139-3485	30 05 67	330, rue St-Jacques, Longueuil.	1341, rue Newton (parc Industriel), Boucherville
MICHEL & DOSS INC. 737833	10 08 73	8164, Champlain, Lasalle.	4905, rue St-Laurent, Montréal.
JOHN REID & SON LTD. 1111-3289	27 01 49	Westmount	6450, rue St-Jacques ouest Montréal.
SABLIERE ANGUIMARC INC. et sa version anglaise *ANGUIMARC SAND PIT INC.* 1220-4178	30 12 64	5805, rue Marceau, Pierrefonds.	140, 30e Avenue, Sainte-Marthe-sur-le-Lac
SANECO INC. 1217-5055	01 10 71	353, rue Pigeon, Beloeil.	28, Place Lévis, Saint-Bruno-de-Montarville.
LES SPECIALITES STRUCTURALES C.S. LTEE and its English version *C.S. STRUCTURAL SPECIALTIES LTD.* 1369-1712	31 07 74	Montréal	1459, rue Bégin, Saint-Laurent.
STRONG HOOK & EYE CO. LTD. 1130-6952	09 07 59	5860, rue St-Dominique, Montréal.	10231, Côte-de-Liesse, Dorval.
LES VARIETES MUSICALES DE L'EST INC. 1215-3235	30 09 71	4653, rue Ste-Catherine est, Montréal.	189, chemin Rockland, Mont-Royal.
YALE DECOR INC. 1104-9616	30 08 60	Montréal	1420, Beaulac, Saint-Laurent.

60688-o *Le directeur du service des compagnies,*
PIERRE DESJARDINS.

60688-o PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.

Fusion de compagnies

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes autorisant la fusion de:

Amalgamation of companies

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives hereby gives notice that, pursuant to the Companies Act, he has granted letters patent authorizing the amalgamation of:

Nom de la nouvelle compagnie *Name of new company*	Siège social *Head office*	Fusion *Amalgamation* Date	Nom des compagnies fusionnées *Names of companies amalgamated*
LE SOLEIL LIMITEE 1362-2576	390, rue St-Vallier est, Québec.	28 02 75	LE SOLEIL (1975) LIMITEE LE SOLEIL LIMITEE

Le directeur du service des compagnies,
PIERRE DESJARDINS.

60688-o

60688-o

PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.

Administrateurs (Article 84)

Avis est donné que les compagnies et corporations dont les noms suivent ont modifié le nombre de leurs administrateurs tel qu'indiqué ci-après.

Directors (Section 84)

Notice is hereby given that the companies and corporations whose names follow have changed the number of their directors as indicated hereinafter.

Nom de la compagnie *Name of company*	Date de constitution *Date of incorporation*	Nombre d'administrateurs *Number of directors* Ancien nombre *Previous number*	 Nouveau nombr *New number*
AIRCO INSTALLATIONS LTD. 1125-3507	29 06 59	4	6
LES ASSURANCES CARRIERE (AGENCES) LTEE 1243-4239	25 01 66	3	4
CLINIQUE RADIOLOGIQUE DE LA CAPITALE INC. 72-3919	12 07 72	6	7
COLLEGE MARIE DE FRANCE CO: 3212-39	27 06 39	11	14
O. COUPAL INC. 1147-0804	07 02 62	3	5
EDITIONS BIOGRAPHIQUES CANADIENNES FRANÇAISES LTEE 1238-9052	07 11 66	7	4
LES ENTREPRISES CAVAC INC. 732237	15 05 73	4	3
HOLT, RENFREW & CIE, LIMITEE et sa version anglaise *HOLT, RENFREW & CO., LIMITED* 1104-8154	16 05 19	13	12
J. & M. METADECO INC. 1202-6092	02 06 70	4	3
LEMIEU, MONTI, NADON & ROY INC. 1370-9753	16 01 75	4	5
LIPPENS INC. 1223-5180	12 01 49	3	5

Nom de la compagnie *Name of company*	Date de constitutions *Date of incorporation*	Nombre d'administrateurs *Number of directors* Ancien nombre *Previous number*	Nouveau nombre *New number*
LES MATERIAUX DE CONSTRUCTION G.S. INC.... et sa version anglaise *G.S. BUILDING MATERIALS INC.* 1370-1719	28 10 74	4	3
MINES & EXPLORATION C.S.R. LTEE..... et sa version anglaise *C.S.R. MINING & EXPLORATION LTD.* 746200	23 01 74	3	5
NICO INC..... 4946-65	09 11 65	8	3
PIECES D'AUTO Y. MENARD INC..... et sa version anglaise *Y. MENARD AUTO PARTS INC.* 1370-1495	25 10 74	4	5
PLACE BOIS-FONTAINE INC..... 1673-64	14 04 64	7	4
LES PROPRIETES DES AINES DU LAC ST-LOUIS INC. and its English version *LAKE ST-LOUIS SENIOR CITIZENS' PROPERTIES INC.* 1359-4866	02 10 74	8	14
RESTAURANT CHENOY INC..... and its English version *CHENOY RESTAURANT INC.* 1369-9889	09 10 74	3	5
SANECO INC.....	01 10 71	4	3

Le directeur du service des compagnies,
60688-o PIERRE DESJARDINS.

PIERRE DESJARDINS,
60688-o *Director of the Companies Service.*

Demandes d'abandon de charte

Applications for Surrender of Charter

BOUTIQUE DE TISSUS ST-MARC INC.

Prenez avis que la compagnie « BOUTIQUE DE TISSUS ST-MARC INC. » demandera au ministère des institutions financières, compagnies et coopératives la permission d'abandonner sa charte conformément aux dispositions de la Loi des compagnies.

Shawinigan, le 7 avril 1975.

Les procureurs de la compagnie,
LANDRY, GIROUARD, BEAUMIER,
60732-o RICHARD & NORMAND.

BOUTIQUE DE TISSUS ST-MARC INC.

Notice is hereby given that "BOUTIQUE DE TISSUS ST-MARC INC." will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, for leave to surrender its charter under the provisions of the Companies Act.

Shawinigan, April 7, 1975.

LANDRY, GIROUARD, BEAUMIER,
RICHARD & NORMAND,
60732-o *Attorneys for the company.*

LES IMMEUBLES B.M. LTEE

Avis est par les présentes donné que la compagnie « LES IMMEUBLES B.M. LTEE » demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives la permission d'abandonner sa charte.

Drummondville, le 11 avril 1975.

Les procureurs de la compagnie,
60733-o BIRON ET BIRON.

LES IMMEUBLES B.M. LTEE

Notice is hereby given that "LES IMMEUBLES B.M. LTEE" will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives for leave to surrender its charter.

Drummondville, April 11th, 1975.

BIRON ET BIRON,
60733-o *Attorneys for the company.*

KAN SAM CORPORATION

Avis est par les présentes donné que « KAN SAM CORPORATION », une corporation constituée selon la Loi des compagnies et ayant son siège social dans la ville de Montréal, s'adressera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de la province de Québec pour obtenir l'abandon de sa charte selon les dispositions de la Loi des compagnies.

Daté à Montréal, ce 15e jour d'avril 1975.

Le procureur de la compagnie,
JUNE GAGNON.

60734-o

KAN SAM CORPORATION

Notice is hereby given that "KAN SAM CORPORATION", a corporation incorporated under the Companies Act, and having its head office in the City of Montreal, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province of Québec, for leave to surrender its charter under the provisions of the Companies Act.

Dated at Montreal, this 15th day of April 1975.

JUNE GAGNON,
Attorneys for the company.

60734-o

PLACE BONAVENTURE HOLDINGS INC.

Avis est par les présentes donné que « PLACE BONAVENTURE HOLDINGS INC. », une corporation constituée selon la Loi des compagnies et ayant son siège social dans la ville de Montréal, s'adressera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de la province de Québec pour obtenir l'abandon de sa charte selon les dispositions de la Loi des compagnies.

Daté à Montréal, ce 15e jour d'avril 1975.

Le procureur de la compagnie,
JUNE GAGNON.

60735-o

PLACE BONAVENTURE HOLDINGS INC.

Notice is hereby given that "PLACE BONAVENTURE HOLDINGS INC.", a corporation incorporated under the Companies Act, and having its head office in the City of Montreal, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province of Québec for leave to surrender its charter under the provisions of the Companies Act.

Dated at Montreal, this 15th day of April 1975.

JUNE GAGNON,
Attorney for the company.

60735-o

PLANNED REAL ESTATE DEVELOPMENT CO.

Avis est par les présentes donné que « PLANNED REAL ESTATE DEVELOPMENT CO. », une corporation constituée selon la Loi des compagnies et ayant son siège social dans la ville de Montréal, s'adressera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de la province de Québec pour obtenir l'abandon de sa charte selon les dispositions de la Loi des compagnies.

Daté à Montréal, ce 15e jour d'avril 1975.

Le procureur de la compagnie,
JUNE GAGNON.

60736-o

PLANNED REAL ESTATE DEVELOPMENT CO.

Notice is hereby given that "PLANNED REAL ESTATE DEVELOPMENT CO.", a corporation incorporated under the Companies Act, and having its head office in the City of Montreal, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province of Québec for leave to surrender its charter under the provisions of the Companies Act.

Dated at Montreal, this 15th day of April 1975.

JUNE GAGNON,
Attorneys for the company.

60736-o

CONSEIL DU BIEN-ETRE DU QUÉBEC

Prenez avis que la compagnie « CONSEIL DU BIEN-ETRE DU QUEBEC » demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, la permission d'abandonner sa charte.

Montréal, le 16 avril 1975.

Les procureurs de la compagnie,
CANUEL, QUIDOZ, TREMBLAY & ASSOCIÉS.

60743-o

CONSEIL DU BIEN-ETRE DU QUÉBEC

Notice is given that "CONSEIL DU BIEN-ETRE DU QUEBEC" will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives for leave to surrender its charter.

Montreal, April 16, 1975.

CANUEL, QUIDOZ, TREMBLAY & ASSOCIÉS,
Attorneys for the company.

60743

Ventes pour taxes

Ville de Saint-Hubert

Avis est par la présente donné que le Conseil municipal de la ville de Saint-Hubert par une résolution en date du 3 février 1975 a ordonné, au soussigné conformément à la Loi des cités et villes et de dispositions spéciales de sa charte, de vendre les immeubles ci-après désignés pour satisfaire au paiement des arrérages de taxes dues à la ville de Saint-Hubert, avec intérêts et frais et qu'en conséquence lesdits immeubles seront vendus par encan public dans la salle de l'édifice municipal situé à 3350, Grande Allée, le VINGT-SEPTIÈME jour de MAI 1975, à DIX heures de l'avant-midi.

Toutefois, seront exclus de la vente les immeubles sur lesquels les taxes municipales, tant générales que spéciales de l'année 1974 et des années antérieures auront été payées avant le moment de la vente.

Sales for taxes

City of Saint-Hubert

Public notice is hereby given that the Council of the City of St-Hubert has, in virtue of a resolution dated February 3, 1975, and pursuant to the Cities and Towns Act and to the special provisions of its charter, ordered the undersigned to sell the immoveables hereafter described for payment of arrears of taxes owed to the City of St-Hubert, with interest and costs, and that the said immoveables will consequently be sold by auction on the TWENTY-SEVENTH day of MAY, 1975, at TEN o'clock in the morning, in the municipal building situated at 3350 Grande Allée, St-Hubert.

However, those immoveables on which municipal taxes, both special and general, for 1974 and previous years, will have been paid for prior to the moment of the sale, shall be therefrom excluded.

ADDENDA

Immeuble sujet au droit de retrait / *Immoveable subject to the right of redemption*

Folio	Nom — *Name*	Lot
0211110–2	Santos Investment Corp.	

Une partie du lot 53 bornée vers le nord-est par le lot 53-439, vers le sud-est par une partie du lot 53-4 et les lots 53-3, 53-2, vers le sud-ouest par le chemin Chambly, vers le nord-ouest par une autre partie dudit lot 53, mesurant dans ses lignes nord-est, sud-est, sud-ouest et nord-ouest 191.83 pieds, contenant une superficie de 35,669 pieds carrés.

A part of lot 53 bounded towards the northeast by lot 53-439, towards the southeast by a part of lot 53-4 and lots 53-3, 53-2, towards the southwest by the Chambly Road, towards the northwest by another part of said lot 53, measuring 191.83 feet on its northeast, southeast, southwest and northwest lines, containing a superficial area of 35,669 square feet.

Première partie / *First Part*

Immeubles sujets au droit de retrait / *Immoveables subject to the right of redemption*

0124560–4	Monarch Commerce Corp.	9–290
0160790–2	Manoug Akelian	38–183
0186650–8	Pierre Stabili et Dame Antoinette Abandonato, son épouse	45–2
0193000–7	Roman J. Isganaitis	

Une partie du lot numéro 46 mesurant un arpent de front sur vingt-quatre arpents de profondeur, bornée en front par le chemin Chambly, en profondeur à la décharge Des Fresnes, d'un côté au sud-est à Jean-Baptiste Mercille ou représentants, et de l'autre côté au nord-ouest par François Robert ou représentants.

A part of lot number 46 measuring one arpent in front by twenty-four arpents in depth, bounded in front by Chambly Road, in depth by the Des Fresnes outlet, on one side on the southeast by the property owned by Jean-Baptiste Mercille or representatives, and on the other side on the northwest by the property owned by François Robert or representatives.

0195700–0	C.B.M. Development Inc.	47–2
0240990–2	John Kastoris et Dame Ageliki Loukovitis, son épouse	65–15
0241660–0	Dame Penelope Gialeli, épouse John Mavroulis	65–77
0270670–3	Edmond Sabourin, Jr.	70–3
0276720–0	Adrien Langlais et Dame Louise Poirier, son épouse	72–73
0344560–8	Irvine G. Wood	90–48
0344590–5	Irvine G. Wood	90–49
0419100–3	Gordon R. Lancaster	102–683, 684
0419160–7	Gordon R. Lancaster	102–693, 694
0470490–4	Dame Mary Margaret Littlejohn épouse Ernest Douris	113–1599, 1600

Folio	Nom — *Name*	Lot
0491140-0	Reynold Skerrett	118-193
0491230-9	Henri Demers, faisant affaires seul sous les nom et raison sociale de « 2-B-5 Enrg. a	118-203
0491720-9	Antonio Giacomodonato, Dame Angelina Di Lazzaro, Antonio Borrelli et Dame Maria Di Lazzaro	118-262
0536870-9	Condor Construction Co. Ltd.	130-67
0536900-4	Condor Construction Co. Ltd.	130-70
0538410-2	Romstan Ltd.	

Une partie du lot 130 mesurant 80 pieds de largeur sur une profondeur de 120 pieds, bornée en front au nord-est par le chemin Chambly, en arrière au sud-ouest et d'un côté au nord-ouest par le résidu dudit lot 130 ou ses subdivisions, et de l'autre côté au sud-est par une partie du lot 129.

A part of lot 130 measuring 80 feet in width by a depth of 120 feet, bounded in front on the northeast by Chambly Road, at the rear on the southwest and on one side on the northwest by the remainder of said lot 130 or its subdivisions, and on the other side on the southeast by a part of lot 129.

0538721-2 Les Jardins Monte Carlo Inc.

Une partie du lot 130 mesurant 391.8 pieds de largeur en front sur le boulevard Cousineau, 412.1 pieds de largeur en arrière, sur une profondeur de 115.5 pieds dans sa ligne sud-est, de 100 pieds dans sa ligne nord-ouest, et de 31.6 pieds dans sa ligne nord le long d'un arc de cercle ayant un rayon de 20 pieds; bornée en front au nord-est par le boulevard Cousineau (130-1), en arrière au sud-ouest par parties dudit lot 130, d'un côté au sud-est par une partie du lot 129, et au nord-ouest par la rue Avon, ainsi qu'au nord.

A part of lot 130 measuring 391.8 feet in width in front on Cousineau Boulevard, 412.1 feet in width at the rear by a depth of 115.5 feet in its southeast line, 100 feet on its northwest line and 31.6 feet on its north line along an arc of a circle having a radius of 20 feet; bounded in front on the northeast by Cousineau Boulevard (130-1), at the rear on the southwest by parts of said lot 130, on one side on the southeast by a part of lot 129, and on the northwest and north by Avon Street.

0542410-6	Gilbert Gagné	132-46-2
0542550-9	Roman J. Isganaitis	

La partie nord-est du lot 132-52 mesurant 96 pieds de largeur sur une profondeur de 164 pieds, bornée en front au sud-est par la rue-Howard, en arrière au nord-ouest par le lot 133 ou ses subdivisions, d'un côté au nord-est par le lot 132-53 et de l'autre côté au sud-ouest par le résidu dudit lot 132-52.

The northeast part of lot 132-52 measuring 96 feet in width by a depth of 164 feet, bounded in front on the southeast by Howard Street, at the rear on the northwest by lot 133 or its subdivisions, on one side on the northeast by lot 132-53 and on the other side on the southwest by the remainder of said lot 132-52.

0544450-0 Guy Archambault

La partie sud-est du lot 133-62 mesurant 100 pieds de largeur sur une profondeur de 75 pieds, bornée au sud-est par une rue (133-80), en arrière au nord-ouest par le résidu dudit lot 133-62, d'un côté au nord-est par partie du lot 133-61 et de l'autre côté au sud-ouest par le lot 133-63.

The southeast part of lot 133-62 measuring 100 feet in width by a depth of 75 feet, bounded on the southeast by a street (133-80), at the rear on the northwest by the remainder of said lot 133-62, on one side on the northeast by part of lot 133-61 and on the other side on the southwest by lot 133-63.

0545870-8	C.B.M. Development Inc.	133-230; 133-231-1
0546490-4	Frank Browman	133-300, 301, 302
0546940-8	Michael Arthur Zakaib, George Zakaib, Dame Marina Zakaib épouse Floyd David, John Wesley Zakaib, Lorne John Zakaib et Dame Denise Zakaib épouse de Kelly Arrey	133-350, 351, 352
0547990-2	Dlle Angeliki Marinou	

133-476 et la moitié sud-ouest du lot 133-475; cettedite moitié mesurant 25 pieds de largeur sur une profondeur de 100 pieds, est bornée au nord-ouest par la rue Prince-Charles, au sud-ouest par le lot 133-476, au nord-est par le résidu dudit lot 133-475, et en arrière par la ligne arrière dudit lot 133-475.

133-476 and the southwest half of lot 133-475; said half measuring 25 feet in width by a depth of 100 feet, bounded on the northwest by Prince-Charles Street, on the southwest by lot 133-476, on the northeast by the remainder of said lot 133-475, and at the rear by the back line of said lot 133-475.

0548110-6	Percival Ralph Martin	133-488
0548120-5	Percival Ralph Martin	133-489
0548220-3	Evangelos Alexopoulos	133-494
0548300-3	Ernest Millichamp et / *and* Douglas Millichamp faisant affaires ensemble sous les nom et raison sociale de Millichamp, Contractors / *carrying on business under the trade name of Millichamp Contractors.*	

La partie sud-ouest du lot 133-498 mesurant 50 pieds de largeur sur une profondeur de 100 pieds, bornée en front par la rue Park, en arrière par le lot 133-487, d'un côté par le lot 133-499, et de l'autre côté par le résidu dudit lot 133-498; et

The southwest part of lot 133-498 measuring 50 feet in width by a depth of 100 feet, bounded un front by Park Street, at the rear by lot 133-487, on one side by lot 133-499, and on the other side by the remainder of said lot 133-498; and

Folio	Nom — *Name*	Lot

la partie nord-est du lot 133-499 mesurant 25 pieds de largeur sur une profondeur de 100 pieds, bornée en front par la rue Park, en arrière par le lot 133-488, d'un côté par le lot 133-498 et de l'autre côté par le résidu dudit lot 133-499.

the northeast part of lot 133-499 measuring 25 feet in width by a depth of 100 feet, bounded in front by Park Street, at the rear by lot 133-488, on one side by lot 133-498 and on the other side by the remainder of said lot 133-499.

0548610-5	Nicolaos Mastrogianakos	133-532, 533
0549070-1	Robert Stevenson, Jr. et Dame I. Charnley vve. R. L. Stevenson	134-25
0549510-6	Frederick Schueppel	134-52
0549620-3	James George Dimis	134-58
0549680-7	Friedrich Schuppel	

La partie sud-ouest du lot 134-61 mesurant 50 pieds de largeur sur une profondeur de 100 pieds, bornée en front au nord-ouest par une rue (134-64), en arrière au sud-est par le lot 133 ou ses subdivisions, d'un côté au sud-ouest par le lot 134-62 et de l'autre côté au nord-est par le résidu dudit lot 134-61.

The southwest part of lot 134-61 measuring 50 feet in width by a depth of 100 feet, bounded in front on the northwest by a street (134-64), at the rear on the southeast by lot 133 or its subdivision, on one side on the southwest by lot 134-62 and on the other side on the northeast by the remainder of said lot 134-61.

0549910-8	Fred (Frank) Schueppel	134-75-1
0550190-3	Athanasios Michaelidis	

La moitié nord-est du lot 134-105 mesurant 50 pieds de largeur sur une profondeur de 100 pieds, bornée en front au sud-est par la rue Adélaïde (134-64), au nord-ouest par le lot 134-219, d'un côté au nord-est par le lot 134-106 et de l'autre côté par le résidu dudit lot 134-105.

The northeast half of lot 134-105 measuring 50 feet in width by a depth of 100 feet, bounded in front on the southeast by Adélaïde Street (134-64), on the northwest by lot 134-219, on one side on the northeast by lot 134-106 and on the other side by the remainder of said lot 134-105.

0554420-0	The School Commissioners for the Municipality of St. Hubert, in the County of Chambly	134-1-238, 239
0554660-1	The School Commissioners for the Municipality of St. Hubert, in the County of Chambly	134-1-266 à 271
0554670-0	The School Commissioners for the Municipality of St. Hubert, in the County of Chambly	134-1-272 à 275
0564890-2	Peter Leroy Howard et Dame Enid Matilda Bishop veuve Barton Seymour Leroy Howard	136-774, 775
0564900-9	Peter Leroy Howard et Dame Enid Matilda Bishop veuve Barton Seymour Leroy Howard .	136-776, 777
0564910-8	Peter Leroy Howard et Dame Enid Matilda Bishop veuve Barton Seymour Leroy Howard	136-778, 779
0565660-8	René Lemieux	136-944 à 949
0565700-2, 0565710-1	René Lemieux	

136-960 à 962 et l'extrême partie nord-ouest des lots 136-990 et 991, mesurant un pied de profondeur dans ses lignes nord-est et sud-ouest par une largeur de 50 pieds dans ses lignes nord-ouest et sud-est, bornée au nord-ouest par les lots 136-961 et 962, au nord-est par une partie du lot 136-992, au sud-est par le résidu desdits lots 136-990 et 991, et au sud-ouest par une partie du lot 136-989.

136-960 to 962 at the extreme northwest part of lots 136-990 and 991, measuring one foot in depth on its northeast and southwest lines by a depth of 50 feet on its northwest and southeast lines, bounded on the northwest by lots 136-961 and 962, on the northeast by a part of lot 136-992, on the southeast by the remainder of said lots 136-990 and 991, and on the southwest by a part of lot 136-989.

0569650-5	John Lambrinos	142-510
0569660-4	John Lambrinos	142-511
0569750-3	Dame Maria Gramatikaki épouse Nicolaos Mastrogianakos	142-520
0569790-9	Dame Joanna Asimakopoulos et Peter Balodimas, son époux	142-524
0569880-8	John Vlachos	142-533
0573890-1	Les Entreprises B.M.C. Inc.	143-434
0573900-8	Les Entreprises B.M.C. Inc.	143-435
0574070-9	Jean-Paul Allaire	143-452
0577310-6	Caisse d'Économie Angus	145-313
0579140-5	Stefan Chojnacki et Dame Maria Szymanski, veuve Martin Gorzelanczyk	147-102
0579300-5	Dame Micheline Merle, épouse Constantin L. Valceanu	147-118
0579310-4	Dame Micheline Merle, épouse Constantin L. Valceanu	147-119
0586864-1	Fred Schueppel	154-1147

Folio	Nom — *Name*	Lot
0587160–3	Hotel Aviation Inc.	

155-1001 à 1026, à distraire des lots 155-1011 à 1016 la partie expropriée par le ministère de la Voirie de la province de Québec aux termes des actes enregistrés au bureau d'enregistrement du comté de Chambly sous les numéros 77471, 312753 et 352077.

155-1001 to 1026, to withdraw from lots 155-1011 to 1016 the part expropriated by the Roads Department of the Province of Québec under the terms of the deeds registered at the County of Chambly Registry Office under numbers 77471, 312753 and 352077.

0607390–2	René Lemieux	157–39, 40 Par. St-Hubert 224–37, 38 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0616900–7	St-Hubert Protestant School Board.	

160-2 à distraire la partie vendue à la Ville de Saint-Hubert aux termes d'un acte enregistré au bureau d'enregistrement du comté de Chambly sous le numéro 276188.

160-2 to withdraw the part sold to the City of St-Hubert under the terms of a deed registered at the County of Chambly Registry Office under number 276188.

0617330–6	Gerald McDonough	160–91, 92
0619250–4	Claude Poudrier	160–394
0620740–1	Harold Booth	161–6
0633473–4	James Trounson et Dame Griselda McBride, son épouse	164–111
0637440–9	Les Habitations BCP Limitée	164–397
0637580–2	Suresh Kumar Gupta	164–443
0640600–3	Dame Rhoda Gore épouse Joseph Steele	166–11, 12
0653260–0	John Prescott	

Une partie du lot 169-89 mesurant 173 pieds de largeur sur une profondeur de 125 pieds, bornée en front par une rue (169-102), en arrière par le lot 169-56, d'un côté au nord-est par le lot 169-90 et de l'autre côté par le résidu dudit lot 169-89.

A part of lot 169-89 measuring 173 feet in width by a dept of 125 feet, bounded in front by a street (169-102), at the rear by lot 169-56, on one side on the northeast by lot 169-90 and on the other side by the remainder of said lot 169-89.

0657270–5	John Sperdekos et Dame Polly Papadakos, veuve Athanasias K. Sperdakos, Constantinos K. Sperdakos, Constantinos Papadakos et Constantinos Peter Sperdakos, èsqualité d'exécuteurs-testamentaires et fiduciaires de Athanasias K. Sperdakos	169–194
0661330–1	Denis Jutras	171–595, 596
0669130–7	Adolphe Simard	172–165; 173–71
0670390–4	The Protestant School Municipality of Pinehurst and East Greenfield	172–277, 278
0670400–1	The Protestant School Commissioners for the Municipality of Pinehurst and East Greenfield	172–279 à / *to* 282
0682847–9	Demetrios Papageorgiou	174–589
0707250–7	Artists Circle Ltd.	

Partie du lot 178 se décrivant comme suit:

a) Partie du lot 178, de forme triangulaire, bornée en front vers le sud-ouest dans sa ligne B-A par une autre partie du lot 178 (chemin de la Côte Noire) et mesurant 64.6 pieds; vers le nord-ouest, dans sa ligne A-C, par partie du lot originaire 177 et mesurant 291.9 pieds et vers le sud-est, dans sa ligne C-B, par une autre partie du lot 178 expropriée pour une voie de service à la Route de contournement de la rive-sud et mesurant 301.9 pieds; couvrant une superficie de 9,433 pieds carrés.

b) Une autre partie dudit lot 178, de figure irrégulière et bornée en front vers le sud-ouest dans ses lignes G-F, F-E et E-D, par le Chemin de la Côte Noire (partie 178) et mesurant 1.7 pieds dans sa ligne G-F, 300.9 pieds dans sa ligne F-E et 22 pieds dans sa ligne E-D; vers le nord-ouest dans ses lignes D-P et P-O par partie du lot 178-1 (propriété de l'Hydro-Québec) et mesurant 675.15 pieds dans sa ligne D-P et 5,389.1 pieds dans sa ligne P-O; vers le nord, dans sa ligne O-N, vers le nord-ouest dans ses lignes N-M et M-L par une autre partie du lot 178 (propriété du ministère de la voirie de la province de Québec, Route de contournement de la rive sud) et mesurant 139.4 pieds dans sa ligne O-N, 227.4 pieds dans sa ligne N-M et 590.4 pieds dans sa ligne M-L; vers le nord-est, dans sa ligne L-K, par le boulevard Maricourt (ptie 178) et mesurant 382.7 pieds et vers le sud-est, dans sa ligne K-G, par une partie du lot 179 et mesurant 7,002.11 pieds; couvrant une superficie de 3,144,426 pieds carrés.

Parts of lot 178 described as follows:

(*a*) Part of lot 178 being of triangular figure, bounded in front towards the southwest in its line B-A by another part of lot 178 (chemin de la Côte Noire) and measuring 64.6 feet; towards the northwest, in its line A-C, by part of original lot 177 and measuring 291.9 feet and towards the southeast, in its line C-B by another part of lot 178 expropriated for a service road to Route de contournement de la rive-sud and measuring 301.9 feet; containing a superficial area of 9,433 square feet;

(*b*) Another part of said lot 178 being of irregular figure and bounded in front towards the southwest in its line G-F, F-E, and E-D, by Chemin de la Côte Noire (Pt. 178) and measuring 1.7 foot in its line G-F, 300.9 feet in its line F-E and 22 feet in its line E-D; towards the northwest in its lines D-P and P-O by part of lot 178-1 (property of Hydro Québec) and measuring 675.15 feet in its line D-P and 5,389.1 feet in its line P-O; towards the north, in its line O-N, towards the northwest in its lines N-M and M-L by another part of lot 178 (property of the Department of Roads of the Province of Québec, Route de contournement de la rive sud) and measuring 139.4 feet in its line O-N, 227.4 feet in its line N-M and 590.4 feet in its line M-L; towards the northeast, in its line L-K, by Maricourt Boulevard (Pt. 178) and measuring 382.7 feet and towards the southeast, in its line K-G, by a part of lot 179 and measuring 7,002.11 feet; containing a superficial area of 3,144,426 square.

Folio	Nom — *Name*	Lot

A distraire cependant la partie expropriée par le ministère des transports aux termes d'un acte enregistré au bureau d'enregistrement du comté de Chambly sous le numéro 414849.

To withdraw, however, the part expropriated by the Department of Transport under the terms of a deed registered at the County of Chambly Registry Office under number 414849.

0713880-3 ..... Artists Circle Ltd. .....

Une partie du lot 179 se décrivant comme suit:

Partie du lot 179, de forme irrégulière et bornée en front vers le sud-ouest dans sa ligne H-G par le Chemin de la Côte Noire (ptie 179) et mesurant 384.10 pieds vers le nord-ouest, dans sa ligne G-K par la partie du lot 178 et mesurant 7,002.11 pieds vers le nord-est, dans sa ligne K-J par le boulevard Maricourt (ptie 179) et mesurant 382.6 pieds et vers le sud-est, dans ses lignes J-I et I-H par le résidu du lot 179 et mesurant 5,515 pieds dans sa ligne J-I et 1,536.1 pieds dans sa ligne I-H. Couvrant une superficie de 2,713,120 pieds carrés.

A part of lot 179 described as follows:

Part of lot 179 of irregular figure and bounded in front towards the southwest in its line H-G by Chemin de la Côte Noire (Pt. 179) and measuring 384.10 feet towards the northwest, in its line G-K by the part of 178 and measuring 7,002.11 feet towards the northeast, in its line K-J, by Maricourt Boulevard (Pt. 179) and measuring 382.6 feet and towards the southeast, in its lines J-I and I-H by the remaining part of lot 179 and measuring 5,515 feet in its line J-I and 1,536.1 feet in its line I-H. Containing a superficial area of 2,713,120 square feet.

A distraire cependant la partie expropriée par le ministère des transports aux termes d'un acte enregistré au bureau d'enregistrement du comté de Chambly sous le numéro 414849.

To withdraw, however, the part expropriated by the Department of Transport under the terms of a deed registered at the County of Chambly Registry Office under number 414849.

0719350-1 ..... Guy Côté .....

Une partie du lot 180 mesurant 96.67 pieds de largeur sur une profondeur de 768 pieds, bornée au sud-ouest par le Chemin de la Côte Noire, en arrière au nord-est par une autre partie dudit lot 180, d'un côté au sud-est par partie dudit lot 180 appartenant à René Perron, ou représentants, et de l'autre côté au nord-ouest par une autre partie dudit lot 180 appartenant à Dame Lise Favreau, ou représentants. La ligne nord-ouest de cette partie est parallèle et distante de 96.67 pieds de la ligne de division entre les lots 179 et 180 mesurée le long du Chemin de la Côte Noire.

A part of lot 180 measuring 96.67 feet in width by a depth of 768 feet, bounded on the southwest by Chemin de la Côte Noire, at the rear on the northeast by another part of said lot 180, on one side on the southeast by part of said lot 180 belonging to René Perron or representatives, and on the other side on the northwest by another part of said lot 180 belonging to Mrs. Lise Favreau or representatives. The northwest line of this part is parallel to and located at a distance of 96.67 feet from the dividing line between lots 179 and 180 measured along Chemin de la Côte Noire.

0805450-4 ..... Santos Investment Corp. 196

A distraire les parties vendues aux termes des actes enregistrés au bureau d'enregistrement du comté de Chambly sous les numéros 391555 et 413841.

Less and to withdraw the parts sold under the terms of the deeds registered at the County of Chambly Registry Office under numbers 391555 and 413841.

0903201-2	J.-Léo St-Pierre	204-34 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0903202-0	J.-Léo St-Pierre	204-35 Par. St-Antoine-de-Longueuil
0904113-8	Roland Felx	204-373 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0905551-8	Dame Huguette Rose, épouse Charles Bédard	209-853 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0905552-6	Dame Huguette Rose, épouse Charles Bédard	209-852 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0908501-0	Roland Labelle	212-1216, 1217, 1218 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0909501-9	Les Immeubles Roluc Inc.	199-191, 192 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0909502-7	Les Immeubles Roluc Inc.	199-189, 190 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0909503-5	Les Immeubles Roluc Inc.	199-187, 188 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0909504-3	Les Immeubles Roluc Inc.	199-185, 186 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0909505-0	Les Immeubles Roluc Inc.	199-183, 184 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0909506-8	Les Immeubles Roluc Inc.	199-181, 182 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0909507-6	Les Immeubles Roluc Inc.	199-179, 180 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0912616-0	Dame Jeanne D'Arc Lord épouse Guy Brouillet.	

Un emplacement composé:

a) d'une partie du lot 209, paroisse St-Antoine-de-Longueuil, de figure irrégulière, mesurant dans ses lignes nord-est 22 pieds et 40.5 pieds, dans ses lignes sud-est 20.23 pieds, 2.96 pieds, 71.54 pieds, dans sa ligne sud-ouest 44.19 pieds et dans sa ligne nord-ouest 100 pieds, bornée vers le nord-est par une partie des lots 209-862, 209-721 et 209-722 (rue Des Cèdres), vers le sud-est par une partie des lots 209-721 et 209-794 (rue Jean XXIII), vers le sud-ouest par une partie du lot 209-853 et vers le nord-ouest par une partie du lot 209-855, contenant une superficie de 4,371 pieds carrés;

b) d'une partie du lot 209-721, paroisse St-Antoine-de-Longueuil, de figure irrégulière, mesurant dans sa ligne nord-est 9.83 pieds, dans sa ligne est 19.18 pieds mesuré le long d'un arc de cercle engendré par un rayon de 25.17 pieds, dans sa ligne sud-est 18.09 pieds, dans sa ligne sud-ouest 28 pieds, dans sa ligne nord-ouest 20.23 pieds et bornée vers le nord-est et l'est

An emplacement comprising:

(*a*) a part of lot 209, Parish of St-Antoine-de-Longueuil, of irregular configuration, measuring 22 feet and 40.5 feet on its northeast lines, 20.23 feet, 2.96, 71.54 feet on its southeast lines, 44.19 feet on its southwest line and 100 feet on its northwest line, bounded towards the northeast by a part of lots 209-862, 209-721 and 209-722 (Des Cèdres Street), towards the southeast by a part of lots 209-721 and 209-794 (Jean XXIII Street), towards the southwest by a part of lot 209-853 and towards the northwest by a part of lot 209-855, covering a surface area of 4,371 square feet;

(*b*) a part of lot 209-721, Parish of St-Antoine-de-Longueuil, of irregular configuration, measuring 9.83 feet on its northeast line, 19.18 feet on its east line, measured along an arc of a circle having a radius of 25.17 feet, 18.09 feet on its southeast line, 28 feet on its southwest line, 20.23 feet on its northwest line and bounded towards the northeast and the east by

Folio	Nom — *Name*	Lot

par une autre partie du lot 209-721 (rue Des Cèdres) vers le sud-est par une partie du lot 209-722, vers le sud-ouest et nord-ouest par une partie du lot 209, contenant une superficie de 593 pieds carrés;

c) d'une partie du lot 209-722, paroisse St-Antoine-de-Longueuil, de figure irrégulière, mesurant dans sa ligne est 21.89 pieds mesuré le long d'un arc de cercle engendré par un rayon de 25.17 pieds, dans sa ligne sud-ouest 12.15 pieds, dans sa ligne nord-ouest 18.09 pieds et bornée vers l'est par une autre partie du lot 209-722 (rue Jean XXIII), vers le sud-ouest par une partie du lot 209 et vers le nord-ouest par une partie du lot 209-721, contenant une superficie de 146 pieds carrés;

d) Du lot numéro 209-855-1 Paroisse St-Antoine-de-Longueuil.

another part of lot 209-721 (Des Cèdres Street), towards the southeast by a part of lot 209-722, towards the southwest and the northwest by a part of lot 209, covering an area of 593 square feet;

(*c*) a part of lot 209-722, Parish of St-Antoine-de-Longueuil, of irregular configuration, measuring 21.89 feet on its east line measured along an arc of a circle having a radius of 25.17 feet, 12.15 feet on its southwest line, 18.09 feet on its northwest line and bounded towards the east by another part of lot 209-722 (Jean XXIII Street), towards the southwest by a part of lot 209 and towards the northwest by a part of lot 209-721, covering an area of 146 square feet;

(*d*) Lot number 209-855-1, Parish of St-Antoine-de-Longueuil.

0913855–3	Réal Schink et Hugues Schink	207–84 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0923512–8	Fernand Gadbois	203–100–2; 203–101, 102 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0923515–1	Fernand Gadbois	203–98, 99; 203–100–1 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0930315–7	Dame Linda Martison, épouse Kenneth Loucier	208–899 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0930317–3	Dame Linda Martison, épouse Kenneth Loucier	208–900 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0931205–9	Jean-Paul Cousineau	

Un emplacement composé:

a) du lot 234-274, paroisse St-Antoine-de-Longueuil, dont il faut distraire la partie suivante: En partant de la rue Gladstone et en mesurant quinze pieds sur la ligne de division des lots 234-274 et 275 et puis à angle droit, vers le nord-est pour une distance de 1.4 pieds, puis tournant vers le nord-ouest et en mesurant une distance de 27 pieds et 10 pouces jusqu'à un point situé à 10 pouces au nord-ouest de la ligne de division desdits lots 234-274 et 275 et en tournant à angle droit vers le sud-ouest et en mesurant une distance de 6 pouces pour rejoindre ladite ligne de division, ladite partie bornée au sud-ouest par une partie dudit lot 234-275, au nord-est, au nord-ouest et au sud-est par d'autres parties dudit lot 234-274;

b) d'une partie du lot 234-273, paroisse St-Antoine-de-Longueuil, mesurant 1 pied de largeur sur une profondeur de 90 pieds, bornée en front au sud-est par la rue Gladstone, en arrière au nord-ouest par un ruelle (234-278), d'un côté au sud-ouest par le lot 234-274 et de l'autre côté par le résidu dudit lot 234-273.

An emplacement comprising:

(*a*) Lot 234-274, Parish of St-Antoine-de-Longueuil, from which shall be withdrawn the following part: Starting from Gladstone Street and measuring fifteen feet on the dividing line between lots 234-274 and 275, thence at right angles, northeasterly over a distance of 1.4 feet, thence turning northwesterly and measuring a distance of 27 feet 10 inches to a point located 10 inches away on the northwest of the dividing line between said lots 234-274 and 275 and turning at right angles southwesterly and measuring a distance of 6 inches to meet the said dividing line; the said part is bounded on the southwest by a part of said lot 234-275, on the northeast, the northwest and the southeast by other parts of said lot 234-274;

(*b*) A part of lot 234-273, Parish of St-Antoine-de-Longueuil, measuring 1 foot in width by 90 feet in depth, bounded in front one the southeast by Gladstone Street, in rear on the northwest by a lane (234-278), on one side on the southwest by lot 234-274 and on the other side by the remainder of the said lot 234-273.

0932630–7	Jean-Guy Brulotte	205–73, 74 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0934106–6	Clément Roy	233–88 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0936677–4	Gaby Sparapani	203–92, 93 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0939586–4	Dame Nathalie Gingues épouse Léo Martel	206–53 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0944503–2	Dame Edna May Coleman épouse Kennoth Hastings	203–167, 168 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0945857–1	Raymond Desrosiers	204–537 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0946150–0	Claude Gervais	204–427 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0948251–4	Modliveo Inc.	

Une partie du lot 113, paroisse St-Antoine-de-Longueuil, bornée au nord par partie du lot 113 (Boulevard Sir Wilfrid Laurier, route no 9), au nord-est par le lot 113-5, au sud-est par les lots 113-1, 113-2, 113-3 et 113-5, au sud-ouest par partie des lots 210 et 211, et au nord-ouest par une partie des lots 114, 114-1, 114-2 et 113-5, et mesurant dans ses lignes nord 87.4 pieds, 475.4 pieds et 34.2 pieds, dans sa ligne nord-est 93 pieds (le long du lot 113-5) dans ses lignes sud-est 155 pieds et 3,105 pieds, dans sa ligne sud-ouest 591 pieds et dans ses lignes nord-ouest 211 pieds (le long du lot 113-5) et 2,611.4) pieds, contenant une superficie de 44.32 arpents; à distraire de cette partie un emplacement de figure rectangulaire mesurant 100 pieds dans ses lignes nord-est et sud-ouest, et 70 pieds dans ses lignes sud-est et nord-ouest, la ligne nord-est de l'emplacement déduit est située à une distance de 315 pieds de la route 9 (Boulevard Sir Wilfrid Laurier).

Ladite distance de 315 pieds étant mesurée en direction sud-ouest, parallèle à la ligne de division des lots 113 et 114, et à une distance de 384 pieds de celle-ci.

A part of lot 113, Parish of St-Antoine-de-Longueuil, bounded on the north by a part of lot 113 (Sir Wilfrid Laurier Boulevard, Highway No. 9), on the northeast by lot 113-5, on the southeast by lots 113-1, 113-2, 113-3 and 113-5, on the southwest by parts of lots 210 and 211, and on the northwest by a part of lots 114, 114-1, 114-2 and 113-5, and measuring on its north lines 87.4 feet, 475.4 feet and 34.2 feet, 93 feet on its northeast line (along lot 113-5), on its southeast lines 155 feet and 3,105 feet, on its southwest line 591 feet and on its northwest lines 211 feet (along lot 113-5) and 2,611.4 feet, covering an area of 44.32 arpents; to be withdrawn from said part an emplacement of rectangular configuration measuring 100 feet on its northeast and southwest lines, and 70 feet on its southeast and northwest lines; the northeast line of the emplacement withdrawn is located at a distance of 315 feet from Highway 9 (Sir Wilfrid Laurier Boulevard).

The said distance of 315 feet being measured in a southwest direction and being parallel and distant from the division line between lots 113 and 114, a distance of 384 feet.

Folio	Nom — *Name*	Lot
0948791–9	Modlivco Inc.	

Une partie du lot 113-3, paroisse St-Antoine-de-Longueuil bornée au nord par les lots 113-2 et 113-1, au sud-est par le lot 156, paroisse de St-Hubert, au sud par partie du lot 113-3, et au nord-ouest par une partie du lot originaire 113 et par le lot 113-2, mesurant dans ses lignes nord 117.24 pieds et 107.63 pieds, dans sa ligne sud-est 2,320 pieds, dans sa ligne sud 227.9 pieds, et dans ses lignes nord-ouest 250 pieds et 2,070 pieds, contenant une superficie de 492,388 pieds carrés.

A part of lot 113-3, Parish of St-Antoine-de-Longueuil, bounded on the north by lots 113-2 and 113-1, on the south-east by lot 156, Parish of St-Hubert, on the south by a part of lot 113-3, and on the northwest by a part of original lot 113 and by lot 113-2, measuring 117.24 feet and 107.63 feet on its north lines; 2,320 feet on its southeast line; 227.9 feet on its south line, and 250 feet and 2,070 feet on its northwest lines; covering an area of 492,388 square feet.

0952232–7	Jean-Louis Descarrega	233–611 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0954514–6	Valtes Inc. et Ville de St-Hubert	235–627, 628 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0954631–8	Dame Marielle Dupont veuve Gilles Bernard	235–182, 183 Par. St.-Antoine-de-Longueuil.
0955214–2	Roger Gingras	233–294 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0958705–6	Les Immeubles Roluc Inc.	199–144, 145 Par. St-Antoine-de-Longueuil.

A distraire du lot 199-145 la partie expropriée par le ministère de la voirie de la province de Québec aux termes des actes enregistrés au bureau d'enregistrement du comté de Chambly sous les numéros 289134 et 336551.

To be withdrawn from lot 199-145 the Part expropriated by the Roads Department of the Province of Québec, under the terms of deeds registered at the County of Chambly Registry Office, under numbers 289134 and 336551.

0958707–2	Les Immeubles Roluc Inc.	199-142, 143 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0958709–8	Les Immeubles Roluc Inc.	199-140, 141 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0958711–4	Les Immeubles Roluc Inc.	199-138, 139 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0958713–0	Les Immeubles Roluc Inc.	199–136, 137 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0958715–5	Les Immeubles Roluc Inc.	199-134, 135 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0958717–1	Les Immeubles Roluc Inc.	199–132, 133 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0960340–8	Guiseppe Perri et Francesco Perri	208–47–1, 208–48–1, 208–49–1, 208–50–1, 208–51–1 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0960342–4	Guiseppe Perri et Francesco Perri	208–47–2, 208–48–2, 208–49–2, 208–50–2, 208–51–2 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0961675–6	Entreprises Wary Inc.	236–694, 695; 235–241 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0961677–2	Entreprises Wary Inc.	236–696, 697; 235–239, 240 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0961679–8	Entreprise Wary Inc.	236–698, 699; 235–237, 238 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0961681–4	Entreprises Wary Inc.	236–700, 701; 235–235, 236 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0961683–0	Entreprises Wary Inc.	236–702, 703; 235–233, 234 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0961685–5	Entreprises Wary Inc.	236–704 à/*to* 706; 235–230 a/*to* 232 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0966507–6	Gilles Robichaud	206–425 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0966606–6	Guiseppe Morabito, et Dame Catherina Rodi, son épouse	206–126 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0973816–2	Perri Holding Inc.	209–75, 76 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0975935–8	Entreprises Wary Inc.	212–185 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0975949–9	Entreprises Wary Inc.	212–183 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0975951–5	Entreprises Wary Inc.	212–184 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0975955–6	Entreprises Wary Inc.	212–186 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0976321–0	Henry Harrison	

Une partie du lot 212-250, paroisse St-Antoine-de-Longueuil, mesurant 250 pieds de largeur sur une profondeur de 104 pieds, bornée au nord-ouest par la rue Robillard (212-210), en arrière au sud-est par partie du lot 212, d'un côté au sud-ouest par le résidu dudit lot 212-250 et de l'autre côté au nord-est par le lot 212-251.

A part of lot 212-250, Parish of St-Antoine-de-Longueuil, measuring 250 feet in width by 104 feet in depth, bounded on the northwest by Robillard Street (212-210), in rear on the southeast by a part of lot 212, on one side on the southwest by the remainder of the said lot 212-250 and on the other side on the northeast by lot 212-251.

0977833–3	Yvon Hamel et Michel Lefebvre	207–385 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0980769–4	Edward MacKinnon	212–1481 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0985240–1	Dominique et Marcel Scott alias Sciotto	233–493 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0992101–6	Les Immeubles Roluc Inc.	199–194, 195, 196 Par. St-Antoine-de-Longueuil.

A distraire du lot 199-194 la partie expropriée par le ministère de la voirie de la province de Québec aux termes des actes enregistrés au bureau d'enregistrement du comté de Chambly sous les numéros 289134 et 336551.

To be withdrawn from lot 199-194 the part expropriated by the Roads Department of the Province of Québec, under the terms of deeds registered at the County of Chambly Registry Office under numbers 289134 and 336551.

0992105–7	Les Immeubles Roluc Inc.	199–197, 198 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0992150–3	Jean-Louis Bradette	202–90, 91, 92 Par. St-Antoine-de-Longueuil.

Deuxième partie / *Second Part*

Immeubles non-sujets au droit de retrait / *Immoveable not subject to the right of redemption*

Folio	Nom — *Name*	Lot
0024900-3	Dlle Theodosia Marouda	226-391 Par. Ste-Famille-de-Boucherville.
0025210-6	Cary Mossaidis et Dame Ersy Kambouroglou, son épouse.	226-422 Par. Ste-Famille-de-Boucherville.
0095760-5	Matheos Menegakis et Steve Menegakis	5-27
0095800-9	Dame Stella Moshona et Thomas Lergoudakis, son époux	5-30
0096180-5	Hercules Vassiliou	5-52
0096740-6	Anastasios K. Christopoulos, Vasilios K. Christopoulos et Nikolaos K. Christopoulos	5-82
0096760-4	Anastasios K. Christopoulos, Vasilios K. Christopoulos et Nikolaos K. Christopoulos	5-83
0096780-2	Anastasios K. Christopoulos, Vasilios K. Christopoulos et Nikolaos K. Christopoulos	5-84
0096800-8	Anastasios K. Christopoulos, Vasilios K. Christopoulos et Nikolaos K. Christopoulos	5-85
0098190-2	Adolfo Bisecco et Dame Leonora Mazzucco, son épouse	5-155
0098200-9	Adolfo Bisecco et Dame Leonora Mazzucco, son épouse	5-156
0118260-9	Dlle Mary Ivanicki et John Kubiak	8-154, 155
0121150-7	Louis-Nazaire Larochelle	8-712, 713

A distraire de ces lots la partie expropriée par le ministère de la voirie de la province de Québec aux termes d'un acte enregistré au bureau d'enregistrement du comté de Chambly sous le numéro 218-412.

To be withdrawn from these lots the part expropriated by the Roads Department of the Province of Québec under the terms of a deed registered at the County of Chambly Registry Office under number 218412.

0122520-0	Summit Enterprises Inc.	9-86
0122600-0	Summit Enterprises Inc.	9-94
0122660-4	Summit Enterprises Inc.	9-100
0122690-1	Manfred Morgenroth	9-103
0122700-8	Summit Enterprises Inc.	9-104
0122970-7	Summit Enterprises Inc.	9-131
0123670-2	Gin Goon	9-201
0124600-8	Michel Manganiello	9-313
0124880-6	Monarch Commerce Corp.	9-341
0128960-2	Sidney R. Sumnall, Jr.	

Une partie du lot 9 mesurant 68.44 pieds de largeur sur une profondeur de 90 pieds, bornée en front par une rue (9-292), en arrière par les lots 8-498 à 500, d'un côté par le lot 9-400 et de l'autre côté par une autre partie du lot 9.

A part of lot 9 measuring 68.44 feet in width by 90 feet in depth, bounded in front by a street (9-292), in rear by lots 8-498 to 500, on one side by lot 9-400 and on the other side by another part of lot 9.

0129160-8 Sinclair Collymore

Une partie du lot 9 se décrivant comme suit:

Commençant à l'angle nord-est du lot 9, de là vers le sud-est le long de la limite nord-est du lot 9 sur une distance de 6,204.09 pieds, de là, vers le sud-ouest et à angle droit vers la limite nord-est du lot 9, sur une distance de 402 pieds jusqu'au point de départ. Commençant au point de départ, de là vers le sud-ouest à angle droit avec la limite nord-est du lot 9 sur une distance de 100 pieds, de là, vers le sud-est en suivant une ligne parallèle à la limite nord-est du lot 9 sur une distance de 65 pieds, de là, en direction nord-est et à angle droit avec la limite nord-est du lot 9 sur une distance de 100 pieds, de là, en direction nord-ouest en suivant une ligne parallèle à la limite nord-est du lot 9 sur une distance de 65 pieds jusqu'au point de départ; contenant une superficie de 6,500 pieds carrés.

Cettedite partie du lot 9 est bornée au nord-est, sud-est, sud-ouest et nord-ouest par d'autres parties dudit lot 9.

A part of lot 9 described as follows:

Commencing at the northeast angle of lot 9, thence southeasterly and along the northeasterly boundary of lot 9 a distance of 6,204.09 feet, thence southwesterly and at right angles to the northeasterly boundary of lot 9, a distance of 402 feet to the point of commencement. Commencing at the point of commencement, thence southwesterly and at right angles to the northeasterly boundary line of lot 9 a distance of 100 feet, thence southeasterly and parallel to the northeasterly boundary line of lot 9 a distance of 65 feet, thence northeasterly and at right angles to the northeasterly boundary of lot 9 a distance of 100 feet, thence northwesterly and parallel to the northeasterly boundary of lot 9 a distance of 65 feet to the point of commencement, containing a superficial area of 6,500 square feet.

That said part of lot 9 is bounded on the northeast, southeast, southwest and northwest by other parts of said lot 9.

Folio	Nom — *Name*	Lot
0130080–5	John A. Belamisca, Jr. et Dame Carole Anne Baugh, son épouse	

Une partie du lot 9 se décrivant comme suit:
Commençant à l'angle nord-est du lot 9, de là en direction sud-ouest le long de la limite nord-est du lot 9 sur une distance de 6,494.05 pieds, de là, en direction sud-ouest et à angle droit avec la limite nord-est du lot 9 sur une distance de 156 pieds jusqu'au point de départ. Commençant au point de départ, de là en direction sud-est en suivant une ligne parallèle à la limite nord-est du lot 9 sur une distance de 67 pieds, de là, en direction sud-ouest et à angle droit avec la limite nord-est du lot 9 sur une distance de 90 pieds, de là, en direction nord-ouest en suivant une ligne parallèle à la limite nord-est du lot 9 sur une distance de 67 pieds, de là, en direction nord-est à angle droit avec la limite nord-est du lot 9 sur une distance de 90 pieds jusqu'au point de départ; contenant une superficie de 6,030 pieds carrés.
Cettedite partie du lot 9 est bornée au nord-est, sud-est, sud-ouest et nord-ouest par d'autres parties dudit lot 9.

A part of lot 9 described as follows:
Commencing at the northeast angle of lot 9, thence southwesterly and along the northeasterly boundary of lot 9 a distance of 6,494.05 feet, thence southwesterly and at right angles to the northeasterly boundary of lot 9 a distance of 156 feet to the point of commencement. Commencing at the point of commencement, thence southeasterly and parallel to the northeasterly boundary of lot 9 a distance of 67 feet, thence southwesterly and at right angles to the northeasterly boundary of lot 9 a distance of 90 feet, thence northwesterly and parallel to the northeasterly boundary of lot 9 a distance of 67 feet, thence northeasterly and at right angles to the northeasterly boundary of lot 9 a distance of 90 feet to the point of commencement; containing a superficial area of 6,030 square feet.
That said part of lot 9 is bounded on the northeast, southeast, southwest and northwest by other parts of the said lot 9.

0151500–6	James Norman Craik et The Royal Trust Company, D. Clare Peterkin et James Norman Craik, ès qualité d'exécuteurs-testamentaires et de fiduciaires de la succession de / *in their capacity as testamentary executors and trustees of the estate of* Dlle Marion Gertrude Peterkin	23–791, 792, 793

À distraire de ces lots la partie vendue à la ville de Saint-Hubert aux termes d'un acte de vente enregistré au bureau d'enregistrement du comté de Chambly sous le numéro 298552.

To be withdrawn from said lots the part sold to the City of Saint-Hubert under the terms of a deed of sale registered at the County of Chambly Registry Office under number 298552.

0159380–5	Manoug Akelian	38–33
0159740–0	Dlle Constadina Lambiri	38–68
0160800–9	Dame Vassiliki Marditsi et Panagiotis Katselis son époux, et Dame Angela Marditsi et Dimitrios Sikaras, son époux	38–184
0195970–9	Guy Préfontaine, G.-Eugène Vallée, André Lamarre et Germain Léger	48–27; 49–240
0195980–8	Steve Haas	48–28; 49–241
0195990–7	Guy Préfontaine, G.-Eugène Vallée, André Lamarre et Germain Léger	48–29; 49–242
0196050–9	Platon Pendelidis	48–51
0196070–7	Platon Pendelidis	48–52
0196900–5	Dame Elisabeth Berkes veuve Joseph Boros	48–96
0198550–6	Ernest Yana	49–47–1
0202610–2	The Protestant Board of School Commissioners of St. Hubert	

La moitié sud-ouest du lot 50-7 mesurant 50 pieds de largeur sur une profondeur de 120 pieds, bornée en front par une rue (50-43), en profondeur par le lot 51, au sud-ouest par le lot 50-8 et de l'autre côté par le résidu dudit lot 50-7.

The southwest half of lot 50-7 measuring 50 feet in width by a depth of 120 feet, bounded in front by a street (50-43), at the rear by lot 51, on the southwest by lot 50-8 and on the other side by the remainder of said lot 50-7.

0202780–3	Ernest Yana	

Le quart indivis du lot.

The undivided quarter of lot 50-16.

0202910–6	Ernest Yana	50–23

À distraire la partie vendue à John Francis Rooney aux termes d'un acte enregistré au bureau d'enregistrement du comté de Chambly sous le numéro 54466.

To withdraw the part sold to John Francis Rooney under the terms of a deed registered at the County of Chambly Registry Office under number 54466.

0206810–4	Ernest Bohnet	53–3
0207040–7	Lucien Dubeau	53–26
0207510–9	Horst Tummler	53–73
0207520–8	Horst Tummler	53–74
0208080–2	Nick Demas	53–128
0208630–4	Dame Sheila Waterman, épouse Kenneth Dummett	53–174
0209240–1	Santos Investment Corp.	

Une partie du lot 53-253 mesurant 22.69 pieds de largeur par toute la profondeur dudit lot, bornée en front par le chemin

A part of lot 53-253 measuring 22.69 feet in width by the whole depth of said lot, bounded in front by Chambly Road, at

Folio	Nom — *Name*	Lot

Chambly, en arrière par le lot 53-239, au nord-ouest par le résidu dudit lot 53-253 et au sud-est par partie du lot originaire numéro 53.

the rear by lot 53-239, on the northwest by the remainder of said lot 53-253 and on the southeast by part of original lot number 53.

0210070–9	Santos Investment Corp.	53–351
0210080–8	Santos Investment Corp.	53–352
0210090–7	Santos Investment Corp.	53–353
0210360–4	Santos Investment Corp.	

Une partie du lot 53 mesurant 38.09 pieds en front, 157.73 pieds dans sa ligne nord-ouest et 191.83 pieds dans sa ligne sud-est, bornée en front par le chemin Chambly, en arrière par les lots 53-239 et 240, au nord-ouest par le lot 53-253 et au sud-est par une autre partie dudit lot 53.

A part of lot 53 measuring 38.09 feet in front, 157.73 feet on its northwest line and 191.83 feet on its southeast line, bounded in front by Chambly Road, at the rear by lots 53-239 and 240, on the northwest by lot 53-253 and on the southeast by another part of said lot 53.

0210380–2	Santos Investment Corp.	53–371
0210390–1	Santos Investment Corp.	53–372
0210400–8	Santos Investment Corp. et Joao Fernandes Da Trindade	53–373
0210410–7	Santos Investment Corp.	53–374
0210420–6	Santos Investment Corp.	53–375
0210430–5	Santos Investment Corp.	53–376
0210440–4	Santos Investment Corp.	53–377
0210450–3	Santos Investment Corp.	53–378
0210560–9	Santos Investment Corp.	53–389
0210580–7	Santos Investment Corp.	53–392; 53–244–1
0210590–6	Santos Investment Corp.	53–393; 53–244–2
0210600–3	Santos Investment Corp.	53–394
0210750–6	Santos Investment Corp.	53–409
0210760–5	Santos Investment Corp.	53–410
0210770–4	Santos Investment Corp.	53–411
0210780–3	Santos Investment Corp.	53–412
0210790–2	Santos Investment Corp.	53–413
0210800–9	Santos Investment Corp.	53–414
0210810–8	Santos Investment Corp.	53–415
0210820–7	Santos Investment Corp.	53–416
0210830–6	Santos Investment Corp.	53–417
0210840–5	Santos Investment Corp.	53–418
0210850–4	Santos Investment Corp.	53–419
0210860–3	Santos Investment Corp.	53–420
0210870–2	Santos Investment Corp.	53–421
0210880–1	Santos Investment Corp.	53–422
0211040–1	Santos Investment Corp.	53–438
0211050–0	Santos Investment Corp.	53–439
0225080–1	Dame Angelina Abajo Maeso épouse divorcée de Roland Rickenbach alias Richenbach	56–6

À distraire la partie expropriée par le ministère de la voirie de la province de Québec aux termes des actes enregistrés au bureau d'enregistrement du comté de Chambly sous les numéros 328356 et 346626.

To withdraw the part expropriated by the Roads Department of the Province of Québec under the terms of the deeds registered at the County of Chambly Registry Office under numbers 328356 and 346626.

0225090–0	Dame Angelina Abajo Maeso épouse divorcée de Roland Rickenbach alias Richenbach	56–7

À distraire la partie expropriée par le ministère de la voirie de la province de Québec aux termes des actes enregistrés au bureau d'enregistrement du comté de Chambly sous les numéros 328356 et 346626.

To withdraw the part expropriated by the Roads Department of the Province of Québec under ther terms of the deeds registered at the County of Chambly Registry Office under numbers 328356 and 346626.

0226140–2	La Société Universelle de Placements Limitée	56–94
0226410–9	Werner Zefferer	56–118
0238260–4	Michael Nicholls	64–238
0238270–3	Michael Nicholls	64–239
0240050–5	Rodrigue Piley	64–418
0241280–7	Domenico Dardis	65–39
0241400–1	George Zoumberakis	65–51
0241670–9	Dame Penelope Gialeli, épouse de John Mavroulis	65–78
0243410–8	Miltiades Costi et Dame Chrysoula Arabatsidis, son épouse	

Une partie du lot 65-238 contenant une superficie de 5,500 pieds carrés, bornée au nord-ouest par partie du lot 65-237,

A part of lot 65-238 covering an area of 5,500 square feet, bounded on the northwest by part of lot 65-237, on the north-

Folio	Nom — *Name*	Lot

au nord-est par partie du lot 65-238, au sud-est par partie du lot 65-197 et au sud-ouest par partie du lot 65-239.

east by part of lot 65-238, on the southeast by part of lot 65-197, and on the southwest by part of lot 65-239.

0243820–8	Dlle Helen Koutsoumani	

Une partie du lot 65-260 mesurant 50 pieds de largeur sur une profondeur de 100 pieds, bornée au nord-est par partie du lot 65-263, au sud-est par le lot 65-259, au sud-ouest par le lot 65-198 (rue) et au nord-ouest par le résidu dudit lot 65-260.

A part of lot 65-260 measuring 50 feet in width by a depth of 100 feet, bounded on the northeast by part of lot 65-263, on the southeast by lot 65-259, on the southwest by lot 65-198 (street), and on the northwest by the remainder of said lot 65-260.

0244620–1	Michael Diamantis	65–301
0244690–4	Drago Radicevic et Dame Dona Kozeli, son épouse	

Une partie du lot 65-304 mesurant 50 pieds de largeur sur une profondeur de 100 pieds, bornée au nord-ouest par le lot 65-205 (rue), au nord-est par partie du lot 65-305, au sud-est par le lot 65-309 et au sud-ouest par le résidu dudit lot 65-304.

A part of lot 65-304 measuring 50 feet in width by a depth of 100 feet, bounded on the northwest by lot 65-205 (street), on the northeast by part of lot 65-305, on the southeast by lot 65-309, and on the southwest by the remainder of said lot 65.304.

0244790–2	Avgy Gougos épouse de Stefanos Goziotis	

Une partie du lot 65-309 mesurant 50 pieds de largeur sur une profondeur de 110 pieds, bornée au nord-ouest par le lot 65-304, au nord-est par le lot 65-308, au sud-est par le lot 65-202 (rue) et au sud-ouest par le résidu dudit lot 65-309.

A part of lot 65-309 measuring 50 feet in width by a depth of 110 feet, bounded on the northwest by lot 65-304, on the northeast by lot 65-308, on the southeast by lot 65-202 (street) and on the southwest by the remainder of said lot 65-309.

0246930–2	Nicholas Bilas	66–78
0246940–1	Nicholas Bilas	66–79
0247610–9	Maria Mezari	66–149
0247620–8	Maria Mezari	66–150
0247840–2	Victor Di Battista	66–174
0248050–7	Salvatore Ricca	66–195
0248060–6	Salvatore Ricca	66–196
0248320–4	Raymond S. Lloyd	66–222
0248330–3	Raymond S. Lloyd	66–223
0249140–5	Dame Marie Lanese, épouse Dominique Di Francesco	66–303
0249790–7	Andrew Paraskis	66–367
0249800–4	Dame Marie Lanese, épouse Dominique Di Francesco	66–368
0250950–3	George Riley Nelson	66–483
0251430–5	Dlle Ruth Ford	66–531
0251440–4	Dlle Ruth Ford	66–532
0251550–0	Dlle Valérie Paul	66–543
0251730–8	Saul Nadler	66–561
0251740–7	Saul Nadler	66–562
0251750–6	Saul Nadler	66–563
0251760–5	Saul Nadler	66–564
0251770–4	Saul Nadler	66–565
0251900–7	George S. Allen	66–578
0251910–6	George S. Allen	66–579
0252250–6	Dennis E. Dublin	66–313
0252260–5	Dennis E. Dublin	66–614
0252270–4	Dennis E. Dublin	66–615
0252370–2	Dennis E. Dublin	66–625
0252380–1	Dennis E. Dublin	66–626
0252390–0	Dennis E. Dublin	66–627
0252400–7	Dennis E. Dublin	66–628
0252410–6	Dennis E. Dublin	66–629
0252420–5	Dennis E. Dublin	66–630
0252430–4	Dennis E. Dublin	66–631
0252610–1	Riley G. Nelson	66–649
0252620–0	Riley G. Nelson	66–650
0252630–9	Riley G. Nelson	66–651
0252640–8	Riley G. Nelson	66–652
0252650–7	Riley G. Nelson	66–653
0252660–6	Riley G. Nelson	66–654
0252670–5	Lynden Walton	66–655
0252900–6	Dlle Valérie Paul	66–678
0258470–4	Dlle Sophia Boundri	68–49
0258600–6	Christos Surligas	68–62
0258610–5	Christos Surligas	68–63
0259090–9	Triantaffilos Porfiris	68–108
0259100–6	Triantaffilos Porfiris	68–109
0259110–5	Triantaffilos Porfiris	68–110

Folio	Nom — *Name*	Lot
0259120–4	Triantaffilos Porfiris	68–111
0259700–3	Aris Sideratos	69–175
0259720–1	Aris Sideratos et Nicolas S. Dendrinos	68–176
0261360–2	Spyros Tsagarakis	68–337
0261370–1	Spyros Tsagarakis	68–338
0261380–0	Spyros Tsagarakis	68–339
0261390–9	Spyros Tsagarakis	68–340
0261500–3	Spiros Tsinas et Paul Pantazopoulos	68–357
0261510–2	Spiros Tsinas et Paul Pantazopoulos	68–358
0261530–0	George Alexopoulos	68–360
0261640–7	Spiros Tsinas et Paul Pantazopoulos	68–371
0261650–6	Spiros Tsinas et Paul Pantazopoulos	68–372
0261660–5	Spiros Tsinas et Paul Pantazopoulos	68–373
0262140–7	Spero Furla	68–421
0262230–6	Spero Furla	68–430
0262930–1	Paul Matsos	68–496
0263700–7	James Kritsas et Gust Papageorge	68–573
0263710–6	James Kritsas et Gust Papageorge	68–574
0263720–5	James Kritsas et Gust Papageorge	68–575
0263730–4	James Kritsas et Gust Papageorge	68–576
0266800–2	Michael Zajszlyj	69–136
0266810–1	Michael Zajszlyj	69–137
0267950–4	Alkate Development Inc.	69–221
0268110–4	Joseph Deckelbaum	69–237
0268120–3	Joseph Deckelbaum	69–238
0269490–9	Ignacy Kneller	69–354
0269500–5	Ignacy Kneller	69–355
0270960–8	Dame Nadine Schertenleib épouse Antoine St-Pierre	70–32
0270970–7	Dame Nadine Schertenleib épouse Antoine St-Pierre	70–33
0270980–6	Dame Nadine Schertenleib épouse Antoine St-Pierre	70–34
0270990–5	Dame Nadine Schertenleib épouse Antoine St-Pierre	70–35
0271280–0	Dame Nadine Schertenleib épouse Antoine St-Pierre	70–64
0271290–9	Dame Nadine Schertenleib épouse Antoine St-Pierre	70–65
0271300–6	Dame Nadine Schertenleib épouse Antoine St-Pierre	70–66
0271310–5	Dame Nadine Schertenleib épouse Antoine St-Pierre	70–67
0271830–2	Dame Margarita Domenge De Fernandez Del Castillo, épouse Eduardo Fernandez del Castillo	70–113
0272200–7	Dame Colette Loret, épouse Roland Hazard	70–150
0272690–9	William Marle	70–198
0272740–2	Dame Margarita Domenge De Fernandez Del Castillo, épouse Eduardo Fernandez del Castillo	70–203
0273000–0	Dame Margarita Domenge De Fernandez Del Castillo, épouse Eduardo Fernandez del Castillo	70–217—13
0273480–4	Alfred Kaufman	70–247
0273690–8	Alfred Kaufman	70–268
0274610–5	Dame Margarita Domenge De Fernandez Del Castillo, épouse Eduardo Fernandez del Castillo	70–360
0274870–5	Dame Christina Prossopari épouse Egthimios Athanassoulis	70–385
0274880–4	Dame Maria Prossopari épouse George Couris	70–386
0274980–2	Gérard Chamberland	70–396
0274990–1	Gérard Chamberland	70–397
0275160–0	Quintino Perri	70–415
0275170–9	Quintino Perri	70–416
0276600–4	Bruno Savino	72–59
0278300–9	René Bernard	72–237
0278330–6	René Bernard	72–240
0278400–7	René Bernard	72–248
0278540–0	Hervé L. Picard	72–262
0278960–0	Arthur Rodgers	72–304
0278970–9	Arthur Rodgers	72–305
0278990–7	Henri Vaccaro	72–307

Folio	Nom — *Name*	Lot
0279030–1	Dame Alice Bouchard, épouse Richard Richard	72–311
0279040–0	Dame Alice Bouchard, épouse Richard Richard	72–312
0279510–2	Dame Alice Bouchard, épouse Richard Richard	72–362
0279520–1	Dame Alice Bouchard, épouse Richard Richard	72–363
0279820–5	Dame Alice Bouchard, épouse Richard Richard	72–395
0279830–4	Dame Alice Bouchard, épouse Richard Richard	72–396
0280160–3	Dame Ruth Stentzel, veuve Hans Benecke	72–429
0280820–2	Jordanov Lubomir	72–499
0300540–2	Dame Kalliopi (alias Pappy) Ksidi, et Peter Kossivas, son époux	77–22
0300710–1	Dame Stavroula Gikas et Nikiforos Kavadias, son époux	77–39
0300720–0	Dame Stavroula Gikas et Nikiforos Kavadias, son époux	77–40
0300750–7	Dame Avelyn Gabriel et John N. Maris, son époux	77–43
0300760–6	Dame Avelyn Gabriel et John N. Maris, son époux	77–44
0300880–2	Aristos Kostios	77–56
0300890–1	Aristos Kostios	77–57
0300990–9	Dame Beha (Kadrije) Xheka et Sadik Xheka, son époux	77–67
0301000–6	Dame Beha (Kadrije) Xheka et Sadik Xheka, son époux	77–68
0301010–5	Dame Beha (Kadrije) Xheka et Sadik Xheka, son époux.	77–69
0301020–4	Dame Beha (Kadrije) Xheka et Sadik Xheka, son époux.	77–70
0301030–3	Dame Beha (Kadrije) Xheka et Sadik Xheka, son époux.	77–71
0301070–9	Michael Kritikos	77–75
0301280–4	Dame Niki Koutsela, épouse Dimitrios Papanikolaou	77–96
0301540–1	Tasos Pollatos	77–135
0301750–6	Drosos William	77–147
0301760–5	Drosos William	77–148
0302190–4	Peter Belesis	77–187
0302200–1	Peter Belesis	77–188
0302210–0	Peter Belesis	77–189
0302780–2	Dlle Ageliki Fintikis	77–247
0302790–1	Dlle Ageliki Fintikis	77–248
0321710–6	Gabriel Sanon	80–37
0321950–8	Horace Best et Dame Joan Gonzales, son épouse / *his wife*	80–56
0322360–9	Herbert W. Chambers	80–99
0322370–8	Herbert W. Chambers	80–100
0322750–1	Dame Mary Louise Hodges ex-épouse de Allan Douglass	80–140
0322830–1	Dieudonné Thybulle	80–148
0322840–0	Dieudonné Thybulle	80–149
0326100–5	Vernon E. White	80–201
0326510–5	Pierre Clerie, et Dame May Sansarecq, son épouse	80–246
0326520–4	Rodolphe Dejean	80–247
0326530–3	Rodolphe Dejean	80–248
0326700–2	Dame Clara Rouchon veuve André Gation	80–269
0326710–1	Dame Clara Rouchon veuve André Gation	80–270
0346040–9	André Palascak	90–98
0346070–6	André Palascak	90–99
0346100–1	André Palascak	90–100
0346130–8	André Palascak	90–101
0346160–5	André Palascak	90–102
0346190–2	André Palascak	90–103
0346500–2	Laszlo Csere	90–114
0346510–1	Laszlo Csere	90–115
0346540–8	Laszlo Csere	90–116

Folio	Nom — *Name*	Lot
0348590–1	Ethelbert Alves et Dame Jean Helenese, son épouse	91–20
0348600–8	Ethelbert Alves et Dame Jean Helenese, son épouse	91–21
0348960–6	Desmond Mahoney et Dame Sylvia Heron veuve Harold Silvera	91–68
0349220–4	Noel Stennett	91–94
0349310–3	Trevor Cunningham	91–103
0349320–2	Trevor Cunningham	91–104
0349330–1	Trevor Cunningham	91–105
0349410–1	Noel Stennett	91–113
0349590–0	Dlle Merlin Loney	91–131
0350520–3	Lloyd Mangaroo	91–224
0350530–2	Lloyd Mangaroo	91–225
0350540–1	Terrance E. Wright	91–226
0350560–9	Wilfred England	91–228
0350660–7	Dennis E. Dublin	91–238
0350670–6	Dennis E. Dublin	91–239
0356260–0	Dame Jeanette Taylor, et Peter Clément, son époux	92–191
0356270–9	Dame Jeanette Taylor et Peter Clément, son époux	92–192
0356280–8	Dame Jeanette Taylor et Peter Clément, son époux	92–193
0357600–6	Paolo Mariani et Dame Violetta Massazza, son épouse	92–316
0357610–5	Paolo Mariani et Dame Violetta Massazza, son épouse	92–317
0357620–4	Paolo Mariani et Dame Violetta Massazza, son épouse	92–318
0357630–3	Paolo Mariani et Dame Violetta Massazza, son épouse	92–319
0357640–2	Paolo Mariani et Dame Violetta Massazza, son épouse	92–320
0357650–1	Paolo Mariani et Dame Violetta Massazza, son épouse	92–321
0357660–0	Paolo Mariani et Dame Violetta Massazza, son épouse	92–322
0357670–9	Paolo Mariani et Dame Violetta Massazza, son épouse	92–323
0358120–4	Dlle Madeleine Koulakoff	92–369
0358130–3	Dlle Madeleine Koulakoff	92–370
0361000–3	François Pelletier	93–345, 346, 347
0361260.3	Gaston Lévesque	93–402
À distraire les ¾ vendus à Park Realty Corporation aux termes d'un acte enregistré au bureau d'enregistrement du comté de Chambly sous le numéro 203383.		To be withdrawn the three-quarters sold to Park Realty Corporation, under the terms of a deed registered in the County of Chambly Registry Office under number 203383.
0361370–0	Walter Jawornicki	93–420
À distraire les ¾ vendus à Park Realty Corporation aux termes d'un acte enregistré au bureau d'enregistrement du comté de Chambly sous le numéro 203383.		To be withdrawn the three-quarters sold to Park Realty Corporation, under the terms of a deed registered in the County of Chambly Registry Office under number 203383.
0361660–4	Ernest Yana	93–479
0363230–4	George Solomon	93–764
0363240–3	George Solomon	93–765, 766, 767
0363460–7	Austin Fitz O. Ward	93–812, 813
0363470–6	Austin Fitz O. Ward	93–814, 815
0363590–1	Eizens Kalnins	93–840, 841
0363600–8	Eizens Kalnins	93–842, 843
0363610–7	Eizens Kalnins	93–844, 845
0363620–6	Eizens Kalnins	93–846, 847
0363630–5	Eizens Kalnins	93–848, 849
0363640–4	Eizens Kalnins	93–850, 851
0363650–3	Eizens Kalnins	93–852, 853
0363660–2	Eizens Kalnins	93–854, 855
0363670–1	Eizens Kalnins	93–856, 857
0363680–0	Eizens Kalnins	93–858, 859
0364930–8	The Longueuil Gardens Company Limited	93–1087, 1088
0372800–3	Karl Lawson et Dame Dorothy Chin son épouse	94–559
	Louis Dixon et Dame F. Valérie Dixon son épouse	94–560

Folio	Nom — *Name*	Lot
0372810–2	Louis Dixon et Dame F. Valérie Dixon son épouse	94–561, 562
0372820–1	Louis Dixon et Dame F. Valérie Dixon, son épouse	94–563, 564, 565
0373180–9	Eldon Craigg	94–619 à/*to* 622; 93–130 à/*to* 133
0373680–8	Austin Fitz O. Ward	94–724, 725
0375310–0	Austin Fitz O. Ward	94–1065, 1066; 93–196, 197
0375320–9	Austin Fitz O. Ward	94–1067; 93–198
0375640–0	Austin Fitz O. Ward	94–1127
0375650–9	Ernest Yana	94–1128
0391710–1	Dlle Dorothy V. Russell	98–16
0391910–7	Gwendolyn Muirhead	98–36
0392140–0	Dame Lena Buchanan Dawes	98–59
0398950–6	Austin Fitz O. Ward	99–8
0399030–6	Austin Fitz O. Ward	99–21
0399070–2	Dame Harriett Mary Jones veuve Arthur Cecil Pilley	99–27, 28
0399080–1	Dame Harriett Mary Jones veuve Arthur Cecil Pilley	99–29, 30
0399090–0	Dame Harriett Mary Jones veuve Arthur Cecil Pilley	99–31, 32
0399210–4	Dame Harriett Mary Jones veuve Arthur Cecil Pilley	99–55, 56
0399220–3	Dame Harriett Mary Jones veuve Arthur Cecil Pilley	99–57, 58
0399230–2	Dame Harriett Mary Jones veuve Arthur Cecil Pilley	99–59, 60
0399270–8	Alkate Development Inc.	99–67, 68
0400120–2	Austin Fitz O. Ward	99–243
0400580–7	Guiseppe Melfi	99–341, 342
0400710–0	Dame Margaret C. Hussey épouse Randolph Pierre	99–364, 365
0400720–9	Dame Margaret C. Hussey épouse Randolph Pierre	99–366, 367
0400760–5	John Alfred P. Allen	99–377, 378, 379
0400820–7	Dame Margaret C. Hussey épouse Randolph Pierre	99–390
0400830–6	Dame Margaret C. Hussey épouse Randolph Pierre	99–391, 392
0400840–5	Dame Margaret C. Hussey épouse Randolph Pierre	99–393, 394
0401170–6	John Alfred P. Allen	99–464, 465
0401180–5	John Alfred P. Allen	99–466, 467
0401190–4	John Alfred P. Allen	99–468, 469, 470
0401200–1	John Alfred P. Allen	99–471, 472, 473
0401700–0	Austin Fitz O. Ward	99–576
0401710–9	Austin Fitz O. Ward	99–578
0401990–7	Austin Firz O. Ward	99–630
0402500–3	Austin Fitz O. Ward	99–724, 725; 100–1291, 1292
0403471–6	Park Plaza Gardens Corp.	99–936
0403950–9	Austin Fitz O. Ward	99–1032
0404920–1	Austin Fitz O. Ward	99–1238
0405010–0	Dieter Scheurmann	99–1255, 1256
0408350–7	Dame Carmela Saltera épouse Arturo DiLonardo	100–379, 380
0408360–6	Dame Carmela Saltera épouse Arturo DiLonardo	100–381, 382, 383
0408830–8	Dame Marie-Louise Ouellette veuve Ferdinand Bissonnette	100–452, 453, 454
0409160–9	Michel Ardito	100–509, 510, 511
0409570–9	Filberto Moffa	100–584, 585
0409580–8	Dame Emilia Drakopoulo épouse Sotirios Vlachos	100–586, 587
0409650–9	Luigi Calderone	100–599, 600, 601
0409720–0	Fred Boswell, et Dame Hilda Boswell épouse de Charles Hense	100–615, 616
0410150–7	Dame Marie Rose Anna Emilia Pilon veuve Thomas Beaulieu	100–709, 710, 711
0410630–8	Violet Mary Grannary épouse Holsey Turner, Doris Frances Grannary épouse Ernest G. Bradner, Alfred John Grannary et Robert James Grannary	100–805, 806
0410810–6	Joseph Bachorowski	100–836, 837

Folio	Nom — *Name*	Lot
0410870–0	Violet Mary Grannary épouse Holsey Turner, Doris Frances Grannary épouse Ernest G. Bradner, Alfred John Grannary et Robert James Grannary	100–852, 853
0411100–1	Joseph Bachorowski	100–884, 885
0411350–2	Joseph Bachorowski	100–937, 938
0411390–8	Dame Sarah Viner veuve Solomon Viner	100–945, 946
0411740–4	Werner Schmidt	100–999, 1000
0411750–3	Werner Schmidt	100–1001, 1002, 1003
0411780–0	Albert Jude	100–1009
0412100–0	Henri Mercier	100–1064, 1065, 1066
0415100–7	Carlos Lopes	101–240
0415110–6	Carlos Lopes	101–241
0416270–7	Laurent Kelly	102–146, 147
0416280–6	Laurent Kelly	102–148, 149
0416530–4	Dinos Papastathis	102–200, 201
0416820–9	Dame Efigenia Katsigianni épouse Angelos Maragos	102–256, 257
0416830–8	Dame Efigenia Katsigianni épouse Angelos Maragos	102–258, 259
0416880–3	Gregorias Panagoulias	102–267, 268
0416960–3	Dame Rose Ramos et Bill Ainis, son époux	102–283, 284
0417050–2	Dame Antonine Gervais épouse Médéric Gervais	102–307, 308, 309
0417350–6	James Norman Craik et The Royal Trust Company, D. Clare Peterkin et James Norman Craik, es-qualité d'exécuteurs-testamentaires et de fiduciaires de la succession de Dlle Marion Gertrude Peterkin	102–371, 372, 373
0418450–3	Jean-Marie Gaboury	102–570 et 646

À distraire de ces lots la partie vendue à la ville de Saint-Hubert aux termes d'un acte enregistré au bureau d'enregistrement du comté de Chambly sous le numéro 271417.

To be withdrawn from these lots the part sold to the City of St-Hubert under the terms of a deed registered in the County of Chambly Registry Office under number 271417.

0418610–2	Maurice Bray	102–600, 601, 602
0418630–0	Maurice Bray	102–605, 606
0418640–9	Maurice Bray	102–607, 608
0419090–6	Gordon R. Lancaster	102–681, 682

À distraire dudit lot 102-681 la partie vendue à Walter Joseph Leonard aux termes d'un acte enregistré au bureau d'enregistrement du comté de Chambly sous le numéro 167647.

To be withdrawn from said lot 102-681 the part sold to Walter Joseph Leonard, under the terms of a deed registered in the County of Chambly Registry Office, under number 167647.

0419170–6	Gordon R. Lancaster	102–695, 696

À distraire dudit lot 102-696 la partie vendue à Walter Joseph Leonard aux termes d'un acte enregistré au bureau d'enregistrement du comté de Chambly sous le numéro 167647.

To be withdrawn from said lot 102-696 the part sold to Walter Joseph Leonard, under the terms of a deed registered in the County of Chambly Registry Office, under number 167647.

0421920–0	Dame Georgia Rokakis, épouse Alex Essaris	102–1231, 1232
0421930–9	Dame Georgia Manolopoulou et Demetrios Sideris, son époux	102–1233, 1234
0422930–8	John Nicolopoulos	102–1438, 1439
0422940–7	John Nicolopoulos	102–1440, 1441
0424120–4	Stergios Pantagiutidis	102–1994D, 1995
0424520–5	Stela Konditsi	102–2004, 2005
0424530–4	Stela Konditsi	102–2006, 2007
0425220–1	Joseph Soucy, Arthur Gignac, Dame Liane Gignac épouse Maurice Gratton, Dame Ceneville Gignac, épouse J. Gérard Plante, Dame Marie Anna Dastous épouse Napoléon Pagé, Dame Lorette Dastous veuve Gérard Gauthier, Dame Cécile Dastous épouse Roger Lamoureux, Paul Dastous, Dame Pauline Dastous épouse Maurice Racette, Dame Gisèle Dastous épouse Normand	102–2181, 2182

Folio	Nom — *Name*	Lot
	Raymond, Dame Simone Dastous, épouse Roméo David, M. Roméo Dastous, Dame Gilberte Dastous épouse de Roland Charbonneau, Dame Marie-Blanche Dastous épouse Laurier Gladu, Dame Rita Dastous épouse Rolland Racette, Paul-Emile Dastous, Lionel Dastous et Dame Thérèse Dastous épouse de Jean Hamel	

À distraire du lot 102-2182 la partie expropriée par le ministère de la voirie de la province de Québec aux termes d'un acte enregistré au bureau d'enregistrement du comté de Chambly sous le numéro 331275.

To be withdrawn from lot 102-2182 that part expropriated by the Roads Department of the Province of Québec, under the terms of a deed registered in the County of Chambly Registry Office, under number 331275.

0426520–3	Fred Arthur Menzer	102–2456, 2457
0426530–2	Fred Arthur Menzer	102–2458, 2459, 2460
0426540–1	Patrick Barry, et Dame Rosalinda Matias, son épouse	102–2461
0426550–0	Patrick Barry, et Dame Rosalinda Matias, son épouse	102–2462, 2463
0426560–9	Cosmopolitan Investment Corp.	102–2464, 2465
0426570–8	Cosmopolitan Investment Corp.	102–2466, 2467
0427410–6	Effterpi Gianoulaki	102–2648, 2649
0427770–3	Eirini Taraboulos, et Nissim Taraboulos	102–2726, 2727
0428590–4	Dlle Faustine Poulin	102–2953, 2954, 2955
0428600–1	Kurt Metzger	102–2956, 2957, 2958
0428770–2	Dlle Faustine Poulin	102–2994, 2995, 2996
0428810–6	Marcus Muller	102–3303, 3304
0428820–5	Marcus Muller	102–3005
0429850–1	Spiros Bafitis	102–3224
0429860–0	Spiros Bafitis	102–3225, 3226, 3227
0430060–4	Antonios Papadakis, et Maria Papadakis	102–3268, 3269, 3270
0430070–3	George Koufalis	102–3271, 3272
0430340–0	Frank Hackett	102–3379, 3380
0430350–9	Frank Hackett	102–3381, 3382, 3383
0431140–3	Gérard Mantha	102–3558, 3559
0431150–2	Gérard Mantha	102–3560, 3561
0432030–5	Urban Homes Inc.	102–3764–1, 102–3765–1, 102–3766–1, 102–3767–1
0438900–3	James Dimis	104–727
0439000–1	James George Dimis	104–728
0439010–0	James George Dimis	104–729
0439170–2	Christos Kinis	104–745
0439180–1	Christos Kinis	104–746
0439190–0	Christos Kinis	104–747
0439200–7	Christos Kinis	104–748
0439210–6	Christos Kinis	104–749
0439220–5	Christos Kinis	104–750
0439230–4	Christos Kinis	104–751
0439240–3	Christos Kinis	104–752
0439640–4	Thomas Kalavrouziotis	104–783
0439650–3	Thomas Kalavrouziotis	104–784
0439710–5	Thomas Kalavrouziotis	104–790

À distraire la partie expropriée par le ministère de la voirie de la province de Québec aux termes d'un acte enregistré au bureau d'enregistrement du comté de Chambly sous le numéro 331275.

To be withdrawn that part expropriated by the Roads Department of the Province of Québec, under the terms of a deed registered in the County of Chambly Registry Office, under number 331275.

0439720–4	Thomas Kalavrouziotis	104–791

À distraire la partie expropriée par le ministère de la voirie de la province de Québec aux termes d'un acte enregistré au bureau d'enregistrement du comté de Chambly sous le numéro 331275 et d'un autre acte enregistré sous le numéro 389074.

To be withdrawn that part expropriated by the Roads Department of the Province of Québec, under the terms of a deed registered in the County of Chambly Registry Office, under number 331275 and under the terms of another deed registered under number 389074.

0439940–8	Arun Das Gupta	104–819
0440090–9	William Drosos	104–834
0440100–6	William Drosos	104–835
0440450–5	Michael Laskaris	104–862
0441070–0	John Malamo	104–915
0443950–1	F. Ernst Kroemer	105–211
0444820–5	Albert Le Bihan	105–302
0444930–2	Albert Le Bihan	105–313

Folio	Nom — *Name*	Lot
0444940–1	Albert Le Bihan	105–314
0463670–0	Antonino Grignano	113–4, 5, 6
0463750–0	John Stavrakis	113–20, 21, 22
0463760–9	John Stravakis	113–23, 24, 25
0464390–4	John M. Pitsikoulis	113–151
0466310–0	Eric A. Llewellyn	113–632, 633
0468000–5	Dlle Selina Elsie Campbell	113–1030, 1031
0468010–4	Dlle Selina Elsie Campbell	113–1032, 1033
0468360–3	Victorio De Melo Bras Bulhoes	113–1109, 1110
0468390–0	Victorio De Melo Bras Bulhoes	113–1115, 1116
0468630–9	Dlle Selina Elsie Campbell	113–1161 à 1164
0468650–7	Dlle Selina Elsie Campbell	113–1165, 1166
0468660–6	Dlle Selina Elsie Campbell	113–1167, 1168
0469470–9	Honoré Bouthillier	113–1349 à 1352
0470140–5	Dlle Rita Frances Logan	113–1522, 1523, 1524
0470390–6	Hugh Baillie	113–1577, 1578
0471080–2	Dame Kataryna Sondej et Stanislaw Grzeszczyk son époux	114–19, 20
0471090–1	Dame Kataryna Sondej et Stanislaw Grzeszczyk son époux	114–21, 22
0473160–0	Pawel Gerasimow	114–460, 461
0475850–4	George M. Mavridis	114–1067, 1068
0475860–3	George M. Mavridis	114–1069, 1070, 1071
0476390–0	Jaroslav Pryszlak	114–1207, 1208, 1209
0476440–3	Paul King	114–1220, 1221
0476540–0	Dame Vera Ivanova et George Nesvadba, son époux	114–1241, 1242
0476650–7	Fernand Peloquin	114–1266, 1267
0476660–6	Fernand Peloquin	114–1268, 1269
0476670–5	Fernand Peloquin	114–1270, 1271
0477690–2	Donat Charpentier	114–1491, 1492
0478510–1	Josef Rakoczy et le Shérif de Montréal	115–4 et/*and* 15
0478520–0	Josef Rakoczy et le Shérif de Montréal	115–5, 6
0478530–9	Josef Rakoczy et le Shérif de Montréal	115–7, 8
0478570–5	Josef Rakoczy et le Shérif de Montréal	115–13, 14
0478580–4	Josef Rakoczy et le Shérif de Montréal	115–16, 17
0491150–9	Reynold Skerrett	118–194
0491190–5	Dlle Anna Kalouta	118–199
0491250–7	Dame Mary Margaret Littlejohn épouse Robert Douris	118–205
0491490–9	Dlle Kathleen Hewitt	118–232
0493220–8	Angel Neira	118–423
0494240–5	M. Semen Kulbicky	119–219, 220
0494250–4	Semen Kulbicky	119–221, 222
0494260–3	Semen Kulbicky	119–223, 224
0494270–2	Semen Kulbicky	119–225, 226
0494280–1	Semen Kulbicky	119–227, 228
0495050–7	Robert W. Giddings	119–393, 394, 395
0495950–8	Dame Micheline Merle, épouse Constantin L. Valceanu	119–588, 589, 590
0495970–6	Dame Micheline Merle, épouse Constantin L. Valceanu	119–591, 592, 593
0497640–3	Dame Mabel A. Williams Barnes épouse Ernest Barnes	119–956, 957, 958
0498880–4	Omer Bélanger	119–1267, 1268
0498890–3	Omer Bélanger	119–1269, 1270
0499180–8	Omer Bélanger	119–1331, 1332
0500880–0	Lawrence Roberts	120–95
0500890–9	Lawrence Roberts	120–96
0500900–6	Lawrence Roberts	120–97
0500910–5	Lawrence Roberts	120–98
0502040–9	Dame Maria Jadwiga Milkowska veuve Stanislaw Gryziewicz	120–243, 244
0502050–8	Dame Maria Jadwiga Milkowska veuve Stanislw Gryziewicz	120–245, 246
0502060–7	Dame Maria Jadwiga Milkowska veuve Stanislaw Gryziewicz	120–247, 248
0502070–6	Dame Maria Jadwiga Milkowska veuve Stanislaw Gryziewicz	120–249, 250

Folio	Nom — *Name*	Lot
0502080–5	Dame Maria Jadwiga Milkowska veuve Stanislaw Gryziewicz	120–251, 252
0502410–4	Andrew J. Walton	120–281
0502430–2	Dame Maria Jadwiga Milkowska veuve Stanislaw Gryziewicz	120–282
0502710–7	Lawrence Roberts	120–318
0502750–3	Lawrence Roberts	120–322
0502830–3	Louis Winer	120–330
0502850–1	Louis Winer	120–331
0502870–9	Louis Winer	

Une partie du lot 120-332 mesurant 50 pieds de largeur sur une profondeur de 125 pieds, bornée en front par une rue proposée, en arrière par le lot 120-310, d'un côté par le lot 120-331 et de l'autre côté par le résidu dudit lot 120-332.

A part of lot 120-332 measuring 50 feet in width by a depth of 125 feet, bounded in front by a proposed street, at the rear by lot 120-310, on one side by lot 120-331 and on the other side by the remainder of said lot 120-332.

0502880–8	Max Winer	

Une partie du lot 120-332 mesurant 50 pieds de largeur sur une profondeur de 125 pieds, bornée en front par une rue proposée, en arrière par le lot 120-311, d'un côté par le lot 120-333 et de l'autre côté par le résidu dudit lot 120-332.

A part of lot 120-332 measuring 50 feet in width by a depth of 125 feet, bounded in front by a proposed street, at the rear by lot 120-311, on one side by lot 120-333 and on the other side by said lot 120-332.

0503310–5	Dlle Cislyn Spence	120–375
0503320–4	Dlle Cislyn Spence	120–376
0503330–3	Dlle Cislyn Spence	120–377
0503910–2	Dame Maria Jadwiga Milkouska veuve Stanislaw Gryziewicz	120–425
0503930–0	Dame Maria Jadwiga Milkouska veuve Stanislaw Gryziewicz	120–426
0504100–9	Dame Maria Jadwiga Milkouska veuve Stanislaw Gryziewicz	120–436
0504120–7	Dennis E. Dublin	120–437
0504140–5	Dennis E. Dublin	120–438
0504160–3	Dame Marie Jadwiga Milkouska veuve Stanislaw Gryziewicz	120–439
0504680–0	G. Henry Nusynowicz alias Nash	120–467
0539110–7	Christos Loucoirtis et Michael Loucoirtis	131–48
0539450–7	Haralambos Likourentzos	131–89
0539460–6	Haralambos Likourentzos	131–90
0539470–5	Haralambos Likourentzos	131–91
0539480–4	Haralambos Likourentzos	131–92
0539550–4	Dame Soula Lepenioti épouse Peter Barogiani	131–102
0539810–2	Kathreen Karkabassis	131–133
0541180–6	Nikolaos Tsatsaronis	131–296

À distraire la partie expropriée par la Ville de Saint-Hubert aux termes des actes enregistrés au bureau d'enregistrement du comté de Chambly sous les numéros 395808 et 399-123.

To be withdrawn that part expropriated by the City of Saint-Hubert, under the terms of the deeds registered at the County of Chambly Registry Office, under numbers 395808 and 399123.

0541350–5	John Tzakas et Antonios Tzakas	131–316
0542771–1	Condor Construction Company Ltd.	132–59–5
0542961–8	Compagnie Vanier Limitée	

Une partie du lot 132-67 mesurant 4 pieds de largeur sur une profondeur de 164 pieds, bornée en front par une rue (132-1A), au sud-ouest et au nord-est par d'autres parties dudit lot 132-67, et en arrière au nord-ouest par le lot originaire 133 ou ses subdivisions. La ligne sud-ouest de cette partie est parallèle et est à une distance de 96 pieds de la ligne de division entre les lots 132-66 et 67 et la ligne nord-est est parallèle et est à une distance de 92 pieds de la ligne de division entre les lots 132-67 et 68.

A part of lot 132-67 measuring 4 feet in width by a depth of 164 feet, bounded in front by a street (132-1A), on the southwest and on the northeast by other parts of said lot 132-67, and in the rear on the northwest by original lot 133 or its subdivisions. The southwest line of this part is parallel to and at a distance of 96 feet from the dividing line between lots 132-66 and 67 and the northeast line is parallel to and at a distance of 92 feet from the dividing line between lots 132-67 and 68.

0543180–4	Kostas Pateras et Angelo Pateras	132–102
0543420–4	Sudhir Kumar Jain	132–129
0543550–8	Gus Spanos	132–143
0543560–7	Gus Spanos	132–144
0548360–7	Ted Pallas	133–512, 513
0548370–6	Ted Pallas	133–514, 515, 516
0554220–4	John Sinclair	134–1–216, 217
0554430–9	The School Commissioners for the Municipality of St. Hubert, in the County of Chambly	134–1–240, 241

Folio	Nom — *Name*	Lot
0555070-2	Dame Vasiliki Dukaki, épouse Costantinos Papanikolaou	134-1-316
0584270-3	Dame Julia Annie Sweetman veuve William Sydney Shelton Matthews	152-61, 62
0584280-2	Dame Julia Annie Sweetman veuve William Sydney Shelton Matthews	152-63, 64
0584290-1	Dame Julia Annie Sweetman veuve William Sydney Shelton Matthews	152-65, 66
0584930-2	William Ewing	152-203, 204
0584940-1	William Ewing	152-205, 206
0584950-0	William Ewing	152-207, 208
0610540-7	Nikolaos Tsigakis	158-476
0610550-6	Nikolaos Tsigakis	158-477
0614330-9	Aurèle Brassard	158-1236
0614710-2	André Rioux	

D'une partie du lot ou partie sud-ouest du lot 159-2 mesurant 60 pieds de largeur sur une profondeur de 16 pieds et huit dixièmes de pied dans une ligne et de huit pieds dans l'autre ligne, bornée au nord-ouest par les lots 158-1266 et 1267, au nord-est par le résidu dudit lot 159-2, au sud-est par le lot 160 ou ses subdivisions, et au sud-ouest par le lot 159-3;

et d'une partie ou partie nord-est du lot 159-3 mesurant 30 pieds de largeur sur une profondeur de 18 pieds dans une ligne et 16.8 pieds dans l'autre ligne, bornée au nord-ouest par le lot 158-1265, au nord-est par le lot 159-2, au sud-est par le lot originaire 160 ou ses subdivisions et au sud-ouest par le résidu dudit lot 159-3.

Of a part of, or the southwest part of lot 159-2 measuring 60 feet in width by 16 and eight tenths feet in depht on one line and eight feet in depth on the other line, bounded on the northwest by lots 158-1266 and 1267, on the northeast by the remainder of said lot 159-2, on the southeast by lot 160 or its subdivisions, and on the southwest by lot 159-3;

and of a part or the northeast part of lot 159-3 measuring 30 feet in width by a depth of 18 feet on one line and of 16.8 feet on the other line, bounded on the northwest by lot 158-1265, on the northeast by lot 159-2, on the southeast by original lot 160 or its subdivisions and on the southwest by the remainder of said lot 159-3.

0633427-0	Eli Brown Realties Inc.	164-50
0641013-8	William Henry Taylor	166-6, 7, 8
0641014-6	Dame Rhoda Gore épouse Joseph Steele	166-9, 10
0642240-6	William J. Fox	166-166, 167
0662030-6	James Viris et Dame Angela Kaliavas son épouse, et Peter Makos	171-707, 708
0663140-2	Christos Papoutsis	171-936, 837
0664880-2	Giovanni, Michele et Mario Giambagno	171-1209, 1210
0664890-1	Giovanni, Michele et Mario Giambagno	171-1211, 1212
0668300-7	Armando Del Papa	172-87
0668310-6	Armando Del Papa	172-88
0668320-5	Mario Giaccio	172-89
0668330-4	Mario Giaccio	172-90
0668620-8	Panagiotis et Georges Katsaros	171-112
0668710-7	Reuben A. Lynch	172-122
0669020-0	Reuben A. Lynch	172-151
0669030-9	Reuben A. Lynch	172-152
0669100-0	Georgios Souchleris	172-160; 173-76
0669101-8	Georgios Souchleris	172-161; 173-75
0669620-7	Dame Althea Gibson épouse Vere Hamilton Belle	172-202; 173-22
0669660-3	Emanuel Manios	172-206;173-18
0671310-1	The Protestant School Commissioners of Pinehurst and East Greenfield	172-366; 173-641
0671320-0	The Protestant School Commissioners of Pinehurst and East Greenfield	172-367; 173-642
0671330-9	The Protestant School Commissioners of Pinehurst and East Greenfield	172-368; 173-643
0671340-8	The Protestant School Municipality of Pinehurst and East Greenfield	172-369; 173-645
0671740-9	Dame Althea Gibson épouse Vere Hamilton Belle	173-114
0673840-5	George Mastoropoulos	173-316
0674890-9	Benito Di Tommasso et Dame Germaine St-Pierre veuve Louis Grenon	173-430
0674900-6	Benito Di Tommasso et Dame Germaine St-Pierre veuve Louis Grenon	173-431

Folio	Nom — *Name*	Lot
0674910-5	Benito Di Tommasso et Dame Germaine St-Pierre veuve Louis Grenon	173-432
0675040-0	Benito Di Tommasso et Dame Germaine St-Pierre veuve Louis Grenon	173-445
0675050-9	Benito Di Tommasso et Dame Germaine St-Pierre veuve Louis Grenon	173-446
0675060-8	Benito Di Tommasso et Dame Germaine St-Pierre veuve Louis Grenon	173-447
0675500-3	Konstandinos Rallis	

173-486 et une partie du lot 173-485 mesurant cettedite partie 25 pieds de largeur sur une profondeur de 100 pieds, est bornée en front par la rue Nantel, en arrière par le lot 173-390, du côté sud-ouest par le lot 173-486 et du côté nord-est par le résidu dudit lot 173-485.

173-486 and a part of lot 173-485 measuring said part 25 feet in width by a depth of 100 feet, being bounded in front by Nantel Street, at the rear by lot 173-390, on the southwest side by lot 173-486 and on the northeast side by the remainder of said lot 173-485.

0676190-2	Rosaire Levasseur	173-552
0676200-9	Rosaire Levasseur	173-553
0676210-8	Rosaire Levasseur	173-554
0676320-5	René Nantel	173-566
0676650-5	John Edward Weldrick	173-594
0676710-7	The Protestant School Municipality of Pinehurst and East Greenfield	173-644
0682821-4	George A. Nicolaidis	174-562
0682822-2	George A. Nicolaidis	174-563
0682823-0	George A. Nicolaidis	174-564
0682827-1	Dame Angela Paspatis épouse Peter Makris	174-568
0682828-9	Peter Macris	174-569
0682924-6	Dimitrios Soumalas et Dame Persefoni Pashos, son épouse	174-676
0682925-3	Dimitrios Soumalas et Dame Persefoni Pashos, son épouse	174-677
0682926-1	Dimitrios Soumalas et Dame Persefoni Pashos, son épouse	174-678
0682927-9	Dimitrios Soumalas et Dame Persefoni Pashos, son épouse	174-679
0682928-7	Dimitrios Soumalas et Dame Persefoni Pashos, son épouse	174-680
0682929-5	Dimitrios Soumalas et Dame Persefoni Pashos, son épouse	174-681
0682930-3	Dimitrios Soumalas et Dame Persefoni Pashos, son épouse	174-682
0682931-1	Dimitrios Soumalas et Dame Persefoni Pashos, son épouse	174-683
0682932-9	Dimitrios Soumalas et Dame Persefoni Pashos, son épouse	174-684
0682933-7	Dimitrios Soumalas et Dame Persefoni Pashos, son épouse	174-685
0683450-1	Alain Depagne	175-512
0683460-0	Alain Depagne	175-513
0683480-8	Alain Depagne	175-514
0683540-9	Alain Depagne	175-517
0683560-7	Alain Depagne	175-518
0684360-1	Alain Depagne	175-564
0695400-2	Guiseppe Ottoni	177-140
0697110-5	Miss Caliope Cansouridou	177-302
0697120-4	Miss Caliope Cansouridou	177-303
0697130-3	Elie Papadopoulos	177-304
0697630-2	Dame Susan Fasolakis, épouse Leo Denato	177-390
0697730-0	Alfa Construction Corp.	177-401
0697740-9	Alfa Construction Corp.	177-402
0697760-7	Alfa Construction Corp.	177-403
0697770-6	Alfa Construction Corp.	177-404
0697780-5	Alfa Construction Corp.	177-405
0697790-4	Alfa Construction Corp.	177-406
0697800-1	Alfa Construction Corp.	177-407
0697810-0	Alfa Construction Corp.	177-408
0697820-9	Alfa Construction Corp.	177-409
0697830-8	Alfa Construction Corp.	177-410
0697840-7	Alfa Construction Corp.	177-411

Folio	Nom — *Name*	Lot
0697850-6	Alfa Construction Corp.	177-412
0697880-3	Alfa Construction Corp	177-415
0697920-7	Alfa Construction Corp.	177-419
0697990-0	Alfa Construction Corp.	177-427
0698000-7	Alfa Construction Corp.	177-428
0698010-6	Alfa Construction Corp.	177-429
0698020-5	Alfa Construction Corp.	177-430
0698030-4	Alfa Construction Corp.	177-431
0698040-3	Alfa Construction Corp.	177-432
0698860-4	Elie Papadopoulos	177-514
0698870-3	Elie Papadopoulos	177-515
0765950-1	Protestant Board of School Commissioners of Pinehurst and East Greenfield	187-1755, 1756
0765980-8	Protestant Board of School Commissioners of Pinehurst and East Greenfield	187-1762, 1763, 1764
0765990-7	Protestant Board of School Commissioners of Pinehurst and East Greenfield	187-1765, 1766
0766000-4	Protestant Board of School Commissioners of Pinehurst and East Greenfield	187-1767 à/*to* 1769

À distraire de ces lots la partie expropriée par le ministère de la voirie de la province de Québec aux termes d'un acte enregistré au bureau d'enregistrement du comté de Chambly sous le numéro 288235.

To withdraw from these lots the part expropriated by the Roads Department of the Province of Québec under the terms of a deed registered at the County of Chambly Registry Office under number 288235.

0767370-0	Protestant Board of School Commissioners of Pinehurst East Greenfield	187-2041 à/*to* 2043
0767380-9	Protestant Board of School Commissioners of Pinehurst and East Greenfield	187-2044, 2045
0767400-5	Protestant Board of School Commissioners of Pinehurst and East Greenfield	187-2046, 2047
0767430-2	Protestant Board of School Commissioners of Pinehurst and East Greenfield	187-2053 à/*to* 2055
0767440-1	Protestant Board of School Commissioners of Pinehurst and East Greenfield	187-2056 à/*to* 2058

À distraire de ces lots la partie expropriée par le ministère de la voirie de la province de Québec aux termes d'un acte enregistré au bureau d'enregistrement du comté de Chambly sous le numéro 288235.

To withdraw from these lots the part expropriated by the Roads Department of the Province of Québec under the terms of a deed registered at the County of Chambly Registry Office under number 288235.

0774450-1	Crawford Benjamin Lindsay et Dame Grace Lindsay, épouse Pierre Rainville	188-217
0780640-9	Dlle Ruby Allan	189-1360, 1361
0782350-3	Dlle Cynthia King	189-1741 à/*to* 1743
0782400-6	Dlle Sephlyn Douglas	189-1756, 1757
0782410-5	Dlle Sephlyn Douglas	189-1758, 1759
0783650-5	Nicholas Snaith	189-2013, 2014
0783780-0	Dlle Cynthia King	189-2041 à/*to* 2043
0783830-3	Dlle Sephlyn Douglas	189-2056, 2057
0783840-2	Dlle Sephlyn Douglas	189-2058, 2059
0783930-1	Emilio Francescucci	189-2080, 2081
0783990-5	Dlle Leceeta Reece, et Barrington E. Burgher	189-2090, 2091
0784000-2	Dlle Leceeta Reece, et Barrington E. Burgher	189-2092, 2093
0784440-0	Messrs R. Douris et R. Skerrett	189-2197 à/*to* 2202
0785380-7	Dame Tillie Gruchestka veuve Stefan Yaskow alias Yasky, et Joseph, Léo, Maurice, Stella, et Helen Yasky	189-2406, 2407
0785390-6	Dame Tillie Gruchestka veuve Stefan Yaskow alias Yasky, et Joseph, Leo, Maurice, Stella et Helen Yasky	189-2408, 2409
0785780-8	Provident Development Corporation	189-2472 à/*to* 2474

Folio	Nom — *Name*	Lot
0793110–8	Dame Maria Jadwiga Milkowska épouse Stanislaw Gryziewicz	192–261, 262
0793120–7	Dame Maria Jadwiga Milkowska épouse Stanislaw Gryziewicz	192–263, 264
0793130–6	Dame Maria Jadwiga Milkowska épouse Stanislaw Gryziewicz	192–265, 266
0793140–5	Dame Maria Jadwiga Milkowska épouse Stanislaw Gryziewicz	192–267, 268
0793150–4	Dame Maria Jadwiga Milkowska épouse Stanislaw Gryziewicz	192–269, 270, 271
0793160–3	Dame Maria Jadwiga Milkowska épouse Stanislaw Gryziewicz	192–272, 273, 274
0793210–6	Dlle Marie-Lucie Jetée	192–285, 286
0793270–0	Leo Margaritis	192–297 à/*to* 299

À distraire de ces lots la partie expropriée par le ministère de la voirie de la province de Québec aux termes des actes enregistrés au bureau d'enregistrement du comté de Chambly sous les numéros 288235 et 418085.

To withdraw from these lots the part expropriated by the Roads Department of the Province of Québec under the terms of the deeds registered at the County of Chambly Registry Office under numbers 288235 and 418085.

0793280–9	Leo Margaritis	192–325 à/*to* 327

À distraire de ces lots la partie expropriée par le ministère de la voirie de la province de Québec aux termes des actes enregistrés au bureau d'enregistrement du comté de Chambly sous les numéros 265925 et 418085.

To withdraw the part expropriated by the Roads Department of the Province of Québec under the terms of the deeds registered at the County of Chambly Registry Office under numbers 265925 and 418085.

0793600–8	François St-Onge	192–387
0794400–2	Dame Sophia Ikonomea épouse Serafim Politis	192–550, 551
0794410–1	Elie Papadopoulos	192–552, 553, 554
0794420–0	Elie Papadopoulos	192–555, 556
0794430–9	Elie Papadopoulos	192–557, 558
0794440–8	Elie Papadopoulos	192–559, 560
0794450–7	Elie Papadopoulos	192–561, 562
0794460–6	Elie Papadopoulos	192–563, 564
0794470–5	Elie Papadopoulos	192–565, 566
0794480–4	Elie Papadopoulos	192–567, 568
0794490–3	Elie Papadopoulos	192–569
0794500–9	Dame Penelope Amvoulou épouse Evangelos Kyriazis	192–570 à/*to* 573
0794960–5	François St-Onge	192–687
0795280–7	Dame Maria Jadwiga Milkowska épouse Stanislaw Gryziewicz	192–762, 763
0795290–6	Dame Maria Jadwiga Milkowska épouse Stanislaw Gryziewicz	192–764, 765
0795300–3	Dame Maria Jadwiga Milkowska épouse Stanislaw Gryziewicz	192–766, 767
0795310–2	Dame Maria Jadwiga Milkowska épouse Stanislaw Gryziewicz	192–768 à/*to* 770
0795320–1	Dame Maria Jadwiga Milkowska épouse Stanislaw Gryziewicz	192–771 à/*to* 773
0795980–2	Joseph Torchia	192–905, 906
0795990–1	Joseph Torchia	192–907, 908
0797030–4	Peter Greenberg	192–1158, 1159
0797330–8	Pasquale Rocco	192–1229, 1230
0799430–4	Santos Investment Corp.	194–93
0799436–1	Dr. Hu Shih Chang et Mrs Chau Miu Kwan	194–104; 195–94
0799438–7	Santos Investment Corp.	194–101
0799439–5	Dr. Hu Shih Chang et Mrs Chau Miu Kwan	194–102; 195–92
0799440–3	Dr. Hu Shih Chang et Mrs Chau Miu Kwan	194–103; 195–93
0799441–1	Santos Investment Corp.	194–105; 195–128
0799443–7	Santos Investment Corp.	194–107; 195–126
0799444–5	Santos Investment Corp.	194–108; 195–125
0799449–4	Santos Investment Corp.	194–113; 195–120
0799451–0	Santos Investment Corp.	194–115; 195–118
0799452–8	Santos Investment Corp.	194–116; 195–117
0799454–4	Santos Investment Corp.	194–118; 195–115
0799455–1	Santos Investment Corp.	194–119; 195–114
0799458–5	Santos Investment Corp.	194–122; 195–131
0799510–3	Dr. Hu Shih Chang et Mrs Chau Miu Kwan	195–90

Folio	Nom — *Name*	Lot
0799511-1	Dr. Hu Shih Chang et Mrs Chau Miu Kwan	195-91
0799512-9	Dr. Hu Shih Chang et Mrs Chau Miu Kwan	195-95
0799513-7	Dr. Hu Shih Chang et Mrs Chau Miu Kwan	195-96
0799514-5	Santos Investment Corp.	195-97
0799530-1	Santos Investment Corp.	195-129
0799531-9	Santos Investment Corp.	195-130
0799547-5	Santos Investment Corp.	195-148
0799548-3	Santos Investment Corp.	195-149
0801464-9	Antonio Jose Mendes	

Une partie du lot 194 mesurant 56.2 pieds de largeur sur une profondeur de 90 pieds, bornée en front par une rue (194-78), d'un côté par le lot 194-121, en arrière par partie du lot 194-124 et de l'autre côté par partie dudit lot 194.

A part of lot 194 measuring 56.2 feet in width by a depth of 90 feet, bounded in front by a street (194-78), on one side by lot 194-121, in rear by part of lot 194-124 and on the other side by part of said lot 194.

0801465-6 Jose Da Rocha Alves

Une partie du lot 194 mesurant 55 pieds de largeur sur une profondeur de 118.5 pieds dans sa ligne sud-ouest et 118.35 pieds dans sa ligne nord-est, bornée en front par une rue proposée (ptie 194), en arrière par ptie du lot 193 et des deux côtés par d'autres parties dudit lot 194. La ligne sud-ouest est à une distance de 871.14 pieds de la rue Grande-Allée.

A part of lot 194 measuring 55 feet in width by a depth of 118.5 feet on its southwest line and 118.35 feet on its northeast line, bounded in front by a proposed street (Pt. 194), in rear by part of lot 193 and on both sides by other parts of said lot 194. The southwest line is located at a distance of 871.14 feet from Grande-Allée Street.

0801466-4 Joao Augusto F. Carias

Une partie du lot 194 mesurant 55 pieds de largeur sur une profondeur de 118.05 pieds dans sa ligne sud-ouest et 118 pieds dans sa ligne nord-est, bornée en front par une rue proposée (ptie 194), en arrière par une partie du lot 193, des deux côtés par d'autres parties dudit lot 194. La ligne sud-ouest est à une distance de 1036.14 pieds de la rue Grande-Allée.

A part of lot 194 measuring 55 feet in width by a depth of 118.05 feet on its southwest line and 118 feet on its northeast line, bounded in front by a proposed street (Pt. 194), in rear by a part of lot 193, on both sides by other parts of said lot 194. The southwest line is located at a distance of 1,306.14 feet from Grande-Allée Street.

0801467-2 Jose Vicente

Une partie du lot 194 mesurant 56.2 pieds de largeur sur une profondeur de 90 pieds, bornée en front par une rue (194-78), d'un côté par le lot 194-122, en arrière par partie du lot 194-123 et par partie du lot 194-124 et de l'autre côté par une autre partie dudit lot 194.

A part of lot 194 measuring 56.2 feet in width by a depth of 90 feet, bounded in front by a street (194-78), on one side by lot 194-122, in rear by part of lot 194-123 and by part of lot 194-124 and on the other side by another part of said lot 194.

0801474-8	Santos Investment Corp.	194-100
0801476-3	Abel De Trindale Vaz	

Une partie du lot 194 mesurant 55 pieds de largeur sur une profondeur de 107.7 pieds dans sa ligne nord-est et 108.16 pieds dans sa ligne sud-ouest, bornée en front au nord-ouest par partie du lot 193 et de tous les autres côtés par d'autres parties dudit lot 194. Cet emplacement est situé à 2,366.14 pieds de la rue Grande-Allée.

A part of lot 194 measuring 55 feet in width by a depth of 107.7 feet on its northeast line and 108.16 feet on its southwest line, bounded in front on the northwest by part of lot 193 and on all other sides by other parts of said lot 194. This emplacement is located at a distance of 2,366.14 feet from Grande-Allée Street.

0801478-9 Alfreda Simoes

Une partie du lot 194 mesurant 60 pieds de largeur sur une profondeur de 105.76 pieds dans sa ligne sud-ouest et 105.98 pieds dans sa ligne nord-est, bornée au nord-ouest par partie du lot 193 et de tous les autres côtés par d'autres parties dudit lot 194. La ligne sud-ouest est située à 1,691.14 pieds de la rue Grande-Allée.

A part of lot 194 measuring 60 feet in width by a depth of 105.76 feet on its southwest line and 105.98 feet on its northeast line, bounded on the northwest by part of lot 193 and on all other sides by other parts of said lot 194. The southwest line is located at a distance of 1,691.14 feet from Grande-Allée Street.

0801479-7 Jorge Manuel de Jesus

Une partie du lot 194 mesurant 55 pieds de largeur sur une profondeur de 107.17 pieds, bornée au sud-ouest par partie du lot 194 appartenant à Jose E.G. De Jesus, au nord-ouest par partie du lot 193, au sud-est et au nord-est par d'autres parties dudit lot 194. La ligne sud-ouest est à une distance de 2,081.14 pieds de la rue Grande-Allée.

A part of lot 194 measuring 55 feet in width by a depth of 107.17 feet, bounded on the southwest by part of lot 194 belonging to Jose E.G. De Jesus, on the northwest by part of lot 193, on the southeast and on the northeast by other parts of said lot 194. The southwest line is located at a distance of 2,081.14 feet from Grande-Allée Street.

0801481-3 Antonio Ferreira Amaro

Une partie du lot 194 mesurant 55 pieds de largeur sur une profondeur de 107.25 pieds, bornée au nord-ouest par une partie du lot 193, d'un côté au nord-est par le lot 194-100, en front par une rue (194-77) et du côté sud-ouest par une autre partie dudit lot 194. La ligne sud-ouest est à une distance de 2,411.14 pieds de la Grande-Allée.

A part of lot 194 measuring 55 feet in width by a depth of 107.25 feet, bounded on the northwest by a part of lot 193, on one side on the northeast by lot 194-100, in front by a street (194-77) and on the southwest side by another part of said lot 194. The southwest line is located at a distance of 2,411.14 feet from Grande-Allée.

Folio	Nom — *Name*	Lot

0801482-1 ..... Jose Eduardo G. De Jesus .....

Une partie du lot 194 mesurant 55 pieds de largeur sur une profondeur de 107.17 pieds dans sa ligne nord-est et 106.97 pieds dans sa ligne sud-ouest, bornée au nord-ouest par une partie du lot 193, au nord-est par la partie du lot 194 appartenant à Jorge Manuel De Jesus, et des autres côtés par d'autres parties dudit lot 194. La ligne sud-ouest de cette partie est située à 2,026.14 pieds de la Grande-Allée.

A part of lot 194 measuring 55 feet in width by a depth of 107.17 feet on its northeast line and 106.97 feet on its southwest line, bounded on the northwest by a part of lot 193, on the northeast by that part of lot 194 belonging to Jorge Manuel De Jesus, and on the other sides by other parts of said lot 194. The southwest line of this part is located at a distance of 2,026.14 feet from Grande-Allée.

0801490-4 ..... A. Dos Santos Batista Andarde ....

Une partie du lot 194 mesurant 110 pieds de largeur sur une profondeur de 105.98 pieds dans sa ligne sud-ouest et de 106.38 dans sa ligne nord-est, bornée au nord-ouest par une partie du lot 193 et de tous les autres côtés par d'autres parties dudit lot 194. La ligne sud-ouest de cette partie est située à 1,851.14 pieds de la Grande-Allée.

A part of lot 194 measuring 110 feet in width by a depth of 105.98 feet on its southwest line and of 106.38 feet on its northeast line, bounded on the northwest by a part of lot 193 and on all other sides by other parts of said lot 194. The southwest line of this part is located at a distance of 1,851.14 feet from Grande-Allée.

Raymond Brassard .....

Une partie du lot 160 bornée comme suit: en front par la rue Redmond (160-80), d'un côté par le lot 160-81, en arrière par une partie des lots 159-186 et 187, et de l'autre côté par le lot 160-79.

A part of lot 160 bounded as follows: in front by Redmond Street (160-80) on one side by lot 160-81, at the rear by a part of lots 159-186 and 187, and on the other side by lot 160-79.

Morris Pollack .....

Une partie du lot 147, de figure irrégulière, bornée vers le sud-est par une partie du lot 145-281, les lots 145-277 à 280, et une partie du lot 145-242, vers le sud-ouest par une partie du lot 147-189, vers le nord-ouest par les lots 147-195 à 198 et une partie du lot 147-194, mesurant 289.61 pieds dans sa ligne sud-est, 40.62 pieds dans sa ligne sud-ouest et 275.4 pieds dans sa ligne nord-ouest mesuré le long d'un arc de cercle engendré par un rayon de 1,028.38 pieds, contenant une superficie de 3,621 pieds carrés.

A part of lot 147, of irregular configuration, bounded towards the southeast by a part of lot 145-281, lots 145-277 to 280, and a part of lot 145-242, towards the southwest by a part of lot 147-189, towards the northwest by lots 147-195 to 198 and a part of lot 147-194, measuring 289.61 feet on its southeast line, 40.62 feet on its southwest line and 275.4 feet on its northwest line measured along the arc of a circle having a radius of 1,028.38 feet, covering an area of 3,621 square feet.

0908627-3	Jovan Adamovic	212-454, 455 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0908628-1	Jovan Adamovic	212-452, 453 Par. St-Antoine-de-Longueuil
0908791-7	Gaston Labelle	212-1053 Par. St-Antoine-de-Longueuil
0909508-4	Les Immeubles Roluc Inc.	199-177, 178 Par. St-Antoine-de-Longueuil.

À distraire de ces lots les lots 199-177-1 et 199-178-1.

To be withdrawn from these lots 199-177-1 and 199-178-1.

0930301-7	Montreal Suburban Investment Co. Ltd. et Emgo Realty Corp.	208-936 Par. St-Antoine-de-Longueuil
0930517-8	Harold Block	208-892 Par. St-Antoine-de-Longueuil
0954960-1	Christophe Antoine Geoffrion et Dame Renée Geoffrion épouse Henri Vautelet, ès qualité de fiduciaires nommés dans un acte de donation à eux consenti par Aimé Geoffrion et Dame Rita Thibaudeau, son épouse, passé devant Me F. Samuel Mackay, notaire, le 23 février 1942 / *in their capacity as trustees appointed by a deed of gift* inter vivos *granted to them by Aimé Geoffrion and Mrs. Rita Thibaudeau, his wife, and executed before Me F. Samuel Mackay, notary, on February 23, 1942.*	

Une partie du lot 236-46-2, paroisse de St-Antoine-de-Longeuil, mesurant 7.5 pieds de largeur sur une profondeur de 200 pieds, bornée à un bout par une partie du lot 236-46-1, à l'autre bout par une partie dudit lot 236-46-2, d'un côté par une partie dudit lot 236-46-2 vendue à Ernest Board, et de l'autre côté par les lots 236-51 à 59.

A part of lot 236-46-2, Parish of St-Antoine-de-Longueuil, measuring 7.5 feet in width by a depth of 200 feet, bounded at one end by a part of lot 236-46-1, at the other end by a part of said lot 236-46-2, on one side by a part of said lot 236-46-2 sold to Ernest Board, and on the other side by lots 236-51 to 59.

0958701-5 ..... Les Immeubles Roluc Inc. 199-148, 149

À distraire de ces lots la partie expropriée par le ministère de la voirie de la province de Québec aux termes des actes enregistrés au bureau d'enregistrement du comté de Chambly sous les numéros 289134 et 336551. Cesdits lots sont de la paroisse de St-Antoine-de-Longueuil.

To be withdrawn from these lots that part expropriated by the Roads Department of the Province of Québec, under the terms of the deeds registered in the County of Chambly Registry Office, under numbers 289134 and 336551. Said lots are situated in the Parish of St-Antoine-de-Longueuil.

Folio	Nom — *Name*	Lot
0958703-1	Les Immeubles Roluc Inc.	199-146, 147 Par. St-Antoine-de-Longueuil

À distraire de ces lots la partie expropriée par le ministère de la voirie de la province de Québec aux termes des actes enregistrés au bureau d'enregistrement du comté de Chambly sous les numéros 289134 et 336551.

To be withdrawn from these lots that part expropriated by the Roads Department of the Province of Québec, under the terms of the deeds registered in the County of Chambly Registry Office, under numbers 289134 and 336551.

0958719-7	Les Immeubles Roluc Inc.	199-131 Par. St-Antoine-de-Longueuil
0969901-8	Istvan Nagy	209-305, 306 Par. St-Antoine-de-Longueuil

À distraire de ces lots la partie expropriée par la cité de Laflèche aux termes de l'acte enregistré au bureau d'enregistrement du comté de Chambly sous le numéro 277465.

To be withdrawn from these lots that part expropriated by the City of Laflèche under the terms of the deed registered in the County of Chambly Registry Office under number 277465.

0979201-1	Otto Derksen	208-884; 209-874 Par. St-Antoine-de-Longueuil
0980315-6	Frank Straub, et Cité de Laflèche	212-1273, 1274 Par. St-Antoine-de-Longueuil
0998726-4	Dame Livia Mandel et George Vidor, son époux	212-1196, 1197 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0998857-7	Pierre Villeneuve Inc.	212-621 à/*to* 623 Par. St-Antoine-de-Longueuil.
0998859-3	Pierre Villeneuve Inc.	212-619, 620 Par. St-Antoine-de-Longueuil
	De Grand Pré Construction Ltd. et William Yates	212-1298 Par. St-Antoine-de-Longueuil
	De Grand Pré Construction Ltd. et Eugène Patenaude	212-1305 Par. St-Antoine-de-Longueuil
0400750-6	John Alfred P. Allen	99-374 à/*to* 376 Par. St-Hubert.
0960258-2	Montreal Suburban Investment Co. Ltd. et Emgo Realty Corp.	

Une partie du lot 208, paroisse St-Antoine-de-Longueuil, bornée au nord-est par une partie du lot 208-509, au sud-est par une partie du lot 208-839, au sud-ouest par le lot 208-831 et au nord-ouest par une partie du lot 208-477 et le lot 208-478, mesurant seize pieds dans ses lignes nord-est et sud-ouest et 41.4 pieds dans ses lignes sud-est et nord-ouest, contenant une superficie de 662 pieds carrés.

A part of lot 208 Parish of St-Antoine-de-Longueuil, bounded on the northeast by a part of lot 208-509, on the southeast by a part of lot 208-839, on the southwest by lot 208-831 and on the northwest by a part of lot 208-477 and lot 208-478, measuring sixteen feet on its northeast and southwest lines and 41.4 feet on its southeast and northwest lines, covering an area of 662 square feet.

La vente des immeubles décrits dans la deuxième section sera définitive et sans droit de retrait conformément aux dispositions spéciales de la charte de la ville. Lesdits immeubles étant des lots vacants dont l'évaluation municipale ne dépasse pas mille dollars ($1,000).

Permission a été accordée par la Commission municipale de Québec en date du 17 février 1975 pour autoriser une énumération abrégée des numéros cadastraux.

Le prix d'adjudication de chacun de ces immeubles sera payable immédiatement.

Tous les lots ci-dessus décrits font partie du cadastre officiel de la paroisse de St-Hubert, sauf dans les cas contrairement indiqués.

Tous les lots sont sujets aux servitudes actives ou passives, apparentes ou occultes ainsi qu'à toutes homologations inhérentes auxdits immeubles.

Toutes les mesures ci-dessus nommées sont en mesures anglaises et plus ou moins, sauf dans les cas contrairement indiqués.

Donné sous mon seing, en la ville de Saint-Hubert, ce 15e jour d'avril 1975.

L'officier en charge de la vente,
BERNARD HOULE, *greffier.*

60693-o

Pursuant to the special provisions of the City charter, the sale of the immoveables described in the second section of the list, will be final and without any right of redemption, the said immoveables being vacant lots not exceeding one thousand dollars ($1,000) in municipal valuation.

Permission has been granted by the Municipal Commission of Québec, on February the 17th, 1975, in order to authorize an abridged enumeration of the cadastral numbers.

Full purchase price shall be paid immediately for each of these immoveables.

All the above-described lots are part of the official cadastre for the Parish of Saint-Hubert, except where otherwise indicated.

All lots are subject to active or passive, apparent or nonapparent servitudes as well as to all homologations inherent to said immoveables.

All measurements given hereinabove are in English measure and more or less, except where otherwise indicated.

Given under my hand, in St-Hubert, on this 15th day of April, 1975.

BERNARD HOULE, *City clerk,*
Officer in charge of the sale.

60693-o

Cité de Joliette

Avis public est par les présentes donné par le soussigné, assistant-secrétaire-trésorier de la cité de Joliette, que les immeubles ci-dessous désignés seront vendus à l'enchère publique, à l'Hôtel de ville de Joliette, 614, boulevard Manseau, LUNDI, le SEIZIÈME jour de JUIN, 1975, à DIX heures de l'avant-midi, pour satisfaire au paiement des taxes municipales et scolaires et répartition, avec intérêts plus les frais subséquemment encourus à moins que ces taxes, intérêts et dépenses ne soient payés avant la vente.

Nom du propriétaire: M. Michel Colacci.

Cadastre subdivision: 77-126, 77-127, 77-128, 77-129, 77-130, 77-131, 77-132, 77-133 et 77-134 de la paroisse St-Charles-Borromée.

Nom du propriétaire: Mme Claire Lafontaine-Plouffe.

Cadastre subdivision: P-35 de la paroisse St-Charles-Borromée.

Ladite vente sera en outre faite avec tous les droits de subrogation, toutes les servitudes actives ou passives, apparentes ou occultes attachées auxdits immeubles.

La Commission municipale de Québec, par décision en date du 2 avril 1975, a autorisé une énumération abrégée des numéros cadastraux des immeubles sous l'autorité de la Loi des cités et villes, article 550 (S.R.Q. 1964, ch. 193).

Donné en la cité de Joliette, ce 21e jour d'avril 1975.

(Sceau) *L'assistant-secrétaire-trésorier,*
60685-17-2-o ROSAIRE BEAUDRY.

City of Joliette

Public notice is hereby given by the undersigned, Assistant-Secretary-Treasurer of the City of Joliette, that the hereinafter described immoveables will be sold by public auction, at the City Hall of Joliette, 614 Manseau Boulevard, on MONDAY the SIXTEEN day of JUNE, 1975, at TEN o'clock in the forenoon to satisfy the payment of the municipal and school taxes and repartition with interest plus the costs which shall subsequently be incurred unless the said taxes, interest and costs be paid before the sale.

Name of proprietor: Mr. Michel Colacci.

Cadastre subdivision: 77-126, 77-127, 77-128, 77-129, 77-130, 77-131, 77-132, 77-133 and 77-134 of the Parish of St-Charles-Borromée.

Name of proprietor: Mrs. Claire Lafontaine-Plouffe.

Cadastre subdivision: Pt. 35 of the Parish of St-Charles-Borromée.

The said sale will be made with all subrogation rights and included all active and passive, apparent or occult servitudes attaching to the said properties.

The Québec Municipal Commission, by decision dated April 2nd 1975, has authorised an abridged enumeration of the cadastral numbers of the immoveables under the authority of article 550 of the Cities and Towns Act (R.S.Q. 1964, ch. 193).

Given at the City of Joliette, this 21st day of April, 1975.

(Seal) ROSAIRE BEAUDRY,
60685-17-2-o *Assistant-Secretary-Treasurer.*

Ville de Rosemère

Avis public est par les présentes donné par le soussigné greffier de la susdite municipalité que:

Les propriétés ci-dessous désignées seront vendues à l'enchère publique au poste Police-Incendie, 428, Grande-Côte, Rosemère, comté de Terrebonne, Qué., MERCREDI, le VINGT-HUITIÈME jour de MAI, 1975, à DIX heures du matin (heure avancée de l'est), pour satisfaire au paiement des taxes municipales et scolaires avec intérêts, plus les frais subséquemment encourus à moins que ces taxes, intérêts et frais ne soient payés avant la vente.

La Commission municipale du Québec par décision en date du 22 avril 1975 a autorisé une énumération abrégée des numéros cadastraux des immeubles sous l'autorité de la Loi des cités et villes, article 550 (S.R.Q. 1974, chapitre 193).

Town of Rosemère

Public notice is hereby given by the undersigned clerk of the aforesaid Municipality that:

The properties hereinafter described will be sold by public auction at the Police and Fire Station, 428 Grande-Côte, Rosemère, County of Terrebonne, Qué., on WEDNESDAY, the TWENTY-EIGHTH day of MAY, 1975, at TEN o'clock in the forenoon (Daylight Saving Time), to satisfy the payment of the municipal and school taxes, with interest, plus the costs which shall subsequently be incurred, unless the said taxes, interest and costs be paid before the sale.

The Québec Municipal Commission by a decision dated April 22, 1975, has authorized an abridged enumeration of the cadastral numbers of the immoveables under the authority of article 550 of the Cities and Towns Act (R.S.Q. 1974, Chapter 193).

Propriétaires *Owners*	No de cadastre *Cadastral No.*	Taxes mun. *Munic. taxes*	Taxes scol. *School taxes*
Dorais, Michel	72-17	$ 613.17	$ 33.51
Ryshpan, Mrs. Virginia	45-15, -14, P45-16, -17, -18, P45 (Mutation 322586-12/66)	573.92	625.42
Dupuis, Aurel	P45-98, 45-97 (Mutation 396632-1/72)	1,783.09	207.97
Billet, Succ. Achille	53-27	1,365.50	3,190.20

Propriétaires *Owners*	No de cadastre *Cadastral No.*	Taxes mun. *Munic. taxes*	Taxes scol. *School taxes*
Lessard, J. P.	42-39, -40	$ 1,090.42	$ 457.50
Spathodia Land Corp.	235-18, -15-2	687.78	.02
Spathodia Land Corp.	235-17-2	776.45	.03
Gagnon, Mme Marielle	48-66	1,168.19	271.73
Spathodia Land Corp.	235-16, -17-1	706.55	.03
Pilon, Mme Jacqueline	44-13	264.56	8.69
Roberge, J. A.	237-203	486.88	15.33
Wylie, Mrs. Faye	41-113, -114, 36-40, 36-41	1,011.05	486.98
Watkins, Mrs. Vina	35-17, -18	59.91	71.81
Poirier, George	33-37	524.73	11.64
Coulombe, D., Paquette, N.	31-6	450.25	699.89
Coulombe, D., Paquette, N.	30-184	9.99	50.44
Billet, Succ. Achille	37-43, P37-42 (Mutation 217900-7/57)	1,132.29	2,762.57
Siodmok, Mrs. Ingrid	242-39, -40	1,853.54	
Dawson, Mrs. Shirley	253-21, -22	1,120.53	669.79
Pilon, Mme Hélène	P242 (Tel que décrit à la mutation no 383404 - 4/71).	2,734.93	482.98
Leslie, Gordon	35-3-5, -3-6, -24, -25, P35-20 (Mutation 279144-7/63)	982.30	755.49
Savard, Roland	241-272	714.67	137.27
Millette, Charles	35-5, -6, -7, -8	1,145.74	295.97
St-Amour, Laurier	33-11	655.86	
Rolland, Mme Nicole	29-11, -10	802.55	17.34
Badger, C. K.	30-175-2, -176	1,431.82	1,283.78
Zee Inv. Ltd.	30-289	468.33	
Rolland, Mme Nicole	29-17, -16	768.16	9.12
Lemay, Jean-Guy	28-52	1,389.80	443.63
St-Jacques, André	16-1, -2	487.18	19.38
Nault, Richard	16-30, -31	886.50	162.64
Dufresne, Mme Diane	15-43, P15-44 (Mutation 298632-2/65)	342.08	6.66
L'Heureux, Mme Graziella	24-23	938.12	39.05
Boutet, Antonio	16-34	507.30	51.55

Les immeubles susdits sont tous aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Ste-Thérèse-de-Blainville, division d'enregistrement de Terrebonne, et situés dans la ville de Rosemère.

Ladite vente sera en outre faite avec toutes les servitudes actives ou passives, apparentes ou occultes attachées auxdits immeubles.

Donné à Rosemère, ce 24e jour d'avril, 1975.

Copie certifié conforme.

(Sceau) *Le greffier de la ville,*
60739-18-2-o JEANNE LAFLEUR.

The above immoveables are all on the official plan and in the book of the Parish of Ste-Thérèse-de-Blainville, Registry Division of Terrebonne, and situated in the Town of Rosemère.

The said sale will be made with all active and passive servitudes, apparent or occult attached to the said properties.

Given at Rosemère, this 24th Day of April, 1975.

Certified true copy.

(Seal) JEANNE LAFLEUR,
60739-18-2-o *Town Clerk.*

Changement de nom — Loi du *Accordés*

Joseph Nio Gilles Bouchard

Il a plu au lieutenant-gouverneur en conseil, par le décret numéro 1418 du 11 avril 1975, d'effectuer le changement de nom de Joseph Nio Achille Emond en celui de Joseph Nio Gilles Bouchard.

Québec, le 18 avril 1975.

Le sous-ministre de la justice,
60692-o ROBERT NORMAND, C.R.

Change of name — Act *Granted*

Joseph Nio Gilles Bouchard

It has pleased the Lieutenant-Governor in Council to change the name of Joseph Nio Achille Emond to that of Joseph Nio Gilles Bouchard, by order number 1418, dated April 11, 1975.

Québec, April 18, 1975.

ROBERT NORMAND, Q.C.,
60692 *Deputy Minister of Justice.*

Michael Alexander Florian

Il a plu au lieutenant-gouverneur en conseil, par le décret numéro 1416 du 11 avril 1975 d'effectuer le changement de nom de Michael Alexander Iosipovici en celui de Michael Alexander Florian.

Québec, le 18 avril 1975.

Le sous-ministre de la justice,

60692-o ROBERT NORMAND, C.R.

Margaret Lila Graham

Il a plu au lieutenant-gouverneur en conseil, par le décret numéro 1415 du 11 avril 1975 d'effectuer le changement de nom de Nila Margaret Graham en celui de Margaret Lila Graham.

Québec, le 18 avril 1975.

Le sous-ministre de la justice,

60692-o ROBERT NORMAND, C.R.

Michel Sarrazin

Il a plu au lieutenant-gouverneur en conseil, par le décret numéro 1417 du 11 avril 1975 d'effectuer le changement de nom de Michel St-Martin en celui de Michel Sarrazin.

Québec, le 18 avril 1975.

Le sous-ministre de la justice,

60692-o ROBERT NORMAND, C.R.

Michael Alexander Florian

It has pleased the Lieutenant-Governor in Council to change the name of Michael Alexander Iosipovici to that of Michael Alexander Florian, by order number 1416, dated April 18, 1975.

Québec, April 11, 1975.

ROBERT NORMAND, Q.C.,

60692 *Deputy Minister of Justice.*

Margaret Lila Graham

It has pleased the Lieutenant-Governor in Council to change the name of Nila Margaret Graham to that of Margaret Lila Graham, by order number 1415, dated April 11, 1975.

Québec, April 18, 1975.

ROBERT NORMAND, Q.C.,

60692 *Deputy Minister of Justice.*

Michel Sarrazin

It has pleased the Lieutenant-Governor in Council to change the name of Michel St-Martin to that of Michel Sarrazin, by order number 1417, dated April 11, 1975.

Québec, April 18, 1975.

ROBERT NORMAND, Q.C.,

60692 *Deputy Minister of Justice.*

Ministère des Terres et Forêts
Cadastre

Cité de Montréal (Quartier Saint-Laurent)

Cadastre officiel de la cité de Montréal (Quartier Saint-Laurent), municipalité de la ville de Montréal, division d'enregistrement de Montréal.

Avis est par la présente donné que les lots 857, 858 sont ajoutés et qu'une partie des lots 196, 199, 200, 201, 202, 203 et le lot 198 sont annulés en vertu de l'article 2174*a* du Code civil et de l'article 7 de la Loi du cadastre (Champ. 320, S.R. 1964).

Québec, le 2 avril 1975.

Pour le sous-ministre,

60691-o BENOÎT GRIMARD, A.-G.

Paroisse de Notre-Dame-de-Saint-Hyacinthe

Cadastre officiel de la paroisse de Notre-Dame-de-Saint-Hyacinthe, municipalité de la ville de La Providence division d'enregistrement de Saint-Hyacinthe.

Avis est par la présente donné que les lots 96-43 à 96-45, 97-71, 97-72 sont annulés en vertu de l'article 2174*a* du Code civil.

Québec, le 2 avril 1975.

Pour le sous-ministre,

60691-o BENOÎT GRIMARD, A.-G.

Department of Lands and Forests
Cadastre

City of Montreal (Saint-Laurent Ward)

Official cadastre of the city of Montreal (Saint-Laurent Ward), municipality of the town of Montreal, registration division of Montreal.

Notice is hereby given that lots 857, 858 are added and that a part of lots 196, 199, 200, 201, 202, 203 and that lot 198 are cancelled in virtue of article 2174*a* of the Civil Code and the article 7 of the Law of cadastral (Chap. 320, S.R. 1964).

Québec, April 2, 1975.

BENOÎT GRIMARD, A.-G.,

60691-o *For the Deputy Minister.*

Parish of Notre-Dame-de-Saint-Hyacinthe

Official cadastre of the parish of Notre-Dame-de-Saint-Hyacinthe, municipality of the town of La Providence, registration division of Saint-Hyacinthe.

Notice is hereby given that lots 96-43 to 96-45, 97-71, 97-72 are cancelled in virtue of article 2174*a* of the Civil Code.

Québec, April 2, 1975.

BENOÎT GRIMARD, A.-G.,

60691-o *For the Deputy Minister.*

Paroisse de Notre-Dame-de-Saint-Hyacinthe

Cadastre officiel de la paroisse de Notre-Dame-de-Saint-Hyacinthe, municipalité de la ville de Douville, division d'enregistrement de Saint-Hyacinthe.

Avis est par la présente donné que le lot 1109-29 est annulé en vertu de l'article 2174*a* du Code civil.

Québec, le 2 avril 1975.

Pour le sous-ministre,
60691-o BENOÎT GRIMARD, A.-G.

Paroisse de Notre-Dame-de-Saint-Hyacinthe

Cadastre officiel de la paroisse de Notre-Dame-de-Saint-Hyacinthe, municipalité de la cité de Saint-Hyacinthe, division d'enregistrement de Saint-Hyacinthe.

Avis est par la présente donné que les lots 1084-31, 1084-39 et qu'une partie des lots 1084-30, 1084-32, 1084-35, 1084-38 sont annulés en vertu de l'article 2174*a* du Code civil.

Québec, le 27 mars 1975.

Pour le sous-ministre,
60691-o BENOÎT GRIMARD, A.-G.

Paroisse de Saint-Andrews

Cadastre officiel de la paroisse de Saint-Andrews, municipalité de la paroisse de Saint-André d'Argenteuil et la cité de Lachute, division d'enregistrement de Deux-Montagnes.

Avis est par la présente donné que les lots 517, 518, 599, 601 à 605, 825 à 836, 598-1, 598-2 et qu'une partie des lots 598, 600 sont annulés en vertu de l'article 2174*a* du Code civil.

Québec, le 1er octobre 1974.

Pour le sous-ministre,
60691-o BENOÎT GRIMARD, A.-G.

Paroisse de Sainte-Anne-des-Plaines

Cadastre officiel de la paroisse de Sainte-Anne-des-Plaines, municipalité de la paroisse de Sainte-Anne-des-Plaines, division d'enregistrement de Deux-Montagnes.

Avis est par la présente donné que les lots 371 à 373, 381 à 384, 387 à 429, 2-1, 3-1, 7-1, 9-1, et qu'une partie des lots 2, 3, 7.9, 376 et 377 sont annulés en vertu de l'article 2174*a* du Code civil.

Québec, le 1er octobre 1974.

Pour le sous-ministre,
60691-o BENOÎT GRIMARD, A.-G.

Paroisse de Saint-Augustin

Cadastre officiel de la paroisse de Saint-Augustin, municipalité de la ville de Mirabel, division d'enregistrement de Deux-Montagnes.

Parish of Notre-Dame-de-Saint-Hyacinthe

Official cadastre of the parish of Notre-Dame-de-Saint-Hyacinthe, municipality of the town of Douville, registration division of Saint-Hyacinthe.

Notice is hereby given that lot 1109-29 is cancelled in virtue of article 2174*a* of the Civil Code.

Québec, April 2, 1975.

BENOÎT GRIMARD, A.-G.,
60691-o *For the Deputy Minister.*

Parish of Notre-Dame-de-Saint-Hyacinthe

Official cadastre of the parish of Notre-Dame-de-Saint-Hyacinthe, municipality of the city of Saint-Hyacinthe, registration division of Saint-Hyacinthe.

Notice is hereby given that lots 1084-31, 1084-39 and that a part of lots 1084-30, 1084-32, 1084-35, 1084-38 are cancelled in virtue of article 2174*a* of the Civil Code.

Québec, March 27, 1975.

BENOÎT GRIMARD, A.-G.,
60691-o *For the Deputy Minister.*

Parish of Saint-Andrews

Official cadastre of the parish of Saint-Andrews, municipality of the parish of Saint-André d'Argenteuil and the city of Lachute, registration division of Deux-Montagnes.

Notice is hereby given that lots 517, 518, 599, 601 to 605, 825 to 836, 598-1, 598-2, and that a part of lots 598, 600 are cancelled in virtue of article 2174*a* of the Civil Code.

Québec, October 1, 1974.

BENOÎT GRIMARD, A.-G.,
60691-o *For the Deputy Minister.*

Parish of Sainte-Anne-des-Plaines

Official cadastre of the parish of Sainte-Anne-des-Plaines, municipality of the parish of Sainte-Anne-des-Plaines, registration division of Deux-Montagnes.

Notice is hereby given that lots 371 to 373, 381 to 384, 387 to 429, 2-1, 3-1, 7-1, 9-1 and that a part of lots 2, 3, 7.9, 376 and 377 are cancelled in virtue of article 2174*a* of the Civil Code.

Québec, October 1, 1974.

BENOÎT GRIMARD, A.-G.,
60691-o *For the Deputy Minister.*

Parish of Saint-Augustin

Official cadastre of the parish of Saint-Augustin, municipality of the town of Mirabel, registration division of Deux-Montagnes.

Avis est par la présente donné que les lots 84 à 96, 247 à 340 et qu'une partie des lots 221, 341, 358, 367, 468 et 470 sont annulés en vertu de l'article 2174*a* du Code civil.

Québec, le 1er octobre 1974.

Pour le sous-ministre,
60691-o BENOÎT GRIMARD, A.-G.

Paroisse de Saint-Benoît

Cadastre officiel de la paroisse de Saint-Benoît, municipalité de la ville de Mirabel, division d'enregistrement de Deux-Montagnes.

Avis est par la présente donné que les lots 351 à 393, 395 à 466 sont annulés en vertu de l'article 2174*a* du Code civil.

Québec, le 1er octobre 1974.

Pour le sous-ministre,
60691 BENOÎT GRIMARD, A.-G.

Paroisse de Saint-Bruno

Cadastre officiel de la paroisse de Saint-Bruno, municipalité de la ville de Saint-Basile-le-Grand, division d'enregistrement de Chambly.

Avis est par la présente donné que le lot 416-1 est annulé en vertu de l'article 2174*a* du Code civil.

Québec, le 25 mars 1975.

Pour le sous-ministre,
60691-o BENOÎT GRIMARD, A.-G.

Paroisse de Saint-Canut

Cadastre officiel de la paroisse de Saint-Canut, municipalité de la ville de Mirabel, division d'enregistrement de Deux-Montagnes.

Avis est par la présente donné que les lots 1 à 56, 61 à 65, 69 à 71, 74, 82, 98 à 108, 110 à 235, 16-1 à 16-149, 33-1 à 33-78, 59-4, 96-4, 96-17-3, 96-18 à 96-20, 96-21-1, 96-35, 96-43, 96-58, 97-1 à 97-16, 97-14-1, 97-14-2, 97-18 à 97-22, 97-30 à 97-66, 107-1, 108-1, 110-1 à 110-161, 143-1 à 143-7, 204-1 à 204-83, 205-1 à 205-126, 207-1 à 207-9 et qu'une partie des lots 58 à 60, 66 à 68, 72, 73, 77 à 81, 96, 97, 109, 96-17, 96-21, 97-23, 59-1, 59-3 sont annulés en vertu de l'article 2174*a* du Code civil.

Québec, le 1er octobre 1974.

Pour le sous-ministre,
60691-o BENOÎT GRIMARD, A.-G.

Paroisse de Saint-Colomban

Cadastre officiel de la paroisse de Saint-Colomban, municipalité de la paroisse de Saint-Colomban, division d'enregistrement de Deux-Montagnes.

Avis est par la présente donné que les lots 77, 77A, 78 et qu'une partie des lots 62 à 67, 69 à 75 sont annulés en vertu de l'article 2174*a* du Code civil.

Québec, le 1er octobre 1974.

Pour le sous-ministre,
60691-o BENOÎT GRIMARD, A.-G.

Notice is hereby given that lots 84 to 96, 247 to 340 and that a part of lots 221, 341, 358, 367, 468 and 470 are cancelled in virtue of article 2174*a* of the Civil Code.

Québec, October 1, 1974.

BENOÎT GRIMARD, A.-G.,
60691-o *For the Deputy Minister.*

Parish of Saint-Benoît

Official cadastre of the parish of Saint-Benoît, municipality of the town of Mirabel, registration division of Deux-Montagnes.

Notice is hereby given that lots 351 to 393, 395 to 466 are cancelled in virtue of article 2174*a* of the Civil Code.

Québec, October 1, 1974.

BENOÎT GRIMARD, A.-G.,
60691 *For the Deputy Minister.*

Parish of Saint-Bruno

Official cadastre of the parish of Saint-Bruno, municipality of the town of Saint-Basile-le-Grand, registration division of Chambly.

Notice is hereby given that lot 416-1 is cancelled in virtue of article 2174*a* of the Civil Code.

Québec, March 25, 1975.

BENOÎT GRIMARD, A.-G.,
60691-o *For the Deputy Minister.*

Parish of Saint-Canut

Official cadastre of the parish of Saint-Canut, municipality of the town of Mirabel, registration division of Deux-Montagnes.

Notice is hereby given that lots 1 to 56, 61 to 65, 69 to 71, 74, 82, 98 to 108, 110 to 235, 16-1 to 16-149, 33-1 to 33-78, 59-4, 96-4, 96-17-3, 96-18 to 96-20, 96-21-1, 96-35, 96-43, 96-58, 97-1 to 97-16, 97-14-1, 97-14-2, 97-18 to 97-22, 97-30 to 97-66, 107-1, 108-1, 110-1 to 110-161, 143-1 to 143-7, 204-1 to 204-83, 205-1 to 205-126, 207-1 to 207-9 and that a part of lots 58 to 60, 66 to 68, 72, 73, 77 to 81, 96, 97, 109, 96-17, 96-21, 97-23, 59-1, 59-3 are cancelled in virtue of article 2174*a* of the Civil Code.

Québec, October 1, 1974.

BENOÎT GRIMARD, A.-G.,
60691-o *For the Deputy Minister.*

Parish of Saint-Colomban

Official cadastre of the parish of Saint-Colomban, municipality of the parish of Saint-Colomban, registration division of Deux-Montagnes.

Notice is hereby given that lots 77, 77A, 78 and that a part of lots 62 to 67, 69 to 75 are cancelled in virtue of article 2174*a* of the Civil Code.

Québec, October 1, 1974.

BENOÎT GRIMARD, A.-G.,
60691-o *For the Deputy Minister.*

Paroisse de Saint-Etienne-de-Lauzon

Cadastre officiel de la paroisse de Saint-Etienne-de-Lauzon, municipalité du village de Saint-Rédempteur, division d'enregistrement de Lévis.

Avis est par la présente donné que les lots 393-8 à 393-15 sont annulés en vertu de l'article 2174*a* du Code civil.

Québec, le 2 avril 1975.

Pour le sous-ministre,
60691-o BENOÎT GRIMARD, A.-G.

Paroisse de Saint-Hermas

Cadastre officiel de la paroisse de Saint-Hermas, municipalité de la ville de Mirabel, division d'enregistrement de Deux-Montagnes.

Avis est par la présente donné que les lots 1 à 29, 29A, 30 à 98, 145 à 201, 218 à 244, 145-1 à 145-4, 146-1, 146-2 sont annulés en vertu de l'article 2174*a* du Code civil.

Québec, le 1er octobre 1974.

Pour le sous-ministre,
60691-o BENOÎT GRIMARD, A.-G.

Paroisse de Saint-Janvier

Cadastre officiel de la paroisse de Saint-Janvier, municipalité de la ville de Mirabel, division d'enregistrement de Deux-Montagnes.

Avis est par la présente donné que les lots 1 à 80, 83 à 87, 91 à 93, 99, 100, 105 à 116, 119 à 122, 126 à 145, 147, 148, 166, 168, 169, 192 à 247, 250, 251, 254, 255, 258, 259, 37-1 à 37-5, 141-1 à 141-4, 145-1 146-1 à 146-3, 149-1 à 149-3, 165-2, 167-1 à 167-19, 167-21, 169-1 à 169-10, 190-3, 191-1 à 191-7, 192-1 à 192-34, 195-1 à 195-5, 199-1 à 199-47, 212-1 à 212-4, 258-1 à 258-30, 259-1 à 259-4, 260-8 à 260-18, 260-41 et qu'une partie des lots 146, 149, 165, 167, 190, 191, 260, 307, 167-20, 260-40 sont annulés en vertu de l'article 2174*a* du Code civil.

Québec, le 1er octobre 1974.

Pour le sous-ministre,
60691-o BENOÎT GRIMARD, A.-G.

Paroisse de Saint-Jérôme

Cadastre officiel de la paroisse de Saint-Jérôme, municipalité des villes de Mirabel et Saint-Antoine, division d'enregistrement de Deux-Montagnes.

Avis est par la présente donné que les lots 1, 2, 2A, 2B, 3 à 9, 4-1 à 4-9, 5-1 à 5-4 de la Côte Saint-Georges; des lots 10 à 50, 26-1 à 26-10, 33-1 à 33-12, 34-1 à 34-8 de la Côte Sainte-Marguerite (côté sud); des lots 51 à 61, 67 à 91, 82-1, 83-1 à 83-17, 85-1 à 85-23, 90-1, 90-2 et qu'une partie des lots 62 à 66 de la Côte Sainte-Marguerite Nord; des lots 92 à 101 des

Parish of Saint-Etienne-de-Lauzon

Official cadastre of the parish of Saint-Etienne-de-Lauzon, municipality of the village of Saint-Rédempteur, registration division of Lévis.

Notice is hereby given that lots 393-8 to 393-15 are cancelled in virtue of article 2174*a* of the Civil Code.

Québec, April 2, 1975.

BENOÎT GRIMARD, A.-G.,
60691-o *For the Deputy Minister.*

Parish of Saint-Hermas

Official cadastre of the parish of Saint-Hermas, municipality of the town of Mirabel, registration division of Deux-Montagnes.

Notice is hereby given that lots 1 to 29, 29A, 30 to 98, 145 to 201, 218 to 244, 145-1 to 145-4, 146-1, 146-2 are cancelled in virtue of article 2174*a* of the Civil Code.

Québec, October 1, 1974.

BENOÎT GRIMARD, A.-G.,
60691-o *For the Deputy Minister.*

Parish of Saint-Janvier

Official cadastre of the parish of Saint-Janvier, municipality of the town of Mirabel, registration division of Deux-Montagnes.

Notice is hereby given that lots 1 to 80, 83 to 87, 91 to 93, 99, 100, 105 to 116, 119 to 122, 126 to 145, 147, 148, 166, 168, 169, 192 to 247, 250, 251, 254, 255, 258, 259, 37-1 to 37-5, 141-1 to 141-4, 145-1, 146-1 to 146-3, 149-1 to 149-3, 165-2, 167-1 to 167-19, 167-21, 169-1 to 169-10, 190-3, 191-1 to 191-7, 192-1 to 192-34, 195-1 to 195-5, 199-1 to 199-47, 212-1 to 212-4, 258-1 to 258-30, 259-1 to 259-4, 260-8 to 260-18, 260-41 and that a part of lots 146, 149, 165, 167, 190, 191, 260, 307, 167-20, 260-40 are cancelled in virtue of article 2174*a* of the Civil Code.

Québec, October 1, 1974.

BENOÎT GRIMARD, A.-G.,
60691-o *For the Deputy Minister.*

Parish of Saint-Jérôme

Official cadastre of the parish of Saint-Jérôme, municipality of the towns of Mirabel and Saint-Antoine, registration division of Deux-Montagnes.

Notice is hereby given that lots 1, 2, 2A, 2B, 3 to 9, 4-1 to 4-9, 5-1 to 5-4 of Côte Saint-Georges; of lots 10 to 50, 26-1 to 26-10, 33-1 to 33-12, 34-1 to 34-8 of Côte Sainte-Marguerite (south side); lots 51 to 61, 67 to 91, 82-1, 83-1 to 83-17, 85-1 to 85-23, 90-1, 90-2 and that a part of lots 62 to 66 of Côte Sainte-Marguerite North; lots 92 to 101 des Terres des Prairies; lots

Terres des Prairies: des lots 102 à 108, 111 à 115, 113-1 à 113-22, 114-1 à 114-8, 115-1 à 115-12 et qu'une partie du lot 110 de la Concession Sud de la Rivière; des lots 1 à 19 de la Côte Sainte-Marie (côté est); des lots 20 à 37, de la Côte Sainte-Marie (côté ouest); des lots 38 à 40, 46, 47, 41-1 et qu'une partie des lots 41, 44, 45 de la Concession de la Rivière du Nord; qu'une partie du lot 653 (chemin de fer) sont annulés en vertu de l'article 2174*a* du Code civil.

Québec, le 1er octobre 1974.

Pour le sous-ministre,
60691-o BENOÎT GRIMARD, A.-G.

102 to 108, 111 to 115, 113-1 to 113-22, 114-1 to 114-8, 115-1 to 115-12 and that a part of lot 110 de la Concession South of the River; lots 1 to 19 Côte Sainte-Marie (east side) lots 20 to 37 Côte Sainte-Marie (west side); lots 38 to 40, 46, 47, 41-1 and that a part of lots 41, 44, 45 de la Concession of the River North; that a part of lot 653 (railway) are cancelled in virtue of article 2174*a* of the Civil Code.

Québec, October 1, 1974.

BENOÎT GRIMARD, A.-G.,
60691-o *For the Deputy Minister.*

Paroisse de Saint-Jérusalem

Cadastre officiel de la paroisse de Saint-Jérusalem, municipalité de la ville de Mirabel, division d'enregistrement de Deux-Montagnes.

Avis est par la présente donné que les lots 28 à 73, 75, 76, 79, 93 à 102, 102A, 103, 104, 104A, 105 à 121, 139, 141, 144 à 165, 177 à 180, 182, 183, 185 à 187, 189, 190, 192 à 196, 198, 200, 203 à 217, 219 à 223, 225 à 230, 230A, 232, 233, 1767, 1769 à 1776, 1779, 1780, 1783, 1784, 1786 à 1791, 1791A, 1792, 1793, 1796 à 1799, 1801 à 1806, 1811 à 1815, 1817 à 1822, 78-1, 221-1, 226-1, 228-1, 229-1, 232-1, 234-2 et qu'une partie des lots 78, 140, 142, 143, 166, 170 et 234 sont annulés en vertu de l'article 2174*a* du Code civil.

Québec, le 1er octobre 1974.

Pour le sous-ministre,
60691-o BENOÎT GRIMARD, A.-G.

Parish of Saint-Jérusalem

Official cadastre of the parish of Saint-Jérusalem, municipality of the town of Mirabel, registration division of Deux-Montagnes.

Notice is hereby given that lots 28 to 73, 75, 76, 79, 93 to 102, 102A, 103, 104, 104A, 105 to 121, 139, 141, 144 to 165, 177 to 180, 182, 183, 185 to 187, 189, 190, 192 to 196, 198, 200, 203 to 217, 219 to 223, 225 to 230, 230A, 232, 233, 1767, 1769 to 1776, 1779, 1780, 1783, 1784, 1786 to 1791, 1791A, 1792, 1793, 1796 to 1799, 1801 to 1806, 1811 to 1815, 1817 to 1822, 78-1, 221-1, 226-1, 228-1, 229-1, 232-1, 234-2 and that a part of lots 78, 140, 142, 143, 166, 170 and 234 are cancelled in virtue of article 2174*a* of the Civil Code.

Québec, October 1, 1974.

BENOÎT GRIMARD, A.-G.,
60691-o *For the Deputy Minister.*

Paroisse de Sainte-Monique

Cadastre officiel de la paroisse de Sainte-Monique, municipalité de la ville de Mirabel, division d'enregistrement de Deux-Montagnes.

Avis est par la présente donné que les lots 1 à 263, 30-1 à 30-4, 144-1, 146-1, 146-2, 147-1 et 148-1 sont annulés en vertu de l'article 2174*a* du Code civil.

Québec, le 1er octobre 1974.

Pour le sous-ministre,
60691-o BENOÎT GRIMARD, A.-G.

Parish of Sainte-Monique

Official cadastre of the parish of Sainte-Monique, municipality of the town of Mirabel, registration division of Deux-Montagnes.

Notice is hereby given that lots 1 to 263, 30-1 to 30-4, 144-1, 146-1, 146-2, 147-1 and 148-1 are cancelled in virtue of article 2174*a* of the Civil Code.

Québec, October 1, 1974.

BENOÎT GRIMARD, A.-G.,
60691-o *For the Deputy Minister.*

Paroisse de Saint-Placide

Cadastre officiel de la paroisse de Saint-Placide, municipalité de la paroisse de Saint-Placide, division d'enregistrement de Deux-Montagnes.

Avis est par la présente donné que les lots 163 à 199 sont annulés en vertu de l'article 2174*a* du Code civil.

Québec, le 1er octobre 1974.

Pour le sous-ministre,
60691-o BENOÎT GRIMARD, A.-G.

Parish of Saint-Placide

Official cadastre of the parish of Saint-Placide, municipality of the parish of Saint-Placide, registration division of Deux-Montagnes.

Notice is hereby given that lots 163 to 199 are cancelled in virtue of article 2174*a* of the Civil Code.

Québec, October 1, 1974.

BENOÎT GRIMARD, A.-G.,
60691-o *For the Deputy Minister.*

Paroisse de Sainte-Scholastique

Cadastre officiel de la paroisse de Sainte-Scholastique, municipalité de la ville de Mirabel, division d'enregistrement de Deux-Montagnes.

Avis est par la présente donné que les lots 1 à 76, 80 à 181, 181A, 182 à 259, 259A, 260 à 290, 304 à 524, 524A, 524B, 525 à 534, 123-1, 265-1, 532-1 à 532-223 sont annulés en vertu de l'article 2174*a* du Code civil.

Québec, le 1 octobre 1974.

Pour le sous-ministre,
60691-o BENOÎT GRIMARD, A.-G.

Village de Sainte-Scholastique

Cadastre officiel du village de Sainte-Scholastique, municipalité de la ville de Mirabel, division d'enregistrement de Deux-Montagnes.

Avis est par la présente donné que les lots 1 à 178, 29-1 à 29-3, 39-1, 39-2, 46-1, 104-1 à 104-5, 138-1, 138-2, 144-1, 145-1 à 145-3 sont annulés en vertu de l'article 2174*a* du Code civil.

Québec, le 1 octobre 1974.

Pour le sous-ministre,
60691-o BENOÎT GRIMARD, A.-G.

Paroisse de Sainte-Sophie

Cadastre officiel de la paroisse de Sainte-Sophie, municipalité de Sainte-Sophie, division d'enregistrement de Deux-Montagnes.

Avis est par la présente donné que les lots 29 à 48 sont annulés en vertu de l'article 2174*a* du Code civil.

Québec, le 1 octobre 1974.

Pour le sous-ministre,
60691-o BENOÎT GRIMARD, A.-G.

Paroisse de Sainte-Thérèse-de-Blainville

Cadastre officiel de la paroisse de Sainte-Thérèse-de-Blainville, municipalité de la ville de Mirabel, division d'enregistrement de Deux-Montagnes.

Avis est par la présente donné que les lots 578 à 586, 609 à 628, 632 à 671, 724, 725, 573-1, 575-1 à 575-49, 576-1 à 576-109, 579-1 à 579-6, 582-1, 583-1, 584-1, 584-2, 585-1 à 585-45, 585-45-1, 585-45-2, 585-46 à 585-108, 587-2 à 587-7, 590-1, 610-1 à 610-12, 614-1, 614-2, 627-1 à 627-4, 628-1, 632-1, 632-2, 642-1, 642-2, 643-1, 643-2, 644-1, 644-2, 650-1, 650-2, 653-1 à 653-90, 654-1 à 654-92, 655-1 à 655-92, 688-1 à 688-16, 689-1 à 689-21, 695-1, 696-2, 696-3, 697-1, 697-2, 701-1 à 701-4 et qu'une partie des lots 573, 575, 576, 587, 590, 687 à 719, 721 à 723, 726 et 949 sont annulés en vertu de l'article 2174*a* du Code civil.

Québec, le 1 octobre 1974.

Pour le sous-ministre,
60691-o BENOÎT GRIMARD, A.-G.

Parish of Sainte-Scholastique

Official cadastre of the parish of Sainte-Scholastique municipality of the town of Mirabel, registration division of Deux-Montagnes.

Notice is hereby given that lots 1 to 76, 80 to 181, 181A, 182 to 259, 259A, 260 to 290, 304 to 524, 524A, 524B, 525 to 534, 123-1, 265-1, 532-1 to 532-223 are cancelled in virtue of article 2174*a* of the Civil Code.

Québec, October 1, 1974.

BENOÎT GRIMARD, A.-G.,
60691-o *For the Deputy Minister.*

Village of Sainte-Scholastique

Official cadastre of the village of Sainte-Scholastique, municipality of the town of Mirabel, registration division of Deux-Montagnes.

Notice is hereby given that lots 1 to 178, 29-1 to 29-3, 39-1, 39-2, 46-1, 104-1 to 104-5, 138-1, 138-2, 144-1, 145-1 to 145-3 are cancelled in virtue of article 2174*a* of the Civil Code.

Québec, October 1, 1974.

BENOÎT GRIMARD, A.-G.,
60691-o *For the Deputy Minister.*

Parish of Sainte-Sophie

Official cadastre of the parish of Sainte-Sophie, municipality of Sainte-Sophie, registration division of Deux-Montagnes.

Notice is hereby given that lots 29 to 48 are cancelled in virtue of article 2174*a* of the Civil Code.

Québec, October 1, 1974.

BENOÎT GRIMARD, A.-G.,
60691-o *For the Deputy Minister.*

Parish of Sainte-Thérèse-de-Blainville

Official cadastre of the parish of Sainte-Thérèse-de-Blainville, municipality of the town of Mirabel, registration division of Deux-Montagnes.

Notice is hereby given that lots 578 to 586, 609 to 628, 632 to 671, 724, 725, 573-1, 575-1 to 575-49, 576-1 576-109, 579-1 to 579-6, 582-1, 583-1, 584-1, 584-2, 585-1 to 585-45, 585-45-1, 585-45-2, 585-46 to 585-108, 587-2 to 587-7, 590-1, 610-1 to 610-12, 614-1, 614-2, 627-1 to 627-4, 628-1, 632-1, 632-2, 642-1, 642-2, 643-1, 643-2, 644-1, 644-2, 650-1, 650-2, 653-1 to 653-90, 654-1 to 654-92, 655-1 to 655-92, 688-1 to 688-16, 689-1 to 689-21, 695-1, 696-2, 696-3, 697-1, 697-2, 701-1 to 701-4 and that a part of lots 573, 575, 576, 587, 590, 687 to 719, 721 to 723, 726 and 949 are cancelled in virtue of article 2174*a* of the Civil Code.

Québec, October 1, 1974.

BENOÎT GRIMARD, A.-G.,
60691-o *For the Deputy Minister.*

Avis divers

Ville de Sherbrooke

Avis public est par les présentes donné que la ville de Sherbrooke entend se prévaloir des dispositions de l'article 430 de la Loi des cités et villes tel que ci-après reproduit, pour le lot ci-après mentionné:

Ajouté du lot 1118, au cadastre et livre de renvoi officiels du canton Orford, étant partie de la rue McCrea; le plan et la description technique préparés par Roch Létourneau, arpenteur-géomètre, en date du 29 avril 1974.

Les rues ou ruelles ouvertes au public depuis au moins dix ans deviennent propriété de la municipalité dès que sont accomplies les formalités suivantes:

1. Le conseil approuve par résolution une description de toutes rues ou ruelles ou de toute partie de celles-ci, pour lesquelles la municipalité entend se prévaloir du présent article;

2. Cette description doit être faite d'après un plan cadastral et un livre de renvoi faits et déposés conformément à la Loi du cadastre (chapitre 320);

3. L'original de cette description doit être déposé au bureau du greffier de la municipalité et une copie certifiée par un arpenteur-géomètre doit être déposée au bureau du registrateur de la division d'enregistrement où se trouvent les terrains visés;

4. Le greffier de la municipalité fait publier deux fois dans la *Gazette officielle du Québec* et dans un journal quotidien circulant dans la municipalité, avec un intervalle d'au moins trois mois et d'au plus quatre mois entre chaque publication, un avis contenant:

a) le texte intégral du présent article;

b) une description sommaire des rues ou ruelles concernées;

c) une déclaration à l'effet que les formalités prévues aux paragraphes 1 et 2 ont été accomplies.

Tout droit auquel des tiers pourraient prétendre à la propriété du fonds desdites rues ou ruelles est prescrit s'il n'est pas exercé par action devant le tribunal compétent dans l'année suivant la dernière publication dans la *Gazette officielle du Québec*.

La municipalité ne peut se prévaloir du présent article à l'égard de rues ou ruelles sur lesquelles elle a prélevé une taxe au cours des dix années précédentes. (S.R. 1964, chapitre 193, a. 430).

Les plans et descriptions techniques des rues ou ruelles pour lesquelles la ville de Sherbrooke se prévaut du présent article, sont déposés au bureau du greffier ainsi qu'au bureau d'enregistrement de Sherbrooke.

Il est également certifié par les présentes que la ville de Sherbrooke a accompli les formalités prévues aux paragraphes 1 et 2 de l'article 430 de la Loi des cités et villes.

Donné à Sherbrooke, ce 10e jour de janvier 1975.

Le greffier,
ROBERT L. BÉLISLE.

59768-4-2-o

Miscellaneous Notices

City of Sherbrooke

Public notice is hereby given that the City of Sherbrooke intends to avail itself of the provisions of section 430 of the Cities and Towns Act, as quoted hereinafter, with respect to the lot hereinafter mentioned:

Addition to lot 1118, on the official cadastre and in the book of reference for the Township of Orford, being a part of McCrea Street; the plan and the technical description were prepared by Roch Létourneau, Québecland-surveyor and are dated April 29, 1974.

The streets or lanes open to the public for ten years or more shall become the property of the Municipality upon the observance of the following formalities:

1. The Council shall approve by resolution a description of all streets or lanes or parts thereof, for which the Municipality intends to avail itself of the present section;

2. Said description shall be made according to a cadastral plan and a book of reference made and deposited in conformity with the Cadastre Act (Chapter 320);

3. The original of such description shall be deposited at the office of the Clerk of the Municipality and a copy certified by a land-surveyor shall be deposited at the Office of the Registrar for the Registration Division in which the lands concerned are situated;

4. The Clerk of the Municipality shall cause to be published twice in the *Québec Official Gazette* and in a daily newspaper circulating in the Municipality, with an interval of not less than three months nor more than four months between publications, a notice containing:

(*a*) the full text of this section;

(*b*) a summary description of the streets or lanes concerned;

(*c*) a declaration to the effect that the formalities prescribed by paragraphs 1 and 2 have been observed.

Any right that third parties might claim to the owership of the site of the said streets or lanes shall be prescribed unless exercised by suit before the competent court within one year after the last publication in the *Québec Official Gazette*.

The Municipality cannot avail itself of this section with respect to streets or lanes on which it has levied any tax within the preceding ten years (R.S. 1964, Chapter 193, s. 430).

The plans and technical descriptions of streets or lanes for which the City of Sherbrooke avails itself of the present section, are deposited in the office of the Clerk as well as in the Sherbrooke Registry Office.

It is also hereby certified that the City of Sherbrooke has observed the formalities prescribed by paragraphs 1 and 2 of section 430 of the Cities and Towns Act.

Given in Sherbrooke, this 10th day of January, 1975.

ROBERT L. BÉLISLE,
City Clerk.

59768-4-2

MONT NOTRE-DAME

Avis vous est donné qu'en vertu de l'article 23 du chapitre 124, 11-12 Elizabeth II, 1963 Loi constituant en corporation Les soeurs de la Congrégation de Notre-Dame, il a plu au lieutenant-gouverneur en conseil d'accorder des lettres patentes en date 14 novembre 1974, décrétant que cette corporation succède aux corporations existantes « PENSIONNAT NOTRE-DAME-DE-LA-TRINITE, PENSIONNAT DE LA CONGREGATION DE NOTRE-DAME DE LAPRAIRIE, PENSIONNAT DE LA CONGREGATION DE NOTRE-DAME D'IBERVILLE, ECOLE SECONDAIRE CLASSIQUE DE SAINT-JEAN, ECOLE SECONDAIRE CLASSIQUE SAINTE-CATHERINE, ECOLE SECONDAIRE CLASSIQUE SAINT-ROSAIRE, ECOLE SECONDAIRE CLASSIQUE DE SAINTE-THERESE », et déclarant ces dernières éteintes.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
ALBERT JESSOP.

60688-o 1219–4247

MONT NOTRE-DAME

Notice is given that pursuant to section 23 of Chapter 124, 11-12 Elizabeth II, 1963, An Act incorporating Les soeurs de la Congrégation de Notre-Dame, it has pleased the Lieutenant-Governor in Council to grant letters patent dated November 14, 1974, enacting that this corporation succeeds the existing corporations "PENSIONNAT NOTRE-DAME-DE-LA-TRINITE, PENSIONNAT DE LA CONGREGATION DE NOTRE-DAME DE LAPRAIRIE, PENSIONNAT DE LA CONGREGATION DE NOTRE-DAME D'IBERVILLE, ECOLE SECONDAIRE CLASSIQUE DE SAINT-JEAN, ECOLE SECONDAIRE CLASSIQUE SAINTE-CATHERINE, ECOLE SECONDAIRE CLASSIQUE SAINT-ROSAIRE, ECOLE SECONDAIRE CLASSIQUE DE SAINTE-THERESE", and declaring the latter dissolved.

ALBERT JESSOP,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

60688 1219–4247

CLUB D'AUTO-NEIGE ST-BARTHELEMY

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 14e jour de novembre 1974, constituant en corporation sans capital-actions, les membres actuels de « CLUB D'AUTO-NEIGE ST-BARTHELEMY », déjà constituée en corporation le ou vers le 19 octobre 1971, en vertu de la Loi des clubs de récréation (Statuts refondus, 1964, chapitre 298).

Le montant auquel est limitée la valeur des biens immobiliers que la corporation peut acquérir et posséder est de $100,000.

Le siège social de la nouvelle corporation est à Saint-Barthélemy, district judiciaire de Joliette.

Le directeur du service des compagnies,
PIERRE DESJARDINS.

60688-o 1360–2636

CLUB D'AUTO-NEIGE ST-BARTHELEMY

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice that pursuant to Part III of the Companies Act, he granted letters patent on the 14th day of November 1974, incorporating without share capital, the present members of "CLUB D'AUTO-NEIGE ST-BARTHELEMY", previously incorporated on or about October 19, 1971, pursuant to the Amusement Clubs Act (Revised Statutes, 1964, Chapter 298).

The amount to which the value of the immoveable property which the corporation may acquire and hold is to be limited, is $100,000.

The head office of the new corporation is located in Saint-Barthélemy, Judicial District of Joliette.

PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.

60688 1360–2636

LE SECRETARIAT DE L'ASSEMBLEE DES EVEQUES DU QUEBEC

Avis est donné qu'en vertu de la Loi des évêques catholiques romains, Statuts refondus, 1964, chapitre 304, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur en conseil des lettres patentes en date du 11 février 1975, constituant en corporation « LE SECRETARIAT DE L'ASSEMBLEE DES EVEQUES DU QUEBEC ».

Le siège social de la corporation est situé à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
ALBERT JESSOP.

60688-o 1361–7295

LE SECRETARIAT DE L'ASSEMBLEE DES EVEQUES DU QUEBEC

Notice is given that, pursuant to the Roman Catholic Bishops Act, Revised Statutes, 1964, Chapter 304, the Lieutenant-Governor in Council has granted letters patent dated February 11, 1975, incorporating "LE SECRETARIAT DE L'ASSEMBLEE DES EVEQUES DU QUEBEC".

The head office of the corporation is located in Montreal, Judicial district of Montreal.

ALBERT JESSOP,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

60688 1361–7295

Conseil No. 6509 Hébertville des Chevaliers de Colomb de Hébertville

Avis est donné que le « Conseil no 6509 des Chevaliers de Colomb de Hébertville », rue Hébert, Hébertville, possède son siège social à l'adresse susmentionnée et qu'il se prévaut des dispositions de la Loi concernant les Chevaliers de Colomb de la province de Québec (1-2 Elizabeth II, chap. 134) à partir du 2 décembre 1974.

Hébertville, le 2 décembre 1974.

Le Grand Chevalier,
GÉRARD GAGNÉ.
Le secrétaire-archiviste,
RÉGIS PELLETIER.

60725-o 1361-2254

Succession Jean-Marie Côté

Avis est donné que Marcelle Côté, Berthe Côté ainsi que Gaspard Côté ont accepté sous bénéfice d'inventaire la succession de feu Jean-Marie Côté, en son vivant domicilié au numéro 34, de la rue Couillard, à Québec, par acte en date du 10 février 1975, reçu par le notaire Jean Mousseau de l'étude Desjardins, Décarie & Mousseau, 500, Place d'Armes, suite 800, Montréal, et enregistré au bureau d'enregistrement de Québec, le 14 février 1975 sous le numéro 799 473.

60738-o GASPARD CÔTÉ, *avocat.*

Council No. 6509 Hebertville of the Knights of Columbus of Hébertville

Notice is given that "Council No. 6509 of the Knights of Columbus of Hébertville", Hébert Street, Hébertville, has its head office at the aforesaid address and that it avails itself of the provisions of the Act respecting the Knights of Columbus of the Province of Québec (1-2 Elizabeth II, Chapter 134) from 2 December 1974.

Hébertville, on December 2, 1974.

GÉRARD GAGNÉ,
Grand Knight.
RÉGIS PELLETIER,
Registrar.

60725-o 1361-2254

Estate of Jean-Marie Côté

Notice is hereby given that Marcelle Côté and Berthe Côté, as well as Gaspard Côté, have accepted under benefit of inventory the estate of the late Jean-Marie Côté during his lifetime domiciled at 34 Couillard Street, Québec, City, by notarial deed dated February 10, 1975, received by Notary Jean Mousseau of the firm Desjardins, Décarie & Mousseau, 500 Place d'Armes, suite 800, Montreal, and registered at the Registry Office for the Registration Division of Québec on February 14, 1975 under Number 799 473.

60738-o GASPARD CÔTE, *lawyer.*

Ministère des Affaires municipales

Department of Municipal Affairs

Corporation du comté de Joliette

Conformément à l'article 44 de la Loi sur l'évaluation foncière, j'ordonne que les limites du territoire du district de révision de Montréal du Bureau de révision de l'évaluation foncière du Québec soient modifiées pour y inclure le territoire de la corporation du comté de Joliette.

La présente ordonnance entre en vigueur le jour de sa publication dans la *Gazette officielle du Québec.*

Québec, le 16 avril 1975.

Le ministre des affaires municipales,
60744-o VICTOR C. GOLDBLOOM.

Corporation du comté de Pontiac

Conformément à l'article 44 de la Loi sur l'évaluation foncière, j'ordonne que les limites du territoire du district de révision de Montréal du Bureau de révision de l'évaluation foncière du Québec soient modifiées pour y inclure le territoire de la corporation du comté de Pontiac.

La présente ordonnance entre en vigueur le jour de sa publication dans la *Gazette officielle du Québec.*

Québec, le 7 avril 1975.

Le ministre des affaires municipales,
60744-o VICTOR C. GOLDBLOOM.

Corporation of the County of Joliette

Pursuant to section 44 of the Real Estate Assessment Act, I hereby order that the limits of the territory of the Montreal District of the Québec Real Estate Revision Board be modified to include therein the territory of the Corporation of the County of Joliette.

The present order shall come into force on the date of its publication in the *Québec Official Gazette.*

Québec, April 16, 1975.

VICTOR C. GOLDBLOOM,
60744 *Minister of Municipal Affairs.*

Corporation of the County of Pontiac

Pursuant to section 44 of the Real Estate Assessment Act, I hereby order that the limits of the territory of the Montreal District of the Québec Real Estate Revision Board be modified to include therein the territory of the Corporation of the County of Pontiac.

The present order shall come into force on the date of its publication in the *Québec Official Gazette.*

Québec, April 7, 1975.

VICTOR C. GOLDBLOOM,
60744 *Minister of Municipal Affairs.*

Ville de Saint-Pascal

Conformément à l'article 44 de la Loi sur l'évaluation foncière, j'ordonne que les limites du territoire du district de révision de Québec du Bureau de révision de l'évaluation foncière du Québec soient modifiées pour y inclure le territoire de la ville de Saint-Pascal.

La présente ordonnance entre en vigueur le jour de sa publication dans la *Gazette officielle du Québec.*

Québec, le 15 avril 1975.

Le ministre des affaires municipales,

60744-o VICTOR C. GOLDBLOOM.

Town of Saint-Pascal

Pursuant to section 44 of the Real Estate Assessment Act, I hereby order that the limits of the territory of the Québec District of the Québec Real Estate Revision Board be modified to include therein the territory of the Town of Saint-Pascal.

The present order shall come into force on the date of its publication in the *Québec Official Gazette.*

Québec, April 15, 1975.

VICTOR C. GOLDBLOOM,

60744 *Minister of Municipal Affairs.*

Associations coopératives

ASSOCIATION COOPERATIVE D'HABITATION D'ALBANEL

(*Loi des associations coopératives*)

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis qu'en vertu de la Loi des associations coopératives, il a approuvé, la formation d'une association sous le nom de « ASSOCIATION COOPERATIVE D'HABITATION D'ALBANEL » dont le siège social est situé à Albanel dans le district électoral de Roberval.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,

60714-o ALBERT JESSOP.

CLUB COOPERATIF DE CONSOMMATION DE CHIBOUGAMAU

(*Loi des associations coopératives*)

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis qu'en vertu de la Loi des associations coopératives, il a approuvé la formation d'une association sous le nom de « CLUB COOPERATIF DE CONSOMMATION DE CHIBOUGAMAU » dont le siège social est situé à Chibougamau dans le district électoral de Abitibi-est.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,

60715-o ALBERT JESSOP.

LA COOPERATIVE FUNERAIRE DE LA DORE

(*Loi des associations coopératives*)

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis qu'en vertu de la Loi des associations coopératives, il a approuvé la formation d'une association sous le nom de « LA COOPERATIVE FUNERAIRE DE LA DORE » dont le siège social est situé à Notre-Dame-de-la-Doré dans le district électoral de Roberval.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,

60716-o ALBERT JESSOP.

Cooperative Associations

ASSOCIATION COOPERATIVE D'HABITATION D'ALBANEL

(*Cooperative Associations Act*)

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice that, pursuant to the Cooperative Associations Act, he has approved the formation of an association under the name of "ASSOCIATION COOPERATIVE D'HABITATION D'ALBANEL", whose head office is located in Albanel, in the Electoral District of Roberval.

ALBERT JESSOP,

Deputy Minister of Financial Institutions,

60714 *Companies and Cooperatives.*

CLUB COOPERATIF DE CONSOMMATION DE CHIBOUGAMAU

(*Cooperative Associations Act*)

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice that, pursuant to the Cooperative Associations Act, he has approved the formation of an association under the name of "CLUB COOPERATIF DE CONSOMMATION DE CHIBOUGAMAU", whose head office is located in Chibougamau in the Electoral District of Abitibi-East.

ALBERT JESSOP,

Deputy Minister of Financial Institutions,

60715 *Companies and Cooperatives.*

LA COOPERATIVE FUNERAIRE DE LA DORE

(*Cooperative Associations Act*)

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice that, pursuant to the Cooperative Associations Act, he has approved the formation of an association under the name of "LA COOPERATIVE FUNERAIRE DE LA DORE", whose head office is located in Notre-Dame-de-la-Doré, in the Electoral District of Roberval.

ALBERT JESSOP,

Deputy Minister of Financial Institutions,

60716 *Companies and Cooperatives.*

Curatelle publique

Succession Georges Basilio

Succession de Basilio, Georges, en son vivant de Montréal, décédé le 21 mai 1974.

Le soussigné donne avis, conformément à la Loi de la curatelle publique (L.Q. 1971, chap. 81), qu'il est curateur d'office à cette succession et qu'il recevra, à l'adresse ci-dessous, le paiement de toute dette envers la succession et la preuve de toute réclamation contre elle.

LE CURATEUR PUBLIC DU QUÉBEC.
9310, boulevard St-Laurent,
Montréal (Qué.)
H2N 1N6 60694-o

Succession J. Patrice Boudreault

Succession de Boudreault, J. Patrice, en son vivant de Montréal, décédé le 25 juin 1972.

Le soussigné donne avis, conformément à la Loi de la curatelle publique (L.Q. 1971, chap. 81), qu'il est curateur d'office à cette succession et qu'il recevra, à l'adresse ci-dessous, le paiement de toute dette envers la succession et la preuve de toute réclamation contre elle.

LE CURATEUR PUBLIC DU QUÉBEC.
9310, boulevard St-Laurent,
Montréal (Qué.)
H2N 1N6 60695-o

Succession William Churchill

Succession de Churchill, William, en son vivant de Montréal, décédé le 4 août 1974.

Le soussigné donne avis, conformément à la Loi de la curatelle publique (L.Q. 1971, chap. 81), qu'il est curateur d'office à cette succession et qu'il recevra, à l'adresse ci-dessous, le paiement de toute dette envers la succession et la preuve de toute réclamation contre elle.

LE CURATEUR PUBLIC DU QUÉBEC.
9310, boulevard St-Laurent,
Montréal (Qué.)
H2N 1N6 60696-o

Succession Noël Collin

Succession de Collin, Noël, en son vivant de Montréal, décédé le 20 septembre 1974.

Le soussigné donne avis, conformément à la Loi de la curatelle publique (L.Q. 1971, chap. 81), qu'il est curateur d'office à cette succession et qu'il recevra, à l'adresse ci-dessous, le paiement de toute dette envers la succession et la preuve de toute réclamation contre elle.

LE CURATEUR PUBLIC DU QUÉBEC.
9310, boulevard St-Laurent,
Montréal (Qué.)
H2N 1N6 60697-o

Public Curatorship

Estate of Georges Basilio

Estate of the late Basilio, Georges, in his lifetime of Montreal, deceased May 21st, 1974.

The undersigned hereby gives notice that under the authority of the Public Curatorship Act (Chapter 81 of the Québec Statutes 1971), he is *ex-officio* trustee to such estate, and he will receive, at the address given below, payment of any debt owed this estate and proof of any claim against it.

THE PUBLIC CURATOR OF QUÉBEC.
9310 Saint-Laurent Blvd.,
Montreal (Qué.)
H2N 1N6 60694-o

Estate of J. Patrice Boudreault

Estate of the late Boudreault, J. Patrice, in his lifetime of Montreal, deceased June 25th, 1972.

The undersigned hereby gives notice that under the authority of the Public Curatorship Act (Chapter 81 of the Québec Statutes 1971), he is *ex-officio* trustee to such estate, and he will receive, at the address given below, payment of any debt owed this estate and proof of any claim against it.

THE PUBLIC CURATOR OF QUÉBEC.
9310 Saint-Laurent Blvd.,
Montreal (Qué.)
H2N 1N6 60695-o

Estate of William Churchill

Estate of the late Churchill, William, in his lifetime of Montreal, deceased August 4th, 1974.

The undersigned hereby gives notice that under the authority of the Public Curatorship Act (Chapter 81 of the Québec Statutes 1971), he is *ex-officio* trustee to such estate, and he will receive, at the address given below, payment of any debt owed this estate and proof of any claim against it.

THE PUBLIC CURATOR OF QUÉBEC.
9310 Saint-Laurent Blvd.,
Montreal (Qué.)
H2N 1N6 60696-o

Estate of Noël Collin

Estate of the late Collin, Noël, in his lifetime of Montreal, deceased September 20th, 1974.

The undersigned hereby gives notice that under the authority of the Public Curatorship Act (Chapter 81 of the Québec Statutes 1971), he is *ex-officio* trustee to such estate, and he will receive, at the address given below, payment of any debt owed this estate and proof of any claim against it.

THE PUBLIC CURATOR OF QUÉBEC.
9310 Saint-Laurent Blvd.,
Montreal (Qué.)
H2N 1N6 60697-o

Succession Frédérick Coleman

Succession de Coleman, Frédérick, en son vivant de Montréal, décédé le 8 novembre 1974.

Le soussigné donne avis, conformément à la Loi de la curatelle publique (L.Q. 1971, chap. 81), qu'il est curateur d'office à cette succession et qu'il recevra, à l'adresse ci-dessous, le paiement de toute dette envers la succession et la preuve de toute réclamation contre elle.

LE CURATEUR PUBLIC DU QUÉBEC.
9310, boulevard St-Laurent,
Montréal (Qué.)
H2N 1N6 60698-o

Succession Joseph M. Cunningham

Succession de Cunninghan, Joseph M., en son vivant de Ste-Agathe-des-Monts, décédé le 6 septembre 1972.

Le soussigné donne avis, conformément à la Loi de la curatelle publique (L.Q. 1971, chap. 81), qu'il est curateur d'office à cette succes.ion et qu'il recevra, à l'adresse ci-dessous, le paiement de toute dette envers la succession et la preuve de toute réclamation contre elle.

LE CURATEUR PUBLIC DU QUÉBEC.
9310, boulevard St-Laurent,
Montréal (Qué.)
H2N 1N6 60699-o

Succession Henry Ferguson

Succession de Ferguson, Henry, en son vivant de Montréal, décédé le 31 mai 1973.

Le soussigné donne avis, conformément à la Loi de la curatelle publique (L.Q. 1971, chap. 81), qu'il est curateur d'office à cette succession et qu'il recevra, à l'adresse ci-dessous, le paiement de toute dette envers la succession et la preuve de toute réclamation contre elle.

LE CURATEUR PUBLIC DU QUÉBEC.
9310, boulevard St-Laurent,
Montréal (Qué.)
H2N 1N6 60700-o

Succession Léonidas Glaude

Succession de Glaude, Léonidas, en son vivant de Montréal, décédé le 10 septembre 1974.

Le soussigné donne avis, conformément à la Loi de la curatelle publique (L.Q. 1971, chap. 81), qu'il est curateur d'office à cette succession et qu'il recevra, à l'adresse ci-dessous, le paiement de toute dette envers la succession et la preuve de toute réclamation contre elle.

LE CURATEUR PUBLIC DU QUÉBEC.
9310, boulevard St-Laurent,
Montréal (Qué.)
H2N 1N6 60701-o

Estate of Frederick Coleman

Estate of the late Coleman, Frederick, in his lifetime of Montreal, deceased November 8th,1974.

The undersigned hereby gives notice that under the authority of the Public Curatorship Act (Chapter 81 of the Québec Statutes 1971), he is *ex-officio* trustee to such estate, and he will receive, at the address given below, payment of any debt owed this estate and proof of any claim against it.

THE PUBLIC CURATOR OF QUÉBEC.
9310 Saint-Laurent Blvd.,
Montreal (Qué.)
H2N 1N6 60698-o

Estate of Joseph M. Cunningham

Estate of the late Cunninghan, Joseph M., in his lifetime of Ste-Agathe-des-Monts, deceased September 6th 1972.

The undersigned hereby gives notice that under the authority of the Public Curatorship Act (Chapter 81 of the Québec Statutes 1971), he is *ex-officio* trustee to such estate, and he will receive, at the address given below, payment of any debt owed this estate and proof of any claim against it.

THE PUBLIC CURATOR OF QUÉBEC.
9310 Saint-Laurent Blvd.,
Montreal (Qué.)
H2N 1N6 60699-o

Estate of Henry Ferguson

Estate of the late Ferguson, Henry, in his lifetime of Montreal, deceased May 31st, 1973.

The undersigned hereby gives notice that under the authority of the Public Curatorship Act (Chapter 81 of the Québec Statutes 1971) he is ex-officio trustee to such estate, and he will receive, at the address given below, payment of any debt owed this estate and proof of any claim against it.

THE PUBLIC CURATOR OF QUÉBEC.
9310 Saint-Laurent Blvd.,
Montreal (Qué.)
H2N 1N6 60700-o

Estate of Léonidas Glaude

Estate of the late Glaude, Leonidas, in his lifetime of Montreal, deceased September 10th, 1974.

The undersigned hereby gives notice that under the authority of the Public Curatorship Act (Chapter 81 of the Québec Statutes 1971), he is *ex-officio* trustee to such estate, and he will receive, at the address given below, payment of any debt owed this estate and proof of any claim against it.

THE PUBLIC CURATOR OF QUÉBEC.
9310 Saint-Laurent Blvd.,
Montreal (Qué.)
H2N 1N6 60701-o

Succession Andrew F. Horan

Succession de Horan, Andrew F., en son vivant de Montréal, décédé le 19 septembre 1974.

Le soussigné donne avis, conformément à la Loi de la curatelle publique (L.Q. 1971, chap. 81), qu'il est curateur d'office à cette succession et qu'il recevra, à l'adresse ci-dessous, le paiement de toute dette envers la succession et la preuve de toute réclamation contre elle.

LE CURATEUR PUBLIC DU QUÉBEC.
9310, boul. St-Laurent,
Montréal (Qué.)
H2N 1N6 60702-o

Succession Branko Hrdlicka

Succession de Hrdlicka, Branko, en son vivant de Montréal, décédé le 19 août 1974.

Le soussigné donne avis, conformément à la Loi de la curatelle publique (L.Q. 1971, chap. 81), qu'il est curateur d'office à cette succession et qu'il recevra, à l'adresse ci-dessous, le paiement de toute dette envers la succession et la preuve de toute réclamation contre elle.

LE CURATEUR PUBLIC DU QUÉBEC.
9310, boul. St-Laurent,
Montréal (Qué.)
H2N 1N6 60703-o

Succession Steve Kolody

Succession de Kolody, Steve, en son vivant de Montréal, décédé le 1er mai 1973.

Le soussigné donne avis, conformément à la Loi de la curatelle publique (L.Q. 1971, chap. 81), qu'il est curateur d'office à cette succession et qu'il recevra, à l'adresse ci-dessous, le paiement de toute dette envers la succession et la preuve de toute réclamation contre elle.

LE CURATEUR PUBLIC DU QUÉBEC.
9310, boul. St-Laurent,
Montréal (Qué.)
H2N 1N6 60704-o

Succession Dora Lumsden

Succession de Lumsden, Dora, en son vivant de Montréal, décédée le 12 mai 1973.

Le soussigné donne avis, conformément à la Loi de la curatelle publique (L.Q. 1971, chap. 81), qu'il est curateur d'office à cette succession et qu'il recevra, à l'adresse ci-dessous, le paiement de toute dette envers la succession et la preuve de toute réclamation contre elle.

LE CURATEUR PUBLIC DU QUÉBEC.
9310, boul. St-Laurent,
Montréal (Qué.)
H2N 1N6 60705-o

Estate of Andrew F. Horan

Estate of the late Horan, Andrew F., in his lifetime of Montreal, deceased September 19th, 1974.

The undersigned hereby gives notice that under the authority of the Public Curatorship Act (Chapter 81 of the Québec Statutes 1971), he is *ex-officio* trustee to such estate, and he will receive, at the address given below, payment of any debt owed this estate and proof of any claim against it.

THE PUBLIC CURATOR OF QUÉBEC.
9310 Saint-Laurent Blvd.,
Montreal (Qué.)
H2N 1N6 60702-o

Estate of Branko Hrdlicka

Estate of the late Hrdlicka, Branko, in his lifetime of Montreal, deceased August 19th, 1974.

The undersigned hereby gives notice that under the authority of the Public Curatorship Act (Chapter 81 of the Québec Statutes 1971), he is *ex-officio* trustee to such estate, and he will receive, at the address given below, payment of any debt owed this estate and proof of any claim against it.

THE PUBLIC CURATOR OF QUÉBEC.
9310 Saint-Laurent Blvd.,
Montreal (Qué.)
H2N 1N6 60703-o

Estate of Steve Kolody

Estate of the late Kolody, Steve, in his lifetime of Montreal, deceased May 1st, 1973.

The undersigned hereby gives notice that under the authority of the Public Curatorship Act (Chapter 81 of the Québec Statutes 1971), he is *ex-officio* trustee to such estate, and he will receive, at the address given below, payment of any debt owed this estate and proof of any claim against it.

THE PUBLIC CURATOR OF QUÉBEC.
9310 Saint-Laurent Blvd.,
Montreal (Qué.)
H2N 1N6 60704-o

Estate of Dora Lumsden

Estate of the late Lumsden, Dora, in her lifetime of Montreal, deceased May 12th, 1973.

The undersigned hereby gives notice that under the authority of the Public Curatorship Act (Chapter 81 of the Québec Statutes 1971), he is *ex-officio* trustee to such estate, and he will receive, at the address given below, payment of any debt owed this estate and proof of any claim against it.

THE PUBLIC CURATOR OF QUÉBEC.
9310 Saint-Laurent Blvd.,
Montreal (Qué.)
H2N 1N6 60705-o

Succession Georges Park

Succession de Park, Georges, en son vivant de Montréal, décédé le 30 juillet 1974.

Le soussigné donne avis, conformément à la Loi de la curatelle publique (L.Q. 1971, chap. 81), qu'il est curateur d'office à cette succession et qu'il recevra, à l'adresse ci-dessous, le paiement de toute dette envers la succession et la preuve de toute réclamation contre elle.

LE CURATEUR PUBLIC DU QUÉBEC.
9310, boul. St-Laurent,
Montréal (Qué.)
H2N 1N6 60706-o

Succession Joseph Robillard

Succession de Robillard, Joseph, en son vivant de Montréal, décédé le 26 septembre 1974.

Le soussigné donne avis, conformément à la Loi de la curatelle publique (L.Q. 1971, chap. 81), qu'il est curateur d'office à cette succession et qu'il recevra, à l'adresse ci-dessous, le paiement de toute dette envers la succession et la preuve de toute réclamation contre elle.

LE CURATEUR PUBLIC DU QUÉBEC.
9310, boul. St-Laurent,
Montréal (Qué.)
H2N 1N6 60707-o

Succession Lucien Galarneau

Succession de Galarneau, Lucien, en son vivant de Montréal, décédé le 5 juillet 1973.

Le soussigné donne avis, conformément à la Loi de la curatelle publique (L.Q. 1971, chap. 81), qu'il est curateur d'office à cette succession et qu'il recevra, à l'adresse ci-dessous, le paiement de toute dette envers la succession et la preuve de toute réclamation contre elle.

LE CURATEUR PUBLIC DU QUÉBEC.
9310, boul. St-Laurent,
Montréal (Qué.)
H2N 1N6 60708-o

Succession Robert Stellard

Succession de Stellard, Robert, en son vivant de Montréal, décédé le 8 mars 1973.

Le soussigné donne avis, conformément à la Loi de la curatelle publique (L.Q. 1971, chap. 81), qu'il est curateur d'office à cette succession et qu'il recevra, à l'adresse ci-dessous, le paiement de toute dette envers la succession et la preuve de toute réclamation contre elle.

LE CURATEUR PUBLIC DU QUÉBEC.
9310, boul. St-Laurent,
Montréal (Qué.)
H2N 1N6 60709-o

Estate of Georges Park

Estate of the late Park, Georges, in his lifetime of Montreal, deceased July 30th, 1974.

The undersigned hereby gives notice that under the authority of the Public Curatorship Act (Chapter 81 of the Québec Statutes 1971), he is *ex-officio* trustee to such estate, and he will receive, at the address given below, payment of any debt owed this estate and proof of any claim against it.

THE PUBLIC CURATOR OF QUÉBEC.
9310 Saint-Laurent Blvd.,
Montreal (Qué.)
H2N 1N6 60706-o

Estate of Joseph Robillard

Estate of the late Robillard, Joseph, in his lifetime of Montreal, deceased September 26th, 1974.

The undersigned hereby gives notice that under the authority of the Public Curatorship Act (Chapter 81 of the Québec Statutes 1971), he is *ex-officio* trustee to such estate, and he will receive, at the address given below, payment of any debt owed this estate and proof of any claim against it.

THE PUBLIC CURATOR OF QUÉBEC.
9310 Saint-Laurent Blvd.,
Montreal (Qué.)
H2N 1N6 60707-o

Estate of Lucien Galarneau

Estate of the late Galarneau, Lucien, in his lifetime of Montreal, deceased July 5th, 1973.

The undersigned hereby gives notice that under the authority of the Public Curatorship Act (Chapter 81 of the Québec Statutes 1971), he is *ex-officio* trustee to such estate, and he will receive, at the address given below, payment of any debt owed this estate and proof of any claim against it.

THE PUBLIC CURATOR OF QUÉBEC.
9310 Saint-Laurent Blvd.,
Montreal (Qué.)
H2N 1N6 60708-o

Estate of Robert Stellard

Estate of the late Stellard, Robert, in his lifetime of Montreal, deceased March 8th, 1973.

The undersigned hereby gives notice that under the authority of the Public Curatorship Act (Chapter 81 of the Québec Statutes 1971), he is *ex-officio* trustee to such estate, and he will receive, at the address given below, payment of any debt owed this estate and proof of any claim against it.

THE PUBLIC CURATOR OF QUÉBEC.
9310 Saint-Laurent Blvd.,
Montreal (Qué.)
H2N 1N6 60709-o

Proclamation

Canada,
Province de Québec.
[L. S.]

HUGUES LAPOINTE

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

À tous ceux que les présentes lettres concerneront ou qui les verront,

SALUT.

Proclamation

ATTENDU QUE, sous l'autorité de l'article 2 de la Loi des titres de propriété dans certains districts électoraux (Statuts refondus du Québec, 1964, chapitre 321), le ministre des terres et forêts a fait dresser des plan et livre de renvoi revisés, dans le district électoral de Saguenay, pour le cadastre d'une partie du canton De Monts, à l'endroit des lots 1 à 4, 7, 11 à 30, 34 à 55, 76, 97 à 161, le bloc O et les lots 1 à 31 du bloc S de Baie-Trinité-Est, les lots « A » et « B » de la rivière Grande-Trinité, le lot « A » côté nord de l'embouchure de la rivière Grande-Trinité et l'île numéro 15 des îles du golfe Saint-Laurent et de leurs subdivisions respectives, le tout situé dans la division d'enregistrement de Saguenay;

ATTENDU QUE, conformément aux articles 2 et 3 de ladite Loi, le ministre des terres et forêts a fait déposer:

1. le 18 novembre 1974, aux archives du ministère des terres et forêts, à Québec, ces plan et livre de renvoi;

2. le 21 novembre 1974, au bureau de la division d'enregistrement de Saguenay, à Baie-Comeau, une copie certifiée de ces plan et livre de renvoi;

3. le 20 novembre 1974, au bureau désigné par lui, à savoir celui du secrétaire-trésorier de la corporation municipale du village de Baie-Trinité, une copie certifiée de ces plan et livre de renvoi;

ATTENDU QU'il y a maintenant lieu d'émettre la proclamation prévue à l'article 4 de ladite Loi.

À CES CAUSES, du consentement et de l'avis de Notre Conseil exécutif exprimés dans un décret portant le numéro 896-75, du 5 mars 1975, Nous avons décrété et ordonné et, par les présentes, décrétons et ordonnons, sur la proposition du ministre des terres et forêts et conformément aux articles 2, 3, 4 et 5 de la Loi des titres de propriété dans certains districts électoraux (Statuts refondus du Québec, 1964, chapitre 321), qu'il y a lieu:

a) de fixer à la date de la deuxième et dernière publication consécutive de cette proclamation dans la *Gazette officielle du Québec*, l'entrée en vigueur des plan et livre de renvoi révisés, dans le district électoral de

Proclamation

Canada,
Province of Québec.
[L. S.]

HUGUES LAPOINTE

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God, of the United Kingdom, Canada and Her Other Realms and Territories, Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To all those to whom these present letters shall come, or whom the same may concern,

GREETING.

Proclamation

WHEREAS, under the provisions of section 2 of Certain Electoral Districts Land Titles Act (Revised Statutes, 1964, Chapter 321), the Minister of Lands and Forests has caused to be drawn up a revised plan and book of reference in the Electoral District of Saguenay, for the cadastre of a part of the Township of De Monts, with regard to lots 1 to 4, 7, 11 to 30, 34 to 55, 76, 97 to 161, block O and lot 1 to 31 of block S in Baie-Trinité-East, lots "A" and "B" of the Grande-Trinité River, lot "A" north side of the mouth of the Grande-Trinité River and Island number 15 of the islands of the Gulf of St. Lawrence and their respective subdivisions, the whole located in the Saguenay Registration Division;

WHEREAS, in conformity with sections 2 and 3 of said Act, the Minister of Lands and Forests has caused to be deposited:

1. on November 18, 1974 in the Archives of the Department of Lands and Forests, in Québec, this plan and book of reference;

2. on November 21, 1974 in the Saguenay Registration Division Office, in Baie-Comeau, a certified copy of said plan and book of reference;

3. on November 20, 1974 in the office designated by him, namely that of the Secretary-Treasurer of the Municipal Corporation of the Village of Baie-Trinité, a certified copy of said plan and book of reference;

WHEREAS it is now expedient to issue the proclamation provided for in section 4 of said Act.

THEREFORE, with the consent and advice of Our Executive Council, expressed in a decree numbered 896-75, dated March 5, 1975, We have decreed and ordered, and do hereby decree and order, upon the recommendation of the Minister of Lands and Forests and in conformity with sections 2, 3, 4 and 5 of the Certain Electoral Districts Land Titles Act (Revised Statutes, 1964, Chapter 321), that it is expedient:

(*a*) To fix the date of the second and final consecutive publication of this proclamation in the *Québec Official Gazette* as the date of the coming into force of the revised plan and book of reference, in the Electoral

Saguenay, pour le cadastre d'une partie du canton de De Monts, à l'endroit des lots 1 à 4, 7, 11 à 30, 34 à 55, 76, 97 à 161, le bloc O et les lots 1 à 31 du bloc S de Baie-Trinité-Est, les lots « A » et « B » de la rivière Grande-Trinité, le lot « A » côté nord de l'embouchure de la rivière Grande-Trinité et l'île numéro 15 des îles du golfe Saint-Laurent et de leurs subdivisions respectives, le tout situé dans la division d'enregistrement de Saguenay;

b) d'indiquer que ces plan et livre de renvoi révisés sont déposés aux archives du ministères des terres et forêts, à Québec, et, qu'en outre, le ministre des terres et forêts a fait déposer une copie certifiée de ces plan et livre de renvoi revisés au bureau de la division d'enregistrement de Saguenay, à Baie-Comeau, ainsi qu'au bureau désigné par lui, à savoir celui du secrétaire-trésorier de la corporation municipale du village de Baie-Trinité.

c) d'informer le public que, pendant les huit mois (8) qui suivront la deuxième et dernière publication de cette proclamation dans la *Gazette officielle du Québec*, tout intéressé pourra consulter gratuitement lesdits plan et livre de renvoi revisés;

d) porter notification qu'à l'expiration de ce délai, le ministre des terres et forêts délivrera un certificat de propriété à tout occupant de l'immeuble avec ou sans titre, même s'il n'est qu'administrateur ou simple exploitant, à moins d'opposition écrite d'un intéressé;

e) d'ordonner que tout droit réel affectant un lot compris dans le territoire susdit pour lequel un plan et un livre de renvoi revisés ont été déposés soit renouvelé dans le même délai, en la manière prescrite par les articles 2172 à 2172*a* du Code civil;

f) d'informer aussi le public que, à défaut de tel renouvellement, les droits réels conservés par le premier enregistrement n'ont aucun effet à l'égard des autres créanciers ou des acquéreurs subséquents dont les droits sont régulièrement enregistrés.

DE TOUT CE QUE DESSUS, tous Nos féaux sujets et tous autres que les présentes peuvent concerner sont requis de prendre connaissance et de se conduire en conséquence.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre Nos présentes lettres patentes et sur icelles apposer le grand sceau de Notre province de Québec;

TÉMOIN: Notre très fidèle et bien-aimé l'honorable HUGUES LAPOINTE, C.P., C.R., lieutenant-gouverneur de Notre province de Québec.

Donné en Notre hôtel du gouvernement, en Notre ville de Québec, de Notre province de Québec, ce cinquième jour de mars en l'année mil neuf cent soixante-quinze de l'ère chrétienne et de Notre Règne la vingt-quatrième année.

Par ordre,

Le sous-procureur général adjoint,

RENÉ LANGEVIN.

Libro: 502
Folio: 85

60691-18-2-o

District of Saguenay, for the cadastre of a part of the Township of De Monts, with regard to lots 1 to 4, 7, 11 to 30, 34 to 55, 76, 97 to 161, block O and lots 1 to 31 of block S of Baie-Trinité-East, lots "A" and "B" of the Grande-Trinité River, lot "A" north side of the mouth of the Grande-Trinité River and island number 15 of the islands of the Gulf of St. Lawrence and their respective subdivisions, the whole located in the Saguenay Registration Division;

(*b*) To state that the said revised plan and book of reference have been deposited in the Archives of the Department of Lands and Forests, in Québec, and that moreover, the Minister of Lands and Forests has caused a certified copy of said revised plan and book of reference to be deposited in the Saguenay Registration Division, in Baie-Comeau, as well as in an office designated by him, namely that of the Secretary-Treasurer of the Municipal Corporation of the Village of Baie-Trinité;

(*c*) To inform the public that during the eight months following upon the second and final publication of this proclamation in the *Québec Official Gazette*, any interested party may consult, without charge, the said revised plan and book of reference;

(*d*) To give notice that when such time limit expires, the Minister of Lands and Forests will issue a certificate of ownership to any occupant of the immoveable, with or without title, even though he be only an administrator or an operator of such immoveable, unless an interested party objects in writing;

(*e*) To order that any real right affecting a lot comprised in the aforesaid territory for which a revised plan and book of reference have been deposited be renewed, within the same period, in the manner prescribed by articles 2172 and 2172*a* of the Civil Code;

(*f*) Also to inform the public that, failing such renewal, the real rights preserved by the first registration shall have no effect as regards other creditors or subsequent purchasers whose rights are duly registered.

OF ALL OF WHICH all Our loving subjects and all others whom these presents may concern are hereby required to take notice and to govern themselves accordingly.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our present letters to be made patent, and the Great Seal of Our Province of Québec to be hereunto affixed;

WITNESS: Our Right Trusty and Well-Beloved the Honourable HUGUES LAPOINTE, P.C., Q.C., Lieutenant-Governor of Our Province of Québec.

Given in Our Parliament Buildings, in Our City of Québec, in Our Province of Québec, this fifth day of March in the year of Our Lord, one thousand nine hundred seventy-five and in the twenty-fourth year of Our Reign.

By command,

RENÉ LANGEVIN,

Assistant Deputy Attorney General.

Libro: 502
Folio: 85

60691-18-2

Commission des transports du Québec

Aux fins de faciliter la recherche, la Commission a regroupé, sous différentes rubriques, les avis qu'elle doit donner conformément à la Loi des transports (L.Q. 1972, ch. 55 et ses amendements) et au Règlement 2 sur les règles de pratique et de régie interne (A.C. 2619-73 et ses amendements). Ces rubriques sont identifiées de la façon suivante:

I — Avis de la Commission « proprio motu » (Règlement 2, a. 2.24) :

1 — Vérification de permis (a. 2.59).
2 — Autres affaires.

II — Avis d'introduction de requêtes (Règlement 2, a. 2.3) :

1 — Demande de permis ou de modification de permis.
  a) transport général de personnes.
  b) transport général de choses.
  c) transport de matières en vrac.
  d) transport ferroviaire, maritime ou aérien (personnes et choses).
2 — Demandes de vérification de permis (a. 2.59)
3 — Demandes de modification ou d'annulation de contrat de transport d'écoliers (a. 2.60).
4 — Autres affaires.

III — Avis d'opposition à une modification de certains tarifs (a. 2.64).

IV — Avis de désistement.

V — Avis de décisions rendues :

1 — Dans les affaires introduites par la Commission « proprio motu ».
  a) vérification de permis.
  b) autres affaires.
2 — Dans les affaires introduites par requêtes.
  a) affaires contestées.
    — transport général de personnes.
    — transport général de choses.
    — transport de matières en vrac.
    — transport ferroviaire, maritime ou aérien (personnes et choses).
  b) affaires non contestées.
    i. membre siégeant seul.
      — transport général de personnes.
      — transport général de choses.
      — transport de matières en vrac.
      — transport ferroviaire, maritime ou aérien (personnes et choses).

Québec Transport Commission

In order to facilitate reference, the Commission has regrouped, under separate headings, the notices that it is required to give in conformity with the Transport Act (S.Q. 1972, ch. 55 and its amendments) and Regulation 2 respecting the rules of practice and rules for internal management (O.C. 2619-73 and its amendments). These headings are identified as follows:

I — Notice "proprio motu" by the Commission (Regulation 2, s. 2.24) :

1.— Verification of permit (s. 2.59).
2.— Other proceedings.

II — Notice of submission of application (Regulation 2, s. 2.3) :

1.— Application for permit or for modification of permit.
  (a) General transport of persons.
  (b) General transport of things.
  (c) Transport of bulk material.
  (d) Transport by rail, by sea or by air (persons and things).
2.— Applications for verification of permits (s. 2.59).
3.— Applications for modification or cancellation of a contract for the transport of pupils (s. 2.60).
4.— Other proceedings.

III — Notice of objection to a change of certain tariffs (s. 2.64).

IV — Notice of withdrawal.

V — Notice of decisions rendered :

1.— In proceedings introduced "proprio motu" by the Commission.
  (a) Verification of permits.
  (b) Other proceedings.
2.— In proceedings introduced by application.
  (a) Contested proceedings.
    — General transport of persons.
    — General transport of things.
    — Transport of bulk material.
    — Transport by rail, by sea or by air (persons and things).
  (b) Non-contested proceedings.
    i. Member sitting alone.
      — General transport of persons.
      — General transport of things.
      — Transport of bulk material.
      — Transport by rail, by sea or by air (persons and things).

ii. au moins trois membres.
— transport général de personnes.
— transport général de choses.
— transport de matières en vrac.
— transport ferroviaire, maritime ou aérien (personnes et choses.)

c) vérification de permis
d) annulation ou modification de contrat de transport d'écoliers.
e) * permis spéciaux.

* Dans certains cas de demandes de permis spéciaux, les publications peuvent avoir été faites dans les journaux de la région.

ii. At least three members.
— General transport of persons.
— General transport of things.
— Transport of bulk material.
— Transport by rail, by sea or by air (persons and things).

(c) Verification of permits.
(d) Cancellation or modification of contract for the transport of pupils.
(e) * Special permits.

* In certain cases of application for special permits, publications may be made in local newspapers.

Catégorie *Class*	Sous-catégories *Sub-classes*	Codes *Montréal*	 *Québec*	Couleurs *Colours*	Numéros de dossiers *File numbers*
Transport public *Public transport*	Voyageur *Passenger*	MPV	QPV	Rose *Pink*	M 000001 à M 002000 Q 000001 à Q 001000
	Écolier *Student*	MPE	QPE	Rouge foncé *Dark red*	M 100001 à M 103000 Q 100001 à Q 102000
	Taxi *Taxicab*	MPT	QPT	Jaune orange *Orange*	M 200001 à M 210000 Q 200001 à Q 205000
Transport général *General trucking*	Camionnage régulier *Regular trucking*	MCR	QCR	Orange brûlé *Burnt orange*	M 300001 à M 303000 Q 300001 à Q 302000
	Camionnage spécialisé *Specialized trucking*	MCS	QCS	Vert pâle *Light green*	M 400001 à M 402000 Q 400001 à Q 401000
	Transport en vrac *Bulk transportation*	MCV	QCV	Vert foncé *Dark green*	M 500001 à M 504000 Q 500001 à Q 503000
Location *Leasing*	Location *Leasing*	ML	QL	Bleu pâle *Light blue*	M 600001 à M 601000 Q 600001 à Q 600500
Transport spécialisé *Specialized transportation*	Maritime *Water*	MSM	QSM	Bleu foncé *Dark blue*	M 700001 à M 700500 Q 700001 à Q 700500
	Aérien *Air*	MSA	QSA	Mauve *Mauve*	M 800001 à M 800500 Q 800001 à Q 800500
	Ferroviaire *Rail*	MSF	QSF	Brun *Brown*	M 900001 à M 900500 Q 900001 à Q 900500

MPV — Montréal transport public — voyageurs / *Montreal public transport — passengers*
QPV — Québec transport public — voyageurs / *Québec public transport — passengers*

MPE — Montréal transport public — écoliers / *Montreal public transport — students*
QPE — Québec transport public — écoliers / *Québec public transport — students*

MPT — Montréal transport public — taxi / *Montreal public transport — taxicab*
QPT — Québec transport public — taxi / *Québec public transport — taxicab*

MCR — Montréal transport régulier — camionnage / *Montreal regular transportation — trucking*
QCR — Québec transport régulier — camionnage / *Québec regular transportation — trucking*

MCS — Montréal transport spécialisé — camionnage / *Montreal specialized transportation — trucking*
QCS — Québec transport spécialisé — camionnage / *Québec specialized transportation — trucking*

MCV — Montréal transport en vrac — camionnage / *Montreal bulk transportation — trucking*
QCV — Québec transport en vrac — camionnage / *Québec bulk transportation — trucking*

ML — Montréal location / *Montreal leasing*
QL — Québec location / *Québec leasing*

MSM — Montréal transport spécialisé — maritime / *Montreal specialized transportation — water*
QSM — Québec transport spécialisé — maritime / *Québec specialized transportation — water*

MSA — Montréal transport spécialisé — aérien / *Montreal specialized transportation — air*
QSA — Québec transport spécialisé — aérien / *Québec specialized transportation — air*

MSF — Montréal transport spécialisé — ferroviaire / *Montreal specialized transportation — rail*
QSF — Québec transport spécialisé — ferroviaire / *Québec specialized transportation — rail*

I — Avis de la Commission « proprio motu »:

La Commission donne avis qu'elle entend décider des affaires suivantes conformément aux dispositions de l'article 2.24 du Règlement 2. Quiconque désire être entendu doit faire connaître son intention dans les dix jours francs de la date de la présente publication.

I — Notice "proprio motu" by the Commission:

The Commission gives notice of its intention to settle the following proceedings in conformity with the provisions of section 2.24 of Regulation 2. Whoever wishes to be heard must make his intention known within a period of ten clear days following the date of this publication.

Rôle Q-3493
Q-200904-P-1
LÉO GAGNON
408, rue Ste-Anne
Chicoutimi (Qué.)

Aux fins de:
1. vérifier le permis détenu relativement à son exploitation et au paiement des droits relativement au transfert des permis et au renouvellement des permis;
2. réviser aux fins de les révoquer, s'il y a lieu, les décisions numéros QPT-3019, QPT-3020 et QPT-3021 rendues par la Commission le 18 février 1975.

For the purpose of:
1. verifying the permit held as regards its operation and the payment of duties regarding the transfer and renewal of permits;
2. revising decisions numbers QPT-3019, QPT-3020 and QPT-3021 rendered by the Commission on February 18, 1975, and revoking them, if need be.

Rôle M-8046
22772-V-P-2
CAN-AM MARINE TRANSIT LTD.
Main Road, P.O. Box 790
Hudson (Vaudreuil) (Qué.)
Mise en cause

Aux fins de combler une omission qui s'est produite dans la décision du permis spécial MS-1368, MRS-0915 du 10 mars 1975, émis à la compagnie mise en cause, laquelle décision n'incluait pas les provisions du droit additionel, demandé, tel que décrit ci-après:

Droit additionnel:
La partie requérante s'adresse à la Commission des transports du Québec dans le but d'obtenir l'autorisation de louer et tirer avec ses tracteurs, les remorques de Performance Sailcraft Inc. pour transporter les marchandises de cette dernière et Performance Sailcraft Inc. pourra louer à Can-Am Marine Transit Ltd. ses remorques pour les mêmes fins.

Ce droit additionnel s'applique à toutes les clauses du permis no 22772-V de Can-Am Marine Transit Ltd.

Vu les services additionnels des clauses *e* et *f* accordés à Can-Am Marine Transit Ltd. dans la décision de la Commission no MCS-983 datée du 28 janvier 1975, requête no 22772-V-D-3, rôle M-3588, il est à noter que le droit additionnel susmentionné devrait également s'appliquer à ces deux nouveaux services des clauses *e* et *f* qui ne furent pas récitées dans le permis spécial du 10 mars 1975.

For the purpose of rectifying an omission in the decision with regard to special permit MS-1368, MRS-0915, dated March 10, 1975, issued in behalf of the company *mise en cause*; said decision failed to include the provisions of the additional right requested, as described hereinafter:

Additional right:
The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to lease, and to haul, with its tractors, the trailers belonging to Performance Sailcraft Inc., for the transport of the latter's goods. Performance Sailcraft Inc. shall be authorized to lease its trailers to Can-Am Marine Transit Ltd. for the same purposes.

This additional right shall apply to all the clauses of permit No. 22772-V of Can-Am Marine Transit Ltd.

Considering the additional services clauses *e* and *f*, and granted to Can-Am Marine Transit Ltd. by the Commission's decision No. MCS-983, dated January 28, 1975, application No. 22772-V-D-3, Roll M-3588, it is to be noted that the aforementioned additional right shall also apply to these two new services described in clauses *e* and *f*, which clauses were not requested in the special permit dated March 10, 1975.

Rôle M-8090
M-205674-D-001
PAQUETTE, VICTOR
C.P. 85
Lac-des-Ecorces
(Labelle) (Qué.)

Aux fins de corriger la décision MPT-7473 de la cause MT-6973 en date du 17 juillet 1974 pour qu'elle se lise Lac-des-Ecorces 07-7636-V et non Labelle 06-7607-SD.

For the purpose of correcting decision MPT-7473 regarding case MT-6973, dated July 17, 1974, by substituting "Lac-des-Ecorces 07-7636-V" for "Labelle 06-7607-SD".

Rôle M-8091
M-204341-D-1
GRENIER, LIGUORI
851, Des Carrières
Mont-Laurier (Qué.)

Aux fins de corriger la décision MPT-689 de la cause MT-0189 en date du 17 juin 1974 pour qu'elle se lise Mont-Laurier 07-7640-VT et non Labelle 06-7607-SD.

For the purpose of correcting decision MPT-689 regarding case MT-0189, dated June 17, 1974, by substituting "Mont-Laurier 07-7640-VT" for "Labelle 06-7607-SD".

Rôle M-8092
M-205638-D-001
PAQUETTE, ANTONIO
Lac-des-Ecorces
(Labelle) (Qué.)

Aux fins de corriger la décision MPT-697 de la cause MT-0197 en date du 17 juin 1974 pour qu'elle se lise Lac-des-Ecorces 07-7636-V et non Labelle 06-7607-SD.

For the purpose of correcting decision MPT-697 regarding case MT-0197, dated June 17, 1974, by substituting "Lac-des-Ecorces 07-7636-V" for "Labelle 06-7607-SD".

60690-o

II — Avis d'introduction de requêtes:

La Commission donne avis de la nature des requêtes suivantes conformément aux dispositions de l'article 2.13 du Règlement 2. Quiconque désire s'opposer ou intervenir doit le faire, suivant les règles prévues à l'article 2.14 dudit règlement, dans les 21 jours francs de la date de la présente publication.

II — Notices of submission of applications:

The Commission gives notice of the nature of the following applications, in conformity with the provisions of section 2.13 of Regulation 2. Whoever wishes to object or to intervene must do so according to the rules laid down in section 2.14 of said Regulation, within a period of 21 clear days following the date of this publication.

Rôle Q-3441
23782-V-D-3
PERRON, VICTORIEN
2720, rue St-Georges
Giffard (Qué.)

Modification de permis:
La partie requérante désire être autorisée à donner le service de transport suivant:
Transport restreint - longue distance - route restreinte - véhicule citerne -
De Beloeil à la frontière Québec-Ontario (poste d'entrée: Rivière-Beaudette et/ou Pointe-Fortune) pour le transport d'explosifs liquides dans des véhicules citernes, destination: Calgary (Alberta).
Droit additionnel:
En donnant ce service la détentrice a le droit d'utiliser des véhicules citernes qui sont la propriété de la compagnie Canadian Industries Limited, ou qui sont loués par cette compagnie.

Modification of permit:
The applicant wishes to be authorized to provide the following transport service:
Restricted transport - long distance - restricted route - tank vehicule -
From Beloeil to the Québec-Ontario border (port of entry: Rivière-Beaudette and/or Pointe-Fortune) for the transport of liquid explosive by tank vehicule, destination: Calgary, Alberta.

Additional right:
In performing this service the permit-holder shall have the right to use tank vehicles owned or rented by Canadian Industries Limited.

Rôle Q-3442
956-DY-D-1-TF
PREMIER DRIVE YOURSELF INC.
854, boul Laure
Sept-Iles (Qué.)

La requérante demande à la Commission des transports du Québec l'autorisation d'augmenter ses tarifs afin qu'ils se lisent à l'avenir comme suit:
$23 par jour, 100 milles gratuits par jour;
$6 par heure, 25 milles gratuits par heure additionnelle;
$161 par semaine, 700 milles gratuits par semaine;
$600 par mois, 2,400 milles gratuits par mois;
$0.16 par mille, tout millage additionnel.
Tous les taux ne comprennent pas la gazoline.

The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to increase its tariffs so that they read henceforth as follows:

$23 per day, 100 free miles per day;
$6 per hour, 25 free miles per additional hour;
$161 per week, 700 free miles per week;

$600 per month, 2,400 free miles per month;
$0.16 per mile, all additional mileage.
All rates do not include gasoline.

Rôle Q-3443
24209-V-D-1
BANVILLE, RODRIGUE
7, avenue du Parc
Matagami (Qué.)
et / and
6793-V
BRAZEAU TRANSPORT INC.
380, rue Burke
Rouyn (Qué.)

Nouvelle demande:
Transport par remorquage - contrat -
Demande est faite d'autoriser Rodrigue Banville à tirer avec ses tracteurs dûment enregistrés les remorques de Brazeau Transport Inc., permis no 6793-V selon les clauses *c* à *z*, *aa* à *zz*, *aaa* à *fff* dudit permis no 6793-V.

New application:
Haulaway transportation - contract -
The Commission is requested to authorise Rodrigue Banville to haul, with its duly-registered tractors, the trailers of Brazeau Transport Inc., permit No. 6793-V according to clauses *c* to *z*, *aa* to *zz*, *aaa* to *fff* of said permit No. 6793-V.

Rôle Q-3444
Q-501560-D-002
ALPHONSE MORNEAU
St-Pamphile
(L'Islet) (Qué.)

Le requérant, qui possédait un camion au 14 avril 1972, demande un permis de camionnage en vrac, dans la région no 3, de catégorie Entrepreneur.

The applicant, who owned a truck on April 14, 1972, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 3.

Rôle Q-3445
24213-V-D-1
CALFAX CRANE SERVICE LIMITED
639, Windwill Road
Darmouth
Nouvelle-Ecosse
Québec:
BEAUDRY McNICOLL & TANGUAY
105, Côte de la Montagne
(Qué.) G1K 4E4

Nouvelle demande:
La partie requérante demande à la Commission des transports du Québec l'autorisation de donner le service de transport suivant:
Transport restreint - longue distance - route restreinte - contrat -
De la frontière Québec-Nouveau-Brunswick (tous les ports d'entrée) à Val-Alain, province de Québec, et retour.
Transport restreint - longue distance - route restreinte - «in transit» - contrat -
De la frontière Québec-Nouveau-Brusnwick (tous les ports d'entrée) «in transit» à travers la province de Québec à la frontière de la province d'Ontario (tous les ports d'entrée), et retour.
Concernant le transport de matériaux lourds et de fournitures, incluant des produits de fer et d'acier, constituant l'équipement utilisé dans le champ et le développement de l'industrie pétrolifère, par des véhicules équipés ou non de grues, à partir de points situés en Nouvelle-Ecosse, origine de ces marchandises.
Le prix de ce transport est défrayé par les trois compagnies suivantes:
Schlumberger Canada, 42 Fielding Avenue, Darmouth, N.S.
East Coast Oilfield Service and Supply Ltd., 639 Windwill Road, Darmouth, N.S.
Soquip, 3340, de la Pérade, Ste-Foy, Québec 10.
La marchandise ainsi transportée est la propriété de ces trois compagnies.

New application:
The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to provide the following transport service:
Restricted trucking - long distance - restricted route - contract -
From the Québec-New Brunswick border (all ports of entry) to Val-Alain, Province of Québec, and return.
Restricted trucking - long distance - restricted route - "in transit" - contract -
From the Québec-New Brunswick border (all ports of entry) in transit through the Province of Québec to the Ontario border (all ports of entry), and return.
Regarding the transport of heavy materials and supplies, including iron and steel products which constitute the equipment used in the field and development of the petroleum industry, in vehicles, whether equipped or not with cranes, from points located in Nova Scotia, where said goods originate.
The cost of this transport shall be paid for by the following three companies:
Schulemberger Canada, 42 Fielding Avenue, Darmouth, N.S.
East Coast Oilfield Service and Supply Ltd., 639 Windwill Road, Darmouth, N.S.
Soquip, 3340, de la Pérade, Ste-Foy, Québec 10.
The goods thus transported is the property of these three companies.

Rôle Q-3446
13340-V-D-1
GUERTIN & FILS LIMITÉE
1085, avenue Larivière
B.P. 125
Rouyn (Qué.) J9X 4K9
et / and
6793-V
BRAZEAU TRANSPORT INC.
380, rue Burke
Rouyn (Qué.)

Service additionnel:
Transport par remorquage - contrat -
Demande est faite d'autoriser Guertin & Fils Limitée à tirer avec ses tracteurs dûment enregistrés les remorques de Brazeau Transport Inc., (6793-V), selon les clauses *c* à *fff* dudit permis no 6793-V.

Additional service:
Haulaway transportation - contract-
The Commission is requested to authorize Guertin & Fils Limitée to haul, with its duly-registered tractors, the trailers of Brazeau Transport Inc., (6793-V), according to clauses *c* to *fff* of said permit No. 6793-V.

Rôle Q-3447
24215-V-D-1
LES HUILES MONTCALM INC. MONTCALM OIL INC.
30, boul. Wilfrid-Hamel
(Qué.)

Nouvelle demande:
La partie requérante demande à la Commission des transports du Québec le permis de transport suivant:
Transport restreint - service local -
De Québec à tout autre endroit situé à une distance de cinq (5) milles et retour, pour le transport de produits pétrolifères.

Transport restreint - longue distance - rayon -
De Québec à tout autre endroit situé dans un rayon de trente (30) milles et retour, pour le transport de produits pétrolifères pour plus d'un expéditeur par voyage le cas échéant.

New application:
The applicant requests from the Québec Transport Commission a permit for the following transport service:
Restricted trucking - local service -
From Québec City to any other point located within a distance of five (5) miles from said City and return, for the transport of petroleum products.
Restricted trucking - long distance - radius -
From Québec City to any other point located within a radius of thirty (30) miles from said City and return, for the transport of petroleum products for more than one shipper on any one trip if necessary.

Rôle Q-3448
Q-504535-D-001
ROSAIRE BOUCHARD
232, Joseph-Garon
Rimouski (Qué.)

Le requérant, qui possédait un camion au 14 avril 1972, demande un permis de camionnage en vrac, de catégorie Artisan, pour la région no 1.

The applicant, who owned a truck on April 14, 1972, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for Region No. 1.

Rôle Q-3449
Q-504482-D-001
J.A. PERRON & FRÈRES ENRG.
Rivière-à-Pierre
(Portneuf) (Qué.)

Le requérant, qui possédait un camion au 14 avril 1972, demande à la Commission un permis de camionnage en vrac, dans la région no 3, de catégorie Entrepreneur.

The applicant, which was the owner of a truck on April 14, 1972, requests from the Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 3.

Rôle Q-3460
Q-201207-D-3
JACQUES LEPAGE
Ste-Anne-des-Monts
(Gaspé) (Qué.)

Requête en révision
Dossiers no: Q-201207-D-1
Q-201207-D-2
Q-201207-P-1

A la suite de ma lettre du 20 mars 1974, un «proprio motu» a été fait par la Commission aux fins d'annuler le permis no Q-201207-D-2, dû au fait que j'avais vendu le véhicule pour lequel le permis était annulé.
Le fait relaté au paragraphe 1 est dû à ce que je ne connaissais pas les numéros de dossiers et de permis se rapportant au véhicule que j'ai vendu, ainsi je me suis départi d'un véhicule et c'est le permis de l'autre véhicule, pour lequel je détiens un permis, qui a été annulé.

Plaise à la Commission de réviser le «proprio motu» du 8 novembre 1974, pour annuler le permis véritable pour lequel j'ai vendu le véhicule soit le permis no Q-201207-D-1.

Request for a revision
Files Nos.: Q-201207-D-1
Q-201207-D-2
Q-201207-P-1

Further to my letter dated March 20, 1974, a "proprio motu" notice was given by the Commission, to cancel permit No. Q-201207-D-2, owing to the fact that I had sold the vehicle for which this permit had been issued.
The situation described in paragraph 1 is due to the fact that I did not know the numbers of the file and permit relating to the vehicle that I sold. Therefore, the permit that was cancelled was the one attaching to the vehicle that I still own, instead of the one attaching to the vehicle that I sold.
May it please the Commission to revise the "proprio motu" notice dated November 8, 1974, in order to cancel the actual permit attaching to the vehicle that I sold, namely permit No. Q-201207-D-1.

Rôle Q-3462
Q-20047-D-1
LA LIGUE DE TAXIS DE MATAGAMI INC.
a/s Robert Beauregard
6, rue Galinée, C.P. 1322
Matagami (Qué.)
J0Y 2A0

La requérante demande d'être reconnue comme le comité représentatif des détenteurs de permis de propriétaires pour l'agglomération A-47, Matagami.

The applicant requests recognition as the representative committee of holders of owners' permits for Conglomeration A-47, Matagami.

Rôle Q-3463
Q-202182
MARCEL CAUCHON
12, rue Laplante
Château-Richer (Qué.)

Le requérant demande à la Commission un permis de propriétaire pour effectuer du transport par véhicule-taxi dans la région ou la municipalité de Château-Richer.

The applicant requests from the Commission an owner's permit to effect transport by taxicab in the Region or Municipality of Château-Richer.

Rôle Q-3464
Q-202128
JEAN-GUY DORÉ
187, rue St-Jacques
Donnacona (Qué.)

Le requérant demande à la Commission des transports du Québec un permis de propriétaire pour effectuer du transport par véhicule-taxi dans la région suivante: la municipalité de Donnacona.

The applicant requests from the Québec Transport Commission an owner's permit to effect transport by taxicab in the following Region: the Municipality of Donnacona.

Rôle Q-3469
53-A-D-5
AUTOBUS ALPHONSE DROLET LTÉE
2270, Notre-Dame
Ste-Foy (Qué.)

Modification de service:
Classe:
Autobus.
Service:
La requérante s'adresse à la Commission des transports du Québec pour obtenir une modification du permis 53-A, de façon à faire lever la restriction A: «Pas de service local sur le parcours Clermont-La Malbaie», attachée à son service de transport en commun no 2: service de Québec à Baie-Comeau et retour.

Modification of services:
Class:
Bus.
Service:
The applicant requests from the Québec Transport Commission a modification of permit 53-A, in order to remove restriction A: "No local service on the Clermont-La Malbaie route", said restriction attaching to its public transport service No. 2: service from Québec City to Baie-Comeau and return.

Rôle Q-3471
3578-A-D-2
MARIO CHIASSON
C.P. 53, Bessin
Iles-de-la-Madeleine (Qué.)

Droits additionnels:
Classe:
Autobus.
Service:
Le requérant demande à la Commission des transports du Québec d'être autorisé à transporter des personnes par minibus, de tout point sur le territoire des Iles-de-la-Madeleine à tout point situé à l'intérieur de ce même territoire.

Additional rights:
Class:
Bus.
Service:
The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to transport persons by minibus, from any point located on the Magdalen Islands territory to any other point located within this same territory.

Rôle Q-3472
1751-A-D-1-TF
AUTOBUS LÉVIS INC.
139, rue Commerciale
Lévis (Qué.)

La requérante demande à la Commission des transports du Québec l'autorisation d'augmenter ses tarifs pour le transport de passagers en vertu du permis qu'elle détient. Les taux proposés sont les suivants:

Taux proposés:
1. Circuit Lévis et Lauzon-St-David:
Adultes:

en espèce	$0.35
en série	10 x 3.00 5 x 1.50

Enfants:

en espèce	0.25
en série	10 x 2.00

2. Circuit Lévis-St-Romuald-Ste-Foy-Québec:
Aller:

Lévis pour St-Romuald	$0.60
Lévis pour Ste-Foy	0.90
Lévis pour Québec	1.20

3. Circuit St-Romuald:

St-Romuald	$0.30
St-Romuald-Québec	0.90
St-Romuald-Ste-Foy	0.60

4. Circuit Charny:
Aller:

Charny	$0.30
Charny-Québec	0.90
Charny-Ste-Foy	0.60
Charny-St-Romuald	0.30
Charny-Lévis	0.60

5. Circuit Breakeyville:

Breakeyville-Québec	$1.20
Breakeyville-Charny	0.30
Breakeyville-St-Romuald	0.60
Breakeyville-Ste-Foy	0.90

6. Circuit St-Lambert:

St-Lambert-Québec	$1.50
St-Lambert-Breakeyville	0.60
St-Lambert-Charny	0.75
St-Lambert-St-Romuald	0.90

The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to increase its tariffs for the transport of passengers by virtue of its permit. The proposed rates are the following:

Proposed rates:
1. Lévis and Lauzon-St-David Route:
Adults:

Cash fare	$0.35
Tickets	10 x 3.00 5 x 1.50

Children:

Cash fare	0.25
Tickets	10 x 2.00

2. Lévis-St-Romuald-Ste-Foy-Québec Route:
One-way trip:

Lévis to St-Romuald	$0.60
Lévis to Ste-Foy	0.90
Lévis to Québec	1.20

3. St-Romuald Route:

St-Romuald	$0.30
St-Romuald-Québec	0.90
St-Romuald-Ste-Foy	0.60

4. Charny Route:
One-way trip:

Charny	$0.30
Charny-Québec	0.90
Charny-Ste-Foy	0.60
Charny-St-Romuald	0.30
Charny-Lévis	0.60

5. Breakeyville Route:

Breakeyville-Québec	$1.20
Breakeyville-Charny	0.30
Breakeyville-St-Romuald	0.60
Breakeyville-Ste-Foy	0.90

6. St-Lambert Route:

St-Lambert-Québec	$1.50
St-Lambert-Breakeyville	0.60
St-Lambert-Charny	0.75
St-Lambert-St-Romuald	0.90

7. Circuit St-Jean:

St-Jean-Québec	$1.20
St-Jean-Ste-Foy	0.90
St-Jean-St-Romuald	0.30
St-Jean-Lévis	0.60

7. St-Jean Route:

St-Jean-Québec	$1.20
St-Jean-Ste-Foy	0.90
St-Jean-St-Romuald	0.30
St-Jean-Lévis	0.60

Rôle Q-3473
15729-V-D-2-TF
LEMIEUX & TREMBLAY LTD.
C.P. 69, Mont-Louis
(Gaspé) (Qué.)

La requérante demande à la Commission des transports du Québec l'autorisation d'augmenter ses tarifs pour le transport de mazout (Bunker «C» Oil) de Mont-Louis à Murdochville:

Taux actuels: $2.60 la tonne.

Taux proposés: $2.80 la tonne.

The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to increase its tariffs for the transport of fuel oil (Bunker "C" oil) from Mont-Louis to Murdochville:

Present rates: $2.60 per ton.

Proposed rates: $2.80 per ton.

Rôle Q-3474
18059-V-D-1
DOUVILLE, FERNANDO
256, rue Principale
St-Stanislas
(Champlain) (Qué.)

Modification de permis:

La partie requérante détentrice d'un permis dont la clause *b* se lit comme suit:

b) Transport restreint - longue distance - rayon - fardier -

b) De tous points situés dans un rayon de 25 milles de St-Stanislas à ailleurs dans la Province et retour, pour le transport, par fardier, de machinerie lourde.

Conditions et restrictions:

1. En donnant le service décrit à la clause *b*, le détenteur n'est pas autorisé à donner un service de Shawinigan et de Shawinigan-Sud à tout endroit situé en dedans d'un rayon de 30 milles de ces endroits.

2. Le transport autorisé par ce permis est limité à la marchandise lourde qui, à cause de sa nature, grosseur, pesanteur ou forme ne peut être transportée qu'à l'aide d'un fardier, ainsi que des pièces s'y rattachant, du matériel et de l'équipement d'entrepreneurs et de fournitures, dont le transport se rattache au transport de ladite machinerie lourde.

Il incombera au détenteur de démontrer, à la satisfaction de la Commission, que les machineries lourdes et les objets s'y rattachant, qu'il transportera, ne peuvent normalement être transportés par un détenteur de permis de camionnage général, et que ce dernier ne fournit pas habituellement l'équipement que ce genre de transport requiert.

Demande que la susdite clause soit modifiée pour se lire à l'avenir comme suit:

Transport restreint - longue distance - rayon - fardier -

De tous points situés dans un rayon de 25 milles de St-Stanislas à ailleurs dans la province, et retour, pour le transport, par fardier, de machinerie lourde, cabanes à pêche, caissons, réservoirs, équipement lourd et en général tous objets qui, à cause de leur nature, grosseur ou forme ne peuvent être transportés qu'à l'aide d'un fardier.

Conditions et restrictions:

Les conditions et les restrictions habituelles au transport par fardier s'appliqueront.

Modification of permit:

The applicant, holder of a permit whose clause *b* reads as follows:

(*b*) Restricted trucking - long distance - radius - float -

(*b*) From all points located within a radius of 25 miles from St-Stanislas to elsewhere in the Province, and return, for the transport, by float, of heavy machinery.

Conditions and restrictions:

1. When providing the service described in clause *b*, the holder shall not be authorized to provide a service from Shawinigan and Shawinigan-South to any point located within a radius of 30 miles from these points.

2. The transport authorized by this permit shall be restricted to heavy objects which, because of their nature, size, weight or shape require the use of a float, and for the transport of related parts, and contractors' equipment, material and supplies the use of which is incidental to the transport of said heavy machinery.

It shall be the responsibility of the holder to prove to the satisfaction of the Commission that the heavy machinery and parts thereof, which the holder will transport, cannot normally be transported by the holder of a general trucking permit, and that the equipment required for this type of transport is not customarily provided by the holder of such a permit.

Requests that the aforesaid clause be modified to read henceforth as follows:

Restricted trucking - long distance - radius - float -

From any point located within a radius of 25 miles from St-Stanislas to any other point in the Province, and return, for the transport, by float, of heavy machinery, fishing cabins, boxes, tanks, heavy equipment and any objects which, because of their nature, size or shape, generally require the use of a float.

Conditions and restrictions:

The conditions and restrictions usually applicable to the transport by float shall apply.

Rôle Q-3477
8642-V-D-3
GOSSELIN EXPRESS LTÉE/LTD.
141, boul. Smith Sud
Thetford Mines (Qué.)

Modification de permis (clauses *h*, *s*, *t*):

La partie requérante; détentrice du permis numéro 8642-V, dont les clauses *h*, *s* et *t* se lisent comme suit:

h) Transport restreint - longue distance - rayon -

h) De Thetford Mines et Black Lake à tous les endroits situés dans les provinces de Québec, pour le transport de tentes-roulottes et roulottes

Modification of permit (clauses *h*, *s*, *t*):

The applicant, holder of permit number 8642-V, whose clauses *h*, *s* and *t* read as follows:

(*h*) Restricted trucking - long distance - radius -

(*h*) From Thetford Mines and Black Lake to all points located in the Province of Québec, for the transport, by lowbed trailer, of trailer tents

originant des usines d'Apalache Industries Ltd. et Tentes Mobiles Inc. de Therford Mines, ainsi que des usines de Tentes Confort Inc., de Black Lake, avec remorques surbaissées, et retour avec roulottes avariées ou refusées.

s) Transport restreint - longue distance - route restreinte -

s) De Thetford Mines et Black Lake aux frontières Québec-Nouveau-Brunswick (tous les ports d'entrée) - destination: tous les endroits des provinces maritimes.

t) Transport restreint - longue distance - route restreinte -

t) De Thetford Mines et Black Lake aux frontières Québec-Ontario (tous les ports d'entrée) - destination: toutes les provinces à l'ouest de la province de Québec.

Restrictions:

1. Dans le cas des clauses *s* et *t*, pour le transport de tentes-roulottes et roulottes originant des usines de Tentes Mobiles Inc. et Apalaches Industries Ltd. de Thetford Mines, ainsi que des usines de Tentes Confort Inc., de Black Lake, par remorques surbaissées, et retour avec roulottes avariées ou refusées.

2. Les clauses *s* et *t* sont sujettes à la production d'un permis connexe des autorités des provinces concernées.

demande à la Commission des transports une modification de son permis afin que lesdites clauses se lisent à l'avenir comme suit:

h) Transport restreint - longue distance - rayon -

h) De Thetford Mines, Black Lake et St-Louis-de-Blandford à tous les endroits situés dans la province de Québec, pour le transport de tentes-roulottes et roulottes originant des usines d'Apalache Industries Ltd. et Tentes Mobiles Inc., de Thetford Mines, des usines de Tentes Confort Inc., de Black Lake, ainsi que des usines de Valbar Inc., de St-Louis-de-Blandford, avec remorques surbaissées et retour avec roulottes avariées ou refusées.

s) Transport restreint - longue distance - route restreinte -

s) De Thetford Mines, Black Lake et St-Louis-de-Blandford aux frontières Québec-Nouveau-Brunswick (tous les ports d'entrée) destination: tous les endroits des provinces maritimes.

t) Transport restreint - longue distance - route restreinte -

t) De Thetford Mines, Black Lake et St-Louis-de-Blandford aux frontières Québec-Ontario (tous les ports d'entrée) destination: toutes les provinces à l'ouest de la province de Québec.

Restrictions:

1. Dans le cas des clauses *s* et *t*, pour le transport de tentes-roulottes et roulottes originant des usines de Tentes Mobiles Inc. et Apalaches Industries Ltd., de Thetford Mines, des usines de Tentes Confort Inc., de Black Lake et des usines de Valbar Inc., de St-Louis-de-Blandford, par remorques surbaissées, et retour avec roulottes avariées ou refusées.

2. Les clauses *s* et *t* sont sujettes à la production d'un permis connexe des autorités des provinces concernées.

and trailers originating from the factories of Apalache Industries Ltd. and Tentes Mobiles Inc., in Thetford Mines, and also from the factories of Tentes Confort Inc., in Black Lake, and return with damaged or refused trailers.

(*s*) Restricted trucking - long distance - restricted route -

(*s*) From Thetford Mines and Black Lake to the Québec-New Brunswick border (all ports of entry - destination: all points in the Maritime Provinces.

(*t*) Restricted trucking - long distance - restricted route -

(*t*) From Thetford Mines and Black Lake to the Québec-Ontario border (all ports of entry) - destination: all the provinces located to the west of the Province of Québec.

Restrictions:

1. In the case of clauses *s* and *t*, for the transport, by lowbed trailer, or trailer tents and trailers originating from the factories of Tentes Mobiles Inc. and Apalache Industries Ltd., in Thetford Mines, and also from the factories of Tentes Confort Inc., in Black Lake, and return with damaged or refused trailers.

2. Clauses *s* and *t* are subject to the issue of a related permit by the authorities of the provinces concerned.

requests from the Transport Commission that its permit be modified so that said clauses read henceforth as follows:

(*h*) Restricted trucking - long distance - radius -

(*h*) From Thetford Mines, Black Lake and St-Louis-de-Blanford to all points located in the Province of Québec, for the transport, by lowbed trailer, of trailer tents and trailers originating from the factories of Apalache Industries Ltd. and Tentes Mobiles Inc., in Thetford Mines, from the factories of Tentes Confort Inc. in Black Lake, and also from the factories of Valbar Inc., in St-Louis-de-Blandford, and return with damaged or refused trailers.

(*s*) Restricted trucking - long distance - restricted route -

(*s*) From Thetford Mines, Black Lake and St-Louis-de-Blandford to the Québec-New Brunswick border (all ports of entry) destination: all points in the Maritime Provinces.

(*t*) Restricted trucking - long distance - restricted route -

(*t*) From Thetford Mines, Black Lake and St-Louis-de-Blandford to the Québec-Ontario border (all ports of entry) destination: all provinces located to the west of the Province of Québec.

Restrictions:

1. As for clauses *s* and *t*, for the transport, by lowbed trailer, of trailer tents and trailers originating from the factories of Tentes Mobiles Inc. and Apalache Industries Ltd., in Thetford Mines, from the factories of Tentes Confort Inc., in Black Lake and from the factories of Valbar Inc., in St-Louis-de-Blandford, and return with damaged or refused trailers.

2. Clauses *s* and *t* are subject to the issue of a related permit from the authorities of the provinces concerned.

Rôle Q-3478
47-DYV-D-1
LOCATION TI-BO ENR.
450, Père-Lacombe
Québec 8 (Qué.)

Changement d'adresse:
La partie requérante demande à la Commission des transports du Québec l'autorisation de changer son local de location situé au 450, Père-Lacombe, Québec 8 pour celui de:
449, rue Blériot
Parc Colbert
Ste-Foy, Québec 10 (Qué.)

Change of address:
The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to change the location of its leasing office from 450 Père-Lacombe, Quebec 8 to:
449 Blériot Street
Parc Colbert
Ste-Foy, Québec 10, P.Q.

Rôle Q-3480
24157-V-D-1
BOUCHARD, NAPOLÉON
274, de l'Anse
Roberval (Qué.)

Nouvelle demande:
La partie requérante demande à la Commission des transports du Québec l'autorisation de donner le service de transport suivant:
Transport restreint - service local - contrat -
Transport de linge souillé du Centre Psychiatrique de Roberval à l'Hôtel-Dieu de Roberval, et retour avec le linge propre, pour le compte de l'Hôtel-Dieu de Roberval.

New application:
The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to provide the following transport service:
Restricted trucking - local service - contract -
Transport of soiled linen from the Centre Psychiatrique de Roberval to the Hôtel-Dieu de Roberval, and return with clean linen, on behalf of l'Hôtel-Dieu de Roberval.

Rôle Q-3481
312-V-D-2
HAMEL TRANSPORT LOTBINIÈRE LIMITÉE
155, rue Principale
Ste-Croix
(Lotbinière) (Qué.)
et / and
5115-V
BÉCANCOUR EXPRESS TRANSPORT INC
C.P. 127
Deschaillons (Qué.)

Modification de permis:
Transport par remorquage - contrat -
Demande est faite d'autoriser Hamel Transport Lotbinière Limitée à tirer avec ses tracteurs dûment enregistrés les remorques de Bécancour Express Transport Inc., permis no 5115-V, selon toutes les clauses *a* à *l* dudit permis no 5115-V.

Modification of permit:
Haulaway transportation - contract -
Request is made in order to authorize Hamel Transport Lotbinière Limitée to haul, with its duly-registered tractors, the trailers of Bécancour Express Transport Inc., permit No. 5115-V, according to all clauses, from *a* to *l*, of said permit No. 5115-V.

Rôle Q-3482
5115-V-D-2
BÉCANCOUR EXPRESS TRANSPORT INC.
C.P. 127
Deschaillons (Qué.)
et / and
312-V
HAMEL TRANSPORT LOTBINIÈRE LIMITÉE
155, rue Principale
Ste-Croix
(Lotbinière) (Qué.)

Modification de permis:
Transport par remorquage - contrat -
Demande est faite d'autoriser Bécancour Express Transport Inc. à tirer avec ses tracteurs dûment enregistrés les remorques de Hamel Transport Lotbinière Limitée, permis no 312-V selon toutes les clauses *a* à *l* dudit permis no 312-V.

Modification of permit:
Haulaway transportation - contract -
Request is made in order to authorize Bécancour Express Transport Inc. to haul, with its duly-registered tractors, the trailers of Hamel Transport Lotbinière Limitée, permit No. 312-V, according to all clauses, from *a* to *l*, of said permit No. 312-V.

Rôle Q-3502
Q-201497
LALIBERTÉ, EDGAR
692, St-François Est
Québec (Qué.)
Q-201538-D-2
TÉTREAULT, MICHEL
74, Dugas
Beauport (Qué.)

Demande de transfert:
Laliberté, Edgar, demande à la Commission de transférer à:
Tétreault, Michel
74, Dugas
Beauport (Qué.)
le permis no Q-201497 pour effectuer du transport par véhicule-taxi dans l'agglomération A-36, Québec.

Application for transfer:
Laliberté, Edgar, requests the Commission to transfer to:
Tétreault, Michel
74 Dugas
Beauport (Qué.)
permit No. Q-201497 to effect transport by taxicab in Conglomeration A-36, Québec.

Rôle Q-3503
Q-201560-D-3
BLOUIN, ROLLAND
380, 12e Avenue
Senneterre (Qué.)
Q-200118-D-2
GAGNON, NORMAND
970, 8e Avenue, app. 5
Senneterre (Qué.)

Demande de transfert:
Blouin, Rolland, demande à la Commission de transférer à:
Gagnon, Normand
970, 8e Avenue, app. 5
(Senneterre) (Qué.)

le permis no Q-201560-D-3 pour effectuer du transport par véhicule-taxi dans la région suivante: la municipalité de Senneterre.

Application for transfer:
Blouin, Rolland, requests the Commission to transfer to:
Gagnon, Normand
970-8th Avenue, Apt. 5
(Senneterre) (Qué.)

permit No. Q-201560-D-3 to effect transport by taxicab in the following region: the Municipality of Senneterre.

Rôle Q-3504
21839-V-D-3
BOURQUE, ÉRIC J.
B.P. 96
Maria
(Bonaventure) (Qué.)
et / and
TRANSPORT E.J. BOURQUE LTÉE
E.J. BOURQUE TRANSPORT LTD.
B.P. 96
Maria
(Bonaventure) (Qué.)

Demande de transfert:

Eric J. Bourque demande que son permis de transport no 21839-V soit transféré à:

Transport E. J. Bourque Ltée
E.J. Bourque Transport Ltd.
B.P. 96
Maria
(Bonaventure) (Qué.)

lequel se lit comme suit:

a) Transport restreint - longue distance - route restreinte - contrat -

a) De Rivière-au-Renard, Gaspé, Newport et Paspébiac à la frontière Québec-Nouveau-Brunswick (port d'entrée: Cross Point), en transit dans le Nouveau-Brunswick; destination: Boston, Gloucester, Rhode Island, New York, Pennsylvanie et Ohio, pour le transport de poissons frais et congelés (marchandise exempte des règlements de l'*Interstate Commerce Commission*), pour le compte des Pêcheurs Unis de Québec.

b) Transport restreint - longue distance - route restreinte -

b) De tous les endroits situés dans les districts électoraux provinciaux de Bonaventure et Gaspé-Sud à la frontière Québec-Nouveau-Brunswick; destination: Boston, Gloucester, Rhode Island, New York, Pennsylvanie et Ohio, pour le transport de fruits de mer, poissons frais et congelés, crustacés, morues et poissons séchés (marchandise exempte des règlements de l'*Interstate Commerce Commission*), pour le compte de tout expéditeur.

Droit additionnel re/ Clauses *a* et *b*:

En donnant les services autorisés par les clauses *a* et *b* de son permis, le détenteur est autorisé à utiliser des remorques réfrigérées.

Restriction re/ Clauses *a* et *b*:

Les services autorisés par les clauses *a* et *b* de ce permis ne seront opérés que conjointement avec le permis no 889, classe PO-X, de la *Motor Carrier Board* du Nouveau-Brunswick, en date du 26 janvier 1970.

c) Transport restreint - longue distance - route restreinte - contrat -

c) De Montréal et tous les endroits situés dans un rayon de trente (30) milles de cet endroit à Maria, comté de Bonaventure, et à tous points situés dans la péninsule gaspésienne, pour le transport de matériaux de construction, excluant les matériaux d'isolation et la brique, pour le compte de Cyr & Paradis Inc., de Maria, comté de Bonaventure, et retour.

d) Transport restreint - longue distance - route restreinte - contrat -

d) De Montréal et tous les endroits situés dans le rayon de trente (30) milles de cet endroit à la frontière Québec-Nouveau-Brunswick (port d'entrée Pointe-à-la-Croix); destination: Fredéricton et Dalhousie, N.B., pour le transport de matériaux de construction excluant les matériaux d'isolation et la brique, pour le compte de Cyr & Paradis Inc., de Maria, comté de Bonaventure, et retour.

Condition re/ Clause *d*:

Ce service devra être opéré conjointement avec un permis complémentaire à être émis par la *Motor Carrier Board* du Nouveau-Brunswick et dont copie devra être déposée au dossier.

Application for transfer:

Eric J. Bourque requests that his transport permit No. 21839-V be transferred to:

Transport E.J. Bourque Ltée
E.J. Bourque Transport Ltd.
B.P. 96
Maria
(Bonaventure) (Qué.)

which reads as follows:

(*a*) Restricted trucking - long distance - restricted route - contract -

(*a*) From Rivière-au-Renard, Gaspé, Newport and Paspébiac to the Québec-New Brunswick border (port of entry: Cross Point), in transit through New Brunswick; destination: Boston, Gloucester, Rhode Island, New York, Pennsylvania and Ohio, for the transport of fresh and frozen fish (goods exempt from the regulations of the Interstate Commerce Commission), on behalf of Pêcheurs Unis de Québec.

(*b*) Restricted trucking - long distance - restricted route -

(*b*) From all points located within the Provincial Electoral Districts of Bonaventure and Gaspé-Sud to the Québec-New Brunswick border; destination: Boston, Gloucester, Rhode Island, New York, Pennsylvania and Ohio, for the transport of sea food, fresh and frozen fish, crustaceous, cod and dry fish, (goods exempt from regulations of the Interstate Commerce Commission) on behalf of any shipper.

Additional right re/ Clauses *a* and *b*:

When giving the services authorized by clauses *a* and *b* of his permit, the holder is authorized to use refrigerated vans.

Restriction re/ Clauses *a* and *b*:

The services authorized by clauses *a* and *b* of this permit shall be operated in conjunction with permit No. 889, class PO-X, of the Motor Carrier Board of New Brunswick, dated January 26th, 1970.

(*c*) Restricted trucking - long distance - restricted route - contrat -

(*c*) From Montreal and all points located within a radius of thirty (30) miles from said City to Maria, County of Bonaventure and to all points located within Gaspé Peninsula, for the transport of construction materials, excluding insulated materials and bricks, on behalf of Cyr & Paradis Inc., Maria, County of Bonaventure, and return.

(*d*) Restricted trucking - long distance - restricted route - contract -

(*d*) From Montreal and all points located within a radius of thirty (30) miles of said City to the Québec-New Brunswick border (port of entry: Cross Point); destination: Fredericton and Dalhousie, N.B., for the transport of construction materials, excluding insulating materials and bricks, on behalf of Cyr & Paradis Inc., Maria, County of Bonaventure, and return.

Condition re/ Clause *d*:

This service shall be given in conjunction with a complementary permit to be issued by the Motor Carrier Board of New Brunswick, copy of which shall be filed to the Commission.

Restriction re/ Clauses *c* et *d*:

Le transport effectué pour le compte de Cyr & Paradis Inc. devra être constitué exclusivement de charges complètes, minumum de 35,000 livres et provenant d'un seul expéditeur.

Transport de fruits et légumes pour le compte de La Ferme Audet Inc. à partir des Etats-Unis et de l'Ile du Prince-Edouard à destination de Maria, comté de Bonaventure et à partir de Maria à destination de tout endroit dans la province de Québec.

Condition et restriction:

Ce permis est valide en autant que M.Eric J. Bourque demeure actionnaire de La Ferme Audet Inc.

Les actions de Transport E.J. Bourque Ltée *E.J. Bourque Transport Ltd.* sont distribuées comme suit:

	Actions ordinaires
Eric J. Bourque, président	275
Roland Bourque, vice-prés.	1
Cécile LeBlanc-Bourque, sec.	1

Restricted re/ Clauses *c* and *d*:

The transport service given on behalf of Cyr & Paradis Inc. shall be for full cargo, minimum 35,000 lb and originating from one shipper only.

Transport of fruits and vegetables on behalf of La Ferme Audet Inc., from United States and Prince Edward Island at destination of Maria, County of Bonaventure; and from Maria to all points within the Province of Québec.

Condition and restriction:

This permit is valid so long as Mr. Eric J. Bourque is a shareholder of La Ferme Audet Inc.

The shares of *Transport E.J. Bourque Ltée* / E.J. Bourque Transport Ltd. are allotted as follows:

	Common Shares
Eric J. Bourque, president	275
Roland Bourque, vice-pres.	1
Cécile LeBlanc-Bourque, sec.	1

Rôle Q-3508
12783-V-D-1
LAVOIE, JOCELYN
498, 11e Rue
Québec
et / and
24224-V
TRANSPORT SELECT ENR.
(H. Paul Pouliot)
7010, 10e Avenue est
Charlesbourg (Qué.)

Demande de transfert:

Jocelyn Lavoie demande que son permis de transport no 12783-V soit transféré à:

Transport Select Enr. no 24224-V
(H. Paul Pouliot)
7010, 10e Avenue est
Charlesbourg (Qué.)

lequel se lit comme suit:

a) Transport général - service local -

a) Québec et tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas 5 milles des limites de ladite ville.

b) Transport général - longue distance - rayon -

b) De Québec à tous les endroits situés dans un rayon de 30 milles des limites de ladite ville, et retour.

Application for transfer:

Jocelyn Lavoie requests that his transport permit No. 12783-V be transferred to:

Transport Select Enr. No. 24224-V
(H. Paul Pouliot)
7010, 10th Avenue East
Charlesbourg (Qué.)

which reads as follows:

(*a*) General trucking - local service -

(*a*) Québec and all points located within a distance not exceeding 5 miles from the limits of said City.

(*b*) General trucking - long distance - radius -

(*b*) From Québec to all points located within a radius of 30 miles from the limits of said City, and return.

Rôle Q-3522
Q-200723
LAVOIE, ROGER
98, rue Du Fleuve
Rimouski (Qué.)
Q-202192
GAUVIN, JEAN-EUDES
350, St-Germain Est
Rimouski (Qué.)

Demande de transfert:

Lavoie, Roger, demande à la Commission de transférer à:

Gauvin, Jean-Eudes
350, St-Germain Est
Rimouski (Qué.)

le permis no Q-200723 pour effectuer du transport par véhicule-taxi dans l'agglomération A-37, Rimouski.

Application for transfer:

Lavoie, Roger, requests the Commission to transfer to:

Gauvin, Jean-Eudes
350 St-Germain East
Rimouski (Qué.)

permit No. Q-200723 to effect transport by taxicab in Conglomeration A-37, Rimouski.

Rôle Q-3523
Q-503296-D-001
CLÉMENT GAUTHIER
1864, boul. Jean-Noël-Tremblay
Chicoutimi (Qué.)
et / and
Q-504485-D-003
LES GRAVIERS DU SAGUENAY
1824, boul. Jean-Noël-Tremblay
Chicoutimi (Qué.)

Demande de transfert:

Clément Gauthier demande à la Commission de transférer à:

Les Graviers du Saguenay
1824, boul. Jean-Noël-Tremblay
Chicoutimi (Qué.)

le permis ou l'attestation Q-503296-D-001 qu'il détient pour effectuer du transport en vrac, dans la région no 2, catégorie Entrepreneur.

Application for transfer:

Clément Gauthier requests the Commission to transfer to:

Les Graviers du Saguenay
1824 Jean-Noël-Tremblay Blvd.
Chicoutimi (Qué.)

permit or certificate Q-503296-D-001, which he holds, to effect bulk trucking in Region No. 2, Contractor class.

Rôle Q-3524
Q-500360-D-001
LAURETTE CORMIER
St-Jean-de-Dieu
(Rivière-du-Loup) (Qué.)
et / and
Q-504983-D-001
LAURIEN BÉLANGER
C.P. 184
St-Jean-de-Dieu
(Rivière-du-Loup) (Qué.)

Demande de transfert:
Mme Laurette Cormier demande à la Commission de transférer à:
Laurien Bélanger
C.P. 184
St-Jean-de-Dieu
(Rivière-du-Loup) (Qué.)
le permis ou l'attestation Q-500360-D-001 qu'il détient pour effectuer du transport de camionnage en vrac, dans la région no 3, catégorie Entrepreneur.

Application for transfer:
Mrs. Laurette Cormier requests the Commission to transfer to:
Laurien Bélanger
P.O. Box 184
St-Jean-De-Dieu
(Rivière-du-Loup) (Qué.)
permit or certificate Q-500360-D-001, which he holds, to effect bulk trucking in Region No. 3, Contractor class.

Rôle M-3779
14898-V-D-8
CLARKE TRANSPORT ROUTIER LTÉE
1155 ouest, boul. Dorchester
Montréal (Qué.)

Droit additionnel:
La partie requérante s'est adressée à la Commission des transports pour obtenir l'autorisation d'ajouter à son permis le service suivant:
Transport général - longue distance - route restreinte -
De Havre St-Pierre à Sept-Iles et Port-Cartier, et retour.
Droit additionnel:
Tous les droits additionnels rattachés à l'exploitation du permis de la requérante s'appliquent à la présente demande.
Remarque:
La présente publication a été demandée, en remplacement de la requête publiée dans la *Gazette officielle du Québec* no 46, du 16 novembre, 1974, page 8687, rôle no M-3779.

Additional right:
The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to add the following service to its permit:
General trucking - long distance - restricted route -
From Havre St-Pierre to Sept-Iles and Port-Cartier, and return.
Additional right:
All additional rights attaching to the operation of the applicant's permit apply to this request.

Note:
This publication has been requested in replacement of the application published under Roll No. 3779, on page 8687 of issue No. 46, of the *Québec Official Gazette*, dated November 16, 1974.

Rôle M-4731
M-503158-D-001
DESMARAIS, CLAUDE
3630, Boulogne
Brossard (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-503158-D-001, demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur pour la région no 10.
Nouvelle publication remplaçant celle parue dans la *Gazette officielle du Québec* no 2, page 155, rôle M-4731 et qui était erronée.

The applicant, who holds certificate M-503158-D-001, requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 10.

New publication replacing that published on page 155 of issue No. 2, of the *Québec Official Gazette*, under Roll No. M-4731.

Rôle M-7741
M-502689-D-001
PARADIS, LÉO
39, avenue Matapédia
Noranda (Qué.)
et / and
M-506178-D-001
SOULIGNY, RÉAL
97, Dallaire
Rouyn (Qué.)

Demande de transfert:
Le requérant-cédant demande à la Commission de transférer à:
Souligny, Réal
97, Dallaire
Rouyn (Qué.)
l'attestation ou le permis no M-502689-D-001 qu'il détient pour effectuer du camionnage en vrac dans la région no 8, catégorie Artisan.

Application for transfer:
The applicant-transferror requests the Commission to transfer to:
Souligny, Réal
97 Dallaire
Rouyn, P.Q.
certificate or permit No. M-502689-D-001, which he holds, to effect bulk trucking in Region No. 8, Artisan class.

Rôle M-7742
M-503754-D-001
ST-PIERRE, OVILA
915, rue Cherrier
Ile Bizard (Qué.)
et / and
M-503082-D-001
ST-PIERRE, YVON
910, rue Cherrier
Ile Bizard (Qué.)

Demande de transfert:
Le requérant-cédant demande à la Commission de transférer par donation à:
St-Pierre, Yvon
910, rue Cherrier
Ile Bizard (Qué.)
l'attestation ou le permis no M-503754-D-001 qu'il détient pour effectuer du camionnage en vrac dans la région no 10, catégorie Artisan.

Application for transfer:
The applicant-transferror requests the Commission to transfer by donation to:
St-Pierre, Yvon
910 Cherrier Street
Ile Bizard, P.Q.
certificate or permit No. M-503754-D-001, which he holds, to effect bulk trucking transport in Region No. 10, Artisan class.

Rôle M-7743
M-502060-D-004
MIRON, SERGE
195, rue Principale
St-Janvier
(Terrebonne) (Qué.)
et / and
M-500890-D-001
ROY, BERNARD
228, R.R. no 1
St-Jérôme (Qué.)

Demande de transfert:
Le requérant-cédant demande à la Commission de transférer à:
Roy Bernard
228, R.R. no 1
St-Jérôme (Qué.)
l'attestation ou le permis no M-502060-D-001 qu'il détient pour effectuer du camionnage en vrac dans la région no 6, catégorie Entrepreneur.

Application for transfert:
The applicant-transferror requests the Commission to transfer to:
Roy, Bernard
228 R.R. No. 1
St-Jérôme, P.Q.
certificate or permit No. M-502060-D-001, which he holds, to effect bulk trucking in Region No. 6, Contractor class.

Rôle M-7744
M-505941-D-001
DRAPEAU, OVILA
(opérant sous le nom de
operating under the name of)
Garage O.D. Auto Body Enrg.)
81, route 33
St-Roch-l'Achigan
(L'Assomption) (Qué.)
et / and
M-502046-D-002
ST-GERMAIN, AIMÉ
2739, rue Arcand
Montréal (Qué.)

Demande de transfert:
Ovila Drapeau, opérant sous le nom de Garage O.D. Auto Body Enrg., requérant-cédant, demande à la Commission d'autoriser le transfert de son permis M-505941-D-001 à Aimé St-Germain.
La présente requête fait immédiatement suite à une requête de changement de région d'Ovila Drapeau: celui-ci, détenteur d'une attestation (permis) pour la région no 6, demande à être autorisé à faire du camionnage en vrac dans la région no 10, et ce afin de faciliter l'autorisation de transfert de son permis à Aimé St-Germain qui, lui, est domicilié dans la région no 10 où il désire faire du camionnage en vrac.
Le requérant-cessionnaire, Aimé St-Germain, demande à la Commission d'autoriser le transfert du permis M-505941-D-001 d'Ovila Drapeau pour faire du camionnage en vrac dans la région no 10, où il est domicilié.

Application for transfer:
Ovila Drapeau, operating under the name of Garage O.D. Auto Body Enrg., applicant-transferror, requests from the Commission authorization to transfer his permit M-505941-D-001, to Mr. Aimé St-Germain.
This application is made further to an application for a change of region made by Ovila Drapeau: the latter, who holds a certificate (permit) for Region No. 6, requests authorization to effect bulk trucking in Region No. 10, the foregoing in order to facilitate the authorization of the transfer of his permit to Aimé St-Germain, who is domiciled in Region No. 10, where he wishes to effect bulk trucking.
The applicant-transferee, Aimé St-Germain, requests the Commission to authorize the transfer of permit M-505941-D-001 held by Ovila Drapeau, in order that he may effect bulk trucking in Region No. 10, where he is domiciled.

Rôle M-7745
M-505941-D-002
DRAPEAU, OVILA
(opérant sous le nom de:
Operating under the name of:
Garage O.D.
Auto Body Enrg.)
81, Route 33
St-Roch-l'Achigan
L'Assomption) (Qué.)
M-506227-D-001
CHARBONNEAU, JACQUES
2460 est, boul. Henri-Bourassa
app. 1
Montréal (Qué.)

Demande de transfert:
Ovila Drapeau, opérant sous le nom de Garage O.D. Auto Body Enrg., requérant-cédant, demande à la Commission d'autosiser le transfert de son permis M-505941-D-002 à Jacques Charbonneau.
La présente requête fait immédiatement suite à une requête de changement de région d'Ovila Drapeau: celui-ci, détenteur d'une attestation (permis) pour la région no 6, demande à être autorisé à faire du camionnage en vrac dans la région no 10, et ce afin de faciliter l'autorisation du transfert de son permis à Jacques Charbonneau qui lui, est domicilié dans la région no 10 où il désire faire du camionnage en vrac.
Le requérant-cessionnaire, Jacques Charbonneau, demande à la Commission d'autoriser le transfert du permis M-505941-D-002 d'Ovila Drapeau pour faire du camionnage en vrac dans la région no 10 où il est domicilié.

Application for tansfer:
Ovila Drapeau, operating under the name of Garage O.D. Auto Body Enrg., applicant-transferror, requests from the Commission authorization to transfer his permit M-505941-D-002 to Jacques Charbonneau.
This application is made further to an application for a change of region made by Ovila Drapeau: the latter who holds a certificate (permit) for Region No. 6, requests authorization to effect bulk trucking in Region No. 10, the foregoing in order to facilitate the authorization of the transfer of his permit to Jacques Charbonneau, who is domiciled in Region No. 10 where he wishes to effect bulk trucking.
The applicant-transferee, Jacques Charbonneau. requests the Commission to authorize the transfer of permit M-505941-D-002, held by Ovila Drapeau, to effect bulk trucking in Region No. 10, where the latter is domiciled.

Rôle M-7746
M-505062-D-001
PLOUFFE, ROBERT
6680, 31e Avenue
Laval-Ouest
Ville Laval (Qué.)
M-501807-D-001
RICARD, MARCEL
6680, 31e Avenue
Laval-Ouest (Qué.)

Demande de transfert:
Le requérant-cédant demande à la Commission de transférer à:
Ricard, Marcel
6680, 31e Avenue
Laval-Ouest
Ville Laval (Qué.)
l'attestation ou le permis no M-505062-D-001 qu'il détient pour effectuer du camionnage en vrac dans la région no 10, catégorie Entrepreneur.

Application for transfer:
The applicant-transferror requests the Commission to transfer to:
Ricard, Marcel
6680-31st Avenue
Laval-West
Town of Laval, P.Q.
certificate or permit No. M-505062-D-001, which he holds, to effect bulk trucking in Region No. 10, Contractor class.

Rôle M-7747
M-501467-D-001
MAJOR & LEFEBVRE ENRG.
(MM. Réjean Major et / and Vincent Lefebvre
(opérant sous le nom de: operating under the name of:)
St-Dominique-du-Rosaire
(Abitibi) (Qué.)
M-505471-D-001
GALIPEAU, OSCAR
St-Dominique-du-Rosaire
(Abitibi) (Qué.)

Demande de transfert:
Le requérant-cédant demande à la Commission de transférer à:
Galipeau, Oscar
St-Dominique-du-Rosaire
(Abitibi) (Qué.)
l'attestation ou le permis no M-501467-D-001 qu'ils détiennent pour effectuer du camionnage en vrac dans la région no 8, catégorie Entrepreneur.

Application for transfer:
The applicant-transferror requests the Commission to transfer to:
Galipeau, Oscar
St-Dominique-du-Rosaire
Abitibi, P.Q.
certificate or permit No. M-501467-D-001, which they hold, to effect bulk trucking in Region No. 8, Contractor class.

Rôle M-7748
M-505424-D-002
GAGNON, PIERRE-PAUL
190, avenue Louis-Cyr
St-Jean-de-Matha
(Joliette) (Qué.)
M-506255-D-001
DUGAS, YVAN
252, rue Précieux-Sang
(Joliette) (Qué.)

Demande de transfert:
Le requérant-cédant demande à la Commission de transférer à:
Dugas, Yvan
252, rue Précieux-Sang
Joliette (Qué.)
l'attestation ou le permis no M-505424-D-002 qu'il détient pour effectuer du camionnage en vrac, dans la région no 6, catégorie Entrepreneur.

Application for transfer:
The applicant-transferror requests the Commission to transfer to:
Dugas, Yvan
252 Précieux-Sang Street
Joliette, P.Q.
certificate or permit No. M-505424-D-002, which he holds, to effect bulk trucking in Region No. 6, Contractor class.

Rôle M-7751
M-505056-D-001
BABIN, J. RODRIGUE
794, rue Rouville
Longueuil (Qué.)
M-504265-D-002
VALCOURT, ROCK
1020, rue Darveau, app. 4
Longueuil (Qué.)

Demande de transfert:
Le requérant-cédant demande à la Commission de transférer à:
Valcourt, Rock
1020, rue Darveau, app. 4
Longueuil (Qué.)
l'attestation ou le permis no M-505056-D-001 qu'il détient pour effectuer du camionnage en vrac dans la région no 10, catégorie Entrepreneur.

Application for transfer:
The applicant-transferror requests the Commission to transfer to:
Valcourt, Rock
1020 Darveau Street, Apt. 4
Longueuil, P.Q.
certificate or permit No. M-505056-D-001, which he holds to effect bulk trucking in Region No. 10, Contractor class.

Rôle M-7777
M-205809
FILION, GEORGE
71, Turgeon
Ste-Thérèse-de-Terrebonne
(Qué.)
et / and
M-205755-D-2
AQUINO, PELLEGRINO

Demande de transfert:
Le requérant-cédant demande à la Commission de transférer à:
Aquino, Pellegrino
6305, Jean-Talon, app. 2
Montréal (Qué.)
le permis no M-205809 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans la région de Ste-Thérèse, 06-6309-C, comprenant Ste-Thérèse.

Application for transfer:
The applicant-transferror requests the Commission to transfer to:
Aquino, Pellegrino
6305 Jean-Talon, Apt. 2
Montreal, P.Q.
permit No. M-205809, which he holds, to effect transport by taxicab in the Region of Ste-Thérèse, 06-6309-C, covering Ste-Thérèse.

Rôle M-7778
8676-V-D-2
DIXON'S CARTAGE EXPRESS CO.
(Mrs. Sophie McCoo exerçant un commerce sous le nom de
operating as)
466, Congregation
Montréal (Qué.) H3K 3H7

Droit additionnel:
La requérante désire ajouter le service suivant à son permis:
Transport général - longue distance - route -
De Montréal à Mirabel, pour le transport de marchandises arrivant ou ayant été transportées par avion, et retour, pour le grand public.

Additional right:
The applicant wishes to add the following service to the permit:
General trucking - long distance - route -
Montreal to Mirabel, for the transportation of merchandise arriving or having had a movement by airline, and return, for the public in general.

Rôle M-7779
24204-V-D-1
BRETON, LORENZO
Route rurale no 2, Stornoway
(Frontenac) (Qué.)

Nouvelle demande:
Le requérant s'adresse à la Commission des transports du Québec dans le but d'être autorisé à donner le service de transport suivant:
Transport restreint - longue distance - route restreinte - contrat -

New application:
The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to provide the following transport service:
Restricted trucking - long distance - restricted route - contract -

De Stornoway et tous les endroits situés dans un rayon de 30 milles des limites de ladite municipalité où se fait la cueillette de sirop d'érable à destination de Granby, pour le transport de sirop d'érable en barils, pour le compte de United Maple Products Limited.

From Stornoway and any point located within a radius of 30 miles from the limits of said Municipality, where the maple syrup is collected, to Granby, for the transport of maple syrup in kegs, on behalf of United Maple Products Limited.

Rôle M-7780
24208-V-D-1
LA LIGUE DES TAXIS DE ST-JÉRÔME INC.
C.P. 128, St-Jérôme (Qué.)

Nouvelle demande:
La requérante s'adresse à la Commission des transports du Québec afin d'être autorisée à donner le service de transport suivant:
Classe:
Transport restreint - service local - taxis -
Service:
La Ligue des Taxis de St-Jérôme Inc., qui regroupe des détenteurs de soixante autorisations de permis de taxis (58 membres), demande d'avoir le droit, pour elle-même et pour ses membres actuels et futurs, de faire la livraison de repas originant des restaurants de l'agglomération A-15, St-Jérôme, pour le public en général.

New application:
The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to provide the following transport service:
Class:
Restricted trucking - local service - taxis -
Service:
La Ligue des Taxis de St-Jérôme Inc., which groups together holders of sixty authorizations for taxicab permits (58 members), requests the right, for itself and for its present and future members, to effect the delivery of restaurant orders originating from the restaurants in Conglomeration A-15, St-Jérôme, for the public at large.

Rôle M-7781
24206-V-D-1
BOURDON, ANDRÉ
1701, Cinquième Rang
St-Liguori, (Montcalm), (Qué.)
Voiturier-remorqueur
Haulaway operator
METRO LIQUID CARRIERS (1966) LTD.
4545, boul. Lavoie,
Parc Industriel
St-Vincent-de-Paul
(Laval) (Qué.)
Voiturier-roulier
Carrier

Le voiturier-remorqueur demande à la Commission des transports du Québec le droit de donner, aux conditions réglementaires, le service de transport suivant:
Classe:
Transport restreint - remorquage seulement -
Service:
Transport par remorquage, pour tirer les remorques vides ou chargées du requérant conjoint, Metro Liquid Carriers (1966) Ltd. (17645-V), qui agira comme voiturier-roulier.
Ce service sera effectué en vertu de toutes les clauses du permis 17645-V.

The haulaway operator requests from the Québec Transport Commission the right to provide the following transport service, under the prescribed conditions:
Class:
Restricted trucking - haulaway only -
Service:
Haulaway transport, to haul the empty or loaded trailers belonging to the joint applicant: Metro Liquid Carriers (1966) Ltd. (17645-V), which shall act as carrier.
This service shall be effected pursuant to all clauses of permit No. 17645-V.

Rôle M-7783
24201-V-D-1
DRUMBO TRANSPORT LIMITÉE
Northumberland Street
Ayr (Ontario)
Au Québec:
In Québec:
200, St-Jacques ouest
Suite 900, Montréal, (Qué.)
H2Y 1M1

Nouvelle demande:
La requérante demande à la Commission l'aurorisation de donner les services suivants:
1. Transport restreint - longue distance - route restreinte -
1. De la frontière Québec-Ontario (tous points d'entrée), en transit à travers le Québec, à la frontière Québec-Nouveau-Brunswick, à destination de certains endroits situés dans la province du Nouveau-Brunswick et l'Ile du Prince-Edouard, et retour, pour le transport de bétail en provenance des installations de Roslyn Park Farm Limited situées dans le canton de Wilmot, ou en provenance de ces mêmes installations.
2. Transport restreint - longue distance - route restreinte -
2. De la frontière Québec-Ontario (tous points d'entrée) à certaines localités situées dans la province de Québec, et retour, pour le transport de bétail en provenance du canton de North Dumfries, ou destiné à ce même endroit.

New application:
The applicant wishes to be authorized by the Commission to give the following services:
1. Restricted trucking - long distance - restricted route -
1. From the Québec-Ontario border (all ports of entry) corridor through the Province of Québec to the Québec-New Brunswick border, to points in the Provinces of New Brunswick, Prince Edward Island, and return for the transportation of livestock originating at or destined to the installation in the Township of Wilmot of Roslyn Park Farm Limited.

2. Restricted trucking - long distance - restricted route -
2. From the Québec-Ontario border (all ports of entry) to points in the Province of Québec, and return, for the transportation of livestock originating at or destined to the Township of North Dumfries.

Rôle M-7787
6483-V-D-1-TF
J.E. THOMPSON TRANSPORT LTD.
P.O. Box 338
Ingleside (Ontario) K0C 1M0

La requérante, qui détient un permis de transport par contrat pour le compte de Kraft Foods Limited, demande à la Commission d'augmenter ses tarifs d'environ 8%.

The applicant, which has a contract permit for the account of Kraft Foods Limited, asks the Commission to increase its tariffs by approximately 8%.

Rôle M-7788
16110-V-D-2-TF
AERO MAYFLOWER TRANSIT CO. INC.
9998 N. Michigan Road.
Carmel, Indiana 46032

La requérante désire remplacer son tarif no 148B que la Commission a corrigé par le tarif no 168B. Ledit tarif comporte une majoration de 5% sur le tarif 148B.

The applicant wishes to replace tariff No. 148B which has been corrected by the Commission by the tariff No. 168B. The said tariff consisting an increase of 5% over tariff 148B.

Rôle M-7789
11953-V-D-1
DORLINE CARTAGE LTD.
7400, St-François
St-Laurent (Qué.)

Clause additionnelle:
La requérante désire recevoir l'autorisation de la Commission afin d'ajouter le service suivant à son permis:
Route restreinte - longue distance - rayon - contrat -
De Montréal aux endroits situés dans un rayon de 200 milles desdites localités pour l'installation, le déménagement ou le démontage de distributrices automatiques de cigarettes pour le compte de National Vending Systems, et retour.

Additional clause:
Applicant wishes to be authorized by the Commission to add the following service to its permit:
Restricted trucking - long distance - radius - contract -
From Montreal to points within 200 miles from the said localities for the installations or the removal, or dismounting of cigarette-vending machine for the account of National Vending Systems, and return.

Rôle M-7790
11953-V-D-2
DORLINE CARTAGE LTD.
7400, Côte St-François
St-Laurent (Qué.)

Clause additionnelle:
La requérante désire que la Commission l'autorise à ajouter le service suivant à son permis:

Transport restreint - longue distance - territoire - contrat -
De Pointe-Claire au domicile de l'agent ou de représentant de la compagnie expéditrice, en suivant un itinéraire passant par certaines localités situées dans les comtés de Deux-Montagnes, Argenteuil, Papineau, L'Assomption, Terrebonne, Montcalm et Labelle, et retour avec les marchandises refusées ou avariées pour le compte de Avon Products Ltd.

Additional clause:
The applicant wishes to be authorized by the Commission to add the following service to its permit:
Restricted trucking - long distance - territory - contract -
From Pointe-Claire to the domicile of the agent and/or representative of the shipper on a circuit manner to points in the Counties of Two-Mountains, Argenteuil, Papineau, L'Assomption, Terrebonne, Montcalm, Labelle, and return with refused and/or damaged goods for the account of Avon Products, Ltd.

Rôle M-7791
17093-VM-D-1
PORTAGE CARTAGE & STORAGE LTD.
20 First Street North-West
Portage-la-Prairie
Manitoba, Canada

Modification à une restriction:
La condition et la restriction no 2 se rattachant au permis de la requérante se lisent comme suit:
2. Ce permis est susceptible d'être révisé par la Régie au cas où la détentrice du permis cesserait d'agir comme agent remorqueur pour Atlas Van Lines.
La requérante désire modifier son affiliation actuelle afin qu'à l'avenir la condition et la restriction no 2 se lisent comme suit:
2. Le présent permis est susceptible d'être révisé par la Commission advenant le cas où la détentrice du permis cesserait d'agir à titre d'agent remorqueur pour North American Van Lines Canada Limited.

Modification to a restriction:
Condition and restriction No. 2 of the applicant's permit reads as follows:
2. This permit shall be subject to revision by the Board, in the event that the permit-holder ceases to act as a haulaway agent for Atlas Van Lines.
The applicant wishes to change its present affiliation in order that, in future, condition and restriction No. 2 shall read as follows:
2. This permit shall be subject to revision by the Commission, in the event that the permit-holder ceases to act as a haulaway agent for North American Van Lines Canada Ltd.

Rôle M-7796
M-205820
(Décès / Dead)
PINEAULT, MICHEL
5152 A, Valery
St-Léonard (Qué.)
Requérant-cédant
Applicant-transferror
et / and
M-206219
PINEAULT, JEAN
ès-qualité exécuteur testamentaire succession / in his capacity as testamentary executor of the estate of Pineault, Michel
Requérant-cessionnaire
Applicant-transferee

Cession de la propriété du système de transport de taxi:
Pineault, Jean
ès qualité exécuteur testamentaire
succession Pineault, Michel
8580, Notaire-Girard
St-Léonard (Qué.)
demande à la Commission qu'on lui transfère le permis no M-205820 que détenait le défunt.

Transfer of ownership of a transport system:

Pineault, Jean
in his capacity as testamentary executor of the estate of Pineault, Michel
8580 Notaire-Girard
St-Léonard, P.Q.
requests the Commission to transfer in his behalf permit No. M-205820, formerly held by the deceased.

Rôle M-7797
M-205605
THEODOROPOULOS, DIMITRIOS
444, Ogilvy, app. 20
Montréal (Qué.)
et / and
M-206334
MILIOTIS, NICOLAOS

Demande de transfert:
Theodoropoulos, Dimitrios, demande à la Commission de transférer à:
Miliotis, Nicolaos
8446, Levrard
St-Léonard (Qué.)
le permis no M-205605 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-11, Montréal.

Application for transfer:
Theodoropoulos, Dimitrios, requests the Commission to transfer to:
Miliotis, Nicolaos
8446 Levrard
St-Léonard, P.Q.
permit No. M-205605, which he holds, to effect transport by taxicab in Conglomeration A-11, Montreal.

Rôle M-7798
M-205565
McANESPIE, DONALD
2409, John Campbell
LaSalle (Qué.)
et / and
M-206072
PAPANDREOU, DEMETRE

Demande de transfert:
McAnespie, Donald, demande à la Commission de transférer à:
Papandreou, Demetre
2970, Goyer, app. 9
Montréal (Qué.)
le permis no M-205565 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-11, Montréal.

Application for transfer:
McAnespie, Donald, requests the Commission to transfer to:
Papandreou, Demetre
2970 Goyer, Apt. 9
Montreal, P.Q.
permit No. M-205565, which he holds, to effect transport by taxicab in Conglomeration A-11, Montreal.

Rôle M-7799
M-200945
VACHON, LÉOPOLD
203, Court
Granby (Qué.)
et / and
M-206347
PAQUETTE, DONAT

Demande de transfert:
Vachon, Léopold, demande à la Commission de transférer à:
Paquette, Donat
151, 1ère Avenue
Rougemont (Qué.)
le permis no M-200945 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-33, Granby.

Application for transfer:
Vachon, Léopold, requests the Commission to transfer to:
Paquette, Donat
151-1st Avenue
Rougemont, P.Q.
permit No. M-200945, which he holds, to effect transport by taxicab in Conglomeration A-33, Granby.

Rôle M-7800
M-206348
GIRARD, ADONIAS
R.R. no 3
Lachute (Qué.)

Nouvelle demande:
La partie requérante demande à la Commission un permis de propriétaire pour effectuer par véhicule-taxi du transport dans l'agglomération A-7, Lachute.

New application:
The applicant requests the Commission the issue of an owner's permit to effect transport by taxicab in Conglomeration A-7, Lachute.

Rôle M-7801
M-206331
GARON, MONIQUE
(ès-qualité légataire universelle in her capacity as universal legatee, Garon, Bertrand)
8608, Foucher, Montréal (Qué.)
M-206332
BINDA, ERNEST

Demande de transfert:
Garon, Monique ès-qualité légataire universelle, demande à la Commission de transférer à:
Binda, Ernest
1, Prince-Val
Lorraine (Qué.)
le permis no M-206331 qu'elle détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-11, Montréal.

Application for transfer:
Garon, Monique, in her capacity as universal legatee, requests the Commission to transfer to:
Binda Ernest
1 Prince-Val
Lorraine, P.Q.
permit No. M-206331, which she holds, to effect transport by taxicab in Conglomeration A-11, Montreal.

Rôle M-7802
M-202536
RIDEWOOD, DONALD
175, St-Charles
Greenfield Park (Qué.)
et / and
M-206310-D-2
AMABILI, BRUNO

Demande de transfert:
Ridewood, Donald, demande à la Commission de transférer à:
Amabili, Bruno
5906, Upper Lachine Road, app. 3
Montréal (Qué.)
le permis no M-202536 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-2, Longueuil.

Application for transfer:
Ridewood, Donald, requests the Commission to transfer to:
Amabili, Bruno
5906 Upper Lachine Road, Apt. 3
Montreal, P.Q.
permit No. M-202536, which he holds, to effect transport by taxicab in Conglomeration A-2, Longueuil.

Rôle M-7803
M-204615
MESSIER, LAURENT
(Messier, Paulette Mme ès-qualité légataire universelle in her capacity as universal legatee)
5322, De Repentigny
Montréal (Qué.)
et / and
M-206337
MESSIER, PAULETTE MME

Demande de transfert:
Messier, Laurent (Messier, Paulette Mme ès-qualité légataire universelle), demande à la Commission de transférer à:
Messier, Paulette Mme
5322, De Repentigny
Montréal (Qué.)
le permis no M-204615 qu'il détenait pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-11, Montréal.

Application for transfer:
Messier, Laurent (Messier, Mrs. Paulette, in her capacity as universal legatee) requests the Commission to transfer to:
Messier, Mrs. Paulette
5322 De Repentigny
Montreal, P.Q.
permit No. M-204615, which he held, to effect transport by taxicab in Conglomeration A-11, Montreal.

Rôle M-7804
M-203809
FAVREAU, ANDRÉ
28, Durham
Dollard-des-Ormeaux (Qué.)
et / and
M-206281
PAINCHAUD, FERNAND

Demande de transfert:
Favreau, André, demande à la Commission de transférer à:
Painchaud, Fernand
2205, rue Fernand
St-Hubert (Qué.)
le permis no M-203809 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-5, Est de Montréal.

Application for transfer:
Favreau, André, requests the Commission to transfer to:
Painchaud, Fernand
2205, Fernand Street
St-Hubert, P.Q.
permit No. M-203809, which he holds, to effect transport by taxicab in Conglomeration A-5, East of Montreal.

Rôle M-7805
M-200348
MACCARONE, JOHN
621, Place Fleury
Montréal (Qué.)
et / and
M-200362-D-2
LAMBRINAKOS, DIMITRIOS

Demande de transfert:
Maccarone, John, demande à la Commission de transférer à:
Lambrinakos, Dimitrios
8179, David-Boyer
Ville LaSalle (Qué.)
le permis no M-200348 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-11, Montréal.

Application for transfer:
Maccarone, John, requests the Commission to transfer to:
Lambrinakos, Dimitrios
8179 David-Boyer
City of LaSalle, P.Q.
permit No. M-200348, which he holds, to effect transport by taxicab in Conglomeration A-11, Montreal.

Rôle M-7806
M-205339
PANTELOPOULOS, PETER
5634, Waverley
Montréal (Qué.)
et / and
M-205905-D-2
TSALAMENGAS, VAIOS

Demande de transfert:
Pantelopoulos, Peter, demande à la Commission de transférer à:
Tsalamengas, Vaios
6922, Champagneur
Montréal (Qué.)
le permis no M-205339 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-11, Montréal.

Application for transfer:
Pantelopoulos, Peter, requests the Commission to transfer to:
Tsalamengas, Vaios
6922 Champagneur
Montreal, P.Q.
permit No. M-205339 which he holds to effect transport by taxicab in Conglomeration A-11, Montreal.

Rôle M-7807
M-505570-D-001
DORÉ, GILLES
7, 53e Avenue Notre-Dame
Ile-Perrot (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-505570-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région no 06.

The applicant, who holds certificate M-505570-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for Region No. 06.

Rôle M-7808
M-505661-D-001
LAUZE, RAYMOND
275, 5e Avenue
Ste-Anne-des-Plaines
(Terrebonne) (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-505661-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région no 06.

The applicant, who holds certificate M-505661-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for Region No. 06.

Rôle M-7809
M-505126-D-001
CHALIFOUX, MICHEL
726, 7e Avenue
Lachine (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-505126-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région no 10.

The applicant, who holds certificate M-505126-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for Region No. 10.

Rôle M-7810
M-504373-D-001
PROULX, CONRAD
9005, rue Matane
Ville LaSalle (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-504373-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 10.

The applicant, who holds certificate M-504373-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 10.

Rôle M-7811
M-502261-D-002
CROTEAU, JEAN-CLAUDE
6100, Duquesne
Montréal 427 (Qué.)

Le requérant demande à la Commission des transports du Québec de lui émettre un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 10.

The applicant requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 10.

Rôle M-7812
M-502261-D-003
CROTEAU, JEAN-CLAUDE
6100, Duquesne
Montréal 427 (Qué.)

Le requérant demande à la Commission des transports du Québec de lui émettre un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 10.

The applicant requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 10.

Rôle M-7813
M-502240-D-001
CARUSO, PIETRO
7280, Chabot, app. 4
Montréal (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-502240-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 10.

The applicant, who holds certificate M-502240-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 10.

Rôle M-7814
M-505048-D-001
VILLENEUVE, EDGAR
428, Plouffe
Gatineau (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-505048-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 07.

The applicant, who holds certificate M-505048-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 07.

Rôle M-7815
M-505820-D-001
GERVAIS, AIMÉ
4666, Champlain
Lac-Mégantic (Qué.)

Le requérant demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 05.

The applicant requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 05.

Rôle M-7816
M-505278-D-001
BOULET, GÉRARD
11, boul. St-Joseph
Stanstead (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-505278-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région no 05.

The applicant, who holds certificate M-505278-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for Region No. 05.

Rôle M-7817
M-503242-D-001
ENTREPRISE G. CHARBONNEAU LTÉE
95, Côte Terrebonne
St-Louis-de-Terrebonne (Qué.)

La requérante, qui possède une attestation M-503242-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 06.

The applicant, which holds certificate M-503242-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 06.

Rôle M-7818
M-505465-D-001
F. CAOUETTE MÉTAL
(M. Fernand Caouette, opérant sous le nom de / operating under the name of:)
1160, rue Carillon
Val-d'Or (Qué.)

La requérante demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac de catégorie Entrepreneur, pour la région no 08.

The applicant requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 08.

Rôle M-7819
M-505611-D-001
DESPRÉS, CLAUDE
Ste-Marquerite-de-Lingwick (Compton) (Qué.)

Le requérant, propriétaire d'un camion immatriculé au Québec depuis le 14 avril 1972, demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région no 05.

The applicant, owner of a truck registered in the Province of Québec since April 14, 1972, requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Artisan class, for Region No. 05.

Rôle M-7820
M-501082-D-001
OSCAR SARRAZIN INC.
Ferme-Neuve
(Labelle) (Qué.)

La requérante, qui possède une attestation M-501082-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 07.

The applicant, which holds certificate M-501082-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 07.

Rôle M-7821
M-501082-D-002
OSCAR SARRAZIN INC.
Ferme-Neuve
(Labelle) (Qué.)

La requérante, qui possède une attestation M-501082-D-002, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 07.

The applicant, which holds certificate M-501082-D-002, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 07.

Rôle M-7822
M-501082-D-003
OSCAR SARRAZIN INC.
Ferme-Neuve
(Labelle) (Qué.)

La requérante, qui possède une attestation M-501082-D-003, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 07.

The applicant, which holds certificate M-501082-D-003, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 07.

Rôle M-7823
M-501082-D-005
OSCAR SARRAZIN INC.
Ferme-Neuve
(Labelle) (Qué.)

La requérante, qui possède une attestation M-501082-D-005, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 07.

The applicant, which holds certificate M-501082-D-005, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 07.

Rôle M-7824
M-501082-D-007
OSCAR SARRAZIN INC.
Ferme-Neuve
(Labelle) (Qué.)

La requérante, qui possède une attestation M-501082-D-007, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 07.

The applicant, which holds certificate M-501082-D-007, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 07.

Rôle M-7825
M-503097-D-001
DESNOYERS, JEAN-LOUIS
St-Paul-d'Abbotsford
(Rouville) (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-503097-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région no 06.

The applicant, who holds certificate M-503097-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for Region No. 06.

Rôle M-7826
M-500135-D-002
LATENDRESSE, JEAN-PAUL
85, Latendresse
St-Esprit
(Montcalm) (Qué.)

Le requérant demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région no 06.

The applicant requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Artisan class, for Region No. 06.

Rôle M-7827
M-504852-D-001
ENTREPRISES DELCYR LTÉE
11800 est, rue Sherbrooke
Pointe-aux-Trembles (Qué.)

La requérante, qui possède une attestation M-504852-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 10.

The applicant, which holds certificate M-504852-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 10.

Rôle M-7828
M-505143-D-001
ARSENAULT, JEAN-PIERRE
11056, Pigeon, app. 1
Montréal-Nord (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-505143-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 10.

The applicant, who holds certificate M-505143-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 10.

Rôle M-7829
M-503098-D-001
POUDRETTE, GILLES
196, Prince-Edouard
Otterburn Park
(Rouville) (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-503098-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région no 06.

The applicant, who holds certificate M-503098-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for Region No. 06.

Rôle M-7830
M-506199-D-001
LEGROS, JEAN
Ridge Road
Huntingdon (Qué.)

Le requérant demande à la Commission des transports du Québec de lui émettre un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 06.

The applicant requests the Québec Transport Commission to issue in his behalf a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 06.

Rôle M-7831
M-500136-D-004
LEFEBVRE, VINCENT
St-Dominique-du-Rosaire
(Abitibi) (Qué.)

Le requérant demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 8.

The applicant requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 8.

Rôle M-7832
M-500426-D-002
ROBITAILLE, FRANÇOIS
6630, 40e Avenue
Rosemont
Montréal (Qué.)

Le requérant demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 10.

The applicant requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 10.

Rôle M-7833
M-500470-D-002
DOYON, ARMAND
691 ouest, rue Harricana
Amos (Qué.)

Le requérant demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 08, pour transporter la matière suivante: bois en longueur.

The applicant requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 08, for the transport of the following material: lumber.

Rôle M-7834
M-500469-D-007
NOLET & FRÈRE TRANSPORT LTÉE
941 ouest, rue Harricana
Amos (Qué.)

La requérante demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 08, pour transporter la matière suivante: bois en longueur.

The applicant requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 08, for the transport of the following material: lumber.

Rôle M-7835
M-500469-D-008
NOLET & FRÈRE TRANSPORT LTÉE
941 ouest, rue Harricana
Amos (Qué.)

La requérante demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 08, pour transporter la matière suivante: bois en longueur.

The applicant requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 08, for the transport of the following material: lumber.

Rôle M-7836
M-500479-D-003
VINCENT, BERNARD
280, Beaudry
St-Paul
(Joliette) (Qué.)

Le requérant demande à la Commission des transports du Québec de lui émettre un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 10, pour transporter les matières suivantes: sable et gravier.

The applicant requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 10, for the transport of the following materials: sand and gravel.

Rôle M-7837
M-500022-D-003
CHARLAND, LÉO
11, Macaulay
St-Lambert
(Chambly) (Qué.)

Le requérant demande à la Commission des transports du Québec de lui émettre un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 10.

The applicant requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 10.

Rôle M-7838
M-500083-D-002
TESSIER, DANIEL
10520, rue Sacré-Coeur
Montréal (Qué.)

Le requérant demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 10.

The applicant requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 10.

Rôle M-7839
M-500149-D-002
CHAMPEAU, JEAN-MARIE
St-Malo
(Compton) (Qué.)

Le requérant, propriétaire de camion immatriculé au Québec depuis le 14 avril 1972, demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 5.

The applicant, owner of a truck registered in the Province of Québec since April 14, 1972, requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 5.

Rôle M-7840
M-500427-D-002
VÉZINA, RENÉ
2302, rue Joliette
Montréal (Qué.)

Le requérant demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 10.

The applicant requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 10.

Rôle M-7841
M-500481-D-003
CORBIN, JEAN-PAUL
2418, rue Chatham
Longueuil (Qué.)

Le requérant demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 06.

The applicant requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 06.

Rôle M-7842
M-500481-D-002
CORBIN, JEAN-PAUL
2418, rue Chatham
Longueuil (Qué.)

Le requérant demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 06.

The applicant requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 06.

Rôle M-7880
M-505099-D-001
LES ENTREPRISES D'AUTRAIE INC.
420, Bois d'autraie
Berthierville (Qué.)

Région 5 Entrepreneur
Le requérant qui possède l'attestation no M-505099-D-001 émise le 28 janvier 1974, pour opérer dans la région no 6, catégorie Entrepreneur, demande que cette attestation soit transférée dans la région no 5 à l'adresse suivante:
1161, rue Lindberg
Sherbrooke (Qué.)

Region 5 Contractor
The applicant which holds certificate No. M-505099-D-001 issued on January 28, 1974, to operate in Region 6, Contractor class, requests that its certificate be transferred to Region No. 5, at the following address:
1161 Lindberg Street
Sherbrooke, P.Q.

Rôle M-7881
M-501188-D-001
J. D. CONSTRUCTION INC.
1540, 43e Avenue
Pointe-aux-Trembles (Qué.)
M-506283-D-001
LEVESQUE, BERTIN
8430, 25e Avenue, app. 3
Ville St-Michel
Montréal (Qué.)

Demande de transfert:
Le requérant-cédant demande à la Commission de transférer à:
Levesque, Bertin
8430, 25e Avenue, app. 3
Ville St-Michel
Montréal (Qué.)
l'attestation ou le permis no M-501188-D-001 qu'il détient pour effectuer du camionnage en vrac dans la région no 10, catégorie Entrepreneur.

Application for transfer:
The applicant-transferror requests the Commission to transfer to:
Levesque, Bertin
8430, 25th Avenue, Apt. 3
Ville St-Michel
Montreal, P.Q.
certificate or permit No. M-501188-D-001, which it holds, to effect bulk trucking in Region No. 10, Contractor class.

Rôle M-7882
M-501091-D-001
FOURNIER, LIONEL
C.P. 143
Senneterre (Qué.)
M-506278-D-001
BÉCHARD, ALPHONSE
C.P. 296
Senneterre (Qué.)

Demande de transfert:
Le requérant demande l'autorisation à la Commission des transports du Québec de vendre tous les droits, titres, intérêts et privilèges attachés à l'attestation M-501091-D-001 à Alphonse Béchard, ainsi que le droit de vendre le véhicule Kenworth 1969, no de série 84407, licence L-19480/74.

Application for transfer:
The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to sell to Alphonse Béchard all the rights, title-deeds, interests and privileges attaching to certificate M-501091-D-001. The applicant also requests authorization to sell his 1969 Kenworth vehicle, serial number 84407, licence L-19480/74.

Rôle M-7883
M-504408-D-001
DECELLES TRANSPORT ENRG.
(Claude Decelles et / and Jean Riel
opérant sous le nom de:
operating under the name of:)
3501, rue Delorimier
Montréal (Qué.)
M-504078-D-001
R. DESMARAIS EXCAVATION ENRG.
(Richard Desmarais
opérant sous le nom de:
operating under the name of:)
Ste-Thérèse
(Terrebonne) (Qué.)

Demande de transfert:
Le requérant-cédant demande à la Commission de transférer à:
R. Desmarais Excavation Enrg.
280, boul. Labelle
Ste-Thérèse
(Terrebonne) (Qué.)
l'attestation ou le permis no M-504408-D-001 qu'il détient pour effectuer du camionnage en vrac dans la région no 10, catégorie Entrepreneur.

Application for transfer:
The applicant-transferror requests the Québec Transport Commission to transfer to:
R. Desmarais Excavation Enrg.
280 Labelle Blvd.
Ste-Thérèse
(Terrebonne), P.Q.
certificate or permit No. M-504408-D-001, which it holds, to effect bulk trucking in Region No. 10, Contractor class.

Rôle M-7884
M-504205-D-001
BOUDREAU, LIONEL
1420, rue Davidson
Montréal (Qué.)
M-506285-D-001
DÉNOMMÉ, HENRI
7873, rue Bodinier
Ville d'Anjou (Qué.)

Demande de transfert:
Le requérant-cédant demande à la Commission de transférer à:
Dénommé, Henri
7873, rue Bodinier
Ville d'Anjou (Qué.)
l'attestation ou le permis no M-504205-D-001 qu'il détient pour effectuer du camionnage en vrac dans la région no 10, catégorie Entrepreneur.

Application for transfer:
The applicant-transferror requests the Commission to transfer to:
Dénommé, Henri
7873 Bodinier Street
Town of Anjou, P.Q.
certificate or permit No. M-504205-D-001, which he holds, to effect bulk trucking in Region No. 10, Contractor class.

Rôle M-7885
M-503334-D-001
LATREILLE, RÉAL
24, Rue Centre
Huntingdon (Qué.)

Demande de transfert:
Le requérant-cédant demande à la Commission de transférer à:
Gagné, Maurice
4, Rang 6, Ouest
St-Stanislas-de-Kostka
(Beauharnois) (Qué.)

Application for transfer:
The applicant-transferror requests the Commission to transfer to:
Gagné, Maurice
4 Range 6, West
Saint-Stanislas-de-Kostka
(Beauharnois), P.Q.

M-503442-D-001
GAGNÉ, MAURICE
4, Rang 6, Ouest
St-Stanislas-de-Kostka
(Beauharnois) (Qué.)

l'attestation ou le permis no M-503334-D-001 qu'il détient pour effectuer du camionnage en vrac dans la région no 6, catégorie Artisan.

certificate or permit No. M-503334-D-001, which he holds, to effect bulk trucking in Region No. 6, Artisan class.

Rôle 7886
M-503275-D-001
LOUIS ET GUY LÉTOURNEAU
(MM. Louis et / and
Jean-Guy Létourneau
opérant sous le nom de:
operating under the name of:)
159, rue Filion
Ste-Rose
Laval (Qué.)
M-506292-D-001
LÉTOURNEAU, JEAN-GUY
159, rue Filion
Ste-Rose
Laval (Qué.)

Demande de transfert:
Le requérant-cédant demande à la Commission de transférer à:
Létourneau, Jean-Guy
159, rue Filion
Ste-Rose
Laval (Qué.)
l'attestation ou le permis no M-503275-D-001 qu'il détient pour effectuer du camionnage en vrac dans la région no 10, catégorie Entrepreneur.

Application for transfer:
The applicant-transferror requests the Commission to transfer to:
Létourneau, Jean-Guy
159 Filion Street
Ste-Rose
Laval, P.Q.
certificate or permit No. M-503275-D-001, which it holds, to effect bulk trucking in Region No. 10, Contractor class.

Rôle M-7887
M-503759-D-001
BEAULIEU, WALTER
4, rue Garand
Asbestos (Qué.)
et / and
M-506293-D-001
CHABOT, ROLLAND
St-Georges-de-Windsor
(Richmond) (Qué.)

Demande de transfert:
Le requérant-cédant demande à la Commission de transférer à:
Chabot, Rolland
St-Georges-de-Windsor
(Richmond) (Qué.)
l'attestation ou le permis no M-503759-D-001 qu'il détient pour effectuer du camionnage en vrac dans la région no 5, catégorie Artisan.

Application for transfer:
The applicant-transferror requests the Commission to transfer to:
Chabot, Rolland
St-Georges-de-Windsor
(Richmond) P.Q.
certificate or permit No. M-503759-D-001, which he holds, to effect bulk trucking in Region No. 5, Artisan class.

Rôle M-7888
17943-V-D-2
PELLETIER VINCENT
268, rue St-Jacques, C.P. 1508
Coaticook (Qué.)

Nouvelle clause:
Le requérant désire être autorisé à donner le service de transport suivant:
Transport restreint - longue distance - route restreinte - contrat -
De Sherbrooke aux frontières Québec-Etats-Unis (tous les ports d'entrée), pour le transport de bois préparé destiné aux états suivants: New Hampshire, Massachusetts, Connecticut, Maine, Vermont, Rhode Island, New York et New Jersey, et retour avec marchandises refusées ou avariées, pour le compte de Beaudry Lumber Inc.
Condition:
Ce service sera exploité en conjonction avec le permis MC-127356 *Sub.* 1, émis par l'*Interstate Commerce Commission* en date du 10 juillet 1967.

New clause:
The applicant wishes to be authorized to provide the following transport service:
Restricted trucking - long distance - restricted route - contract -
From Sherbrooke to the Québec-United States border (all ports of entry), for the transport of dressed lumber to points of destination in the following states: New Hampshire, Massachusetts, Connecticut, Maine, Vermont, Rhode Island, New York and New Jersey, and return with refused or damaged goods, on the behalf of Beaudry Lumber Inc.
Condition:
This service shall be provided in conjunction with permit MC-127356 Sub. 1, issued by the Interstate Commerce Commission and dated July 10, 1967.

Rôle M-7889
21924-V-D-1
BOUGIE LAUREDAN
508, rue Dufferin
Valleyfield (Qué.)

Modification à la clause:
Le requérant désire modifier son permis qui se lit comme suit:
Transport restreint - longue distance - route restreinte - régulier -
De Montréal à Granby, Magog et Sherbrooke, ainsi que les points intermédiaires entre Granby et Sherbrooke, via la route 1, pour le transport de colis destinés aux pharmacies, hôpitaux, cliniques médicales et médecins vétérinaires, et retour avec colis refusés ainsi que les matières d'analyse ou autres destinés aux laboratoires pharmaceutiques de Montréal seulement.

en ajoutant le droit additionnel suivant:

Modification of clause:
The applicant wishes to modify his permit which reads as follows:
Restricted trucking - long distance - restricted route - regular -
From Montreal to Granby, Magog and Sherbrooke, and the intermediate points located between Granby and Sherbrooke, via Highway 1, for the transport of parcels destined to drugstores, hospitals, medical clinics and veterinary surgeons, and return with refused parcels, and with substances sent analysis or other substances destined to pharmaceutical laboratories in Montreal only.
by adding the following additional right:

À l'occasion du service qu'il donne en vertu du permis ci-haut décrit, le détenteur sera autorisé à desservir les endroits suivants: Cowansville, Bromont, Sutton et Knowlton.

For the service that he provides pursuant to the permit hereinabove described, the holder shall be authorized to serve the following points: Cowansville, Bromont, Sutton and Knowlton.

Rôle M-7891
11953-V-D-3
DORLINE CARTAGE LTD.
7400, côte St-François
Ville St-Laurent (Qué.)

Modification à la clause:
La requérante, qui est autorisée à donner le service suivant en vertu de la clause *b* de son permis:
b) Transport restreint - longue distance - rayon - contrat -
b) De Montréal à toutes les localités situées dans un rayon de 100 milles, et retour, pour le compte de Xerox of Canada Ltd.
désire que le rayon determiné dans ladite clause passe de 100 à 200 milles.

Modification of clause:
Applicant who has the authorization to give the following service as per clause *b* of its permit:
(*b*) Restricted trucking - long distance - radius - contract -
(*b*) From Montreal to all localities situated within a radius of 100 miles, and return, for the account of Xerox of Canada Ltd.
wishes the said clause to be extended from 100 miles to 200 miles.

Rôle M-7892
299-V-D-5
DIAL TRANSPORT LTD.
1885 Shawson Drive
Mississauga (Ontario)
Au Québec / In Québec:
200 St-James West
Suite 900
Montréal (Qué.)

Modification de permis:
La requérante désirerait que les clauses suivantes soient modifiées comme suit:
Que la clause *a* se lisant comme suit:
a) Transport général - longue distance - route restreinte - régulier -
a) De la frontière Québec-Ontario (port d'entrée: Pointe-Fortune), à Montréal, et retour.
Restriction re / Clause *a*:
La clause *a* de ce permis devra être opérée en conjonction avec les paragraphes 1, 3 et 4 du certificat X-993 de l'*Ontario Department of Transport*, daté du 2 novembre 1965 et avec le certificat de l'*Ontario Highway Transport Board*, daté du 28 octobre 1965.
soit modifiée afin de se lire comme suit à l'avenir:
a) Transport général - longue distance - route restreinte -
a) De la frontière Québec-Ontario (poste d'entrée: Pointe-Fortune à Montréal et retour.
Restriction se rattachant à la clause *a*:
Ladite clause *a* du permis ci-dessus doit être exploitée avec le certificat X-993 de l'*Ontario Highway Transport Board* en date du 29 novembre 1967.
Que la clause *b* se lisant comme suit:
b) Transport restreint - longue distance - route restreinte -
b) De la frontière Québec-Ontario (route 17, port d'entrée: Pointe-Fortune) à Montréal et retour, pour le transport de meubles usagés, avec camions ordinaires.
Restriction re / Clause *b*:
La clause *b* de ce permis devra être opérée en conjonction avec les paragraphes 1, 3 et 4 du certificat X-993 de l'*Ontario Department of Transport*, daté du 2 novembre 1965 et avec le certificat de l'*Ontario Highway Transport Board*, daté du 28 octobre 1965.
soit modifiée pour se lire dorénavant comme suit:
b) Transport restreint - longue distance - route restreinte - article 51 -
b) De la frontière entre le Québec et l'Ontario (points d'entrée: Rivière-Beaudette et Pointe-Fortune), pour le transport de ménages et ameublements usagés.
Restriction re / Clause *b*:
Le service décrit à la clause *b* doit être exploitée en conjonction avec l'attestation X-993 de l'*Ontario Highway Transport Board*, en date du 29 novembre 1967.

Modification of permit:
Applicant would like the following clauses to be changed as follows:
That clause *a*, which reads as follows:
(*a*) General trucking - long distance - restricted route - regular -
(*a*) From the Québec-Ontario border (port of entry: Pointe-Fortune) to Montreal, and return.
Restriction re / Clause *a*:
Clause *a* of such permit shall be operated in conjunction with paragraphs 1, 3 and 4 of certificate X-993 of the Ontario Department of Transport dated November 2, 1965 and with the certificate of the Ontario Highway Transport dated October 28, 1965.
be changed to read as follows in the future:
(*a*) General transport - long distance - restricted route -
(*a*) From the Québec-Ontario border (port of entry: Pointe-Fortune), to Montreal and return.
Restriction re / Clause *a*:
The said clause *a* of the above permit shall be operated in conjunction with certificate X-993 of the Ontario-Highway Transport Board dated November 29th, 1967.
That clause *b* which reads as follows:
(*b*) Restricted trucking - long distance - restricted route -
(*b*) From the Québec-Ontario border (Highway 17, port of entry: Pointe-Fortune) to Montreal and return, for the transport of used furniture in standard trucks.
Restriction re / Clause *b*:
Clause *b* of such permit shall be operated in conjunction with paragraphs 1, 3 and 4 of certificate X-993 of the Ontario Department of Transport dated November 2, 1965 and with the certificate of the Ontario Highway Transport Board dated October 28, 1965.
be changed so to read in the future:
(*b*) Restricted trucking - long distance - restricted route - article 51 -
(*b*) From the Québec-Ontario border (ports of entry: Rivière-Beaudette and Pointe-Fortune), for the transportation of used household furniture.
Restriction re / Clause *b*:
Clause *b* will be operated in conjunction with certificate X-993 of the Ontario Highway Transport Board, dated November 29th, 1967.

Que la clause *c* qui se lit comme suit:

c) Transport général - longue distance - route restreinte - régulier -

c) De la frontière Québec-Ontario (ports d'entrée: Pointe-Fortune et Rivière-Beaudette), via routes 2 et 17 à Montréal, et retour, pour le transport de marchandises provenant de/ou destinées à Cambridge, Plantagenet-Sud, Plantagenet-Nord et Alfred, situés dans les comtés de Prescott et de Russel, (Ontario).

Restrictions re / Clause *c*:

1. Aucune marchandise ne peut être transportée directement ou indirectement entre la province de Québec et Toronto métropolitain en donnant le service autorisé par la clause *c* de ce permis.

2. Le service autorisé par la clause *c* de ce permis sera effectué uniquement et conjointement avec les extensions 1 et 2 du permis complémentaire no X-239 émis par l'*Ontario Highway Transport Board*, en date du 24 juillet 1964 et en conjonction avec le certificat de transfert émis par l'*Ontario Highway Transport Board*, le 16 novembre 1966, à Dial Transport Limitée.

soit modifiée pour se lire dorénavant comme suit:

c) Transport général - longue distance - route restreinte -

c) De la frontière entre le Québec et l'Ontario (points d'entrée: Rivière-Beaudette et Pointe-Fortune), à Montréal et retour, pour le transport de marchandises en provenance de Cambridge, Plantagenet-Sud, Plantagenet-Nord et Alfred, dans les comtés de Prescott et Russel en Ontario ou à destination de ces mêmes localités.

Restriction concernant la clause *c*:

Le présent permis devra être exploité avec une extension accordée à partir d'un permis en date du 29 novembre 1967, délivré par l'*Ontario Highway Transport Board*, comprenant une restriction qui se lit comme suit: «Pourvu qu'aucune marchandise ne soit transportée soit directement soit indirectement entre le district du Toronto métropolitain et des localités de la province de Québec».

Que la clause *d*, qui se lit comme suit:

d) Transport restreint - longue distance - route restreinte - contrat - irrégulier -

d) De Montréal à la frontière Québec-Ontario (ports d'entrée: Pointe-Fortune et Rivière-Beaudette), et retour via routes 2 et 17, pour le transport de machines aratoires et des pièces s'y rattachant, ainsi que des pièces d'automobiles destinées à/ou provenant des établissements de «Plantagenet Farm Supplies Limited» situés au village Plantagenet-Nord et au village de Havan, pour le compte de Plantagenet Farm Supplies Limited.

Restriction re / Clause *d*:

Le service autorisé par la clause *d* de ce permis sera effectué uniquement et conjointement avec les extensions 1 et 2 du permis complémentaire no X-239 émis par l'*Ontario Highway Transport Board*, en date du 24 juillet 1964 et en conjonction avec le certificat de transfert émis par l'*Ontario Highway Transport Board*, le 16 novembre 1966, à Dial Transport Limitée.

soit modifiée pour se lire à l'avenir comme suit:

That clause *c* reading as follows:

(*c*) General trucking - long distance - restricted route - regular -

(*c*) From the Québec-Ontario border (ports of entry: Pointe-Fortune and Rivière-Beaudette), via Highways 2 and 17 to Montreal, and return, for the transport of merchandise originating from or destined to Cambridge, Plantagenet-South, Plantagenet-North and Alfred, in the Counties of Prescott and Russel, Ontario.

Restrictions re / Clause *c*:

1. When providing the service authorized by clause *c* of this permit, no goods may be transported directly or indirectly between Metropolitan Toronto and the Province of Québec.

2. The service authorized by clause *c* of this permit shall be operated only in conjunction with extensions 1 and 2 of complementary permit No. X-239 issued by the Ontario Highway Transport Board, dated July 24, 1964 and in conjunction with the certificate of transfer issued to Dial Transport Limitée by the Ontario Highway Transport Board on November 16, 1966.

be changed so to read in the future:

(*c*) General transport - long distance - restricted route -

(*c*) From the Québec-Ontario border (ports of entry: Rivière-Beaudette and Pointe-Fortune), to Montreal and return, for the transportation of merchandise originating from or destined to Cambridge, Plantagenet-South, Plantagenet-North and Alfred, in the Counties of Prescott and Russel in Ontario.

Restriction relating to clause *c*:

This permit is to be operated with an extension granted from a certificate dated November 29, 1967, as issued by the Ontario Highway Transport Board, including a restriction which reads: "Provided that no goods be transported directly or indirectly between Metropolitan Toronto and points in the Province of Québec.

That clause *d* reading as follows:

(*d*) Restricted trucking - long distance - restricted route - contract - irregular -

(*d*) From Montreal to the Québec-Ontario border (ports of entry: Pointe-Fortune and Rivière-Beaudette), and return via Highways 2 and 17, for the transport of farm machinery and parts thereof, and of automobile parts destined to and originating from the installations of "Plantagenet Farms Supplies Limited", located in the Village of Plantagenet-North and in the Village of Havan, on behalf of Plantagenet Farm Supplies Limited.

Restriction relating to clause *d*:

The service authorized under the terms of clause *d* of this permit shall be effected solely in conjunction with extensions 1 and 2 to complementary permit No. X-239 issued by the Ontario Highway Transport Board, dated July 24, 1964, and in conjunction with the transfer certificate issued to Dial Transport Ltée by the Ontario Highway Transport Board, on November 16, 1966.

be changed so to read in the future:

d) Transport restreint - longue distance - route restreinte -

d) De Montréal à la frontière Québec-Ontario (points d'entrée: Rivière-Beaudette et Pointe-Fortune), et retour, pour le transport d'instruments aratoires et de pièces s'y rattachant, ainsi que de pièces d'automobiles destinées aux établissements de Plantagenet Farm Supplies Ltd., ou provenant de ces mêmes établissements situés dans le village de Plantagenet-Nord et dans le village de Havan, dans les comtés de Prescott et de Russel.

Restriction re / Clause *d*:

Ledit service ne doit être effectué qu'avec une attestation délivrée le 29 novembre 1967 par l'*Ontario Department of Transport*, et portant le no X-993.

Cette clause *e* se lit comme suit:

e) Transport restreint - longue distance - rayon - contrat -

e) De la frontière Québec-Ontario (ports d'entrée: Pointe-Fortune et Rivière-Beaudette) à toutes les localités situées dans un rayon de 100 milles de Montréal, pour le transport de marchandises pour le compte de Patchogue Plymouth, Hawkesbury (Ontario) et Fiberworld Limited, de Hawkesbury (Ontario).

Restriction re / Clause *e*:

La clause *e* de ce permis sera opérée conjointement avec le paragraphe 1 de la page 1 d'un certificat de permis complémentaire no X-993 émis par l'*Ontario Department of Transport, Vehicle Inspection Branch*, en date du 19 janvier 1967.

demeure la même, mais doit être traduite, afin qu'elle se lise à l'avenir comme suit:

e) Transport restreint - longue distance - rayon - contrat -

e) De la frontière Québec-Ontario (points d'entrée: Pointe-Fortune et Rivière-Beaudette) à toutes les localités situées dans un rayon de 100 milles de Montréal, pour le transport de marchandises pour le compte de Patchogue Plymouth of Hawkesbury, (Ontario) et Fiberworld Limited, de Hawkesbury, (Ontario).

Restriction se rattachant à la clause *e*:

Ladite clause *e* ne doit être exploitée qu'avec le paragraphe 1 de la page 1 du certificat complémentaire no X-993, délivré par l'*Ontario Department of Transport, Vehicle Inspection Branch*, en date du 19 janvier 1967.

(*d*) Restricted trucking - long distance - restricted route -

(*d*) From Montreal to the Québec-Ontario border (ports of entry: Rivière-Beaudette and Pointe-Fortune), and return, for the transportation of farm machinery and pieces thereof, and automobile parts, to and from the installations of "Plantagenet Farm Supplies Ltd." situated at the Village of Plantagenet-North and the Village of Havan, in the Counties of Prescott and Russel.

Restriction attaching to clause *d*:

The said service will be made in conjunction with a certificate of the Ontario Highway Department of Transport, No. X-993, dated November 29, 1967.

That clause *e* reading as follows:

(*e*) Restricted trucking - long distance - radius - contract -

(*e*) From the Québec-Ontario border (ports of entry: Pointe-Fortune and Rivière-Beaudette) to all localities situated within a radius of 100 miles from Montreal, for the transport of merchandise on behalf of Patchogue Plymouth of Hawkesbury (Ontario) et Fiberworld Limited of Hawkesbury (Ontario).

Restriction attaching to clause *e*:

Clause *e* of this permit shall be operated solely in conjunction with paragraph 1 of page 1 of complementary permit certificate No. X-993 issued by the Ontario Department of Transport, Vehicle Inspection Branch, and dated January 19, 1967.

remains the same, but be translated, so to read in the future:

(*e*) Restricted trucking - long distance - radius - contract -

(*e*) From the Québec-Ontario border (ports of entry: Pointe-Fortune and Rivière-Beaudette), to all localities situated in a radius of 100 miles from Montreal, for the transportation of merchandise for the account of Patchogue Plymouth of Hawkesbury (Ontario) and Fiberworld Limited of Hawkesbury (Ontario).

Restriction re / Clause *e*:

Said clause *e* shall be operated in conjunction with paragraph 1 of page 1 of a complementary certificate, No. X-993, issued by the Ontario Department of Transport, Vehicle Inspection Branch, dated January 19th, 1967.

Rôle M-7893
1409-DY-D-1
LEASE-RITE CORPORATION INC.
1, Place Ville-Marie
Suite 3635
Montréal (Qué.)

Nouvelle demande:

La requérante demande à la Commission des transports du Québec l'autorisation de donner le service de location suivant:

Location à long terme (un an ou plus) de véhicules de promenade (automobiles conventionnelles et familiales) au grand public.

New request:

Applicant is asking the Québec Transport Commission for authorization to give the following leasing service:

Leasing on long-term basis (one year or over) of pleasure vehicles (automobiles and station wagons) to the public in general.

Rôle M-7894
2042-DYV-D-1
HUDON ET ORSALI LIMITÉE
HUDON AND ORSALI LIMITED
11281, boul. Albert-Hudon
Montréal (Qué.)

Nouvelle demande:

La requérante demande à la Commission des transports du Québec l'autorisation de donner le service de location de véhicules suivant:

Service:

Location à court terme (moins d'un an) de camions, tracteurs, remorques et semi-remorques à Hudon et Deaudelin Ltée — Hudon et Deaudelin Ltd., au 11281 boul. Albert-Hudon, Montréal, Qué.

New request:

The applicant requests the Québec Transport Commission to authorize it to provide the following vehicle-leasing service as follows:

Service:

Leasing on short term (less than one year) of trucks, tractors, trailers and semi-trailers to Hudon et Deaudelin Ltée — Hudon and Deaudelin Ltd., at 11281, Albert-Hudon Blvd. Montreal, Qué.

Rôle M-7895
21-DYE-D-1
IAN SMITH
18525, chemin Ste-Marie
Kirkland, Montréal (Qué.)

Nouvelle demande:
Service 1:
Le requérant demande à être autorisé à faire la location à court terme d'autobus de type écolier.
Service 2:
Le requérant demande à être autorisé à faire la location à long terme d'autobus de type écolier.

New application:
Service 1:
The applicant requests authorization to lease school-type buses on a short-term basis.

Service 2:
The applicant requests authorization to lease school-type buses on a long-term basis.

Rôle M-7909
M-201260
ARBESFELD, SIMON
4205, Bourret, app. 404
Montréal (Qué.)
et / and
M-201790-D-3
VALAVERIS, MARC

Demande de transfert:
Arbesfeld, Simon, demande à la Commission de transférer à:
Valaveris, Marc
6585, Garnier, app. 3
Montréal (Qué.)
le permis no M-201260 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-11, Montréal.

Application for transfer:
Arbesfeld, Simon, requests the Commission to transfer to:
Valaveris, Marc
6585 Garnier, Apt. 3
Montreal, P.Q.
permit No. M-201260, which he holds, to effect transport by taxicab in Conglomeration A-11, Montreal.

Rôle M-7910
M-204209
IFERGAN, ESTHER MME
5090, de la Peltrie
Montréal (Qué.)
et / and
M-206341
IFERGAN, MEIR

Demande de transfert:
Ifergan, Esther Mme, demande à la Commission de transférer à:
Ifergan, Meir
6807, Trans Island
Montréal (Qué.)
le permis no M-204209 qu'elle détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-11, Montréal.

Application for transfer:
Ifergan, Mrs. Esther, requests the Commission to transfer to:
Ifergan, Meir
6807 Trans Island
Montreal, P.Q.
permit No. M-204209, which she holds, to effect transport by taxicab in Conglomeration A-11, Montreal.

Rôle M-7911
M-200254
CHARRON, MAURICE
735, Gordon, app. 405
Verdun (Qué.)
et / and
M-202216-D-3
MORAND, ANDRÉ

Demande de transfert:
Charron, Maurice, demande à la Commission de transférer à:
Morand, André
326, 8e Avenue
LaSalle (Qué.)
le permis no M-200254 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-11, Montréal.

Application for transfer:
Charron, Maurice, requests the Commission to transfer to:
Morand, André
326-8th Ave.
LaSalle, P.Q.
permit No. M-200254, which he holds, to effect transport by taxicab in Conglomeration A-11, Montreal.

Rôle M-7912
M-200816
DROCK, JOSEPH
3205, Linton, app. 11
Montréal (Qué.)
et / and
M-201714-D-4
SALMANOVITCH, SIDNEY

Demande de transfert:
Drock, Joseph, demande à la Commission de transférer à:
Salmanovitch, Sidney
7915, Côte-St-Luc, app. 404
Montréal (Qué.)
le permis no M-200816 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-11, Montréal.

Application for transfer:
Drock, Joseph, requests the Commission to transfer to:
Salmanovitch, Sidney
7915 Côte-St-Luc, Apt. 404
Montreal, P.Q.
permit No. M-200816, which he holds, to effect transport by taxicab in Conglomeration A-11, Montreal.

Rôle M-7913
M-200417-D-4
LEMIRE, DONALD
330, Vincent-Massey
Beloeil (Qué.)
et / and
M-206355
VALARIS, SPIRIDON

Demande de transfert:
Lemire, Donald, demande à la Commission de transférer à:
Valaris, Spiridon
7355, L'Acadie, app. 610
Montréal, P.Q.
le permis no M-200417-D-4 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-11, Montréal.

Application for transfer:
Lemire, Donald, requests the Commission to transfer to:
Valaris, Spiridon
7355 L'Acadie, Apt. 610
Montreal, P.Q.
permit No. M-200417-D-4, which he holds, to effect transport by taxicab in Conglomeration A-11, Montreal.

Rôle M-7914
M-201027
BEAUDOIN, GÉRARD
332, St-Thomas
Valleyfield (Qué.)
et / and
M-202285-D-15
LA CIE LEDUC LTÉE

Demande de transfert:
Beaudoin, Gérard, demande à la Commission de transférer à:
La Cie Leduc Ltée
171, Alexandre
Valleyfield (Qué.)
le permis no M-201027 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-44, Valleyfield.

Application for transfer:
Beaudoin, Gérard, requests the Commission to transfer to:
La Cie Leduc Ltée
171 Alexandre
Valleyfield, P.Q.
permit No. M-201027, which he holds, to effect transport by taxicab in Conglomeration A-44, Valleyfield.

Rôle M-7915
M-201819
LAURIN, GUY
7, Place Verdi
St-Vincent-de-Paul (Qué.)
et / and
M-206354
HOGUE, MICHEL
776, Camille
Fabreville, Laval (Qué.)

Demande de transfert:
Laurin, Guy demande à la Commission de transférer à:
Hogue, Michel
776, Camille
Fabreville, Laval (Qué.)
le permis no M-206354 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-8, Laval.

Application for transfer:
Laurin, Guy requests the Commission to transfer to:
Hogue, Michel
776 Camille
Fabreville, Laval, P.Q.
permit No. M-206354, which he holds, to effect transport by taxicab in Conglomeration A-8, Laval.

Rôle M-7916
M-200633-D-1
PELLETIER, PHILIPPE
2162, Delorimier
Montréal (Qué.)
et / and
M-206351
KALOGEROPOULOS, SOTIRIOS

Demande de transfert:
Pelletier, Philippe, demande à la Commission de transférer à:
Kalogeropoulos, Sotirios
7296, Durocher, app. 5
Montréal (Qué.)
le permis no M-200633-D-1 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-11, Montréal.

Application for transfer:
Pelletier, Philippe, requests the Commission to transfer to:
Kalogeropoulos, Sotirios
7296 Durocher, Apt. 5
Montreal, P.Q.
permit No. M-200633-D-1, which he holds, to effect transport by taxicab in Conglomeration A-11, Montreal.

Rôle M-7917
M-203822
OUELLET, JACQUES
4281, Rivard
Montréal (Qué.)
et / and
M-205307-D-2
KHADIR, ABOUDJAFAR

Demande de transfert:
Ouellet, Jacques, demande à la Commission de transférer à:
Khadir, Aboudjafar
7400, Sherbrooke ouest, app. 309
Montréal (Qué.)
le permis no M-203822 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-11, Montréal.

Application for transfer:
Ouellet, Jacques, requests the Commission to transfer to:
Khadir, Aboudjafar
7400 Sherbrooke West, Apt. 309
Montreal, P.Q.
permit No. M-203822, which he holds, to effect transport by taxicab in Conglomeration A-11, Montreal.

Rôle M-7918
M-204501
LACASSE, CLAUDE
240, Lebeau
St-Jérôme (Qué.)
et / and
M-206338
LACHANCE, JEAN-GUY

Demande de transfert:
Lacasse, Claude, demande à la Commission de transférer à:
Lachance, Jean-Guy
127, St-Georges
St-Jérôme (Qué.)
le permis no M-204501 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomeration A-15, St-Jérôme.

Application for transfer:
Lacasse, Claude, requests the Commission to transfer to:
Lachance, Jean-Guy
127 St-Georges
St-Jérôme (Qué.)
permit No. M-204501, which he holds, to effect transport by taxicab in Conglomeration A-15, St-Jérôme.

Rôle M-7919
M-203998
BARABÉ, GÉRARD
26, Cité
Granby (Qué.)
et / and
M-206343
MOREAU, RENÉ

Demande de transfert:
Barabé, Gérard, demande à la Commission de transférer à:
Moreau, René
123, Robinson sud
Granby (Qué.)
le permis no M-203998 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-33, Granby.

Application for transfer:
Barabé, Gérard, requests the Commission to transfer to:
Moreau, René
123 Robinson South
Granby, P.Q.
permit No. M-203998, which he holds, to effect transport by taxicab in Conglomeration A-33, Granby.

Rôle M-7920
M-203017
DULUDE, ROLAND
5185, Aurèle
St-Hubert (Qué.)
et / and
M-205124-D-13
LEBEAU, LUCIEN

Demande de transfert:
Dulude, Roland, demande à la Commission de transférer à:
Lebeau, Lucien
821, Notre-Dame-de-Grâce
Longueuil (Qué.)
le permis no M-203017 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-2, Longueuil.

Application for transfer:
Dulude, Roland, requests the Commission to transfer to:
Lebeau, Lucien
821 Notre-Dame-de-Grâce
Longueuil, P.Q.
permit No. M-203017, which he holds, to effect transport by taxicab in Conglomeration A-2, Longueuil.

Rôle M-7921
M-204033
L'HEUREUX, RENÉ
10934, Paris
Montréal-Nord (Qué.)
et / and
M-206340
BÉLANGER, ROGER

Demande de transfert:
L'Heureux, René, demande à la Commission de transférer à:
Bélanger, Roger
6302, Arthur-Chevrier, app. 2
Montréal-Nord (Qué.)
le permis no M-204033 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-5, Est de Montréal.

Application for transfer:
L'heureux, René, requests the Commission to transfer to:
Bélanger, Roger
6302 Arthur-Chevrier, Apt. 2
Montreal North, P.Q.
permit No. M-204033, which he holds, to effect transport by taxicab in Conglomeration A-5, East of Montreal.

Rôle M-7922
M-205305-D-6
BLOOM, RAMIE
1414, Church
Verdun (Qué.)
et / and
M-206356
NAZEMI, REZA

Demande de transfert:
Bloom, Ramie, demande à la Commission de transférer à:
Nazemi, Reza
1000, McGregor, app. 306
Montréal (Qué.)
le permis no M-205305-D-6 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-11, Montréal.

Application for transfer:
Bloom, Ramie, requests the Commission to transfer to:
Nazemi, Reza
1000 McGregor, Apt. 306
Montreal, P.Q.
permit No. M-205305-D-6, which he holds, to effect transport by taxicab in Conglomeration A-11, Montreal.

Rôle M-7923
M-202583-D-2
LECLERC, PAUL
2034, Papineau
Longueuil (Qué.)
et / and
M-206315
CHARBONNEAU, JEAN-PIERRE

Demande de transfert:
Leclerc, Paul, demande à la Commission de transférer à:
Charbonneau, Jean-Pierre
571, Desmarchais, app. 4
Longueuil (Qué.)
le permis no M-202583-D-2 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-2, Longueuil.

Application for transfer:
Leclerc, Paul, requests the Commission to transfer to:
Charbonneau, Jean-Pierre
571 Desmarchais, Apt. 4
Longueuil, P.Q.
permit No. M-202583-D-2, which he holds, to effect transport by taxicab in Conglomeration A-2, Longueuil.

Rôle M-7924
M-206323
LEBLANC, JEAN-PAUL
148, boul. St-Canut
St-Canut (Terrebonne) (Qué.)

Nouvelle demande:
La partie requérante demande à la Commission un permis de propriétaire pour effectuer par véhicule-taxi du transport dans la région de Ste-Scholastique, 06-7325-C, comprenant Ste-Scholastique.

New request:
The applicant requests from the Commission an owner's permit to effect transport by taxicab in the Region of Ste-Scholastique, 06-7325-C, comprising Ste-Scholastique.

Rôle M-7925
1410-DY 2051-DYV-D-1
LYNN AUTO SALES LIMITED
177 Kipawa Road
Témiscaming (Qué.)

Nouvelle demande:
La requérante demande à la Commission des transports du Québec l'autorisation de donner les services de location suivants:
1. Location à court terme (moins d'un an) de véhicules de promenade (automobiles conventionnelles et familiales) uniquement aux clients attendant un véhicule neuf ou pendant la réparation de leur véhicule, au 177 Kipawa Road, Témiscaming, Québec.
2. Location à long terme (un an et plus) de véhicules de promenade (automobiles conventionnelles et familiales) au public en général.
3. Location à court terme (moins d'un an) de véhicules de commerce et de livraison (camions légers seulement) uniquement aux clients attendant un véhicule neuf ou pendant la réparation de leur véhicule, au 177 Kipawa Road, Témiscaming, Québec.
4. Location à long terme (un an et plus) de véhicules de commerce et de livraison (camions légers seulement) au public en général.

New request:
The applicant is requesting from the Québec Transport Commission permission to give the following leasing services:
1. Short-term leasing (less than 1 year) of pleasure vehicles (automobiles and station wagons) to customers only while waiting for new vehicles or while their vehicles are under repair at 177 Kipawa Road, Témiscaming, Québec.
2. Long-term leasing (1 year or more) of pleasure vehicles (automobiles and station wagons) to the public in general.
3. Short-term leasing (less than 1 year) of commercial and delivery vehicles (light trucks only) to customers only while waiting for new vehicles or while their vehicles are under repair at 177 Kipawa Road, Témiscaming, Québec.
4. Long-term leasing (1 year or more) of commercial and delivery vehicles (light trucks only) to the public in general.

Rôle M-7926
24178-V-D-1
THERRIEN, LÉO
St-Adrien
(Wolfe) (Qué.)

Nouvelle demande:
1. Transport restreint - longue distance - route restreinte -
1. De St-Adrien et de tous les endroits situés dans un rayon de 10 milles de ladite municipalité, pour le transport d'animaux vivants destinés aux marchés d'animaux vivants situés à Princeville, Danville et St-Hyacinthe, pour le public en général.
2. Transport restreint - longue distance - route restreinte - contrat - spécialisé
2. Cueillette d'ordures ménagères dans les municipalités de St-Adrien, Wotton et Ham-Sud pour être transportées au dépotoir de M. Léo Therrien situé à St-Adrien, pour le compte desdites municipalités.

New application:
1. Restricted trucking - long distance - restricted route -
1. From St-Adrien and all points located within a radius of 10 miles from said Municipality, for the transport of livestock shipped to livestock markets located in Princeville, Danville and St-Hyacinthe, for the public in general.
2. Restricted trucking - long distance - restricted route - contract - specialized
2. Collection of household refuse in the Municipalities of St-Adrien, Wotton and Ham-South for transport to the dump owned by Mr. Léo Therrien, and located in St-Adrien, on behalf of said Municipalities.

Rôle M-7927
24207-V-D-1
RIEL, EUCLIDE
2777, rue Centre
Montréal (Qué.)

Nouvelle demande:
La partie requérante s'adresse à la Commission des transports du Québec dans le but d'obtenir, aux conditions réglementaires, le service de transport suivant:
Transport restreint - service local - contrat -
Montréal et tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas (5) cinq milles des limites de ladite ville, pour le transport de marchandises pour le compte de:
Upaco Corporation
4120, Seré
Montréal (Qué.)
Poly-Plax Corporation
896, Montée de Liesse
Montréal (Qué.)

New application:
The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to provide the following transport service under the prescribed conditions:
Restricted trucking - local service - contract -
Montreal and all points located within a distance of five (5) miles and less from the limits of said City, for the transport of goods, on the behalf of:
Upaco Corporation
4120 Seré
Montreal, P.Q.
Poly-Plax Corporation
896 Montée de Liesse
Montreal, P.Q.

Rôle M-7928
24211-V-D-1
THIBODEAU, MICHEL
750, chemin des Ormes
L'Acadie (St-Jean) (Qué.)

Nouvelle demande:
La partie requérante s'adresse à la Commission des transports du Québec dans le but d'obtenir, aux conditions réglementaires, le service de transport suivant:
Transport restreint - longue distance - rayon -
L'Acadie et tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas (30) trente milles des limites de ladite ville, pour le pompage septique (eau d'égout) par camion-citerne, pour le public en général ainsi que les réservoirs d'huile usée et de graisse, des garages environnants à destination des dépotoires suivants:
Jean-Pierre Guay
R.R. 1, St-Jean
ou
Demeule M.G. Ltée
4800, Coteau du Tufle
Carignan.

New application:
The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to provide the following transport service under the prescribed conditions:
Restricted trucking - long distance - radius -
L'Acadie and all points located within a distance of thirty (30) miles from the limits of said Town, for the septic pumping (of sewage) by tand truck, for the general public, and of used oil and grease from tanks at garages located in the vicinity, such material to be transported to the following dumps:
Jean-Pierre Guay
R.R. No. 1, St-Jean
or
Demeule M.G. Ltée
4800 Coteau du Tufle
Carignan.

Rôle M-7929
M-502432-D-001
CHARBONNEAU, GASTON
St-Barnabé-Sud
(St-Hyacinthe) (Qué.)
et / and
M-506246-D-001
CHARBONNEAU, ALAIN
St-Barnabé-Sud
(St-Hyacinthe) (Qué.)

Demande de transfert:
Le requérant-cédant demande à la Commission de transférer par donation à:
Charbonneau, Alain
St-Barnabé-Sud
(St-Hyacinthe) (Qué.)
l'attestation ou le permis no M-502432-D-001 qu'il détient pour effectuer du camionnage en vrac dans la région no 6, catégorie Artisan.

Application for transfer:
The applicant-transferror requests the Commission to transfer by donation to:
Charbonneau, Alain
St-Barnabé-South
(St-Hyacinthe) P.Q.
certificate or permit No. M-502432-D-001, which he holds, to effect bulk trucking in Region No. 6, Artisan class.

Rôle M-7930
M-504042-D-002
ROUSSY, MAURICE
11610, 4e Rue
Rivière-des-Prairies
Montréal (Qué.)
et / and
M-504858-D-004
LAROU TRANSPORT ENRG.
(MM. Maurice Roussy et/and Daniel Lapointe opérant sous le nom de: / operating under the name of:)
11610, 4e Rue
Rivière-des-Prairies
Montréal (Qué.)

Demande de transfert:
Le requérant-cédant demande à la Commission de transférer à:
Larou Transport Enrg.
(MM.Maurice Roussy et Daniel Lapointe opérant sous le nom de:)
11610, 4e Rue
Rivière-des-Prairies
Montréal (Qué.)
l'attestation ou le permis no M-504042-D-002 qu'il détient pour effectuer du camionnage en vrac dans la région no 10, catégorie Entrepreneur.

Application for transfer:
The applicant-transferror requests the Commission to transfer to:
Larou Transport Enrg.
(Messrs. Maurice Roussy and Daniel Lapointe operating under the name of:)
11610 - 4th Street
Rivière-des-Prairies
Montreal, P.Q.
certificate or permit No. M-504042-D-002, which it holds, to effect bulk trucking in Region No. 10, Contractor class.

Rôle M-7931
M-504042-D-001
ROUSSY, MAURICE
11610, 4e Rue
Rivière-des-Prairies
Montréal (Qué.)
et / and
M-504858-D-005
LAROU TRANSPORT ENRG.
(MM. Maurice Roussy et/and Daniel Lapointe opérant sous le nom de: / operating under the name of:)
11610, 4e Rue
Rivière-des-Prairies
Montréal (Qué.)

Demande de transfert:
Le requérant-cédant demande à la Commission de transférer à:
Larou Transport Enrg.
(MM.Maurice Roussy et Daniel Lapointe opérant sous le nom de:)
11610, 4e Rue
Rivière-des-Prairies
Montréal (Qué.)
l'attestation ou le permis no M-504042-D-001 qu'il détient pour effectuer du camionnage en vrac dans la région no 10, catégorie Entrepreneur.

Application for transfer:
The applicant-transferror requests the Commission to transfer to:
Larou Transport Enrg.
(Messrs. Maurice Roussy and Daniel Lapointe operating under the name of:)
11610 - 4th Street
Rivière-des-Prairies
Montreal, P.Q.
certificate or permit No. M-504042-D-001, which it holds, to effect bulk trucking in Region No. 10, Contractor class.

Rôle M-7932
M-502600-D-001
NOISEUX, HERVÉ
Dunham (Missisquoi) (Qué.)
et / and
M-506161-D-001
DUCHESNEAU, PIERRE
97, Massicotte
Bedford (Missisquoi) (Qué.)

Demande de transfert:
Le requérant-cédant demande à la Commission de transférer à:
Duchesneau, Pierre
97, Massicotte
Bedford (Missisquoi) (Qué.)
l'attestation ou le permis no M-502600-D-001 qu'il détient pour effectuer du camionnage en vrac dans la région no 5, catégorie Artisan.

Application for transfer:
The applicant-transferror requests the Commission to transfer to:
Duchesneau, Pierre
97 Massicotte
Bedford (Missisquoi) P.Q.
certificate or permit No. M-502600-D-001, which he holds, to effect bulk trucking in Region No. 5, Artisan class.

Rôle M-7933
M-502138-D-001
BONAMI, LUCIEN
9, rue Auriolle
Ste-Rose
Ville Laval (Qué.)
M-506158-D-001
THÉRIEN, MICHEL
6004, rue Pierre-Bédard
Montréal (Qué.)

Demande de transfert:
Le requérant-cédant demande à la Commission de transférer à:
Thérien, Michel
6004, rue Pierre-Bédard
Montréal (Qué.)
l'attestation ou le permis no M-502138-D-001 qu'il détient pour effectuer du camionnage en vrac dans la région no 10, catégorie Entrepreneur.

Application for transfer:
The applicant-transferror requests the Commission to transfer to:
Thérien, Michel
6004 Pierre-Bédard Street
Montreal, P.Q.
certificate or permit No. M-502138-D-001, which he holds, to effect bulk trucking in Region No. 10, Contractor class.

Rôle M-7934
M-502291-D-002
PLOUFFE, RENÉ
Ste-Emilie-de-l'Energie (Joliette) (Qué.)
M-506159-D-001
MAUROMATIS, PIERRE
6019, 1ère Avenue
Rosemont
Montréal (Qué.)

Demande de transfert:
Le requérant-cédant demande à la Commission de transférer à:
Mauromatis, Pierre
6019, 1ère Avenue
Rosemont
Montréal (Qué.)
l'attestation ou le permis no M-502291-D-002 qu'il détient pour effectuer du camionnage en vrac dans la région no 10, catégorie Entrepreneur.

Application for transfer:
The applicant-transferror requests the Commission to transfer to:
Mauromatis, Pierre
6019-1st Avenue
Rosemont
Montreal, P.Q.
certificate or permit No. M-502291-D-002, which he holds, to effect bulk trucking in Region No. 10, Contractor class.

Rôle M-7935
M-504189-D-001
PROULX, LÉONARD
3351, rue Prieur
Montréal-Nord (Qué.)
M-506160-D-001
HUOT, JEAN-PIERRE
290, rue Des Tilleuls
Pointe-aux-Trembles (Qué.)

Demande de transfert:
Le requérant-cédant demande à la Commission de transférer à:
Huot, Jean-Pierre
290, rue Des Tilleuls
Pointe-aux-Trembles (Qué.)
l'attestation ou le permis no M-504189-D-001 qu'il détient pour effectuer du camionnage en vrac dans la région no 10, catégorie Entrepreneur.

Application for transfer:
The applicant-transferror requests the Commission to transfer to:
Huot, Jean-Pierre
290 Des Tilleuls Street
Pointe-aux-Trembles, P.Q.
certificate or permit No. M-504189-D-001, which he holds, to effect bulk trucking in Region No. 10, Contractor class.

Rôle M-7936
23974-V-D-2
ELWOOD'S TRUCKING LIMITED
Pownal, Prince Edward Island
Au Québec:
In Québec:
a / s Spector Spiegel & Kravetz
Suite 3406
1155 ouest, boul. Dorchester
Montréal (Qué.) H3B 3T3

Modification de permis:
La requérante détient présentement de la Commission des transports du Québec le droit d'exploiter le service suivant:
1. Transport restreint - longue distance - route restreinte -
1. De la frontière Québec-Nouveau-Brunswick (tout poste d'entrée) à Montréal pour le transport de pommes de terre en vrac et en sacs; retour avec grains de provende en vrac. (Point d'origine ou de destination des marchandises: points situés à l'Ile du Prince-Edouard, suivant autorisation).
2. Transport restreint - longue distance - route restreinte - «en transit» -
2. (En transit» entre la frontière Québec-Nouveau-Brunswick et la frontière Québec-Ontario (tout poste de sortie) pour le transport de pommes de terre en vrac et en sacs à destination de certains points situés en Ontario, suivant autorisation; retour avec grains de provende en vrac à destination de certains points de l'Ile du Prince-Edouard, suivant autorisation.
La requérante désire obtenir à l'avenir le droit d'exploiter le service suivant:
1. Transport restreint - longue distance - route restreinte -
1. De la frontière Québec-Nouveau-Brunswick (tout poste d'entrée) à Montréal, Québec et Sept-Iles, pour le transport de pommes de terre, et retour avec grains et produits dérivés du grain. (Point d'origine ou de destination des marchandises: points situés à l'Ile du Prince-Edouard et au Nouveau-Brunswick, suivant autorisation.)
2. Transport restreint - longue distance - route restreinte - «en transit» -
2. «En transit» entre la frontière Québec-Nouveau-Brunswick et la frontière Québec-Ontario (tout poste de sortie) pour le transport de pommes de terres à destination de certains points en Ontario, suivant autorisation; retour avec grains et produits dérivés du grain à destination de certains points situés à l'Ile du Prince-Edouard et au Nouveau-Brunswick, suivant autorisation.

Modification of permit:
The applicant presently holds from the Québec Transport Commission the right to operate the following service:
1. Restricted trucking - long distance - restricted route -
1. From the Québec-New Brunswick border (all ports of entry) to Montreal for the transportation of potatoes in bulk and in bags; and return with feed grains in bulk. (Origin or destination of the goods: point as authorized in P.E.I.).

2. Restricted trucking - long distance - restricted route - "in transit" -
2. "In transit" between the Québec-New Brunswick border and the Québec-Ontario border (all ports of exit) for the transportation of potatoes in bulk and in bags destined to points in the Province of Ontario, as authorized, and return with feed grains in bulk destined to points in the Province of P.E.I., as authorized.
The applicant wishes to obtain in the future the right to operate the following service:
1. Restricted trucking - long distance - restricted route -
1. From the Québec-New Brunswick border (all ports of entry) to Montreal, Québec and Sept-Iles, for the transportation of potatoes, and return with grain and grain products. (Origin or destination of the goods: points as authorized in Prince Edward Island and in New Brunswick).

2. Restricted trucking - long distance - restricted route - "in transit" -
2. "In transit" between the Québec-New Brunswick border and the Québec-Ontario border (all ports of exit) for the transportation of potatoes destined to points in the Province of Ontario, as authorized, and return with grain and grain products destined to points in the Province of Prince Edward Island and in the Province of New Brunswick, as authorized.

Rôle M-7937
M-205558-D-3
SAMPLE, RAYMOND
6, Reid
Lennoxville (Qué.)

Nouvelle demande:
La partie requérante demande à la Commission un permis de propriétaire pour effectuer par véhicule-taxi du transport dans la région de Canton d'Ascot, 05-3601-CT, comprenant Canton d'Ascot.

New application:
The applicant requests from the Commission an owner's permit to effect transport by taxicab in Region 05-3601-CT of the Township of Ascot, comprising the Township of Ascot.

Rôle M-7938
M-201988-D-2
CHARTRAND, PIERRE
3267, Cynthia
Fabreville (Qué.)
et / and
M-206246
JACQUES, ROBERT

Demande de transfert:
Chartrand, Pierre, demande à la Commission de transférer à:
Jacques, Robert
1515, Croissant LaSalle
Duvernay (Qué.)
le permis no M-201988-D-2 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-8, Laval.

Request for transfer:
Chartrand, Pierre, requests the Commission to transfer to:
Jacques, Robert
1515 LaSalle Crescent
Duvernay, P.Q.
permit No. M-201988-D-2, which he holds, to effect transport by taxicab in Conglomeration A-8, Laval.

Rôle M-7939
M-201481
BRUNETTE, GAÉTAN
5635, boul. Maricourt
St-Hubert (Qué.)
et / and
M-206357
AUCLAIR, MICHEL

Demande de transfert:
Brunette, Gaétan, demande à la Commission de transférer à:
Auclair, Michel
3829, Joseph
Verdun (Qué.)
le permit no M-201481 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-11, Montréal.

Request for transfer:
Brunette, Gaétan, requests the Commission to transfer to:
Auclair, Michel
3829 Joseph
Verdun, P.Q.
permit No. M-201481, which he holds, to effect transport by taxicab in Conglomeration A-11, Montreal.

Rôle M-7940
2052-DYV-D-1
G.T.L. LEASING, QUÉBEC LTD.
LOCATION G.T.T.L., QUÉBEC LTÉE
329, rue St-Jacques
St-Jean (Qué.)

Nouvelle demande:
La requérante désire être autorisée à donner les services suivants:
Service 1:
Location à long terme de véhicules de commerce et de livraison (camions, camions-tracteurs, remorques, excluant remorques-citernes), pour le public en général.
Service 2:
Location à court terme des véhicules de commerce (camions, tracteurs, remorques, excluant remorques-citernes) et de livraison (camion-tracteurs), pour le public en général.

New application:
The applicant wishes to be authorized to provide the following services:
Service 1:
Long-term leasing of commercial and delivery vehicles (trucks, tractor trucks, trailers, excluding tank trailers) for the general public.
Service 2:
Short-term leasing of commercial vehicles (trucks, tractors, trailers, excluding tank trailers) and delivery vehicles (tractor trucks), for the general public.

Rôle M-7941
M-505575-D-001
FRATAR TRANSPORT INC.
7232, rue Dollier
St-Léonard (Qué.)

La requérante, qui possède un camion immatriculé au Québec depuis le 14 avril 1972, demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 10.

The applicant, which has owned a truck registered in the Province of Québec since April 14, 1972, requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 10.

Rôle M-7942
M-505575-D-002
FRATAR TRANSPORT INC.
7232, rue Dollier
St-Léonard (Qué.)

La requérante, qui possède un camion immatriculé au Québec depuis le 14 avril 1972, demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 10.

The applicant, which has owned a truck registered in the Province of Québec since April 14, 1972, requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 10.

Rôle M-7943
M-505575-D-003
FRATAR TRANSPORT INC.
7232, rue Dollier
St-Léonard (Qué.)

La requérante, qui possède un camion immatriculé au Québec depuis le 14 avril 1972, demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 10.

The applicant, which has owned a truck registered in the Province of Québec since April 14, 1972, requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 10.

Rôle M-7944
M-505575-D-004
FRATAR TRANSPORT INC.
7232, rue Dollier
St-Léonard (Qué.)

La requérante, qui possède un camion immatriculé au Québec depuis le 14 avril 1972, demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 10.

The applicant, which has owned a truck registered in the Province of Québec since April 14, 1972, requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 10.

Rôle M-7945
M-505575-D-005
FRATAR TRANSPORT INC.
7232, rue Dollier
St-Léonard (Qué.)

La requérante, qui possède un camion immatriculé au Québec depuis le 14 avril 1972, demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 10.

The applicant, which has owned a truck registered in the Province of Québec since April 14, 1972, requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No.10.

Rôle M-7946
M-505575-D-006
FRATAR TRANSPORT INC.
7232, rue Dollier
St-Léonard (Qué.)

La requérante, qui possède un camion immatriculé au Québec depuis le 14 avril 1972, demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 10.

The applicant, which has owned a truck registered in the Province of Québec since April 14, 1972, requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 10.

Rôle M-7947
M-505575-D-007
FRATAR TRANSPORT INC.
7232, rue Dollier
St-Léonard (Qué.)

La requérante, qui possède un camion immatriculé au Québec depuis le 14 avril 1972, demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 10.

The applicant, which has owned a truck registered in the Province of Québec since April 14, 1972, requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 10.

Rôle M-7948
M-501938-D-001
BOUTIN, ROGER
R.R. no 6
Coaticook (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-501398-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région no 05.

The applicant, who holds certificate M-501398-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for Region No. 05.

Rôle M-7949
M-503184-D-001
CASTONGUAY, LÉON
152, Fraser
Lorraine
(Terrebonne) (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-503184-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 10.

The applicant, who holds certificate M-503184-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 10.

Rôle M-7950
M-503190-D-001
CARDINAL, ROLLAND
1146, Louise
Mascouche
(L'Assomption) (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-503190-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 06.

The applicant, who holds certificate M-503190-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 06.

Rôle M-7951
M-505417-D-001
MARTIN, CAMILLO
9112, 16e Avenue
St-Michel
Montréal (Qué.)

Le requérant, propriétaire d'un camion immatriculé au Québec depuis le 14 avril 1972, demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 10.

The applicant, owner of a truck registered in the Province of Québec since April 14, 1972, requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 10.

Rôle M-7952
M-504823-D-001
ROSE, JOHN JR
645, Beauport
Laval
Ville de Laval (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-504823-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 10.

The applicant, who holds certificate M-504823-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 10.

Rôle M-7953
M-506013-D-006
SARRAZIN, PAUL-ÉMILE
L'Ascension
(Labelle) (Qué.)

Le requérant, propriétaire de camion depuis le 14 avril 1972, demande à la Commission des transports du Québec de lui émettre un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 07.

The applicant, owner of a truck since April 14, 1972, requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 07.

Rôle M-7954
M-506013-D-005
SARRAZIN, PAUL-ÉMILE
L'Ascension
(Labelle) (Qué.)

Le requérant, propriétaire de camion depuis le 14 avril 1972, demande à la Commission des transports du Québec de lui émettre un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 07.

The applicant, owner of a truck since April 14, 1972, requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 07.

Rôle M-7955
M-506013-D-004
SARRAZIN, PAUL-ÉMILE
L'Ascension
(Labelle) (Qué.)

Le requérant, propriétaire de camion depuis le 14 avril 1972, demande à la Commission des transports du Québec de lui émettre un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 07.

The applicant, owner of a truck since April 14, 1972, requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 07.

Rôle M-7956
M-506013-D-003
SARRAZIN, PAUL-ÉMILE
L'Ascension
(Labelle) (Qué.)

Le requérant, propriétaire de camion depuis le 14 avril 1972, demande à la Commission des transports du Québec de lui émettre un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 07.

The applicant, owner of a truck since April 14, 1972, requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 07.

Rôle M-7957
M-506013-D-002
SARRAZIN, PAUL-ÉMILE
L'Ascension
(Labelle) (Qué.)

Le requérant, propriétaire de camion depuis le 14 avril 1972, demande à la Commission des transports du Québec de lui émettre un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 07.

The applicant, owner of a truck since April 14, 1972, requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 07.

Rôle M-7958
M-506013-D-001
SARRAZIN, PAUL-ÉMILE
L'Ascension
(Labelle) (Qué.)

Le requérant, propriétaire de camion depuis le 14 avril 1972, demande à la Commission des transports du Québec de lui emettre un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 07.

The applicant, owner of a truck since April 14, 1972, requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 07.

Rôle M-7959
M-506045-D-001
LILLICRAP, JAMES J.
N. Hill Road
Westfield
Vermont, U.S.A.
Place d'affaires:
Place of business:
2020 University, suite 1738
Montréal (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-506045-D-001, demande à la Commission des transports du Québec de lui émettre un permis de camionnage en vrac, Entrepreneur pour la catégorie Extraprovinciale.

The applicant, who holds certificate M-506045-D-001, requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, Extra-Provincial class.

Rôle M-7960
M-506045-D-002
LILLICRAP, JAMES J.
N. Hill Road
Westfield
Vermont, U.S.A.
Place d'affaires:
Place of business:
2020 University, suite 1738
Montréal (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-506045-D-002, demande à la Commission des transports du Québec de lui émettre un permis de camionnage en vrac, Entrepreneur pour la catégorie Extraprovinciale.

The applicant, who holds certificate M-506045-D-002, requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, Extra-Provincial class.

Rôle M-7961
M-506045-D-003
LILLICRAP, JAMES J.
N. Hill Road
Westfield
Vermont, U.S.A.
Place d'affaires:
Place of business:
2020 University, suite 1738
Montréal (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-506045-D-003, demande à la Commission des transports du Québec de lui émettre un permis de camionnage en vrac, Entrepreneur pour la catégorie Extraprovinciale.

The applicant, who holds certificate M-506045-D-003, requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, Extra-Provincial class.

Rôle M-7962
M-506045-D-004
LILLICRAP, JAMES J.
N. Hill Road
Westfield
Vermont, U.S.A.
Place d'affaires:
Place of business:
2020 University, suite 1738
Montréal (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-506045-D-004, demande à la Commission des transports du Québec de lui émettre un permis de camionnage en vrac, Entrepreneur pour la catégorie Extraprovinciale.

The applicant, who holds certificate M-506045-D-004, requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, Extra-Provincial class.

Rôle M-7963
M-506059-D-001
DROUIN, CLERMONT B.
Jericho R.D.
Berlin
New Hampshire, U.S.A.
Place d'affaires:
Place of business:
916, Jogues, app. 3
Sherbrooke (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-506059-D-001, demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Extraprovinciale, catégorie Entrepreneur.

The applicant, who holds certificate M-506059-D-001, requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, Extra-Provincial class.

Rôle M-7964
M-506059-D-002
DROUIN, CLERMONT B.
Jericho R.D.
Berlin
New Hampshire, U.S.A.
Place d'affaires:
Place of business:
916, Jogues, app. 3
Sherbrooke (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-506059-D-002, demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Extraprovinciale, catégorie Entrepreneur.

The applicant, who holds certificate M-506059-D-002, requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, Extra-Provincial class.

Rôle M-7965
M-502094-D-001
JORON, LÉO
4220, boul. St-Martin
Ville de Laval (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-502094-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 10.

The applicant, who holds certificate M-502094-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 10.

Rôle M-7966
M-501783-D-001
HAMELIN, LUCIEN
801, rue Principale
St-Michel
(Napierville) (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-501783-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 10.

The applicant, who holds certificate M-501783-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 10.

Rôle M-7967
M-500931-D-002
GRÉGOIRE, ADRIEN
Plessisville (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-500931-D-002, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 05.

The applicant, who holds certificate M-500931-D-002, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 05.

Rôle M-7968
M-504961-D-001
PRÉCOURT, ROMMEL
590, boul. St-Martin
Ste-Dorothée
Ville de Laval (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-504961-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 10.

The applicant, who holds certificate M-504961-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 10.

Rôle M-7969
M-504311-D-001
A.O. LAVOIE ENREGISTRÉ
(M. Marcel Lavoie, opérant sous le nom de: / operating under the name of:)
6901, Irwin
Montréal (Qué.)

La requérante, qui possède une attestation M-504311-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 10.

The applicant, which holds certificate M-504311-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 10.

Rôle M-7970
M-505555-D-001
POTVIN, FLORIAN
237, rue Victoria
Sorel (Qué.)

Le requérant, propriétaire de camion immatriculé au Québec depuis le 14 avril 1972, demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan pour la région no 6.

The applicant, owner of a truck registered in the Province of Québec since April 14, 1972, requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Artisan class, for Region No. 6.

Rôle M-7971
M-503207-D-001
DUVAL, FLORIAN
223, boul. Hébert
St-Timothée (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-503207-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 06.

The applicant, who holds certificate M-503207-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 06.

Rôle M-7972
M-503166-D-001
R. BIENVENU EXCAVATION
(M. Roch Bienvenu, opérant sous le nom de: / operating under the name of:)
6653, St-Vallier
Montréal (Qué.)

La requérante, qui possède une attestation M-503166-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 10.

The applicant, which holds certificate M-503166-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 10.

Rôle M-7973
M-503166-D-002
R. BIENVENU EXCAVATION
(M. Roch Bienvenu, opérant sous le nom de: / operating under the name of:)
6653, St-Vallier
Montréal (Qué.)

La requérante, qui possède une attestation M-503166-D-002, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 10.

The applicant, which holds certificate M-503166-D-002, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 10.

Rôle M-7974
M-503164-D-001
CORBEIL, BERNARD
3131, Noorduyn
Ville St-Laurent (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-503164-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 10.

The applicant, who holds certificate M-503164-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 10.

Rôle M-7975
M-503205-D-001
BOUDREAU, LÉOPOLD
5753, Roi-René
Ville d'Anjou (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-503205-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 10.

The applicant, who holds certificate M-503205-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 10.

Rôle M-7976
M-503197-D-001
LEVASSEUR, ALBERT
2956, Dandurand
Montréal (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-503197-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région no 10.

The applicant, who holds certificate M-503197-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for Region No. 10.

Rôle M-7977
24210-V-D-1
HAROLD G. BLAKELY
4001 Steeles Avenue West
Suite 220, Downsview,
Ontario
Au Québec:
In Québec:
1030 rue Cherrier
Suite 207,
Montréal (Qué.)

Nouvelle demande:

Le requérant, Harold G. Blakely, demande à la Commission des transports du Québec l'autorisation de donner le service suivant:

Transport restreint - longue distance - route restreinte - contrat -

De la frontière Québec-Ontario (port d'entrée: Rivière-Beaudette) à Montréal pour le transport de meubles neufs et accessoires, emballés ou non, pour le compte de Bad Boy Furniture and Appliances Limited situés dans le Toronto métropolitain à destination de leurs entrepôts et magasins situés dans le district Montréal métropolitain, et retour avec marchandises refusées ou endommagées.

Conditions:

1. Pour donner le service pour le compte de Bad Boy Furniture and Appliances Limited, la détentrice devra utiliser une remorque appartenant à et louée de ladite expéditrice, en vue de donner le service autorisé pour son compte, ladite remorque devra être enregistrée à la Province par l'expéditrice et à la Commission par la détentrice du permis qui les tirera avec son tracteur dûment enregistré à la Province et à la Commission.

2. Un tel permis sera valide à condition que Bad Boy Furniture and Appliances Limited ait demandé et obtenu de la Commission, le droit de louer ses unités à la détentrice.

Restrictions:

Ce service sera exploité conjointement avec le permis X-2192 émis par l'*Ontario Highway Transport Board*.

New application:

The applicant, Harold G. Blakely, requests from the Québec Transport Commission authorization to provide the following service:

Restricted trucking - long distance - restricted route - contract -

From the Québec-Ontario border (port of entry: Rivière-Beaudette) to Montreal, for the transport of new furniture and accessories, whether packed or not, on behalf of Bad Boy Furniture and Appliances Limited, from its premises located in Metropolitan Toronto, said goods being shipped to their warehouses and stores located in the Metropolitan Montreal District, and return with refused or damaged goods.

Conditions:

1. When providing the service on behalf of Bad Boy Furniture and Appliances Limited, the holder shall utilize a trailer belonging to and leased from the shipper in order for the authorized service to be provided on its own behalf; said trailer shall be registered in the Province by the shipper and with the Commission by the permit-holder, who shall haul them with his tractor, duly registered in the Province and with the Commission.

2. Such a permit shall be valid provided that Bad Boy Furniture and Appliances Limited have requested and obtained from the Commission the right to lease its units to the holder.

Restrictions:

This service shall be operated in conjunction with permit X-2192 issued by the Ontario Highway Transport Board.

Rôle M-7978
24216-V-D-1
BEAULIEU, JEAN-CLAUDE
1012 rue Laurendeau
Beloeil (Qué.)
Voiturier-remorqueur
Haulaway operator
SPEEDWAY EXPRESS LIMITED
20, Boul. Marie-Victorin
Boucherville (Qué.)
Voiturier-roulier
Carrier

Le voiturier-remorqueur demande à la Commission des transports du Québec, le droit de donner, aux conditions réglementaires, le service de transport suivant:
Classe:
Transport restreint - remorquage seulement -
Service:
Transport par remorquage, pour tirer les remorques vides ou chargées du requérant conjoint: Speedway Express Limited (13963-V), qui agira comme voiturier-roulier. Ce service sera effectué en vertu des clauses *a* et *b* du permis no 13963-V.

The haulaway operator requests from the Québec Transport Commission the right to provide the following transport service under the prescribed conditions:
Class:
Restricted trucking - haulaway only -
Service:
Haulaway transportation to haul the trailers, empty or loaded, of the joint applicant: Speedway Express Limited (13963-V), which shall act as carrier. This service shall be provided by virtue of clauses *a* and *b* of permit No. 13963-V.

Rôle M-7979
24163-V-D-1
LÉPINE, JOCELYN
6, rue Massé
St-Mathias (Rouville) (Qué.)

Nouvelle demande:
La partie requérante s'adresse à la Commission des transports du Québec, dans le but d'obtenir, aux conditions réglementaires, le service de transport suivant:
Transport restreint - service local - contrat -
Chambly et tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas (5) milles des limites de ladite ville, pour la livraison de mets pour Tree Colori Pizzeria Enrg.

New application:
The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to provide following transport service under the prescribed conditions:
Restricted trucking - local service - contract -
Chambly and all points located within a distance of five (5) miles from the limits of said City, for the delivery of prepared orders on behalf of Tree Colori Pizzeria Enrg.

Rôle M-7980
24212-V-D-1
TRANSPORT C.R.C. INC.
5360, Grande-Allée
St-Hubert (Chambly) (Qué.)

Nouvelle demande:
La partie-requérante s'est adressée à la Commission, pour obtenir l'autorisation de donner, aux conditions réglementaires, le service de transport suivant:
1. Transport général - service local -
1. Montréal et tous les endroits situés sur une distance n'excédant pas cinq (5) milles des limites de ladite ville.
2. Transport général - longue distance - rayon

2. De Montréal à tous les endroits situés dans un rayon de trente (30) milles des limites de ladite ville et retour.

New application:
The applicant has requested from the Commission authorization to provide the following transport service under the prescribed conditions:
1. General trucking - local service -
1. Montreal and all points located within a distance of five (5) miles from the limits of said City.
2. General trucking - long distance - radius -
2. From Montreal to all points located within a radius of thirty (30) miles from the limits of said City and return.

Rôle M-7981
30004-D-82-TF
CANADIAN TRANSPORT TARIFF BUREAU ASS.
555 Dixon Road
Rexdale, Ontario
Au Québec: / in Québec:
1434, Ste-Catherine, suite 404
Montréal (Qué.)

La requérante demande que ces modifications entrent en vigueur 45 jours suivant la date de la décision concernant cette requête.
Tarif spécial B.T.Q. no 3432, portant sur le service fourni par Husband Transport Ltd., pour le compte de l'expéditrice suivante seulement: Air Canada.
« Pour le transport de moteurs d'avion, d'équipement d'aviation et d'accessoires s'y rapportant, lorsque ceux-ci sont transportés d'urgence, en vue d'être installés sur un avion, ou d'être enlevés d'un avion appartenant à Air Canada, à tout point situé dans une des provinces du Canada ou dans un état des Etats-Unis; ledit transport est restreint à l'utilisation de remorques pneumatiques surbaissées spécialement agencées. »
Taux:
$785 par mois pour deux remorques.
Plus $0.63 le mille sauf lors des fêtes légales qui sont observées dans la province de Québec et le dimanche, alors que le taux sera de 0.74 le mille.
Remarque 1:
Tout retard ou toute attente de plus d'une demi-heure au point de départ ou de destination seront imputés à raison de $8.90 l'heure, jusqu'à un maximum de huit heures par jour.

Request these modifications become effective 45 days following the date of decision on this application.
Husband Transport Ltd. special tariff covering service, T.B.Q. No. 3432 for the following named shipper only: Air Canada.

"For the transportation of power plants, aircraft equipment and incidental accessories when moving in emergency service, for installation in or removal from aircraft of Air Canada located in any of the Provinces of Canada or in any State of the United States of America, and restricted to the use of specially adapted air-cushioned lowbed trailers."

Rate:
$785 per month per two trailers.
Plus 63¢ per mile except on statutory holidays as observed in the Province of Québec and/or on Sundays when the rate will be 74¢ per mile.

Note 1:
Delay or waiting time in excess of half hour at point of origin or destination - $8.90 per hour up to a maximum of eight hours per day.

Remarque 2:
Toute attente de plus de huit heures ou survenant un samedi sera comptée à raison de $13.85 l'heure.

Exception: les jours fériés tels qu'ils sont observés dans la province de Québec et le dimanche alors que le taux sera de $17.80 l'heure.

Note 2:
Waiting time in excess of eight hours per day and on Saturdays $13.85 per hour.

Exception: Statutory Holidays as observed in the Province of Québec and/or Sundays $17.80 per hours.

Rôle M-7982
30004-D-83-TF
CANADIAN TRANSPORT TARIFF BUREAU ASS.
555 Dixon Road
Rexdale, Ontario
Au Québec: / in Québec:
1434, Ste-Catherine, suite 404
Montréal (Qué.)

La requérante demande que ces modifications entrent en vigueur 45 jours après la date de la décision portant sur cette demande.
Glengarry Transport Ltd. tarif spécial applicable au service de contrat B.T.Q. no 3428, pour le compte de toute compagnie attitrée de messageries par chemin de fer.
De: Montréal (Québec).
A: Ottawa (Ontario) et retour.
Taux:
$198.79 par chargement complet (TL) pour l'aller
$257.65 par chargement complet (TL) pour l'aller et le retour.
Note 1:
Voyage journalier du lundi au vendredi.
Note 2:
L'expéditeur devra effectuer le chargement et faire le compte des marchandises expédiées.

Request these modifications become effective 45 days following the date of decision on this application.
Glengarry Transport Ltd. special tariff covering contract service T.B.Q. No. 3428, for the account of any authorized Railway Express Company.
From: Montreal, Québec.
To: Ottawa, Ontario and return.
Rate:
$198.79 per TL per one-way trip.
$257.65 per TL per round trip.
Note 1:
Daily service Monday to Friday.
Note 2:
Shipper to load and count.

Rôle M-7983
30004-D-86-TF
CANADIAN TRANSPORT TARIFF BUREAU ASS.
555 Dixon Road
Rexdale, Ontario
Au Québec: / in Québec:
1434, Ste-Catherine, suite 404
Montréal (Qué.)

La requérante demande que ces modifications entrent en vigueur 45 jours après la date de la décision portant sur cette demande.
St. John's (Iberville) Transport Co.: Tarif spécial applicable aux contrats B.T.Q. no 3494.
De: Saint-Jean (Québec)
A: Localités de l'Ontario.
1. Crane Canada Ltd. Québec Potteries.
Taux applicables au tariff 10-E (24,000 lb seulement), 15-L.
2. E.S.B. Canada Ltd.
Taux applicables au tariff 10-E (24,000 lb seulement), 15-L.
3. Iberville Fittings (1962) Ltd.
Taux applicables au tarif 10-E (24,000 lb seulement), 15-L.
4. Pirelli Cables (1968) Ltd.
Taux applicables au tarif 10-E (24,000 lb seulement), 15-L.
Retour des rouleaux dévidés de Toronto (Ontario) à Saint-Jean (Québec) aux taux de $2.47 le cent livres.
.Minimum 2,500 lb soumis aux frais tarifaires minimums réguliers.
5. Singer Company of Canada Ltd.
Taux applicables au tarif 10-E (24,000 lb seulement), 15-L.

Request these modifications become effective 45 days following the date of decision on this application.
St. John's (Iberville) Transport Co. special contract tariff T.B.Q. No. 3494.
From: St. Jean, Québec.
To: Ontario points.
1. Crane Canada Ltd. Québec Potteries.
Applicable rates in Tariff 10-E (24,000 lb only), 15-L.
2. E.S.B. Canada Ltd.
Applicable rates in Tariff 10-E (24,000 lb only), 15-L.
3. Iberville Fittings (1962) Ltd.
Applicable rates in Tariff 10-E (24,000 lb only), 15-L.
4. Pirelli Cables (1968) Ltd.
Applicable rates in Tariff 10-E (24,000 lb only), 15-L.
Return of empty reels from Toronto, Ontario to St. Jean, Québec at $2.47 cwt.
Minimum 2,500 lb, subject to the regular Minimum Tariff Charge.
5. Singer Company of Canada Ltd.
Applicable rates in Tariff 10-E (24,000 lb only), 15-L.

Rôle M-7984
30004-D-87-TF
CANADIAN TRANSPORT TARIFF BUREAU ASS.
555 Dixon Road
Rexdale, Ontario
Au Québec:
In Québec:
1434 Ste-Catherine, suite 404
Montréal (Qué.)

La requérante demande que ces modifications entrent en vigueur 45 jours après la date de la décision portant sur cette requête.
Tarif spécial de marchandises, B.T.Q. no 2953, pour le compte de:
Glengarry Transport Limited
Larivière Transport Limited
Marchandises:
Papier pour enregistreuses, format en continu
Entre: Ottawa (Ontario)
Et: Montréal (Québec)
Taux
.78 le 100 lb Min. 20,000 lb
.72 le 100 lb Min. 24,000 lb

Request these modifications become effective 45 days following the date of decision on this application.
Special Commodity Tariff, T.B.Q. No. 2953, on behalf of:
Glengarry Transport Limited
Larivière Transport Limited
Commodity:
Register paper, continuous forms
From: Ottawa, Ontario
To: Montreal, Québec
Rates
.78 cwt. Min. 20,000 lb
.72 cwt. Min. 24,000 lb

Note:
L'expéditeur effectue le chargement et le destinataire s'occupe du déchargement.

Rôle M-7985
30004-D-88-TF
CANADIAN TRANSPORT TARIFF BUREAU ASS.
555 Dixon Road
Rexdale, Ontario
Au Québec:
In Québec:
1434 Ste-Catherine, suite 404
Montréal (Qué.)

La requérante demande que ces modifications entrent en vigueur 45 jours après la date de la décision portant sur cette requête.
Roberval Express Limitée tarif spécial applicable aux contrats B.T.Q. no 2140
Compte: Canada Packers Limited.
1. Substituts de saindoux, savon et beurre d'arachides.
Entre: Toronto (Ont.)
Et: la région du Lac-St-Jean (Québec)
Taux:
$3.02 par 100 lb Minimum: 22,000 lb
Note:
On peut inclure les viandes fraîches et la volaille dans les chargements mixtes complets, à un taux de $3.87 par 100 lb.
2. Viande, fraîche ou congelée, suspendue.
Entre: Toronto (Ont.)
Et: la région du Lac-St-Jean (Québec)
Taux:
$3.24 par 100 lb Minimum: 22,000 lb
*$3.87 par 100 lb 27,000 lb
*Note:
Ce taux comprend un service de protection ou de distribution.
3. Produits de conserverie (pour la distribution) comprenant: viandes en conserves, fromage, oeufs, saindoux, viandes cuites, fumées ou en conserve. Conserves au vinaigre, enveloppes de saucisses.
Entre: Toronto (Ont.)
Et: la région du Lac-St-Jean (Québec)
Taux:
$3.20 par 100 lb Minimum: 22,000 lb

On peut inclure les viandes fraîches et la volaille dans les chargements mixtes complets, à un taux de $3.97 par 100 lb.
Note:
Ce taux comprend un service de protection.

Request these modifications become effective 45 days following the date of decision on this application.
Roberval Express Limitée Special Contract Tariff T.B.Q. No. 2140
Account: Canada Packers Limited
1. Lard substitutes, soap and peanut butter.

From: Toronto, Ont.
To: Lake St. John Area, Québec
Rate:
$3.02 cwt. Minimum: 22,000 lb.
Note:
Meats, fresh and poultry may be included in mixed truckload shipments at a rate of $3.87 cwt.
2. Meat, fresh or frozen, hanging
From: Toronto, Ont.
To: Lake St. John Area, Québec
Rate:
$3.24 cwt. Minimum: 22,000 lb.
*$3.87 cwt. 27,000 lb.
*Note:
Includes protective service or distribution.

3. Packing House Products (for distribution) consisting of: canned meats, cheese, eggs, lard, meats cooked, cured or preserved. Pkc pickles, Sausage casings.

From: Toronto, Ont.
To: Lake St. John Area, Québec
Rate:
$3.20 cwt Minimum: 22,000 lb.
Note:
Meats, fresh and Poultry may be included in mixed truckload shipments at a rate of $3.97 cwt.
Note:
Rate includes protective service.

Rôle M-7986
30003-D-89-TF
CANADIAN TRANSPORT TARIFF BUREAU ASS.
1434, Ste-Catherine, suite 404
Montréal (Qué.)

La requérante demande que ces modifications entrent en vigueur 45 jours après la date de la décision portant sur cette requête.
Augmentation:
Tarif spécial de marchandises, B.T.Q. no 1771 pour le compte de:
Finch & Sons Transport Ltd.
Maislin Transport Ltd.
St. John (Iberville) Transport Co. Ltd.
St-Rémi Transport
Marchandise:
Résine et composés de résine.
Entre: St-Rémi-de-Napierville (Québec)
Et: Toronto (Ontario).
Taux:
$1.13 Minimum: 30,000 lb
0.91 40,000 lb

Request these modifications become effective 45 days following the date of decision on this application.
Increase:
Special Commodity Tariff T.B.Q. No. 1771 on behalf of:
Finch & Sons Transport Ltd.
Maislin Transport Ltd.
St. John (Iberville) Transport Co. Ltd.
St. Rémi Transport
Commodity:
Resin compounds and resins.
From: St-Rémi-de-Napierville, Québec.
To: Toronto, Ontario.
Rate:
113¢ Minimum: 30,000 lb
91¢ 40,000 lb

Rôle M-7987
30004-D-90-TF

CANADIAN TRANSPORT TARIFF BUREAU ASS.

555 Dixon Road
Rexdale, Ontario
Au Québec: / in Québec:
1434, Ste-Catherine, suite 404
Montréal (Qué.)

La requérante demande que ces modifications entrent en vigueur 45 jours après la date de la décision concernant cette requête.

Delson Transport Ltée: Tarif spécial applicable aux contrats B.T.Q. no 4080.

Pour le compte de: Westroc Industries Limited.

Matériaux de construction.

Entre: Ste-Catherine-d'Alexandrie (Québec).

Et: Localités situées en Ontario, à l'est de la route no 41.

Milles *Miles*	46,000	58,000
51- 60	35	31
60- 70	38	35
71- 80	41	38
81- 90	45	43
91-100	48	44
101-120	52	48
121-140	56	53
141-160	58	56

Les taux sont calculés en cents par 100 lb.

Note:

L'échelle des distances parcourues en milles est conforme au Guide du Transport par Camion Inc.

Temps alloué pour le chargement 1 1/2 heure.

Temps alloué pour le déchargement 2 heures.

Request these modifications become effective 45 days following the date of decision on this application.

Delson Transport Ltée Special Contract Tariff T.B.Q. No. 4080.

Account: Westroc Industries Limited.

Building materials.

From: Ste-Catherine-d'Alexandrie, Québec.

To: Points in the Province of Ontario, situated on the east of Highway No. 41.

Milles *Miles*	46,000	58,000
161-180	63	60
181-200	66	63
201-220	74	69
221-240	81	76
241-260	84	81
261-280	93	90
281-300	97	93

Rates are in cents per 100 lb.

Note:

Mileage scale as per *Guide du Transport par Camion Inc.*

Time allowed for loading 1 1/2 hour.

Time allowed for unloading 2 hours.

Rôle M-7988
30004-D-91-TF

CANADIAN TRANSPORT TARIFF BUREAU ASS.

555 Dixon Road
Rexdale, Ontario
Au Québec: / in Québec:
1434, Ste-Catherine, suite 404
Montréal (Qué.)

La requérante demande que ces modifications entrent en vigueur 45 jours après la date de la décision portant sur cette requête.

Dumont Express Ltée tarif spécial par contrat B.T.Q. no 2159.

Pour le compte de:

Dominion Textile Limited.

The Montreal Cotton Ltd.

Cotonnages à la pièce, coton écru, coton brut, fils et tissus de fibre synthétique et mélangée. Fournitures et approvisionnements de filature, non autrement indexés par leur nom (NOIBN).

Entre: Long-Sault (Ontario).

Et: St-Timothée et Valleyfield (Québec) et retour.

Avec retour des marchandises refusées ou avariées.

Taux:

120 cents le mille, depuis le point d'origine jusqu'au point de destination et retour.

Minimum 100 milles par voyage. L'expéditeur effectue le chargement et le destinataire s'occupe du déchargement. Une période de 2 heures de temps gratuit est allouée pour le chargement et le déchargement. Le temps additionnel est facturé à un taux de $15 l'heure. Toute aide supplémentaire requise est fournie et facturée à un taux de $6.50 l'heure-homme. Le transport de chargements au retour est facturé au taux de 25 cents le mille: Minimum 100 milles.

Note:

Toute augmentation d'un cent le gallon applicable au prix du service d'un camion-citerne au 15 janvier 1975, augmentera de deux dixièmes de cent le mille les frais imputés à la Dominion Textile Co. Ltd.

Request these modifications become effective 45 days following the date of decision on this application.

Dumont Express Ltée Special Contract Tariff T.B.Q. No. 2159.

Account:

Dominion Textile Limited

The Montreal Cotton Ltd.

Cotton piece goods, gray cotton, raw cotton, synthetic and blended yarn and fabrics. Mill supplies, NOIBN.

From: Long-Sault, Ontario

To: St. Timothée and Valleyfield, Québec and return.

Return of merchandise refused or damaged.

Rate:

120 cents per mile from the point of origin to destination and return.

Minimum 100 miles per trip. Shipper to load and consignee to unload. Loading and unloading time allowed free, 2 hours. Additional time will be charged at $15 per hour. Extra help requested will be supplied at $6.50 per hour per man. Return shipments 25 cents per mile, minimum 100 miles.

Note:

Any increase of one cent per gallon in the tank wagon price as of January 15th, 1975, will increase the charge to Dominion Textile Co. Ltd. by two tenths of a cent per mile.

Rôle M-7989
1149-DY-D-1-TF
LOCATION J.M.P. LTÉE
671, rue Thomas
Joliette (Qué.)

Notre cliente, Location J.M.P. Ltée, s'adresse à la Commission des transports du Québec afin d'être autorisée à augmenter ses tarifs d'environ 10%.

Our client, Location J.M.P. Ltée, applies to the Québec Transport Commission for authorization to increase its tariffs by approximately 10%.

Rôle M-7991
40003-D-102-TF
AS PER LIST OF CANADIAN HOUSEHOLD GOODS CARRIERS' TARIFF BUREAU ASS.
4180 Dundas St.
Toronto, Ontario.

Supplément no 9 au tarif no 80, MF-ICC no 113 applicable entre le Canada et les Etats-Unis, établi en tenant compte des changements détaillés dans la requête.

Supplement No. 9 to Canada-United States Tariff No. 80, MF-ICC No. 113 reflecting changes as detailed in the application.

Rôle M-7992
40012-D-2-TF
ASSOCIATION DES CAMIONNEURS DU COMTÉ DE LAPRAIRIE, INC.
864, rue Deslauriers
Laprairie, (Qué.)

La requérante, Association des camionneurs du comté de Laprairie inc., (pour les requérants mentionnés dans l'annexe *a*) demande respectueusement à la Commission des transports du Québec, l'autorisation d'augmenter les taux pour le transport de briques de Laprairie et dans un rayon de 200 milles pour le compte de Domtar Construction Materials Ltd., de 7 1/2% sur les taux antérieurement déposés à la Commission des transports du Québec.

The applicant, Association des camionneurs du comté de Laprairie inc., (on behalf of the applicants mentioned in Schedule *a*) requests from the Québec Transport Commission authorization to increase its rates for the transport of bricks from Laprairie and within a radius of 200 miles, on behalf of Domtar Construction Materials Ltd., such increase shall be equal to 7 1/2%, of its rates previously filed with the Québec Transport Commission.

Rôle M-7993
21004-D-1-TF
DENIS MARTEL
72, Elie Auclair
St-Polycarpe,
(Soulanges) (Qué.)
ou / or
JEAN-PAUL RICHARD
152 Les Chenaux
Vaudreuil (Qué.)

1. Attendu qu'une loi provinciale régit l'industrie du taxi dans la province de Québec;
2. Attendu que les propriétaires de taxis des régions suivantes, savoir: Dorion, Terrasse Vaudreuil, Ile-Perrot, Pincourt, ne bénificient que des taux suivants: $0.60 au départ, $0.50 le mille, $6.00 par heure;
3. Attendu que ces tarifs sont insuffisants pour contrecarrer au coût de la vie actuelle;
4. Attendu qu'après entente des propriétaires dont les noms sont ci-après mentionnés, il serait urgent qu'une augmentation de $0.10 le mille nous soit accordée.

En conséquence, nous demandons humblement à la Commission des transports et au gouvernement de la province de considérer notre requête comme étant bien fondée, et nous accorder notre augmentation.

1. Whereas a provincial law governs the taxicab industry in the Province of Québec;
2. Whereas the taxicab owners of the following regions, to wit: Dorion, Terrasse Vaudreuil, Ile-Perrot, Pincourt may charge only the following rates: $0.60 departure tariff, $0.50 per mile, $6.00 per hour;
3. Whereas these tariffs are inadequate to meet the present cost of living;
4. Whereas, according to an agreement between the owners whose names are mentioned hereinafter, it would be urgent that we be granted an increase of $0.10 per mile.

Therefore, we humbly request the Transport Commission and the Government of the Province to consider our request as fully justified, and to grant us this increase.

Rôle M-7994
16152-V-D-1-TF
HENDRIE & COMPANY LIMITED
3 Peter Street
Toronto, Ontario

La requérante demande une augmentation de ses taux d'environ 8%, pour le transport d'objets nécessitant l'usage d'équipement spécialisé tel que fardier; les règlements complétant ces taux demeurant les mêmes et avec les mêmes charges.

The applicant requests an increase of approximately 8%, for the transport of items requiring the use of specialized equipment such as float; the rules attaching to these rates remain the same and comprise the same charges.

Rôle M-7996
M-206371
GREENBAUM, ESTHER
3150, Jean Bouillet St.
Montréal (Qué.)
M-205305-D-1 à / to D-13
BLOOM, RAMIE
Intimé / Respondent

La requérante présente à la Commission des transports du Québec une requête en révision, en vertu de l'article 19 de la Loi des transports, paragraphe 3, d'ordonnances concernant l'intimé:

Bloom, Ramie
1414, Church
Verdun, (Qué.)

Par conséquent, plaise au Bureau de revision de la Commission des transports de:

Réviser et annuler les ordonnances de la Commission des transports transférant les permis nos 1369 et 910 de la ville de Montréal, no 150 de la cité de Westmount et les nos 61, 6, 57, 203, 266, 114 et 171 de la cité de Verdun au nom de Ramie Bloom.

The applicant requests from the Québec Transport Commission a request for a revision, pursuant to section 19 of the Transport Act, paragraph 3, of the Commission's decisions regarding the defendant:

Bloom, Ramie
1414, Church
Verdun (Qué.)

Wherefore please the Revision Board of the Transport Commission:

Revise and annull the orders of the Transport Commission transferring permits Nos. 1369 and 910 of the City of Montreal, No. 150 of the City of Westmount and Nos. 61, 6, 57, 203, 266, 114 and 171 of the City of Verdun to the name of Ramie Bloom.

Déclarer Esther Greenbaum, la requérante, la seule détentrice légitime de ces permis.

Ordonner que les treize (13) permis soient transférés et enregistrés au nom d'Esther Greenbaum, la requérante, la seule détentrice légitime de ces permis.

Declare Esther Greebaum, your petitioner, the only rightful holder of the said permits.

Order that all of the thirteen (13) permits be transferred and registered to Esther Greenbaum, your petitioner, the only rightful holder of such permits.

60690-o

V — Avis de décisions rendues:

La Commission donne avis de la nature des décisions suivantes, prises par elle, conformément aux dispositions de l'article 2.58 du Règlement No 2. Dans le cas d'une décision rendue par un membre siégeant seul conformément à l'article 14 de la Loi des transports, la révision peut en être demandée dans les 15 jours francs de la présente publication.

V — Notice of decisions rendered:

The Commission gives notice of the nature of the following decisions reached by it, in conformity with the provisions of section 2.58 of Regulation No. 2. In the case of a decision rendered by a member sitting alone, in conformity with section 14 of the Transport Act, the revision may be requested within a period of 15 clear days following this publication.

DECISIONS DE LA COMMISSION « PROPRIO MOTU » / *DECISIONS "PROPRIO MOTU" BY THE COMMISSION*

No	Date	Requérants *Applicants*	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause *Case*	Décisions
MPT-8754	17-04-75	M-205538 LEO SAGALA Requérant-vendeur / *Applicant-vendor* M-203367-P-1 PIERRE BIARD Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser*	9196	07-12-74	M-4071	
La Commission révise le paragraphe 4 de la décision du 23 septembre 1974 et décrète la remise de la somme de $37.50 déposée par L. Sagala						The Commission revises paragraph 4 of the decision rendered on September 23, 1974, and orders the reimbursement of the amount of $37.50 filed by L. Sagala.
MPV-481	16-04-75	1948-A UNCLE HARRY'S BUS SERVICE INC. Vol. 1, no. 11 requête / *Application:* 133 Droit additionnel / *Additional right*			M-4361-R	Désistement *Withdrawal*
MPV-482	16-04-75	1948-A UNCLE HARRY'S BUS SERVICE INC. Vol. 1 no 11 requête / *Application:* 135 Droit additionnel / *Additional right*			M-4362-R	Désistement *Withdrawal*
MPV-483-S	16-04-75	1423-A-D-5 ST-LEONARD TRANSPORT ENR'G. Requérante-venderesse *Applicant-vendor* ST-LÉONARD TRANSPORT INC. Requérante-acquéreur *Applicant-purchaser* Transfert de permis *Transfer of permit*	1000	25-01-75	M-5092	Accordée / *Granted*
MCR-1778	17-04-75	10756-V-D-1 JOLIETTE EXPRESS INC. Requérante-venderesse *Applicant-vendor* 6793-V BRAZEAU TRANSPORT INC. Requérante-acquéreur *Applicant-purchaser* Transfert de permis *Transfer of permit*	4462	15-06-74	M-2143	Accordée / *Granted*

SEANCES EN CHAMBRE / *SITTINGS IN CHAMBERS*

No	Date	Requérants *Applicants*	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause *Case*	Décisions
MPV-484	16-04-75	2018-A-D-1 TRANSPORT BARIBEAULT LTEE Mise en cause GASTON BARIBEAULT ROGER BARIBEAULT MARIE-ANGE BARIBEAULT Requérants-vendeurs *Applicants-vendors* RUTH BODZYKOWSKI ERWIN BODZYKOWSKI DAVID RABINOVITCH Requérants-acquéreurs *Applicant-purchasers* Transfert d'actions *Transfer of shares*	1579	15-02-75	M-6270	Accordée / *Granted*
MCR-1732-TF	10-04-75	30004-D-62-TF CANADIAN TRANSPORT TARIFF BUREAU ASS'N. Modification de tarif *Tariff modification*	1758	22-02-75	M-6264	Désistement *Withdrawal*
MCR-1735-TF	11-04-75	30004-D-61-TF CANADIAN TRANSPORT TARIFF BUREAU ASS'N. Modification de tarif *Tariff modification*	1758	22-02-75	M-6263	Accordée / *Granted*
MCR-1773-TF	16-04-75	30003-D-65-TF BUREAU DES TARIFS DU QUEBEC INC. Modification de tarif *Tariff modification*	2241	15-03-75	M-6798	Accordée / *Granted*
MCR-1774	16-04-75	1235-V-D-1 NOEL SEGUIN Requérant-vendeur *Applicant-vendor* N. SEGUIN TRANSPORT INC. Requérante-acquéreur *Applicant-purchaser* Transfert de permis *Transfer of permit*	1182	01-02-75		Accordée / *Granted*
MCR-1777-TF MCS-1157-TF	17-04-75	5348-V-D-1-TF TANNAHILL TRANSPORT LTD. Modification de tarif *Tariff modification*	1172	01-02-75	M-5334	Accordée / *Granted*
MCR-1775	16-04-75	14604-V-D-1 TRANSPORT BARIBEAULT LTEE Mise en cause GASTON BARIBEAULT ROGER BARIBEAULT MARIE-ANGE BARIBEAULT Requérants-vendeurs *Applicant-vendors* RUTH BODZYKOWSKI ERWIN BODZYKOWSKI DAVID RABINOVITCH Requérants-acquéreurs *Applicant-purchasers* Transfert d'actions *Transfer of shares*	1580	15-02-75	M-6271	Accordée / *Granted*
MCR-1776	17-04-75	11679-V-D-1 TRANSPORT CENTRE CO. Requérante-venderesse *Applicant-vendor* K. TRANSPORT CENTER LTD. Requérante-acquéreur *Applicant-purchaser* Transfert de permis *Transfer of permit*	1013	25-01-75	M-5210	Accordée / *Granted*

No	Date	Requérants / *Applicants*	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause / *Case*	Décisions
MCS-1158	18-04-75	20499-VM ABERDEEN MOVING & STORAGE LIMITED Mise en cause JOSEPH DUPUIS IRENE M. DUPUIS Requérants-vendeurs *Applicant-vendors* MAAS DIRKSEN SHIRLEY DIRKSEN Requérants-acquéreurs *Applicant-purchasers* Transfert d'actions *Transfer of shares* (bul.: 1-14-60)	3874	30-06-73		Accordée / *Granted*
MCV-4535	17-04-75	M-501129-D-002 WILFRID TRAHAN Nouvelle demande / *New application*			M-6732	
La Commission dispose du cautionnement déposé suivant l'annulation de l'attestation émise.						The Commission disposes of the security deposited following the annulment of the certificate issued.
MCV-4536	17-04-75	M-502382-D-18 LEO-PAUL DESMARAIS Nouvelle demande / *New application*			M-7079	
La Commission dispose du cautionnement déposé suivant l'annulation de l'attestation émise.						The Commission disposes of the security deposited following the annulment of the certificate issued.
MCV-4537	17-04-75	M-502382-D-14 LEO-PAUL DESMARAIS Nouvelle demande / *New application*			M-7081	
La Commission dispose du cautionnement déposé suivant l'annulation de l'attestation émise.						The Commission disposes of the security deposited following the annulment of the certificate issued.
MCV-4538	17-04-75	M-502382-D-17 LEO-PAUL DESMARAIS Nouvelle demande / *New application*			M-7083	
La Commission dispose du cautionnement déposé suivant l'annulation de l'attestation émise.						The Commission disposes of the security deposited following the annulment of the certificate issued.
MCV-4539	17-04-75	M-502382-D-021 LEO-PAUL DESMARAIS Nouvelle demande / *New application*			M-7085	
La Commission dispose du cautionnement déposé suivant l'annulation de l'attestation émise.						The Commission disposes of the security deposited following the annulment of the certificate issued.
MCV-4540	17-04-75	M-505658-D-001 BERNARD GUIMONT Nouvelle demande / *New application*			M-7077	
La Commission dispose du cautionnement déposé suivant l'annulation de l'attestation émise.						The Commission disposes of the security deposited following the annulment of the certificate issued.
MCV-4541	17-04-75	M-500817-D-001 CLAUDE GALLANT Nouvelle demande / *New application*			M-5723	
La Commission dispose du cautionnement déposé suivant l'annulation de l'attestation émise.						The Commission disposes of the security deposited following the annulment of the certificate issued.
MCV-4542	17-04-75	M-504795-D-001 JEAN-MARIE AYOTTE Nouvelle demande / *New application*			M-5722	
La Commission dispose du cautionnement déposé suivant l'annulation de l'attestation émise						The Commission disposes of the security deposited following the annulment of the certificate issued.
MCV-4543	17-04-75	M-501079-D-001 J.C. WATT Nouvelle demande / *New application*			M-6937	
La Commission dispose du cautionnement déposé suivant l'annulation de l'attestation émise.						The Commission disposes of the security deposited following the annulment of the certificate issued.

No	Date	Requérants *Applicants*	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause *Case*	Décisions
MCV-4544	17-04-75	M-502055-D-002 GILBERT BOUVIER Nouvelle demande / *New application*			M-6972	
La Commission dispose du cautionnement déposé suivant l'annulation de l'attestation émise.					The Commission disposes of the security deposited following the annulment of the certificate issued.	
MCV-4545	17-04-75	M-500475-D-1 REAL PINSONNEAULT Nouvelle demande / *New application*			M-7247	
La Commission dispose du cautionnement déposé suivant l'annulation de l'attestation émise.					The Commission disposes of the security deposited following the annulment of the certificate issued.	
MCV-4547	17-04-75	M-500012-D-2 BERNARD PHARAND Nouvelle demande / *New application*			M-7245	
La Commission dispose du cautionnement déposé suivant l'annulation de l'attestation émise.					The Commission disposes of the security deposited following the annulment of the certificate issued.	
MCV-4549	17-04-75	M-500629-D-002 JULIEN ST-GEORGES Nouvelle demande / *New application*			M-7243	
La Commission dispose du cautionnement déposé suivant l'annulation de l'attestation émise.					The Commission disposes of the security deposited following the annulment of the certificate issued.	
MCV-4551	17-04-75	M-500760-D-005 ROLAND MORIN Nouvelle demande / *New application*			M-7241	
La Commission dispose du cautionnement déposé suivant l'annulation de l'attestation émise					The Commission disposes of the security deposited following the annulment of the certificate issued.	
MCV-4553	17-04-75	M-500479-D-002 VINCENT BERNARD Nouvelle demande / *New application*			M-7249	
La Commission dispose du cautionnement déposé suivant l'annulation de l'attestation émise.					The Commission disposes of the security deposited following the annulment of the certificate issued.	
MCV-4555	17-04-75	M-500226-D-002 JEAN BOURDEAU Nouvelle demande / *New application*			M-7251	
La Commission dispose du cautionnement déposé suivant l'annulation de l'attestation émise.					The Commission disposes of the security deposited following the annulment of the certificate issued.	
MCV-4557	17-04-75	M-500637-D-1 CONRAD BERARD Nouvelle demande / *New application*			M-7257	
La Commission dispose du cautionnement déposé suivant l'annulation de l'attestation émise.					The Commission disposes of the security deposited following the annulment of the certificate issued.	
MCV-4559	17-04-75	M-500207-D-001 RENE MARTIN Nouvelle demande / *New application*				
La Commission dispose du cautionnement déposé suivant l'annulation de l'attestation émise.					The Commission disposes of the security deposited following the annulment of the certificate issued.	
MCV-4561	18-04-75	M-504434-D-2 LITIERE MASKOUTAINE INC. Nouvelle demande / *New application*			M-7259	
La Commission dispose du cautionnement déposé suivant l'annulation de l'attestation émise.					The Commission disposes of the security deposited following the annulment of the certificate issued.	
MCV-4563	18-04-75	M-501116-D-001 CHISHOLM, DALE P. Nouvelle demande / *New application*			M-7261	
La Commission dispose du cautionnement déposé suivant l'annulation de l'attestation émise.					The Commission disposes of the security deposited following the annulment of the certificate issued.	

No	Date	Requérants *Applicants*	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause *Case*	Décisions
MCV-4565	18-04-75	M-500197-D-002 YVON PITRE Nouvelle demande / *New application*			M-7263	

La Commission dispose du cautionnement déposé suivant l'annulation de l'attestation émise.

The Commission disposes of the security deposited following the annulment of the certificate issued.

PERMIS SPECIAUX / *SPECIAL PERMITS*

No du répertoire chronologique *Chronological Repertory No.*	Nom du requérant *Name of Applicant*	Période de validité *Period of validity*
MS-1422	947-DYV-S-1 MRS-0974 SOULIERES SERVICE DE LOCATION RENTAL	
Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal « Le Jour » les 19, 20, 21 février 1975. Rejetée.		Particulars of application and decision: Application published in the newspaper "Le Jour" February 19, 20, 21, 1975. Rejected.
MS-1423	24202-V-S-1 MRS-0991 JAMES CLEARY	
Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal « Le Devoir » les 19, 20, 21 mars 1975. Rejetée.		Particulars of application and decision: Application published in the newspaper "Le Devoir" March 19, 20, 21, 1975. Rejected.
MS-1424-S	1908-A-S-3 MRS-0999 JEANNINE JOLIN	
Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal « Le Jour » les 25, 26, 27 mars 1975. Rejetée.		Particulars of application and decision: Application published in the newspaper "Le Jour" March 25, 26, 27, 1975. Rejected.
MS-1425	24160-V-S-1 MRS-0916 GILBERT BERTRAND	
Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal « Montréal Matin » les 16, 17, 18 février 1975. Rejetée.		Particulars of application and decision: Application published in the newspaper "Montréal Matin" February 16, 17, 18, 1975. Rejected.
MS-1426	15988-VM-S-1 MRS-0988 MACKIE'S VAN & STORAGE LIMITED	
Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal « Le Devoir » les 17, 18, 19 mars 1975. Rejetée.		Particulars of application and decision: Application published in the newspaper "Le Devoir" March 17, 18, 19, 1975. Rejected.
MS-1427	5463-V-S-1 MRS-0940 ST-ANTOINE TRANSPORT ENRG.	
Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal « Montréal Matin » les 19, 20, 21 février 1975. Rejetée.		Particulars of application and decision: Application published in the newspaper "Montréal Matin" February 19, 20, 21, 1975. Rejected.
MS-1421	1543-A-S-1 MRS-1001 JACQUES ST-JACQUES	Les 10, 11, 12, 13 avril 1975. / *April 10, 11, 12, 13, 1975.*
Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal « Le Devoir » les 4, 7, 8 avril 1975. Accordée.		Particulars of application and decision: Application published in the newspaper "Le Devoir" April 4, 7, 8, 1975. Granted.

AUDIENCES PUBLIQUES / *PUBLIC HEARINGS*

No	Date	Requérants *Applicants*	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause *Case*	Décisions
MPV-485-S	21-04-75	1443-A-D-3 LES AUTOBUS FLEURENT & FILS INC. Nouvelle demande / *New application*	8846	23-11-74	M-3781	Désistement *Withdrawal*
MPV-488	22-04-75	1883-A-D-1 JEAN-PAUL LEGROS Demande de permis *Application of permit*	7338	05-10-74	M-3237	Rejetée / *Rejected*
MPV-486	21-04-75	2594-A METROPOLITAIN SUD (1967) INC. Requérante-venderesse *Applicant-vendor* 2121-A-D-3 AUTOBUS ROBERT LTEE Requérante-acquéreur *Applicant-purchaser* LA CORPORATION MUNICIPALE DE ST-MARC SUR RICHELIEU Intervenante / *Intervenor* Transfert de permis *Transfer of permit*	6851	21-07-74	M-3036	Accordée / *Granted*
MCR-1780	18-04-75	22032-V-D-1 DAVES TRANSPORT ENR'G. Modification de permis *Modification of permit.*	7333	05-10-74	M-3214	Rejetée / *Rejected*
MCR-1783 MCS-1165	21-04-75	372-V-D-2 CHALUT TRANSPORT INC. Requérante-venderesse *Applicant-vendor* CHALUT TRANSPORT (1974) INC. Requérante-acquéreur *Applicant-purchaser* Transfert de permis *Transfer of permit*	5284	27-07-74	M-2560	Accordée / *Granted*
MCR-1787	22-04-75	15496-V-D-1 HESS, DWAIN L. Droit additionnel / *Additional right*	6146	31-08-74	M-2890	Rejetée / *Rejected*
MCR-1788	22-04-75	23994-V-D-1 ARROW TRANSFER Nouvelle demande *New application*	7342	05-10-74	M-3258	Désistement *Withdrawal*
MCR-1795	22-04-75	M-13981-V-D-2 LES LIGNES EXPRESS WARNETT LTEE Modification de clause *Clause modification*	5470	03-08-74	M-2698	Accordée / *Granted*
MCR-1796	22-04-75	1949-V-C-1 L. WOODS & SON TRANSPORT LTD. Vérification de permis *Verification of permit*	5477	22-09-73	M-168	La Commission déclare de clore le dossier. *The Commission declares that the dossier be closed.*
MCS-1159	18-04-75	331-V-D-5 McCRUM TRANSPORT LIMITED Droit additionnel / *Additional right*	7329	05-10-74	M-3189	Rejetée / *Rejected*
MCS-1161	18-04-75	18660-V G.M. SMITH LIMITED Bul: 08-01-73 vol. 1 no 1 requête *Application* 12 vol. 105 Droit additionnel *Additional right*	2518 2519	28-04-73	M-4179	Accordée / *Granted*
		G.M. SMITH LIMITED Bul. 08-03-73 vol. 105 no 1 requête *Application* 127 vol. 1 Modification de permis *Modification of permit*	2568	28-04-73	M-4219	Accordée / *Granted*
MCS-1164	21-04-75	19040-V-D-4 FREDERICK TRANSPORT LIMITED Droit additionnel / *Additional right*	5801	17-08-74	M-2781	Accordée / *Granted*

SEANCES EN CHAMBRE/ *SITTINGS IN CHAMBERS*

No	Date	Requérants / *Applicants*	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause / *Case*	Décisions
MPV-487	22-04-75	2393-A-D-1 JOSEPH CLEARY Requérant-vendeur *Applicant-vendor* LES AUTOBUS CARON & LAURIN LTEE Requérante-acquéreur *Applicant-purchaser* Transfert de permis *Transfer of permit*	1388	08-02-75	M-6064	Accordée / *Granted*
MPE-246	16-04-75	M-100-025-D-2 LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE VAUDREUIL-SOULANGES Reconnaissance de commission scolaire *Recognition of School Board*			M-3204	

La Commission scolaire régionale Vaudreuil-Soulanges est reconnue comme représentative des commission scolaires suivantes:
La Commission scolaire de Vaudreuil.
La Commission scolaire de Soulanges.
La Commission scolaire de l'Ile Perrot.

The Commission scolaire regionale Vaudreuil-Soulanges is recognized as representative of the following school commissions:
La Commission scolaire de Vaudreuil.
La Commission scolaire de Soulanges.
La Commission scolaire de l'Ile Perrot.

MCR-1779	18-04-75	24115-V-D-1 AMBULANCE REGIONALE ENRG. Nouvelle demande *New application*	1736	22-02-75	M-6146	Accordée / *Granted*
MCR-1781	18-04-75	24096-V-D-1 GERMAIN COURNOYER Nouvelle demande *New application*	1756	22-02-75	M-6236	Accordée / *Granted*
MCR-1782	21-04-75	3693-V-D-1 LASZLO VIG Requérant-vendeur *Applicant-vendor* VIG TRANSPORT CO. LTD. Requérante-acquéreur *Applicant-purchaser* Transfert de permis *Transfer of permit*	1742	22-02-75	M-6142	Accordée / *Granted*
MCR-1760 TF	15-04-75	1392-V-D-2-TF FOURNIER TRANSPORT LTEE Modification de tarif *Tariff modification*	1756	22-02-75	M-6240	Accordée / *Granted*
MCR-1784 TF	21-04-75	30003-D-62-TF BUREAU DES TARIFS DU QUEBEC INC. Modification de tarif *Tariff modification*	1886	01-03-75	M-6513	Accordée / *Granted*
MCR-1785 TF	22-04-75	30003-D-63-TF BUREAU DES TARIFS DU QUEBEC INC. Modification de tarif *Tariff modification*	1883	01-03-75	M-6512	Accordée / *Granted*
MCR-1786 TF	22-04-75	30003-D-64-TF BUREAU DES TARIFS DU QUEBEC INC. Modification de tarif *Tariff modification*	2092	08-03-75	M-6749	Accordée / *Granted*
MCR-1791 TF	22-04-75	10184-V-D-2-TF L. BRETON TRANSPORT LTEE Modification de tarif *Tariff modification*	2077	08-03-75	M-6514	Accordée / *Granted*
MCR-1789	22-04-75	20380-V-D-2-TF BRISSETTE TRANSPORT LTEE Modification de tarif *Tariff modification*	1757	22-02-75	M-6242	Accordée / *Granted*

No	Date	Requérants *Applicants*	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause *Case*	Décisions
MCR-1790	22-04-75	5032-V-D-2 LAURENTIDE TRANSPORT INC Droit additionnel / *Additional right*	8256	02-11-74	M-3579	Désistement *Withdrawal*
MCR-1792	22-04-75	19946-V-D-1 CULIN WILFRID E. Modification de permis *Modification of permit*	9315	14-12-74	M-4213	Accordée / *Granted*
MCR-1793	22-04-75	9659-V-D-9 KINGSWAY TRANSPORTS LIMITED Clause additionnel *Additional clause*	8263	02-11-74	M-3580	Désistement *Withdrawal*
MCR-1794	22-04-75	516-V-D-2 DRUMMOND TRANSIT LIMITED Droit additionnel *Additional right*	8249	02-11-74	M-3578	Désistement *Withdrawal*
MCS-1160 TF	18-04-75	9409-V-D-1-TF BELANGER & FRERES ENR'G. Modification de tarif *Tariff modification*	1881	01-03-75	M-6465	Accordée / *Granted*
MCS-1162	18-04-75	19015-V-D-1 IMPERIAL OF OTTAWA VAN & STORAGE LIMITED Changement d'affiliation *Change of affiliation*	1753	22-02-75	M-6210	Accordée / *Granted*
MCS-1163	21-04-75	18825-V-D-2 SUCCESSION WILLIE YOUNG Nouvelle clause / *New clause*	9153	07-12-74	M-4080	Accordée / *Granted*
MCS-1166	21-04-75	23465-V-D-4 LIONEL MONETTE Voiturier-remorqueur *Haulaway operator* Nouvelle demande *New application* 13963-V SPEEDWAY EXPRESS LIMITED Voiturier-roulier / *Carrier* Droit additionnel / *Additional right*	1756	22-02-75	M-6238	Accordée / *Granted*
MCS-1167	21-04-75	23465-V-D-3 LIONEL MONETTE Voiturier-remorqueur *Haulaway operator* Nouvelle demande *New application* 7737-V BELLECHASSE TRANSPORT INC. Voiturier-roulier / *Carrier* Droit additionnel / *Additional right*	1756	22-02-75	M-6237	Accordée / *Granted*
MCS-1168	22-04-75	23750-V-D-2 PAUL FONTAINE Voiturier-remorqueur *Haulaway operator* Nouvelle demande *New application* 5427-V RIMOUSKI TRANSPORT LTEE Voiturier-roulier / *Carrier* Droit additionnel / *Additional right*	5535	03-08-74	M-2574	Accordée / *Granted*
MCV-4567	22-04-75	M-50008 ASSOCIATION DES CAMIONNEURS ARTISANS DE LA RÉGION 8 INC. Reconnaissance d'association *Recognition of association*	5649	10-08-74	M-2712	Accordée / *Granted*
ML-585	21-04-75	1807-V-D-1 DONNAN CARTAGE INC. Nouvelle demande *New application*	1753	22-02-75	M-6209	Accordée / *Granted*
ML-586	22-04-75	1185-DYV-D-1 NORFOLK VEHICLE LEASING LTEE Nouvelle demande *New application*	7889	19-10-74	M-3399	Accordée / *Granted*

AUDIENCES PUBLIQUES — TRANSPORTS PUBLICS — ECOLIERS
PUBLIC HEARINGS — PUBLIC TRANSPORT — STUDENTS

No	Date	Requérants *Applicants*	Cause *Case*	Décisions
		M-100-020-D-1 COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE LIGNERY Requérante / *Applicant* MINISTRE DES TRANSPORTS Intervenante / *Intervener* Et les entrepreneurs suivants: *And the following contractors:*	M-3099	
MPE-228	17-04-75	M-100-020-D-1-1 LES AUTOBUS BAILLARGEON LTEE Entrepreneur / *Contractor*		Accordée / *Granted*
MPE-229	17-04-75	M-100-020-D-1-2 LES AUTOBUS SCOLAIRES VEZINA LTEE Entrepreneur / *Contractor*		Accordée / *Granted*
MPE-230	17-04-75	M-100-020-D-1-3 ANDRE DESHARNAIS Entrepreneur / *Contractor*		Accordée / *Granted*
MPE-231	17-04-75	M-100-020-D-1-4 CLAUDE HEBERT Entrepreneur / *Contractor*		Accordée / *Granted*
MPE-232	17-04-75	M-100-020-D-1-5 YVAN MORAND Entrepreneur / *Contractor*		Accordée / *Granted*
MPE-233	17-04-75	M-100-020-D-1-6 C. MONETTE & FILS LTEE Entrepreneur / *Contractor*		Accordée / *Granted*
MPE-234	17-04-75	M-100-020-D-1-7 LUCIEN CHARRON Entrepreneur / *Contractor*		Accordée / *Granted*
MPE-235	17-04-75	M-100-020-D-1-8 ST-PHILIPPE TRANSPORT INC. Entrepreneur / *Contractor*		Accordée / *Granted*
MPE-236	17-04-75	M-100-020-D-1-9 ROGER PRIMEAU Entrepreneur / *Contractor*		Accordée / *Granted*
MPE-237	17-04-75	M-100-020-D-1-10 LEONARD LAFOREST Entrepreneur / *Contractor*		Accordée / *Granted*
MPE-238	18-04-75	M-100-020-D-1-11 LES AUTOBUS CORONET LTEE Entrepreneur / *Contractor*		Accordée / *Granted*
MPE-239	18-04-75	M-100-020-D-1-12 LES AUTOBUS BROSSEAU & FILS LTEE Entrepreneur / *Contractor*		Accordée / *Granted*
MPE-240	18-04-75	M-100-020-D-1-13 JOSEPH BOYER Entrepreneur / *Contractor*		Accordée / *Granted*
MPE-241	18-04-75	M-100-020-D-1-14 NOE BARRIERE Entrepreneur / *Contractor*		Accordée / *Granted*
MPE-242	18-04-75	M-100-020-D-1-15 CLAUDE LANDRY Entrepreneur / *Contractor*		Accordée / *Granted*
MPE-243	18-04-75	M-100-020-D-1-16 GERARD LABERGE INC. Entrepreneur / *Contractor*		Accordée / *Granted*
MPE-244	18-04-75	M-100-020-D-1-17 KEDDY & HAWKINS REG'D. Entrepreneur / *Contractor*		Accordée / *Granted*
MPE-245	18-04-75	M-100-020-D-1-18 LES AUTOBUS RICHELIEU LTEE Entrepreneur / *Contractor*		Accordée / *Granted*

Détails de la demande:
Demande parue dans le journal « La Presse » les 29, 30 janvier 1975.

Particulars of application:
Application published in the newspaper "La Presse" January 29, 30 1975.

SEANCES EN CHAMBRE / *SITTINGS IN CHAMBERS*

No	Date	Requérants *Applicants*	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause *Case*	Décisions
QCR-1004	18-04-75	21428-V-D-1 ROCH ROY LTEE	1721	22-02-75	Q-2940	
La Commission à la demande du détenteur révoque la décision autorisant le permis 21428-V et annule ledit permis.			At the request of the applicant, the Commission revokes the decision authorizing the issue of permit 21428-V and cancels said permit.			
QCR-1005-S	21-04-75	7738-V-D-1 MICHEL ROULEAU Modification de permis *Modification of permit*	1364	08-02-75	Q-2872	Accordée / *Granted*
QCR-1006	21-04-75	12753-V-D-1 EUDORE ARSENAULT Requérant-cédant *Applicant-transferror* 24108-V FERNAND ARSENAULT Requérant-cessionnaire *Applicant-transferee* Transfert de permis *Transfer of permit*	1394	08-02-75	Q-2923	Accordée / *Granted*
QCR-1007	21-04-75	7536-V-D-1 JACQUES LACHANCE Requérant-cédant *Applicant-transferror* 24152-V RAYMOND DROUIN Requérant-cessionnaire *Applicant-transferee* Transfert de permis *Transfer of permit*	1776	22-02-75	Q-3019	Accordée / *Granted*
QCR-1008	21-04-75	7536-V-D-2 JACQUES LACHANCE	1851	01-03-75	Q-3021	Accordée / *Granted*
QCR-1009	22-04-75	18209-V-D-1 RICHARD DUMONT Modification de permis *Modification of permit*	2064	20-03-75	Q-3034	Accordée / *Granted*
QCR-1010	22-04-75	15016-V-D-1 LUCIEN POULIN Requérant-cédant *Applicant-transferror* 4732-V GRENIER TRANSPORT INC. Requérante-cessionnaire *Applicant-transferee* Transfert de permis *Transfer of permit*	1773	22-02-75	Q-2977	Accordée / *Granted*
QCR-1011	22-04-75	13337-V-D-4 MESSAGERIE VILLENEUVE INC.	1566	15-02-75	Q-2882	Accordée / *Granted*
QCS-550-TF	22-04-75	23782-V-D-1-TF VICTORIEN PERRON Modification de tarifs *Tariffs modification*	1566	15-02-75	Q-2886	Accordée / *Granted*
QCS-551	22-04-75	14279-V-D-3 SOCIETE DE MANUTENTION DE MARCHANDISES EN VRAC / SOMAVRAC INC.	1725	22-02-75	Q-2951	Accordée / *Granted*
QL-260	21-04-75	1012-DY & 726-DYV-D-2 HEROUX, THIBODEAU AUTOMOBILE LTEE Requérante-cédante *Applicant-transferror* HEROUX & THIBODEAU INC. Requérante-cessionnaire *Applicant-transferee* Transfert de permis *Transfer of permit*	1364	08-02-75	Q-2873	Accordée / *Granted*
QL-261	22-04-75	1391-DY & 2018-DYV-D-1 LOCATION D'AUTOMOBILES F. C. MATANE LTEE	1362	08-02-75	Q-2862	Accordée / *Granted*

No	Date	Requérants *Applicants*	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause *Case*	Décisions
QL-262	23-04-75	2024-DYV-D-1 BOULEVARD AUTO LIMITEE	1568	15-02-75	Q-2889	Accordée / *Granted*
QPV-454	21-04-75	3523-A-D-2 PAUL LEFEBVRE	1358	08-02-75	Q-2836	Accordée / *Granted*
QPV-455-TF	21-04-75	2298-AE-D-1-TF VOTRE CHOIX TRANSPORT INC. Modification de tarif *Tariff modification*	1724	22-02-75	Q-2950	Accordée / *Granted*
QPV-456-TF	21-04-75	642-A-D-1-TF LA CIE D'AUTOBUS RIMOUSKI LTEE Modification de tarif *Tariff modification*	1722	22-02-75	Q-2948	Accordée / *Granted*
QPV-457-TF	21-04-75	00002-D-11-TF AUTOBUS LACHANCE INC. 1650-A ASBESTOS TRANSIT INC. 1176-A ALMA AUTOBUS & TAXIS INC. 546-A AUTOBUS RIVE NORD LTEE (LES) 32-A AUTOBUS COTE ENR. 695-A AUTOBUS DESHAIEN LTEE (LES) 37-A AUTOBUS A. DROLET LTEE 53-A AUTOBUS DRUMMONDVILLE LTEE 97-A AUTOCARS FOURNIER INC. 3255-A AUTOBUS FORTIN & POULIN INC. 692-A LESSARD BUS LINES INC. 340-A AUTOBUS LAC FRONTIERE LTEE 382-A T.E.S.I. (SAGUENAY) LTEE 3313-A AUTOBUS DE LA RIVE SUD LTEE 691-A AUTOCAR PORTNEUF INC. 3323-A AUTOBUS LEDUC INC. 980-A AUTOBUS LEVIS INC. 1751-A HENEAULT TRANSPORT INC. 1654-A BRANDON TRANSPORT INC. 12-A SERVICE D'AUTOBUS DE LA MAURICIE LTEE 3159-A AUTOBUS RICHELIEU LTEE (LES) 714-A CHIBOUGAMAU TRANSPORT LTEE 120-A AUTOBUS CODERE INC. 3281-A AUTOVUS LATERRIERE INC. 797-A AUTOBUS DUPONT LTEE 354-A METROPOLITAIN PROVINCIAL (1967) INC. 2096-A VOYAGEUR INC. 2079-A VOYAGEUR COLONIAL LTD. 221-A TRANSPORT REGIONAL DU SAGUENAY INC. 56-A AUTOBUS R. PELLETIER & FILS ENR. 3004-A METROPOLITAIN SUD (1967) INC. 2594-A AUTOBUS GAUDREAULT INC. (LES) 1393-A AUTOBUS BOREAL INC. (LES) 458-A OUELLET, VIATEUR 1572-A AUTOBUS INTER-CITE LTEE 635-A POIRIER, JEAN-BAPTISTE 2522-A				

No	Date	Requérants / *Applicants*	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause / *Case*	Décisions
		LAVOIE, HENRI 1685-A CHOUINARD, MARCEL 3186-A DESHAIES, LUCIEN 3420-A PONTIAC BUS LINES LTD. 629-A AUTOBUS TREMBLAY & TREMBLAY INC. 1535-A AUTOBUS DES BOIS-FRANCS LTEE 73-A SERVICE D'AUTOBUS ILE D'ORLEANS ENR. 368-A TRANSPORT FONTAINE LTEE 316-A TRANSPORT SECURITAIRE ST-PROSPER INC. 3372-A PAUL TREMBLAY TRANSPORT LTEE 34-A BENOIT, JACQUES 3529-A VERREAULT TRANSPORT LTEE 795-A Partie-requérante / *Applicant* L'ASSOCIATION DES PROPRIETAIRES D'AUTOBUS DU QUEBEC Mise en cause. Modification de tarif *Tariffs modification*				
QCV-2197	17-04-75	Q-501502-D-002 ALBERT RIOUX Requérant-cédant *Applicant-transferror* Q-504793-D-001 VIATEUR RIOUX Requérant-cessionnaire *Applicant-transferee* Transfert de permis *Transfer of permit*	1392	08-02-75	Q-2892	Accordée / *Granted*
QCV-2198	17-04-75	Q-500344-D-003 BERTRAND CAMIRAND Requérant-cédant *Applicant-transferror* Q-504819-D-003 A. B. CAMIRAND LTEE Requérant-cessionnaire *Applicant-transferee* Transfert de permis *Transfer of permit*	1574	15-02-75	Q-2947	Accordée / *Granted*
QCV-2199	17-04-75	Q-500344-D-004 BERTRAND CAMIRAND Requérant-cédant *Applicant-transferror* Q-504819-D-001 A. B. CAMIRAND LTEE Requérant-cessionnaire *Applicant-transferee* Transfert de permis *Transfer of permit*	1773	22-02-75	Q-2979	Accordée / *Granted*
QCV-2200	17-04-75	Q-500816-D-001 LEONARD GOSSELIN Requérant-cédant *Applicant-transferror* Q-504835-D-001 JULIEN PELCHAT Requérant-cessionnaire *Applicant-transferee* Transfert de permis *Transfer of permit*	1775	22-02-75	Q-3002	Accordée / *Granted*
QCV-2201	18-04-75	Q-503186-D-002 RENAUD HEMOND			Q-1804	
La Commission annule l'attestation Q-503186-D-002.			The Commission cancels certificate Q-503186-D-002.			
QCV-2202	18-04-75	Q-502519-ADD-001 REJEAN BOURGET			Q-0929	Désistement *Withdrawal*

No	Date	Requérants *Applicants*	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause *Case*	Décisions
QCV-2203	22-04-75	Q-504118-D-001 ALEXANDRE SIMARD Requérant-cédant *Applicant-transferror* Q-504808-D-001 JEROME CARIGNAN Requérant-cessionnaire *Applicant-transferee* Transfert de permis *Transfer of permit*	1392	08-02-74	Q-2891	Accordée / *Granted*
QCV-2204	22-04-75	Q-503179 JEAN-LUC BELANGER			Q-1994	Désistement *Withdrawal*
QCV-2205	22-04-75	Q-503691 MARCEL DUFOUR			Q-3801	
La Commission révoque l'attestation Q-502691 pour la région no 3.			The Commission revokes certificate Q-502691 for Region No. 3.			
QCV-2206	22-04-75	Q-500186-D-002 FERNAND LESAGE			Q-3802	Rejetée / *Rejected*
QCV-2207	23-04-75	Q-502635-D-001 GERALIN INC. Requérant-cédant *Applicant-transferror* Q-503866-D-006 ENTREPRISES G. ALAIN LTEE Requérante-cessionnaire *Applicant-transferee* Transfert de permis *Transfer of permit*			Q-3511	Rejetée / *Rejected*
QCV-2208	23-04-75	Q-500344-D-002 BERTRAND CAMIRAND Requérant-cédant *Applicant-transferror* Q-504819-D-001 A. B. CAMIRAND LTEE Requérant-cessionnaire *Applicant-transferee* Transfert de permis *Transfer of permit*	1574	15-02-75	Q-2946	Accordée / *Granted*
QCV-2209	23-04-75	Q-500472-D-001 MARIO LANGLAIS Requérant-cédant *Applicant-transferror* Q-504796-D-001 LEONARD ARSENAULT Requérant-cessionnaire *Applicant-transferee* Transfert de permis *Tranfer of permit*	1017	25-01-75	Q-2820	Accordée / *Granted*
QCV-2210	24-04-75	Q-504556 ANTONIN CLAVEAU			QV-3803	Désistement *Withdrawal*
QCV-2211	24-04-75	Q-504991-D-1 L. JAM INC.			QV-3813	Désistement *Withdrawal*
QCV-2212	24-04-75	Q-504991-2 L. JAM INC.			QV-3812	Désistement *Withdrawal*
QCV-2213	24-04-75	Q-504991-D-3 L. JAM INC.			QV-3811	Désistement *Withdrawal*
QCV-2214	24-04-75	Q-504991-D-4 L. JAM INC.			QV-3810	Désistement *Withdrawal*
QCV-2215	24-04-75	Q-504991-D-5 L. JAM INC.			QV-3809	Désistement *Withdrawal*
QCV-2216	24-04-75	Q-504991-D-6 L. JAM INC.			QV-3808	Désistement *Withdrawal*
QCV-2217	24-04-75	Q-504991-D-7 L. JAM INC.			QV-3807	Désistement *Withdrawal*
QCV-2218	24-04-75	Q-504991-D-8 L. JAM INC.			QV-3806	Désistement *Withdrawal*
QCV-2219	24-04-75	Q-504991-D-9 L. JAM INC.			QV-3805	Désistement *Withdrawal*
QCV-2220	24-04-75	Q-504991-D-10 L. JAM INC.			QV-3804	Désistement *Withdrawal*

No	Date	Requérants / *Applicants*	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause / *Case*	Décisions
QSM-75-TF	22-04-75	245-N-D-7-TF AGENCE MARITIME INC. Modifiication de tarifs *Tariffs modification*	2221	15-03-75	Q-3124	Accordée / *Granted*
QPT-3009	17-04-75	Q-201518 ROBERT MORISSET Requérant-cédant *Applicant-transferror* Q-200328 JOSEPH JALBERT Requérant-cessionnaire *Applicant-transferee* Transfert de permis *Transfer of permit*	7003	28-09-74	Q-1918	Accordée / *Granted*
QPT-3105	18-04-75	Q-202102 LAURENT ST-PIERRE	1158	01-02-75	Q-2840	Accordée / *Granted*
QPT-3107	21-04-75	Q-201948 ERNEST NICOLAS				
La Commission décrète de fermer le dossier.			The Commission orders the file to be closed.			
QPT-3108	22-04-75	Q-200977-D-2 GERARD DUSSEAULT Requérant-cédant *Applicant-transferror* MARIE-LOUIS FORTIER Requérant-cessionnaire *Applicant-transferee* Transfert d'attestation *Transfert of certificate*			Q-1173	
La Commission: 1. révoque, à la demande du détenteur, à toute fin que de droit l'attestation Q-200977-D-2; 2. ordonne de clore le dossier.			The Commission: 1. at the request of the holder, revokes certificate Q-200977-D-2 for all legal purposes; 2. orders the file to be closed.			
QPT-3109	22-04-75	Q-200113 EDGAR GRENIER Requérant-cédant *Applicant-transferror* Q-201846-D-2 ROLLAND LORD Requérant-cessionnaire *Applicant-transferee* Transfert de permis *Transfer of permit*	1776	22-02-75	Q-3020	Accordée / *Granted*
QPT-3010	22-04-75	Q-201841-D-6 NORBERT KENNEDY			QT-2411	Rejetée / *Rejected*
QPT-3111	22-04-75	Q-200434 BERTRAND COLLIN			QT-2412	Rejetée / *Rejected*
QPT-3112	22-04-75	Q-201735-D-1 ALPHONSE SENNEVILLE Requérant-cédant *Applicant-transferror* Q-202152-D-1 MARTIAL DERY Requérant-cessionnaire *Applicant-transferee* Transfert de permis *Transfer of permit*	1887	01-03-75	Q-3029	Accordée / *Granted*
QPT-3113	22-04-75	Q-201735-D-2 ALPHONSE SENNEVILLE Requérant-cédant *Applicant-transferror* Q-202152-D-2 MARTIAL DERY Requérant-cessionnaire *Applicant-transferee* Transfert de permis *Transfer of permit*	1887	01-03-75	Q-3030	Accordée / *Granted*
QPT-3114	23-04-75	Q-201998-D-2 GABRIEL DUCHESNE	2065	15-03-75	Q-3034	Rejetée / *Rejected*

No	Date	Requérants *Applicants*	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause *Case*	Décisions
QPT-3115	23-04-75	Q-202150 RENE BERGERON	2067	08-03-75	Q-3064	Accordée / *Granted*
QPT-3116	23-04-75	Q-200331-D-2 REGINALD LAPIERRE	2067	08-03-75	Q-3063	Rejetée / *Rejected*
QPT-3117	23-04-75	Q-201232-D-2 ADRIEN CAYER Requérant-cédant *Applicant-transferror* Q-202163 MICHEL RIBERDY Requérant-cessionnaire *Applicant-transferee* Transfert de permis *Transfer of permit*	2090	08-03-75	Q-3129	Accordée / *Granted*
QPT-3118	23-04-75	Q-200367-D-7 EDMOND LORENZO Requérant-cédant *Applicant-transferror* Q-202165 MARC-ANDRE VIEL Requérant-cessionnaire *Applicant-transferee* Transfert de permis *Transfer of permit*	2090	08-03-75	Q-3130	Accordée / *Granted*

PERMIS SPECIAUX / *SPECIAL PERMITS*

No du répertoire chronologique *Chronological Repertory No.*	Nom du requérant *Name of Applicant*	Période de validité *Period of validity*
MS-1407	22040-V-S-1 MRS-0975 MICHEL LUSSIER	Du 10 avril 1975 au 9 avril 1976 ou décision finale. / *From April 10, 1975 to April 9, 1976 or final decision.*

Détails de la demande et de la décision:
Demande parue dans le journal « Journal de Montréal » les 20, 21, 22 février 1975.
Accordée.

Particulars of application and decision:
Application published in the newspaper "Journal de Montréal" February 20, 21, 22, 1975.
Granted.

MS-1420	23974-V-S-1 MRS-1002 ELWOOD'S TRUCKING LIMITED	Du 11 avril 1975 au 10 avril 1976 ou décision finale. / *From April 11, 1975 to April 10, 1976 or final decision.*

Détails de la demande et de la décision:
Demande parue dans le journal « Montréal Matin » les 1, 2, 3 avril 1975.
Accordée.

Particulars of application and decision:
Application published in the newspaper "Montréal Matin" April 1, 2, 3, 1975.
Granted.

MS-1428	2468-A-S-1 MRS-0914 ROPIN INC.	

Détails de la demande et de la décision:
Demande parue dans le journal « La Presse » les 18, 19, 20 février 1975.
Rejetée.

Particulars of application and decision:
Application published in the newspaper "La Presse" February 18, 19, 20, 1975.
Rejected.

MS-1429	22851-V-S-1 MRS-0941 RAYMOND LIVRAISON	

Détails de la demande et de la décision:
Demande parue dans le journal « Le Devoir » les 27, 28, 29 janvier 1975.
Rejetée.

Particulars of application and decision:
Application published in the newspaper "Le Devoir" January 27, 28, 29, 1975.
Rejected.

No du répertoire chronologique *Chronological Repertory No.*	Nom du requérant *Name of Applicant*	Période de validité *Period of validity*
MS-1430	17943-V-S-2 MRS-0995 VINCENT PELLETIER	
Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal « La Tribune » les 14, 15,17 mars 1975. Rejetée.		Particulars of application and decision: Application published in the newspaper "La Tribune" March 14, 15, 17, 1975. Rejected.
MS-1431	21924-V-S-1 MRS-0996 LAUREDAN BOUGIE	
Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal « Journal de Montréal » les 7, 8, 9 mars 1975. Rejetée.		Particulars of application and decision: Application published in the newspaper "Journal de Montréal" March 7, 8, 9, 1975. Rejected.
MS-1432-TF	30003-S-15-TF MRS-1012 BUREAU DES TARIFS DU QUEBEC	Du 16 avril 1975 au 17 octobre 1975. / *From April 16, 1975 to October 17, 1975.*
Détails de la demande et de la décision: Modification de tarifs en vertu de l'article 2.64 du règlement no 2. Accordée.		Particulars of application and decision: Modification of tariff in virtue of section 2.64 of Regulation No. 2. Granted.
MS-1433	M-503550-A-1 MRS-0997 LEON FOREST	
Demande de permis additif pour le camionnage en vrac. Désistement.		Application for additional permit for bulk trucking. Withdrawal.
QS-882	Q-503399-S-007 Cause: Q-0902 RAYMOND BROUILLARD	Ce permis est valide jusqu'au 31 mars 1976 ou jusqu'à décision finale de la Commission, suivant l'éventualité qui se présentera la première. *This permit shall be valid until March 31, 1976, or until the date on which a final decision is rendered by the Commission, whichever of these dates is the earlier.*
Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal « Montréal Matin » les 15, 16 et 17 mars 1975. Accordée.		Particulars of application and decision: Application published in the newspaper "Montréal Matin" on March 15th, 16th and 17th 1975. Granted.
QS-883	Q-503399-S-006 Cause: Q-0901 RAYMOND BROUILLARD	Ce permis est valide jusqu'au 31 mars 1976 ou jusqu'à décision finale de la Commission, suivant l'éventualité qui se présentera la première. *This permit shall be valid until March 31, 1976 or until the date on which a final decision is rendered by the Commission, whichever of these dates is the earlier.*
Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal « Montréal Matin » les 15, 16 et 17 mars 1975. Accordée.		Particulars of application and decision: Application published in the newspaper "Montréal Matin" on March 15th, 16th and 17th, 1975. Granted.
QS-884	Q-503399-S-005 Cause: Q-0903 RAYMOND BROUILLARD	Ce permis est valide jusqu'au 31 mars 1976 ou jusqu'à décision finale de la Commission, suivant l'éventualité qui se présentera la première. *This permit shall be valid until March 31, 1976 or until the date on which a final decision is rendered by the Commission, whichever of these dates is the earlier.*
Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal « Montréal Matin » les 15, 16 et 17 mars 1975. Accordée.		Particulars of application and decision: Application published in the newspaper "Montréal Matin" on March 15th, 16th and 17th, 1975. Granted.
QS-885-TF	3323-A-MTF-1 Cause: Q-0906 AUTOCAR PORTNEUF INC. Modification de tarifs *Tatiff modification*	Pour la période se terminant le 30 septembre 1975. / *For the period ending on September 30, 1975.*

No du répertoire chronologique *Chronological Repertory No.*	Nom du requérant *Name of Applicant*	Période de validité *Period of validity*
Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal « Journal de Québec » les 20, 21 et 22 mars 1975. Rejetée.		Particulars of application and decision: Application published in the newspaper "Journal de Québec" on March 20th, 21st and 22nd 1975. Rejected.
QS-886	2178-A-S-3 Cause: Q-0905 AUTOBUS LANDRY LTEE	
Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal « Journal de Québec » les 1er, 2 et 3 avril 1975. Rejetée.		Particulars of application and decision: Application published in the newspaper "Journal de Québec" on April 1st, 2nd and 3rd, 1975. Rejected.
QS-903	13482-V-S-1 Cause: Q-0898 TRANSPORT ST-PAMPHILE INC.	
Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal « Le Soleil » les 19, 20 et 21 mars 1975. Rejetée.		Particulars of application and decision: Application published in the newspaper "Le Soleil" on March 19, 20 and 21, 1975. Rejected.
QS-904	22434-V-S-1 Cause: Q-0865 EXPLOSIFS CHOUINARD INC. *CHOUINARD EXPLOSIVES INC.*	
Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal « Journal de Québec » les 23, 24 et 25 janvier 1975. Désistement.		Particulars of application and decision: Application published in the "Journal de Québec" newspaper on January 23, 24 and 25th, 1975. Withdrawal.
QS-905	Q-502209-ADD-001 Cause: Q-0934 GAUDET ET DOUCET INC. Demande de permis additif *Application for additional permit*	Rejetée / *Rejected*
QS-906	Q-502209-ADD-002 Cause: Q-0935 GAUDET ET DOUCET INC. Demande de permis additif *Application for additional permit*	Rejetée / *Rejected*
QS-907	24224-V-S-1 Cause: Q-0936 TRANSPORT SELECT ENR. (M. Paul Pouliot)	
Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal « Journal de Québec » les 14, 15 et 16 avril 1975. Rejetée.		Particulars of application and decision: Application published in the newspaper "Journal de Québec" on April 14th, 15th and 16th, 1975. Rejected.
QS-908	15251-V-S-5 Cause: Q-0937 PHILIPPE RICHARD LTEE	
Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal « Journal de Québec » les 1er, 2 et 3 avril 1975. Rejetée.		Particulars of application and decision: Application published in the newspaper "Journal de Québec" on April 1st, 2nd and 3rd, 1975. Rejected.
QS-909	14383-V-S-1 Cause: Q-0938 TRANSPORT PAUL LESSARD INC.	
Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal « Le Jour » les 8, 9 et 10 avril 1975. Rejetée.		Particulars of application and decision: Application published in the newspaper "Le Jour" on April 8th, 9th and 10th, 1975. Rejected.

No du répertoire chronologique *Chronological Repertory No.*	Nom du requérant *Name of Applicant*	Période de validité *Period of validity*
QS-910	18979-V-S-1 Cause: Q-0939 TRANSPORT GERALD PELLETIER LTEE	

Détails de la demande et de la décision:
Demande parue dans le journal « Le Devoir » les 15, 16 et 17 avril 1975.
Rejetée.

Particulars of application and decision:
Application published in the newspaper "Le Devoir" on April 15th, 16th and 17th, 1975.
Rejected.

QS-911	23474-V-S-3 Cause: Q-0940 JULIEN BUJOLD	

Détails de la demande et de la décision:
Demande parue dans le journal « Le Devoir » les 15, 16 et 17 avril 1975.
Rejetée.

Particulars of application and decision:
Application published in the newspaper "Le Devoir" on April 15th, 16th and 17th, 1975.
Rejected.

QS-912	24213-V-S-1 Cause: Q-0909 CALFAX CRANE SERVICES LTD.	

Détails de la demande et de la décision:
Demande parue dans le journal « Le Soleil » les 26, 27 et 28 février 1975.
Rejetée.

Particulars of application and decision:
Application published in the newspaper "Le Soleil" on February 26th, 27th and 28th, 1975.
Rejected.

QS-913	3422-A-S-5 Cause: Q-0911 AUTOBUS CAMPAGNA INC.	

Détails de la demande et de la décision:
Demande parue dans le journal « Le Soleil » les 3, 4 et 5 avril 1975.
Rejetée.

Particulars of application and decision:
Application published in the newspaper "Le Soleil" on April 3rd, 4th and 5th, 1975.
Rejected.

QS-914	24218-V-S-1 Cause: Q-0912 LEVIO SIROIS Voiturier-remorqueur *Haulaway operator* 16639-V LES ENTREPRISES M. H. T. LTEE Voiturier-roulier / *Carrier*	

Détails de la demande et de la décision:
Demande parue dans le journal « Le Jour » les 8, 9 et 10 avril 1975.
Rejetée.

Particulars of application and decision:
Application published in the newspaper "Le Jour" on April 8th, 9th and 10th, 1975.
Rejected.

QS-915-S	3638-A-S-2 Cause: Q-0931 CONRAD CHAREST	Ce permis est valide jusqu'au 31 mars 1976 ou jusqu'à décision finale de la Commission, suivant l'éventualité qui se présentera la première. *This permit is valid until March 31, 1976 pending final decision by the Commission whichever occurs first.*

Détails de la demande et de la décision:
Demande parue dans le journal « Le Soleil » les 15, 16 et 17 avril 1975.
Accordée.

Particulars of application and decision:
Application published in the newspaper "Le Soleil" on April 15th, 16th and 17th, 1975.
Granted.

No du répertoire chronologique *Chronological Repertory No.*	Nom du requérant *Name of Applicant*	Décisions
QS-887	Q-502680-ADD-001 Cause: Q-0913 EDGAR MORIN	Rejetée / *Rejected*
QS-888	Q-503103-ADD-001 Cause: Q-0914 ROSAIRE FORTIN	Rejetée / *Rejected*
QS-889	Q-503837-ADD-001 Cause: Q-0915 PIERRE DUFOUR	Rejetée / *Rejected*
QS-890	Q-504004-ADD-001 Cause: Q-0916 OVIDE COTE	Rejetée / *Rejected*
QS-891	Q-501482-ADD-001 Cause: Q-0917 CAMILIEN BEAULIEU	Désistement / *Withdrawal*
QS-892	Q-501404-ADD-001 Cause: Q-0918 LEANDRE DIONNE	Désistement / *Withdrawal*
QS-893	Q-501487-ADD-001 Cause: Q-0919 ROMUALD PARENT	Désistement / *Withdrawal*
QS-894	Q-502350-ADD-002 Cause: Q-0920 ROMAIN BRISEBOIS	Rejetée / *Rejected*
QS-895	Q-502350-ADD-001 Cause: Q-0921 ROMAIN BRISEBOIS	Rejetée / *Rejected*
QS-896	Q-502351-ADD-001 Cause: Q-0922 DANIEL DUGAS	Rejetée / *Rejected*
QS-897	Q-500684-ADD-001 Cause: Q-0923 PAUL THIBAULT	Rejetée / *Rejected*
QS-898	Q-500648-ADD-001 Cause: Q-0924 ISMAEL DIONNE	Rejetée / *Rejected*
QS-899	Q-500646-ADD-001 Cause: Q-0925 JEAN-MARC DIONNE	Rejetée / *Rejected*
QS-900	Q-501808-ADD-001 Cause: Q-0926 YVON MUNGER	Rejetée / *Rejected*
QS-901	Q-501871-ADD-001 Cause: Q-0927 NOEL BRISSON	Rejetée / *Rejected*
QS-902	Q-502316-ADD-001 Cause: Q-0928 HENRY GILBERT	Rejetée / *Rejected*

DECISIONS DE LA COMMISSION « PROPRIO MOTU » / *DECISIONS "PROPRIO MOTU" BY THE COMMISSION*

No	Date	Requérants *Applicants*	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause *Case*	Décisions
QPT-3106	18-04-75	Q-200027-P-2 LEONARD PELLETIER	2264	15-03-75	Q-3147	

La Commission corrige sa décision QPT-1304 quant au cautionnement qui est de $25 et non $50.

Le deuxième paragraphe de la page 2 de ladite décision se lira à l'avenir:

Décrète la confiscation du cautionnement de $25 fait avec la requête Q-200027-D-001.

The Commission corrects its decision QPT-1304, as regards the amount of deposit, which was of $25 instead of $50.

The second paragraph of page 2 of said decision shall henceforth read as follows:

Orders the confiscation of the deposit of $25 paid with request Q-200027-D-001.

No	Date	Requérants *Applicants*	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause *Case*	Décisions
QPT-3119	23-04-75	Q-201003-P-1 ARMAND BERNIER		29-03-75	Q-3187	

La Commission révise le paragraphe 3 du dispositif de la décision QPT-1307 pour qu'il se lise:

3. Autorise en faveur du requérant la délivrance d'un permis de transport par véhicule-taxi de catégorie « Région » et de catégorie: « Ordinaire » pour la région de Louvicourt, conformément aux dispositions du règlement no 6.

The Commission revises paragraph 3 of the conclusion of decision QPT-1307 to read as follows:

3. Authorizes the issue, to the applicant, of a permit for transport by taxicab "Region" class and "Ordinary" class for the Region of Louvicourt, the foregoing in conformity with the provisions of Regulation No. 6.

AUDIENCES PUBLIQUES / *PUBLIC HEARINGS*

QCR-1002	18-04-75	11013-V-D-1 LAUREAT BEDARD Requérant-vendeur *Applicant-vendor* LIVRAISON QUEBECOISE ENR. (André Gagnon, Gilbert Bérubé, Jean Cholette) Requérante-acquéreur *Applicant-purchaser* Transfert de permis *Transfer of permit*	6485	14-09-74	Q-1086	Rejetée / *Rejected*
QCR-1003	18-04-75	147-V-D-9 GOSSELIN TRANSPORT LTEE Modification de permis *Permit modification*	6485	14-09-75	Q-1807	Désistement *Withdrawal*
QCS-549	18-04-75	23807-V-D-1 ATLANTIC TRUCKING LTD.	6998	28-09-74	Q-1884	Rejetée / *Rejected*
QPV-452	18-04-75	2155-A-D-1 HERVE LEHOUX Droit additionnel / *Additional right*	6871	21-09-74	Q-1844	Rejetée / *Rejected*
QPV-453	18-04-75	1902-A-D-1 PHILIPPE LANGLOIS Droit additionnel / *Additional right*	6868	21-09-74	Q-1827	Rejetée / *Rejected*

SEANCES EN CHAMBRES — TRANSPORT PAR VEHICULE-TAXI
SITTINGS IN CHAMBERS — TRANSPORT BY TAXICAB

No	Date	Requérants *Applicants*	Demande de permis *Application for permit* Catégorie *Class*	Agglomération *Congl.*	Région	Cause *Case*	Décisions
QPT-2471	18-04-75	Q-201532-D-001 GERALD SERGERIE	Ordinaire *Ordinary*	01-0317-VT	Cap-Chat	QT-0128	Accordée *Granted*
QPT-2472	22-04-75	Q-202174 GERARD THERRIEN	Ordinaire *Ordinary*	A-38	Ste-Foy - Sillery	QT-2410	Accordée *Granted*
QPT-2473	22-04-75	Q-201301-D-001 ROLAND DURAND	Ordinaire *Ordinary*	A-36	Québec	QT-2409	Accordée *Granted*
QPT-2474	23-04-75	Q-200439-D-1 ROBERT ROGER	Ordinaire *Ordinary*		St-Romuald	QT-2413	Accordée *Granted*

AUDIENCES PUBLIQUES — TRANSPORTS PUBLICS — ECOLIERS
PUBLIC HEARINGS — PUBLIC TRANSPORT — STUDENTS

No	Date	Requérants *Applicants*	Cause *Case*	Décisions
QPE-507/510	18-04-75	Q-100026-D-1 COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DU GRAND PORTAGE Requérante / *Applicant*		
QPE-507	18-04-75	JOSEPH BEAULIEU D-1-31	Q-1660	La Commission statue, comme prix des contrats adjugés par la partie requérante aux entrepreneurs, les prix pour lesquels ils ont soumissionné. / *The Commission fixes, as the price of the contract awarded by the applicant to each contractor, the price which he tendered.*
QPE-508	18-04-75	TOBIE PELLETIER D-1-45		
QPE-509	18-04-75	PHILIPPE MICHAUD D-1-46		
QPE-510	18-04-75	ROBERT PELLETIER D-1-47 Entrepreneurs / *Contractors* LE MINISTRE DES TRANSPORTS Intervenant / *Intervener*		

Détails de la demande:
Demande parue dans le journal « Le Soleil » les 7 et 8 novembre 1974.

Particulars of application:
Application published in the newspaper "Le Soleil" on November 7th and 8th, 1974.

60690-o

Changement de nom — Loi du
Demandes

Hagop Yeghiayan

Prenez avis que Hagop Yeghiayan, étudiant en médecine, domicilié et résidant au 3575, rue Université, app. 315, en les ville et district de Montréal, province de Québec, fera une demande au lieutenant-gouverneur en conseil, pour obtenir le changement de son nom en celui de Hagop Elian. Ce changement bénéficiera aussi à son épouse Renée.

Montréal, ce 27e jour de mars 1975.

Le procureur du requérant,
RENÉ DEGUIRE.

60680-17-2-o

Eva Barton

Avis est donné par la présente que Dame Éva Barton, domiciliée et résidant au 1545, avenue MacGregor, appartement 904, en les ville et district de Montréal, s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil afin d'obtenir un décret lui permettant de changer son nom en celui de Dame Éva Vézina.

Montréal, le 25 mars 1975.

Le procureur de la requérante,
CYRIL E. SCHWISBERG.

60717-18-2-o

Solika Zini

Avis est donné que dame Solika Zini, majeure, secrétaire, divorcée, demeurant au numéro 3170, Goyer, appartement 14, en les ville et district de Montréal, s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil afin que son nom soit changé de Solika Zini en celui de Solange Zini.

Montréal, le 11 avril 1975.

La requérante,
SOLIKA ZINI.

60718-18-2

Change of name — Act
Applications

Hagop Yeghiayan

Take notice that Hagop Yeghiayan, student in medecine, domiciled and residing at 3575 University Street, Apt. 315, in the City and District of Montreal, Province of Québec, will make an application to the Lieutenant-Governor in Council to obtain a change of name to Hagop Elian. That change of name shall also benefit his wife Renée.

Montreal, this 27th day of March, 1975.

RENÉ DEGUIRE,
Attorney for the petitioner.

60680-17-2-o

Eva Barton

Notice is hereby given that Dame Éva Barton, domiciled and residing in the City and District of Montreal at 1545 MacGregor Avenue, Apartment 904, will apply to the Lieutenant-Governor in Council for the adoption of an order changing her name from Dame Éva Barton to Dame Éva Vézina.

Montreal, March 25, 1975.

CYRIL E. SCHWISBERG,
Attorney for the petitioner.

60717-18-2-o

Solika Zini

Take notice that Dame Solika Zini, major, secretary, divorced, residing at 3170 Goyer, Apartment 14, in the City and District of Montreal, will petition the Lieutenant-Governor in Council in order to have her name changed from Solika Zini to Solange Zini.

Montreal, April 11, 1975.

SOLIKA ZINI,
Petitioner.

60718-18-2-o

Soumissions — Demandes de

Ville de St-Georges-Ouest
Comté de Beauce-Sud

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et portant l'inscription «Soumissions pour obligations» seront reçues par le soussigné Jacques Charland, ing., greffier, Hôtel de ville, 1500, boulevard Dionne, St-Georges-Ouest, comté de Beauce-Sud, P.Q., jusqu'à 7.30 heures du soir, mardi, le 20 mai 1975, pour l'achat de $500,000 d'obligations de la ville de St-Georges-Ouest, comté de Beauce-Sud, datées du 15 juin 1975 et remboursables en série du 15 juin 1976 au 15 juin 1995 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 8%, ni supérieur à 9 1/2%, payable semi-annuellement les 15 décembre et 15 juin de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission; cependant, si plus d'un taux est utilisé, le montant émis à chaque taux différent doit couvrir un ou des amortissements annuels entiers, tel que montré au tableau d'amortissement dans le présent avis.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 15 juin 1975.

Tableau d'amortissement — $500,000 — 20 ans

Date	Capital
15 06 1976	$ 26,000
15 06 1977	28,000
15 06 1978	31,000
15 06 1979	34,000
15 06 1980	37,000
15 06 1981	18,000
15 06 1982	20,000
15 06 1983	22,000
15 06 1984	24,000
15 06 1985	27,000

En plus, les modalités suivantes seulement seront considérées:

1° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à la dixième année.

2° Obligations échéant en série 1 à 15 ans avec le solde reporté à la quinzième année.

3° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde à terme fixe 20 ans.

4° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à 10 ans pour une partie et l'autre partie à terme fixe 20 ans.

Toutefois, pour cette dernière modalité, les obligations échéant à terme fixe 20 ans ne devront pas être pour un montant inférieur à $34,000, et si supérieur à ce dernier montant, cet excédent ne devra comprendre qu'un ou des amortissements annuels entiers, en tenant compte du tableau d'échéances apparaissant dans le présent avis, et en commençant par les dernières années d'échéances excluant l'échéance du 15 juin 1995.

Tenders — Requests for

Town of Saint-Georges-West
County of Beauce-South

Public notice is hereby given that sealed tenders marked "Tenders for Bonds" will be received by the undersigned, Jacques Charland, Eng., Town Clerk, at the Town Hall, 1500 Dionne Boulevard, Saint-Georges-West, County of Beauce-South, P.Q., until 7:30 o'clock p.m., on Tuesday, May 20, 1975, for the purchase of a bond issue of $500,000 for the Town of Saint-Georges-West, County of Beauce-South, dated June 15, 1975 and redeemable serially from June 15, 1976 to June 15, 1995 inclusive, with interest at a rate of not less than 8%, nor more than 9 1/2%, payable semiannually on December 15th and June 15th of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue; however, should more than one rate be used, the amount issued at each different rate must cover one or several complete annual redemptions, as shown in the redemption table in this notice.

For adjudication purposes only, interest will be calculated as from June 15, 1975.

Redemption table — $500,000 — 20 years

Date	Capital
15 06 1986	$ 15,000
15 06 1987	17,000
15 06 1988	18,000
15 06 1989	19,000
15 06 1990	22,000
15 06 1991	24,000
15 06 1992	25,000
15 06 1993	28,000
15 06 1994	31,000
15 06 1995	34,000

Moreover, the following terms and conditions only will be considered:

1. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to the tenth year.

2. 1 to 15-year serial bonds with the balance carried forward to the fifteenth year.

3. 1 to 10-year serial bonds with the balance as 20-year fixed-term bonds.

4. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to ten years for the one part and the other part as 20-year fixed-term bonds.

However, in the case of the last method of payment, the 20-year fixed-term bonds should not be for an amount less than $34,000, and if greater than the latter amount, the said surplus should only comprise one or several complete annual redemptions, taking into account the table of redemption appearing in this notice, and starting with the last years of redemption excluding the maturity of June 15, 1995.

Cependant, les soumissions ne devront être transmises que pour un seul des modes d'émission ci-haut et ne devront comporter qu'un seul des termes sauf dans les cas des exceptions notées. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations au prix indiqué dans sa soumission, en capital, plus les intérêts courus s'il y a lieu, par chèque visé.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales au Canada de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation sauf si elles sont émises en partie à terme fixe 20 ans pour un montant supérieur à $34,000, et seul cet excédent sera rachetable par anticipation au pair le 15 juin de chaque année pour le montant annuel requis pour les fins de l'amortissement de l'émission conformément au tableau d'échéances apparaissant dans le présent avis.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé égal à 1% du montant de l'emprunt.

La ville de St-Georges-Ouest s'engage à ne pas émettre de nouvelles obligations sur le marché public canadien dans les soixante jours à compter du 15 juin 1975 sans une autorisation écrite de l'adjudicataire de la présente émission.

Lesdites obligations seront émises en vertu des règlements suivants: 74-73 — $11,400 — aqueduc, égouts et voirie; 89-74 — $91,600 — aqueduc, égouts et voirie; 90-74 — $19,500 — aqueduc, égouts et voirie; 94-74 — $90,500 — consolidation de déficit; 95-74 — $203,000 — voirie et éclairage: 96-74 — $84,000 — consolidation de déficit.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance publique du conseil ou de l'un de ses comités, selon le cas, qui sera tenue à 7.30 heures du soir, mardi, le 20 mai 1975, Hôtel de ville, 1500, boulevard Dionne, St-Georges-Ouest, comté de Beauce-Sud, P.Q.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

St-Georges-Ouest (Comté de Beauce-Sud), ce 22 avril 1975.

Le greffier,
JACQUES CHARLAND, ING.

Hôtel de ville, 1500, boulevard Dionne,
St-Georges-Ouest (Beauce-Sud), Québec.
Téléphone: 228-2370, code 418. 60727-o

However, tenders should be sent for one of the above methods of issue only, and should comprise one only of the terms, save in the cases of the exceptions stipulated herein. Adjudication will be made according to law.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds at the price mentioned in his tender, covering capital and any interest, by certified cheque.

Capital and interest are payable at all branches in Canada of the bank mentioned in the loan procedure.

The said bonds will not be redeemable by anticipation except if they are issued partly as 20-year fixed-term bonds for an amount greater than $34,000, and the said surplus only will be redeemable by anticipation, at par, on June 15th of each year for the annual amount required to amortize the issue, in accordance with the redemption table appearing in this notice.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the loan.

The Town of Saint-Georges-West agrees not to bring out new bonds on the Canadian Public Market within the sixty days upon, from and after June 15, 1975, without written authorization from the successful tenderer of the present issue.

The said bonds will be issued pursuant to the following bylaws: 74-73 — $11,400 — waterworks, sewers and roads; 89-74 — $91,600 — waterworks, sewers and roads; 90-74 — $19,500 — waterworks, sewers and roads; 94-74 — $90,500 — consolidation of deficit; 95-74 — $203,000 — roads and lighting; 96-74 — $84,000 — consolidation of deficit.

Tenders will be opened and considered at a public meeting of the Council or of one of its committees, as the case may be, to be held on Tuesday, May 20, 1975, at 7:30 o'clock p.m., at the Town Hall, 1500 Dionne Boulevard, Saint-Georges-West, County of Beauce-South, P.Q.

The Council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

Saint-Georges-West (County of Beauce-South), April 22, 1975.

JACQUES CHARLAND, ENG.,
Town Clerk.

Town Hall, 1500 Dionne Boulevard,
Saint-Georges-West, (Beauce-South), P.Q.
Telephone: 228-2370, code 418. 60727

Cité de Shawinigan
Comté de St-Maurice

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et portant l'inscription «Soumissions pour obligations» seront reçues par le soussigné Yvon Boisvert, greffier, Hôtel de ville, rue des Cèdres, Shawinigan, comté de St-Maurice, P.Q., jusqu'à 2.00 heures p.m., mardi, le 20 mai 1975, pour l'achat de $600,000 d'obligations de la cité de Shawinigan, comté de St-Maurice, datées du 15 juin 1975 et remboursables en série du 15 juin 1976 au 15 juin

City of Shawinigan
County of Saint-Maurice

Public notice is hereby given that sealed tenders marked "Tenders for Bonds" will be received by the undersigned, Yvon Boisvert, City Clerk, at the City Hall, Des Cèdres Street, Shawinigan, County of Saint-Maurice, P.Q., until 2:00 o'clock p.m., on Tuesday, May 20, 1975. for the purchase of a bond issue of $600,000 for the City of Shawinigan, County of Saint-Maurice, dated June 15, 1975 and redeemable serially from June 15, 1976 to June 15, 1995

1995 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 8%, ni supérieur à 9 1/2%, payable semi-annuellement les 15 décembre et 15 juin de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission; cependant, si plus d'un taux est utilisé, le montant émis à chaque taux différent doit couvrir un ou des amortissements annuels entiers, tel que montré au tableau d'amortissement dans le présent avis.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 15 juin 1975.

Tableau d'amortissement — $600,000 — 20 ans

Date			Capital
15	06	1976	$ 17,000
15	06	1977	20,000
15	06	1978	21,000
15	06	1979	24,000
15	06	1980	27,000
15	06	1981	29,000
15	06	1982	32,000
15	06	1983	33,000
15	06	1984	36,000
15	06	1985	40,000

En plus, les modalités suivantes seulement seront considérées:

1. Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à la dixième année.
2. Obligations échéant en série 1 à 15 ans avec le solde reporté à la quinzième année.
3. Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde à terme fixe 20 ans.
4. Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à 10 ans pour une partie et l'autre partie à terme fixe 20 ans.

Toutefois, pour cette dernière modalité, les obligations échéant à terme fixe 20 ans ne devront pas être pour un montant inférieur à $46,000, et si supérieur à ce dernier montant, cet excédent ne devra comprendre qu'un ou des amortissements annuels entiers, en tenant compte du tableau d'échéances apparaissant dans le présent avis, et en commençant par les dernières années d'échéances excluant l'échéance du 15 juin 1995.

Cependant, les soumissions ne devront être transmises que pour un seul des modes d'émission ci-haut et ne devront comporter qu'un seul des termes sauf dans les cas des exceptions notées. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations au prix indiqué dans sa soumission, en capital, plus les intérêts courus s'il y a lieu, par chèque visé.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales au Canada de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation sauf si elles sont émises en partie à terme fixe 20 ans pour un montant supérieur à $46,000, et seul cet excédent sera rachetable par anticipation au pair le 15 juin de chaque année pour le montant annuel requis pour les fins de l'amor-

inclusive, with interest at a rate of not less than 8%, nor more than 9 1/2%, payable semiannually on December 15th and June 15th of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue; however, should more than one rate be used, the amount issued at each different rate must cover one or several complete annual redemptions, as shown in the redemption table in this notice.

For adjudication purpose only, interest will be calculated as from June 15, 1975.

Redemption table — $600,000 — 20 years

Date			Capital
15	06	1986	$ 21,000
15	06	1987	22,000
15	06	1988	25,000
15	06	1989	27,000
15	06	1990	29,000
15	06	1991	33,000
15	06	1992	36,000
15	06	1993	39,000
15	06	1994	43,000
15	06	1995	46,000

Moreover, the following terms and conditions only will be considered:

1. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to the tenth year.
2. 1 to 15-year serial bonds with the balance carried forward to the fifteenth year.
3. 1 to 10-year serial bonds with the balance as 20-year fixed-term bonds.
4. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to ten years for the one part and the other part as 20-year fixed-term bonds.

However, in the case of the last method of payment, the 20-year fixed-term bonds should not be for an amount less than $46,000, and if greater than the latter amount, the said surplus should only comprise one or several complete annual redemptions, taking into account the table of redemption appearing in this notice, and starting with the last years of redemptions excluding the maturity of June 15, 1995.

However, tenders should be sent for one of the above methods of issue only, and should comprise one only of the terms, save in the cases of the exceptions stipulated herein. Adjudication will be made according to law.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds at the price mentioned in his tender, covering capital and any interest, by certified cheque.

Capital and interest are payable at all branches in Canada of the bank mentioned in the loan procedure.

The said bonds will not be redeemable by anticipation except if they are issued partly as 20-year fixed-term bonds for an amount greater than $46,000, and the said surplus only will be redeemable by anticipation, at par, on June 15th of each year for the annual amount required to amor-

tissement de l'émission conformément au tableau d'échéances apparaissant dans le présent avis.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé égal à 1% du montant de l'emprunt.

La cité de Shawinigan s'engage à ne pas émettre de nouvelles obligations sur le marché public canadien dans les soixante jours à compter du 15 juin 1975 sans une autorisation écrite de l'adjudicataire de la présente émission.

Lesdites obligations seront émises en vertu des règlements suivants: 1462 — $35,000 — aqueduc et égouts: 1493 — $115,000 — aqueduc, égouts, voirie; 1499 — $83,000 — aqueduc et égouts; 1500 — $62,000 — aqueduc et égouts; 1514 — $69,000 — éclairage; 1519 — $236,000 — égouts.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance publique du conseil ou de l'un de ses comités, selon le cas, qui sera tenue à 2.00 heures p.m., mardi, le 20 mai 1975, Hôtel de ville, rue des Cèdres, Shawinigan, comté de St-Maurice, P.Q.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Shawinigan (Comté de St-Maurice), ce 23 avril 1975.

Le greffier,
YVON BOISVERT.

Hôtel de ville, rue des Cèdres,
Shawinigan (St-Maurice), Québec.
Téléphone: 537-1003, code 819. 60728-o

tize the issue, in accordance with the redemption table appearing in this notice.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the loan.

The City of Shawinigan agrees not to bring out new bonds on the Canadian Public Market within the sixty days upon, from and after June 15, 1975, without written authorization from the successful tenderer of the present issue.

The said bonds will be issued pursuant to the following bylaws: 1462 — $35,000 — waterworks and sewers; 1493 — $115,000 — waterworks, sewers and roads; 1499 — $83,000 — waterworks and sewers; 1500 — $62,000 — waterworks ans sewers; 1514 — $69,000 — lighting; 1519 — $236,000 — sewers.

Tenders will be opened and considered at a public meeting of the Council or of one of its committees, as the case may be, to be held at 2:00 o'clock p.m., on Tuesday, May 20, 1975, at the City Hall, Des Cèdres Street, Shawinigan, County of Saint-Maurice, P.Q.

Shawinigan (County of Saint-Maurice), April 23, 1975.

YVON BOISVERT,
City Clerk.

City Hall, Des Cèdres Street,
Shawinigan (Saint-Maurice), P.Q.
Telephone: 537-1003, code 819. 60728

La commission scolaire de Thetford Mines

Siège social: 1265, Notre-Dame nord,
Thetford Mines (Mégantic), P.Q.

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et portant l'inscription «Soumissions pour obligations» seront reçues par le soussigné Claude Lafrance, directeur général, Centre administratif, 1265, Notre-Dame nord, Thetford Mines, comté de Mégantic, P.Q., jusqu'à 8.00 heures du soir, mercredi, le 21 mai 1975, pour l'achat de $318,000 d'obligations pour la commission scolaire de Thetford Mines, datées du 15 juin 1975 et remboursables en série du 15 juin 1976 au 15 juin 1985 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 8%, ni supérieur à 9 1/2%, payable semi-annuellement les 15 décembre et 15 juin de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission; cependant, si plus d'un taux est utilisé, le montant émis à chaque taux différent doit couvrir un ou des amortissements annuels entiers, tel que montré au tableau d'amortissement dans le présent avis.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 15 juin 1975.

Tableau d'amortissement — $318,000 — 10 ans

Date	Capital
15 06 1976	$ 20,000
15 06 1977	22,000
15 06 1978	25,000
15 06 1979	27,000
15 06 1980	29,000

The Thetford Mines School Board

Head office: 1265 Notre-Dame North,
Thetford Mines (Mégantic), P.Q.

Public notice is hereby given that sealed tenders marked "Tenders for bonds" will be received by the undersigned, Claude Lafrance, Director-General, at the Administration Centre, 1265 Notre-Dame North, Thetford Mines, County of Mégantic, P.Q., until 8:00 o'clock p.m., on Wednesday, May 21, 1975, for the purchase of a bond issue of $318,000 for the Thetford Mines School Board, dated June 15, 1975, and redeemable serially from June 15, 1976 to June 15, 1985 inclusive, with interest at a rate of not less than 8%, nor more than 9 1/2%, payable semiannually on December 15th and June 15th of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue; however, should more than one rate be used, the amount issued at each different rate must cover one or several complete annual redemptions, as shown in the redemption table in this notice.

For adjudication purposes only, interest will be calculated as from June 15, 1975.

Redemption table — $318,000 — 10 years

Date	Capital
15 06 1981	$ 32,000
15 06 1982	35,000
15 06 1983	39,000
15 06 1984	42,000
15 06 1985	47,000

La commission scolaire de Thetford Mines, se prévalant de l'article 1 de la Loi modifiant la Loi des subventions aux commissions scolaires (Chapitre 63 des Lois de 1968) (Bill 64), demandera au ministre de l'éducation d'effectuer à même les subventions à être versées par lui annuellement à ladite corporation scolaire, le dépôt en fidéicommis, entre les mains du ministre des finances, des sommes suffisantes pour acquitter en totalité le principal et les intérêts de la présente émission d'obligations et de tout renouvellement d'icelle si requis.

On est prié de noter que les soumissions sont demandées pour des obligations remboursables suivant le tableau ci-dessus seulement, et que les offres qui seront faites pour des obligations à courte échéance ne seront pas prises en considération. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations au prix indiqué dans sa soumission, en capital, plus les intérêts courus s'il y a lieu, par chèque visé.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales au Canada de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé égal à 1% du montant de l'emprunt.

La commission scolaire de Thetford Mines s'engage à ne pas émettre de nouvelles obligations sur le marché public canadien dans les soixante jours à compter du 15 juin 1975, sans une autorisation écrite de l'adjudicataire de la présente émission.

Lesdites obligations seront émises en vertu de la résolution datée du 11 février 1975 — $318,000 — dépenses d'immobilisations 1965/66 à 1973/74.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance des commissaires d'écoles qui sera tenue mercredi, le 21 mai 1975, à 8.00 heures du soir, Centre administratif, 1265, Notre-Dame nord, Thetford Mines, comté de Mégantic, P.Q.

Les commissaires d'écoles se réservent le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Thetford Mines (Comté de Mégantic), ce 25 avril 1975.

Le directeur général,
CLAUDE LAFRANCE.

Centre administratif, 1265, Notre-Dame nord,
Thetford Mines (Mégantic), P.Q.
Téléphone: 338-0101, code 418. 60754-o

The Thetford Mines Regional School Board, in conformity with section 1 of the Act to amend the School Board Grants Act (Chapter 63 of the Statutes of 1968) (Bill 64), will request the Minister of Education to deposit in trust, with the Minister of Finance, from the grants to be awarded annually by him to the said school corporation, the sums sufficient to pay off in full the principal and interest of this issue and any renewal thereof, if required.

It is to be noted that the tenders are called for bonds redeemable as per the above table only, and that offers which might be made for short-term bonds will not be considered. Adjudication will be made according to law.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds at the price indicated in his tender, covering capital and any interest, by certified cheque.

Capital and interest are payable at all branches in Canada, of the bank mentioned in the loan procedure.

The said bonds will not be redeemable by anticipation.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the loan.

The Thetford Mines School Board agrees not to bring out new bonds on the Canadian Public Market within the sixty days upon, from and after June 15, 1975, without written authorization from the successful tenderer of the present issue.

The said bonds will be issued pursuant to the following resolution dated February 11, 1975 — $318,000 — capital expenditure 1965/66 to 1973/74.

Tenders will be opened and considered at a meeting of the School Commissioners to be held on Wednesday, May 21, 1975, at 8:00 o'clock p.m., at the Administration Centre, 1265 Notre-Dame North, Thetford Mines, County of Mégantic, P.Q.

The School Commissioners do not bind themselves to accept the highest of any of the tenders.

Thetford Mines (County of Mégantic), April 25, 1975.

CLAUDE LAFRANCE,
Director-General.

Administration Centre, 1265 Notre-Dame North,
Thetford Mines (Mégantic), P.Q.
Telephone: 338-0101, code 418. 60754

La commission scolaire de Champlain

Siège social:
17, boulevard Créber, Pointe-Gatineau (Hull), P.Q.

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et portant l'inscription «Soumissions pour obligations» seront reçues par le soussigné Jean Deschênes, directeur général, Centre administratif, 17, boulevard Créber, Pointe-Gatineau, Hull, P.Q., jusqu'à 4.30 heures de l'après-midi, et par après jusqu'à 8.00 heures du soir, École Bruyère, 15, boulevard Créber, Pointe-Gatineau,

The Champlain School Board

Head office:
17 Créber Boulevard, Pointe-Gatineau (Hull), P.Q.

Public notice is hereby given that sealed tenders marked "Tenders for bonds" will be received by the undersigned, Jean Deschênes, Director-General, at the Administration Centre,17 Créber Boulevard, Pointe-Gatineau, Hull, P.Q., until 4:30 o'clock p.m., and thereafter until 8:00 o'clock p.m., at Bruyère School, 15 Créber Boulevard, Pointe-Gatineau, Hull, P.Q., on Wednesday, May 21, 1975, for

Hull, P.Q., mercredi, le 21 mai 1975, pour l'achat de $360,000 d'obligations pour la commission scolaire de Champlain, datées du 15 juin 1975 et remboursables en séries du 15 juin 1976 au 15 juin 1985 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 8%, ni supérieur à 9½%, payable semi-annuellement les 15 juin et 15 décembre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission; cependant si plus d'un taux est utilisé, le montant émis à chaque taux différent doit couvrir un ou des amortissements annuels entiers, tel que montré au tableau d'amortissement dans le présent avis.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 15 juin 1975.

Tableau d'amortissement — $360,000 — 10 ans

Date	Capital
15 06 1976	$ 23,000
15 06 1977	25,000
15 06 1978	28,000
15 06 1979	30,000
15 06 1980	33,000

La commission scolaire de Champlain, se prévalant de l'article 1 de la Loi modifiant la Loi des subventions aux commissions scolaires (Chapitre 63 des Lois de 1968) (Bill 64), demandera au ministre de l'éducation d'effectuer à même les subventions à être versées par lui annuellement à ladite corporation scolaire, le dépôt en fidéicommis, entre les mains du ministre des finances, des sommes suffisantes pour acquitter en totalité le principal et les intérêts de la présente émission d'obligations et de tout renouvellement d'icelle si requis.

On est prié de noter que les soumissions sont demandées pour des obligations remboursables suivant la tableau ci-dessus seulement, et que les offres qui seront faites pour des obligations à courte échéance ne seront pas prises en considération. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations au prix indiqué dans sa soumission, en capital, plus les intérêts courus s'il y a lieu, par chèque visé.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales au Canada de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé égal à 1% du montant de l'emprunt.

La commission scolaire de Champlain s'engage à ne pas émettre de nouvelles obligations sur le marché public canadien dans les soixante jours à compter du 15 juin 1975, sans une autorisation écrite de l'adjudicataire de la présente émission.

Lesdites obligations seront émises en vertu de la résolution datée du 20 novembre 1974 — $360,000 — dépenses d'immobilisations de 1973-1974.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance des commissaires d'écoles qui sera tenue mercredi, le 21 mai 1975, à 8.00 heures du soir, École Bruyère, 15, boulevard Créber, Pointe-Gatineau, Hull, P.Q.

the purchase of a bond issue of $360,000 for the Champlain School Board, dated June 15, 1975 and redeemable serially from June 15, 1976 to June 15, 1985 inclusive, with interest at a rate of not less than 8%, nor more than 9½%, payable semiannually on June 15th and December 15 th of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue; however, should more than one rate be used, the amount issued at each different rate must cover one or several complete annual redemptions, as shown in the redemption table in this notice.

For adjudication purposes only, interest will be calculated as from June 15, 1975.

Redemption table — $360,000 — 10 years

Date	Capital
15 06 1981	$ 37,000
15 06 1982	40,000
15 06 1983	44,000
15 06 1984	48,000
15 06 1985	52,000

The Champlain School Board, in conformity with section 1 of the Act to amend the School Board Grants Act (Chapter 63 of the Statutes of 1968) (Bill 64), will request the Minister of Education to deposit in trust, with the Minister of Finance, from the grants to be awarded annually by him to the said school corporation, the sums sufficient to pay off in full the principal and interest of this issue and any renewal thereof, if required.

It is to be noted that the tenders are called for bonds redeemable as per the above table only, and that offers which might be made for short-term bonds will not be considered. Adjudication will be made according to law.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds at the price indicated in his tender, covering capital and any interest, by certified cheque.

Capital and interest are payable at all branches in Canada of the bank mentioned in the loan procedure.

The said bonds will not be redeemable by anticipation.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the loan.

The Champlain School Board agrees not to bring out new bonds on the Canadian Public Market within the sixty days upon, from and after June 15, 1975, without written authorization from the successful tenderer of the present issue.

The said bonds will be issued pursuant to the resolution dated November 20, 1974 — $360,000 — capital expenditure — 1973-1974.

Tenders will be opened and considered at a meeting of the School Commissioners to be held on Wednesday, May 21, 1975, at 8:00 o'clock p.m., at Bruyère School, 15 Créber Boulevard, Pointe-Gatineau, Hull, P.Q.

Les commissaires d'écoles se réservent le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Pointe-Gatineau, ce 28 avril 1975.

Le directeur général,
JEAN DESCHÊNES.

Centre administratif, 17, boulevard Créber,
Pointe-Gatineau (Hull), P.Q.
Téléphone: 771-3293, code 819. 60756-o

The School Commissioners do not bind themselves to accept the highest or any of the tenders.

Pointe-Gatineau, April 28, 1975.

JEAN DESCHÊNES,
Director-General.

Administration Centre, 17 Créber Boulevard,
Pointe-Gatineau (Hull), P.Q.
Telephone: 771-3293, code 819. 60756

Municipalité de Rock Forest
Comté de Sherbrooke

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et portant l'inscription «Soumissions pour obligations» seront reçues par le soussigné Jean-Guy Charest, secrétaire-trésorier, Bureau municipal, Centre d'Achat Rock Forest, boulevard Bourassa, Rock Forest, comté de Sherbrooke, P.Q., jusqu'à 8.00 heures du soir, mercredi, le 21 mai 1975 pour l'achat de $1,229,000 d'obligations de la corporation de Rock Forest, comté de Sherbrooke, datées du 15 juin 1975 et remboursables en série du 15 juin 1976 au 15 juin 1995 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 8%, ni supérieur à 9½%, payable semi-annuellement les 15 décembre et 15 juin de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission; cependant, si plus d'un taux est utilisé, le montant émis à chaque taux différent doit couvrir un ou des amortissements annuels entiers, tel que montré aux tableaux d'amortissement dans le présent avis.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 15 juin 1975.

Tableau d'amortissement — $1,229,000 — 20 ans

Date	Capital
15 06 1976	$ 41,000
15 06 1977	46,000
15 06 1978	50,000
15 06 1979	54,000
15 06 1980	60,000
15 06 1981	66,000
15 06 1982	72,000
15 06 1983	80,000
15 06 1984	86,000
15 06 1985	96,000

En plus, les modalités suivantes seulement seront considérées:

1° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à la dixième année.

2° Obligations échéant en série 1 à 15 ans avec le solde reporté à la quinzième année.

3° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde à terme fixe 20 ans.

4° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à 10 ans pour une partie et l'autre partie à terme fixe 20 ans.

Toutefois, pour cette dernière modalité, les obligations échéant à terme fixe 20 ans ne devront pas être pour un

Municipality of Rock Forest
County of Sherbrooke

Public notice is hereby given that sealed tenders marked "Tenders for Bonds" will be received by the undersigned, Jean-Guy Charest, Secretary-Treasurer, at the Municipal Office, Rock Forest Shopping Centre, Bourassa Boulevard, Rock Forest, County of Sherbrooke, P.Q., until 8:00 o'clock p.m., on Wednesday, May 21, 1975, for the purchase of a bond issue of $1,229,000 for the Corporation of Rock Forest, County of Sherbrooke, dated June 15, 1975 and redeemable serially from June 15, 1976 to June 15, 1995 inclusive, with interest at a rate of not less than 8%, nor more than 9½%, payable semiannually on December 15th and June 15th of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue; however, should more than one rate be used, the amount issued at each different rate must cover one or several complete annual redemptions, as shown in the redemption table in this notice.

For adjudication purposes only, interest will be calculated as from June 15, 1975.

Redemption table — $1,229,000 — 20 years

Date	Capital
15 06 1986	$ 5,000
15 06 1987	5,000
15 06 1988	6,000
15 06 1989	6,000
15 06 1990	7,000
15 06 1991	7,000
15 06 1992	8,000
15 06 1993	9,000
15 06 1994	10,000
15 06 1995	515,000

Moreover, the following terms and conditions only will be considered:

1. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to the tenth year.

2. 1 to 15-year serial bonds with the balance carried forward to the fifteenth year.

3. 1 to 10-year serial bonds with the balance as 20-year fixed-term bonds.

4. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to ten years for the one part and the other part as 20-year fixed-term bonds.

However, in the case of the last method of payment, the 20-year fixed-term bonds should not be for an amount

montant inférieur à $55,000, et si supérieur à ce dernier montant, cet excédent ne devra comprendre qu'un ou des amortissements annuels entiers, en tenant compte des tableaux d'échéances apparaissant dans le présent avis, et en commençant par les dernières années d'échéances excluant l'échéance du 15 juin 2015 de la partie renouvelable ci-après indiquée.

Cependant, les soumissions ne devront être transmises que pour un seul des modes d'émission ci-haut et ne devront comporter qu'un seul des termes sauf dans les cas des exceptions notées. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'échéance du 15 juin 1995 au montant de $515,000 comprend un solde de $503,000 renouvelable pour une période additionnelle de 20 ans, et échéant comme suit:

Date	Capital
15 06 1996	$ 9,000
15 06 1997	9,000
15 06 1998	11,000
15 06 1999	11,000
15 06 2000	13,000
15 06 2001	13,000
15 06 2002	15,000
15 06 2003	17,000
15 06 2004	19,000
15 06 2005	20,000

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations au prix indiqué dans sa soumission, en capital, plus les intérêts courus s'il y a lieu, par chèque visé.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales au Canada de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation sauf si elles sont émises en partie à terme fixe 20 ans pour un montant supérieur à $515,000, et seul cet excédent sera rachetable par anticipation au pair le 15 juin de chaque année pour le montant annuel requis pour les fins de l'amortissement de l'émission conformément au tableau d'échéances apparaissant dans le présent avis.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé égal à 1% du montant de l'emprunt.

La municipalité de Rock Forest s'engage à ne pas émettre de nouvelles obligations sur le marché public canadien dans les soixante jours à compter du 15 juin 1975 sans une autorisation écrite de l'adjudicataire de la présente émission.

Lesdites obligations seront émises en vertu des règlements suivants: 185 — $63,000 — aqueduc, égouts; 193 — $55,500 — aqueduc, égouts; 198 — $238,000 — aqueduc, égouts; 199 — $85,500 — aqueduc, égouts; 201 — $157,000 — aqueduc, égouts; 202 — $37,000 — aqueduc, égouts; 206 — $541,800 — aqueduc, égouts; 214 — $20,600 — voirie; 215 — $13,000 — voirie; 216 — $17,600 — aqueduc, égouts.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance publique du conseil ou de l'un de ses comités, selon le cas, qui sera tenue, mercredi, le 21 mai 1975, à 8.00

less than $55,000, and if greater than the latter amount, the said surplus should only comprise one or several complete annual redemptions, taking into account the redemption tables appearing in this notice, and starting with the last years of redemption, excluding the maturity of June 15, 2015 of the renewable part hereinafter indicated.

However, tenders should be sent for one of the above methods of issue only, and should comprise only one of the terms, save in the cases of the exceptions stipulated herein. Adjudication will be made according to law.

The maturity of June 15, 1995 in the amount of $515,000 includes a balance of $503,000 renewable for an additional 20-year period, maturing as follows:

Date	Capital
15 06 2006	$ 22,000
15 06 2007	26,000
15 06 2008	28,000
15 06 2009	30,000
15 06 2010	33,000
15 06 2011	38,000
15 06 2012	41,000
15 06 2013	45,000
15 06 2014	48,000
15 06 2015	55,000

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, at the price mentioned in his tender, covering capital and any interest, by certified cheque.

Capital and interest are payable at all branches in Canada of the bank mentioned in the loan procedure.

The said bonds will not be redeemable by anticipation unless they are issued partly as 20-year fixed-term bonds for an amount greater than $515,000, and the said surplus only will be redeemable by anticipation, at par, on June 15th of each year for the annual amount required to amortize the issue, in accordance with the redemption table appearing in this notice.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the loan.

The Municipality of Rock Forest agrees not to bring out new bonds on the Canadian Public Market within the sixty days upon, from and after June 15, 1975, without written authorization from the successful tenderer of the present issue.

The said bonds will be issued pursuant to the following bylaws: 185 — $63,000 — waterworks, sewers; 193 — $55,500 — waterworks, sewers; 198 — $238,000 — waterworks, sewers; 199 — $85,500 — waterworks, sewers; 201 — $157,000 — waterworks, sewers; 202 — $37,000 — waterworks, sewers; 206 — $541,800 — waterworks, sewers; 214 — $20,600 — roads; 215 — $13,000 — roads; 216 — $17,600 — waterworks, sewers.

Tenders will be opened and considered at a public meeting of the Council, or of one of its committees, as the case may be, to be held on Wednesday, May 21, 1975, at 8:00

heures du soir, Bureau municipal, Centre d'Achat Rock Forest, boulevard Bourassa, Rock Forest, comté de Sherbrooke, Qué.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Rock Forest (Comté de Sherbrooke), ce 25 avril 1975.

Le secrétaire-trésorier,
JEAN-GUY CHAREST.

Bureau municipal, Centre d'Achat Rock Forest,
Boulevard Bourassa, Rock Forest (Sherbrooke), Qué.
Téléphone: 569-9857, code 819. 60753-o

o'clock p.m., at the Municipal Office, Rock Forest Shopping Centre, Bourassa Boulevard, Rock Forest, County of Sherbrooke, P.Q.

The Council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

Rock Forest (County of Sherbrooke), April 25, 1975.

JEAN-GUY CHAREST,
Secretary-Treasurer.

Municipal Office, Rock Forest Shopping Centre,
Bourassa Boulevard, Rock Forest (Sherbrooke), P.Q.
Telephone: 569-9857, code 819. 60753

Ville de Plessisville

Comté d'Arthabaska

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et portant l'inscription «Soumissions pour obligations» seront reçues par le soussigné Benoît Laliberté, secrétaire-trésorier, Hôtel de ville, 1700, rue Calixte, ville de Plessisville, comté d'Arthabaska, P.Q., jusqu'à 8.00 heures du soir, mardi, le 20 mai 1975, pour l'achat de $1,019,000 d'obligations de la ville de Plessisville, comté d'Arthabaska, datées du 15 juin 1975 et remboursables en série du 15 juin 1976 au 15 juin 1995 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 8%, ni supérieur à 9 1/2%, payable semi-annuellement les 15 décembre et 15 juin de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission; cependant, si plus d'un taux est utilisé, le montant émis à chaque taux différent doit couvrir un ou des amortissements annuels entiers, tel que montré au tableau d'amortissement dans le présent avis.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 15 juin 1975.

Tableau d'amortissement — $1,019,000 — 20 ans

Date			Capital
15	06	1976	$ 43,000
15	06	1977	47,000
15	06	1978	52,000
15	06	1979	27,000
15	06	1980	30,000
15	06	1981	28,000
15	06	1982	32,000
15	06	1983	34,000
15	06	1984	37,000
15	06	1985	41,000

En plus, les modalités suivantes seulement seront considérées:

1° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à la dixième année.

2° Obligations échéant en série 1 à 15 ans avec le solde reporté à la quinzième année.

3° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde à terme fixe 20 ans.

4° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à 10 ans pour une partie et l'autre partie à terme fixe 20 ans.

Town of Plessisville

County of Arthabaska

Public notice is hereby given that sealed tenders marked "Tenders for Bonds" will be received by the undersigned, Benoît Laliberté, Secretary-Treasurer, at the Town Hall, 1700 Calixte Street, Town of Plessisville, County of Arthabaska, P.Q., until 8:00 o'clock p.m., on Tuesday, May 20, 1975, for the purchase of a bond issue of $1,019,000 for the Town of Plessisville, County of Arthabaska, dated June 15, 1975 and redeemable serially from June 15, 1976 to June 15, 1995 inclusive, with interest at a rate of not less than 8%, nor more than 9 1/2%, payable semiannually on December 15th and June 15th of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue; however, should more than one rate be used, the amount issued at each different rate must cover one or several complete annual redemptions, as shown in the redemption table in this notice.

For adjudication purposes only, interest will be calculated as from June 15, 1975.

Redemption table — $1,019,000 — 20 years

Date			Capital
15	06	1986	$ 45,000
15	06	1987	49,000
15	06	1988	55,000
15	06	1989	60,000
15	06	1990	65,000
15	06	1991	62,000
15	06	1992	68,000
15	06	1993	74,000
15	06	1994	81,000
15	06	1995	89,000

Moreover, the following terms and conditions only will be considered:

1. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to the tenth year.

2. 1 to 15-year serial bonds with the balance carried forward to the fifteenth year.

3. 1 to 10-year serial bonds with the balance as 20-year fixed-term bonds.

4. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to ten years for the one part and the other part as 20-year fixed-term bonds.

Toutefois, pour cette dernière modalité, les obligations échéant à terme fixe 20 ans ne devront pas être pour un montant inférieur à $89,000, et si supérieur à ce dernier montant, cet excédent ne devra comprendre qu'un ou des amortissements annuels entiers, en tenant compte du tableau d'échéances apparaissant dans le présent avis, et en commençant par les dernières années d'échéances excluant l'échéance du 15 juin 1995.

Cependant, les soumissions ne devront être transmises que pour un seul des modes d'émission ci-haut et ne devront comporter qu'un seul des termes sauf dans les cas des exceptions notées. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations au prix indiqué dans sa soumission, en capital, plus les intérêts courus s'il y a lieu, par chèque visé.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales au Canada de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation sauf si elles sont émises en partie à terme fixe 20 ans pour un montant supérieur à $89,000, et seul cet excédent sera rachetable par anticipation au pair le 15 juin de chaque année pour le montant annuel requis pour les fins de l'amortissement de l'émission conformément au tableau d'échéances apparaissant dans le présent avis.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé égal à 1% du montant de l'emprunt.

La ville de Plessisville s'engage à ne pas émettre de nouvelles obligations sur le marché public canadien dans les soixante jours à compter du 15 juin 1975 sans une autorisation écrite de l'adjudicataire de la présente émission.

Lesdites obligations seront émises en vertu des règlements suivants: 385 — $15,500 — voirie; 411 — $80,000 — achat de terrains; 413 — $83,000 — achat de terrains, bâtisses, etc.; 414 — $130,500 — aqueduc et égouts; 416 — $75,000 — augmentation du fonds de roulement; 417 — $635,000 — construction d'un aréna.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance publique du conseil ou de l'un de ses comités, selon le cas, qui sera tenue à 8.00 heures du soir, mardi, le 20 mai 1975, Hôtel de ville, 1700, rue Calixte, ville de Plessisville, comté d'Arthabaska, P.Q.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Plessisville (Comté d'Arthabaska), ce 23 avril 1975.

Le secrétaire-trésorier,
BENOÎT LALIBERTÉ.

Hôtel de ville, 1700, rue Calixte,
Plessisville (Arthabaska), Québec.
Téléphone: 362-7155, code 819. 60726-o

However, in the case of the last method of payment, the 20-year fixed-term bonds should not be for an amount less than $89,000, and if greater than the latter amount, the said surplus should only comprise one or several complete annual redemptions, taking into account the table of redemption appearing in this notice, and starting with the last years of redemption excluding the maturity of June 15, 1995.

However, tenders should be sent for one of the above methods of issue only, and should comprise one only of the terms, save in the cases of the exceptions stipulated herein. Adjudication will be made according to law.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds at the price mentioned in his tender, covering capital and any interest, by certified cheque.

Capital and interest are payable at all branches in Canada of the bank mentioned in the loan procedure.

The said bonds will not be redeemable by anticipation except if they are issued partly as 20-year fixed-term bonds for an amount greater than $89,000, and the said surplus only will be redeemable by anticipation, at par, on June 15th of each year for the annual amount required to amotize the issue, in accordance with the redemption table appearing in this notice.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the loan.

The Town of Plessisville agrees not to bring out new bonds on the Canadian Public Market within the sixty days upon, from and after June 15, 1975, without written authorization from the successful tenderer of the present issue.

The said bonds will be issued pursuant to the following bylaws: 385 — $15,500 — roads; 411 — $80,000 — purchase of land; 413 — $83,000 — purchase of land, buildings, etc.; 414 — $130,500 — waterworks and sewers; 416 — $75,000 — increase of working capital; 417 — $635,000 — construction of an arena.

Tenders will be opened and considered at a public meeting of the Council or of one of its committees, as the case may be, to be held on Tuesday, May 20, 1975, at 8:00 o'clock p.m., at the Town Hall, 1700 Calixte Street, Town of Plessisville, County of Arthabaska, P.Q.

The Council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

Plessisville (County of Arthabaska), April 23, 1975.

BENOÎT LALIBERTÉ,
Secretary-Treasurer.

Town Hall, 1700 Calixte Street,
Plessisville (Arthabaska), P.Q.
Telephone: 362-7155, code 819. 60726

Cité de Rimouski

Comté de Rimouski

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et portant l'inscription «Soumissions pour obligations» seront reçues par le soussigné Hubert Dubé,

City of Rimouski

County of Rimouski

Public notice is hereby given that sealed tenders marked "Tenders for Bonds" will be received by the undersigned, Hubert Dubé, City Clerk, at the City Hall, 205 De la Cathé-

greffier, Hôtel de ville, 205, rue de la Cathédrale, Case postale 710, Rimouski, comté de Rimouski, P.Q., jusqu'à 8.00 heures du soir, mercredi, le 21 mai 1975, pour l'achat de $1,382,000 d'obligations de la cité de Rimouski, comté de Rimouski, datées du 15 juin 1975 et remboursables en série du 15 juin 1976 au 15 juin 1995 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 8%, ni supérieur à 9 1/2%, payable semi-annuellement les 15 décembre et 15 juin de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission; cependant, si plus d'un taux est utilisé, le montant émis à chaque taux différent doit couvrir un ou des amortissements annuels entiers, tel que montré au tableau d'amortissement dans le présent avis.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 15 juin 1975.

Tableau d'amortissement — $1,382,000 — 20 ans

Date			Capital
15	06	1976	$ 33,000
15	06	1977	36,000
15	06	1978	40,000
15	06	1979	45,000
15	06	1980	51,000
15	06	1981	81,000
15	06	1982	90,000
15	06	1983	98,000
15	06	1984	109,000
15	06	1985	120,000

En plus, les modalités suivantes seulement seront considérées:

1. Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à la dixième année.
2. Obligations échéant en série 1 à 15 ans avec le solde reporté à la quinzième année.
3. Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde à terme fixe 20 ans.
4. Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à 10 ans pour une partie et l'autre partie à terme fixe 20 ans.

Toutefois, pour cette dernière modalité, les obligations échéant à terme fixe 20 ans ne devront pas être pour un montant inférieur à $103,000, et si supérieur à ce dernier montant, cet excédent ne devra comprendre qu'un ou des amortissements annuels entiers, en tenant compte du tableau d'échéances apparaissant dans le présent avis, et en commençant par les dernières années d'échéances excluant l'échéance du 15 juin 1995.

Cependant, les soumissions ne devront être transmises que pour un seul des modes d'émission ci-haut et ne devront comporter qu'un seul des termes sauf dans les cas des exceptions notées. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations au prix indiqué dans sa soumission, en capital, plus les intérêts courus s'il y a lieu, par chèque visé.

drale Street, Post Office Box 710, Rimouski, County of Rimouski, P.Q., until 8:00 o'clock p.m., on Wednesday, May 21, 1975, for the purchase of a bond issue of $1,382,000 for the City of Rimouski, County of Rimouski, dated June 15, 1975 and redeemable serially from June 15, 1976 to June 15, 1995 inclusive, with interest at a rate of not less than 8%, nor more thant 9 1/2%, payable semiannually on December 15th and June 15th of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue; however, should more than one rate be used, the amount issued at each different rate must cover one or several complete annual redemptions, as shown in the redemption table in this notice.

For adjudication purposes only, interest will be calculated as from June 15, 1975.

Redemption table — $1,382,000 — 20 years

Date			Capital
15	06	1986	$ 55,000
15	06	1987	43,000
15	06	1988	48,000
15	06	1989	54,000
15	06	1990	60,000
15	06	1991	67,000
15	06	1992	74,000
15	06	1993	83,000
15	06	1994	92,000
15	06	1995	103,000

Moreover, the following terms and conditions only will be considered:

1. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to the tenth year.
2. 1 to 15% year serial bonds with the balance carried forward to the fifteenth year.
3. 1 to 10-year serial bonds with the balance as 20-year fixed-term bonds.
4. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to ten years for the one part and the other part as 20-year fixed-term bonds.

However, in the case of the last method of payment, the 20-year fixed-term bonds should not be for an amount less than $103,000, and if greater than the latter amount, the said surplus should only comprise one or several complete annual redemptions, taking into account the table of redemption appearing in this notice, and starting with the last years of redemption excluding the maturity of June 15, 1995.

However, tenders should be sent for one of the above methods of issue only, and should comprise one only of the terms, save in the cases of the exceptions stipulated herein. Adjudication will be made according to law.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds at the price mentioned in his tender, covering capital and any interest, by certified cheque.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales au Canada de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Les dites obligations ne seront pas rachetables par anticipation sauf si elles sont émises en partie à terme fixe 20 ans pour un montant supérieur à $103,000, et seul cet excédent sera rachetable par anticipation au pair le 15 juin de chaque année pour le montant annuel requis pour les fins de l'amortissement de l'émission conformément au tableau d'échéances apparaissant dans le présent avis.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé égal à 1% du montant de l'emprunt.

Le cité de Rimouski s'engage à ne pas émettre de nouvelles obligations sur le marché public canadien dans les soixante jours à compter du 15 juin 1975 sans un autorisation écrite de l'adjudicataire de la présente émission.

Lesdites obligations seront émises en vertu des règlements numéros: 98 — $63,000 — renouvellement d'emprunt; 805 — $7,000 — renouvellement d'emprunt; 811 — $12,800 — renouvellement d'emprunt; 817 — $77,200 — renouvellement d'emprunt; 963 — $35,500 — voirie; 964 — $26,000 — voirie; 972 — $47,000 — aqueduc et égouts; 974 — $65,000 — aqueduc et égouts; 976 — $75,000 — aqueduc, égouts et voirie; 977 — $13,000 — voirie; 978 — $95,000 — aqueduc et égouts; 980 — $200,000 — achat de machinerie; 983 — $370,000 — services récréatifs et communautaires; 984 — $26,000 — aqueduc et égouts; 985 — $40,000 — construction d'un poste de police et pompiers; 986 — $73,000 — aqueduc et égouts; 987 — $100,000 — aqueducs et égouts; 988 — $33,000 — réfection à l'hôtel de ville; 994 — $23,500 — prêt à l'office municipal d'habitation.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance publique du conseil ou de l'un de ses comités, selon le cas, qui sera tenue à 8.00 heures du soir, mercredi, le 21 mai 1975, Hôtel de ville, 205, rue de la Cathédrale, Case postale 710, Rimouski, comté de Rimouski, P.Q.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Rimouski (Comté de Rimouski), ce 24 avril 1975.

Le greffier,
HUBERT DUBÉ.

Hôtel de ville, 205, rue de la Cathédrale,
Case postale 710, Rimouski (Rimouski), Québec.
Téléphone: 723-3313, code 418. 60719-o

Capital and interest are payable at all branches in Canada of the bank mentioned in the loan procedure.

The said bonds will not be redeemable by anticipation except if they are issued partly as 20-year fixed-term bonds for an amount greater than $103,000, and the said surplus only will be redeemable by anticipation, at par, on June 15th of each year for the annual amount required to amortize the issue, in accordance with the redemption table appearing in this notice.

Each tender must be accompanied by a certifified cheque equal to 1% of the amount of the loan.

The City of Rimouski agrees not to bring out new bonds on the Canadian Public Market within the sixty days upon, from and after June 15, 1975, without written authorization from the successful tenderer of the present issue.

The said bonds will be issued pursuant to bylaws numbers: 98 — $63,000 — loan renewal; 805 — $7,000 — loan renewal; 811 — $12,800 — loan renewal; 817 — $77,200 — loan renewal; 963 — $35,500 — roads; 964 — $26,000 — roads; 972 — $47,000 — waterworks and sewers; 974 — $65,000 — waterworks and sewers; 976 — $75,000 — waterworks, sewers and roads; 977 — $13,000 — roads; 978 — $95,000 — waterworks and sewers; 980 — $200,000 — purchase of machinery; 983 — $370,000 — recreational and community services; 984 — $26,000 — waterworks and sewers; 985 — $40,000 — construction of a police and fire station; 986 — $73,000 — waterworks ans sewers; 987 — $100,000 — waterworks and sewers; 988 — $33,000 — City Hall repairs; 994 — $23,500 — loan to the Municipal Housing Bureau.

Tenders will be opened and considered at a public meeting of the Council or of one of its committees, as the case may be, to be held at 8:00 o'clock p.m., on Wednesday, May 21, 1975, at the City Hall, 205 De la Cathédrale Street, Post Office Box 710, Rimouski, County of Rimouski, P.Q.

The Council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

HUBERT DUBÉ,
City Clerk.

City Hall, 205 De la Cathédrale Street,
Post Office Box 710, Rimouski (Rimouski), Québec.
Telephone: 723-3313, code 418 60719

Demandes à la Législature

Ville de Longueuil

Avis est par les présentes donné que la ville de Longueuil s'adressera à l'Assemblée nationale du Québec à sa présente ou prochaine session ou la session suivante afin d'obtenir l'adoption d'un bill amendant sa charte pour les motifs suivants:

1. Autoriser la Ville à disposer d'immeubles acquis avec une restriction;

Applications to Legislature

City of Longueuil

Public notice is hereby given that the City of Longueuil will apply to the Québec National Assembly, during its current or next session or the following one, for the passing of a Bill amending its charter, for the following purposes:

1. To permit the City to dispose of immoveables whose titles contain restrictions as to the future use it wishes to make of them;

2. Autoriser la Ville à disposer de terrains acquis en surplus pour des fins municipales;

3. Autoriser la Ville à indemniser les membres du Conseil pour leur vacation à son service;

4. Rendre obligatoire la nomination annuelle de vérificateurs à date fixe;

5. Dispenser le greffier de la Ville de la lecture des règlements et autoriser leur adoption lors d'une assemblée ajournée;

6. Autoriser la Ville à limiter le nombre de commerces d'une même catégorie dans une zone donnée;

7. Éliminer le maximum fixé pour le tarif d'honoraires lors de l'émission de permis de construction;

8. Autoriser la Ville à faire faire la rénovation ou la démolition des habitations insalubres, vétustes ou endommagées sans avoir à se pourvoir en justice à cet effet;

9. Autoriser la Ville à requérir son approbation préalable à toute demande de subdivision, à conclure des conventions garantissant l'exécution des travaux municipaux et la rentabilité des projets de construction;

10. Augmenter de 5% à 10% la superficie des terrains subdivisés pour fins de parcs ou de terrains de jeux;

11. Autoriser la Ville à percer des tunnels en profondeur sous toute propriété pour ses services d'aqueduc et d'égout sans avoir à payer l'indemnité;

12. Permettre la gradation des taux d'intérêt sur les arrérages de taxes;

13. Décréter que les frais de nettoyage de terrains sont assimilés à une taxe;

14. Sanctionner le droit de propriété lors d'une expropriation municipale, lorsque seul le montant de l'indemnité est contesté;

15. Permettre à la Ville d'examiner les effets endommagés lors d'une réclamation contre elle;

16. Autoriser la Ville à enchérir pour un montant supérieur aux taxes municipales lors de ventes à l'enchère;

17. Reconnaître le droit de propriété de la Ville de certains terrains bordant les rives du St-Laurent dans son territoire;

18. Augmenter les montants minimum et maximum des amendes décrétées par les règlements municipaux;

19. Dispenser de l'approbation des propriétaires les emprunts touchant les travaux d'aqueduc, d'égout, de pavage et d'éclairage;

20. Indexer la pension des membres du Conseil;

21. Permettre à la Ville de détenir un permis de vente de boissons alcooliques;

Et toute autre matière utile à la bonne administration des affaires de la Ville.

Longueuil, 11 avril 1975.

PAUL PELLERIN,
Avocat et procureur de la ville.

60622-16-4-o

2. To grant power to the City to dispose of the remaining parts of immoveables acquired for municipal purposes;

3. To authorize the City to pay an indemnity to the Council members for their attendances during their offices;

4. To compel the Council to appoint, yearly, at its first general sitting, two auditors;

5. To grant the City's clerk an exemption from reading any municipal By-laws;

6. To restrict in a zone the number of business of the same category;

7. To permit the City to establish its own tariff of fees payable for the issue of building permits;

8. To grant power to the City to order the demolition of any structures or building that may endanger life;

9. To authorize the City to require its approval in advance for all subdivision requests, to enter conventions to guarantee the execution of municipal works and the self-payment of construction projects;

10. To permit the City to raise from 5% to 10% the percentage of land required for parks and playgrounds purposes as a condition of the approval of a subdivision plan;

11. To exempt the City from paying any indemnity for the tunnelling under private properties at a depth of 25 feet or more;

12. To allow the use of graduated interest rates for tax arrears;

13. To declare that costs for the cleaning of lots are assimilated to taxes;

14. To sanction the right of ownership in a municipal expropriation when only the amount of indemnity is contested;

15. To allow the City to proceed to the examination of damaged goods in the case of claims against the City;

16. To authorize the City to bid at any sale of immoveable in its territory for an amount higher than the taxes;

17. To cede to the City rights of property on certain lots bordering the St. Lawrence River;

18. To raise the fines imposed by Municipal By-laws;

19. To exempt the City from seeking any approval but of the Minister of Municipal Affairs and the Municipal Commission to execute certain public works;

20. To adjust annually the benefits payable to the Council members under their pension plan;

21. To authorize the City to hold a permit to sell alcoholic beverages in any recreation centers and public places.

And for any other Municipal purposes.

Longueuil, April 11th, 1975.

PAUL PELLERIN,
Attorney for the City of Longueuil.

60622-16-4-o

Ville de Bécancour

Avis public est donné par les présentes, par les procureurs soussignés, que la Corporation municipale de la ville de Bécancour, comté de Nicolet-Yamaska, s'adressera à l'Assemblée nationale du Québec, au cours de la présente session, pour demander l'adoption du projet de loi suivant:

ATTENDU QU'il est dans l'intérêt de la ville de Bécancour et qu'il est nécessaire pour la bonne administration de ses affaires que le présent projet de loi soit adopté;

À CES CAUSES, Sa Majesté, de l'avis et du consentement de l'Assemblée nationale du Québec décrète ce qui suit:

1. Le conseil peut, par règlement, construire, administrer et entretenir un système de conduits souterrains où doivent être placés: tous les fils de télégraphe, de téléphone, de télévision et d'éclairage électrique; les fils de distribution de force motrice; les câbles et lignes de transmission appartenant à toute personne détenant ou exerçant un droit ou un privilège à la surface, au-dessus ou au-dessous des ruelles privées et des rues, voies, places et ruelles publiques, ces conduits devant être d'une dimension et d'une capacité suffisantes pour répondre amplement aux besoins actuels et, dans la mesure du raisonnable, aux exigences futures; régler généralement l'usage de ce système de conduits.

2. Les règlements déterminant l'usage, l'administration et l'entretien des conduits souterrains entrent en vigueur et ont leur effet à compter de leur approbation, avec ou sans modification, par la Régie des services publics.

3. À mesure que la ville décide de construire ces conduits souterrains dans une partie quelconque de son territoire, tout propriétaire de câbles ou de lignes de transmission visé par le paragraphe 1 doit, sur avis à cet effet, lui fournir les renseignements qu'elle lui demande et déclarer quelle portion de ces conduits il désire réserver.

La ville est autorisée à imposer une amende de vingt-cinq dollars pour chaque jour de retard à fournir ces renseignements et à faire cette déclaration, à compter du soixantième jour de la réception de cet avis.

4. Il y a appel à la Régie des services publics, à l'instance de la ville ou d'une autre partie intéressée, de tout règlement, de toute décision et de tout acte quelconque de la ville, dans toute affaire se rapportant à ladite entreprise de canalisation.

Cet appel doit, sous peine de déchéance, être interjeté dans les trente jours de la date de la signification à la partie intéressée ou de la publication, dans un journal français et dans un journal anglais circulant dans la ville, d'un avis annonçant le fait appelable.

L'appel est formé au moyen d'une inscription déposée entre les mains du secrétaire de la Régie des services publics; avis doit en être signifié à la partie adverse ou à son procureur.

5. Le conseil peut contraindre toute personne possédant, employant ou entretenant des poteaux, des fils ou câbles aériens, ou des lignes de transmission, à

Town of Bécancour

Public notice is hereby given by the undersigned attorneys that the Municipal Corporation of the Town of Bécancour, County of Nicolet-Yamaska, will petition to the National Assembly of Québec, during the present session, for the passage of the following bill:

WHEREAS it is in the interest of the Town of Bécancour and necessary for the proper administration of its affairs that this bill be passed;

THEREFORE, Her Majesty, with the advice and consent of the National Assembly of Québec, enacts as follows:

1. The Council may, by bylaw, construct, administer and maintain a system of underground conduits in which shall be placed all telegraph, telephone, television and electric light wires, motive power supply wires, cables and transmission lines owned by any person having or exercising any right or privilege on, under or above private lanes and public streets, highways, squares and lanes, such conduits to be of sufficient size and capacity to meet present requirements amply and to provide to a reasonable extent for future needs, and generally regulate the use of such system of conduits.

2. The bylaws determining the use, administration and maintenance of such underground conduits shall come into force and have effect upon their approval, with or without amendment, by the Public Service Board.

3. As the Town decides to construct underground conduits in any part of its territory, any owner of cables or transmission lines contemplated in subsection 1 must, upon a notice to that effect, supply the Town with the information which it requires of him and declare what part of such conduits he wishes to reserve.

The Town is authorized to impose a fine of twenty-five dollars for each day's delay in supplying such information and making such declaration, from the sixtieth day after receipt of such notice.

4. An appeal shall lie to the Public Service Board, at the request of the Town or of another interested party, from any bylaw, decision or act of the Town in any matter connected with the said conduit undertaking.

Such appeal must be lodged, under pain of nullity, within thirty days after service on the interested party, or publication in a French newspaper and in an English newspaper of the Town, of a notice advertising the matter appealed from.

The appeal shall be filed by an inscription deposited with the secretary of the Public Service Board; notice thereof must be served on the interested party or his attorney.

5. The Council may compel any person owning, using or maintaining poles, aerial cables or whires, or transmission lines, to remove them and to instal

les faire disparaître et à installer dans les conduits souterrains des fils conducteurs convenables, de la manière qu'il spécifie.

6. Lorsqu'une personne possédant des câbles ou fils aériens dans une rue, ruelle ou place publique refuse de les faire disparaître et d'installer dans les conduits souterrains de la ville des fils conducteurs convenables, la Régie des services publics peut l'y contraindre, sur appel de la ville.

7. La ville est autorisée, par règlement approuvé par la Régie des services publics, à imposer et à percevoir un tarif de toute personne utilisant ses conduits souterrains. »

La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

Fait et donné à Québec, ce 27e jour de mars 1975.

Les procureurs de la ville de Bécancour,
VÉZINA, SHEEHAN, POULIOT, L'ÉCUYER,
60549-15-4-o MORIN, PELLETIER & LAMBERT.

appropriate wires in the underground conduits, in the manner it specifies.

6. When a person owning aerial cables or whires in a street, lane or public place refuses to remove them and to instal appropriate wires in the underground conduits of the Town, the Public Service Board may compel him to do so, on an appeal by the Town.

7. The Town is authorized by bylaw approved by the Public Service Board to impose and collect a tariff from any person using such underground conduits."

This act shall come into force on the day of its sanction.

Given in Québec, this 27th day of March, 1975.

VÉZINA, SHEEHAN, POULIOT, L'ÉCUYER,
MORIN, PELLETIER & LAMBERT,
60549-15-4 *Attorneys for the Town of Bécancour.*

Corporation des Enseignants du Québec

Avis est par les présentes donné que la « Corporation des Enseignants du Québec » s'adressera à l'Assemblée nationale du Québec pour obtenir l'adoption d'une Loi aux fins suivantes:

1. Abrogation de la Loi constitutive de la Corporation des Enseignants du Québec (10 Georges VI, chap. 87, et ses amendements);

2. Le transfert de tous les biens, droits et obligations de la « Corporation des Enseignants du Québec » à la « Centrale de l'Enseignement du Québec », formée en vertu de la Loi des syndicats professionnels (S.R.Q. 1964, chap. 146 et amendements);

3. Substitution de la « Centrale de l'Enseignement du Québec » à la « Corporation des Enseignants du Québec » dans toutes les lois, règlements, décrets, conventions collectives, ententes et procédures pendantes.

Québec, ce 14 avril 1975.

Les procureurs de la Corporation,
GRONDIN, LEBEL, MORIN, POUDRIER,
60649-16-4-o ISABEL & GAGNON.

Corporation des Enseignants du Québec

Notice is hereby given that the "Corporation des Enseignants du Québec" will apply to the National Assembly of Québec to request the adoption of a Bill for the following purposes:

1. The repeal of the Act incorporating the "Corporation des Enseignants du Québec" (10 George VI, Chapter 87 and amendments);

2. The transfer of all property, rights and obligations of the "Corporation des Enseignants du Québec" to the "Centrale de l'Enseignement du Québec", constituted pursuant to the Professional Syndicates Act (R.S.Q. 1964, Chapter 146 and amendments);

3. The substitution of the name "Centrale de l'Enseignement du Québec" for "Corporation des Enseignants du Québec" in all acts, bylaws, orders, collective and other agreements and pending proceedings.

Québec, April 14, 1975.

GRONDIN, LEBEL, MORIN, POUDRIER,
ISABEL & GAGNON,
60649-16-4 *Attorneys for the Corporation.*

Succession J.O. St-Pierre

Avis est par les présentes donné que les héritiers de la succession de feu J.O. St-Pierre, de son vivant domicilié en la ville de Stanstead Plain, district de St-François, s'adresseront à l'Assemblée nationale du Québec, au cours de la présente session, en vue d'obtenir l'adoption d'une loi modifiant les dispositions du testament de feu J.O. St-Pierre, afin de permettre le partage immédiat de la succession, sous réserve d'une somme capitale suffisante pour garantir le paiement d'une rente annuelle viagère de $4,000 à Dame Thérèse St-Pierre Fournier.

Montréal, ce 10 avril 1975.

Les procureurs des requérants,
60618-16-4-o LAPOINTE ET DAVID.

Estate of J.O. St-Pierre

Notice is hereby given that the heirs to the estate of the late J.O. St-Pierre, in his lifetime domiciled at Stanstead Plain, District of St-François, will apply to the National Assembly of Québec, during its present session, in order to obtain the adoption of an act modifying the dispositions of the will of the late J.O. St-Pierre, so as to permit the immediate partition of the estate, subject to the setting up of a reserve of a capital amount sufficient to guarantee the payment of a lifetime annuity of $4,000 to Thérèse St-Pierre Fournier.

Montreal, April 10, 1975.

LAPOINTE ET DAVID,
60618-16-4-o *Attorneys for the petitioners.*

Ville de Chibougamau

Avis public est par les présentes donné que la ville de Chibougamau s'adressera à l'Assemblée nationale de Québec, à sa présente session ou à une session subséquente d'icelle, pour l'adoption d'une loi amendant sa charte sur les matières suivantes:

1. Pour décréter que, dorénavant, les dispositions de l'article 2 de la Loi des villes minières (Statuts refondus, 1964, chapitre 194) ne s'appliqueront pas à la ville;

2. Pour décréter l'annexion au territoire actuel de la ville d'un territoire contigu à ses limites, tel territoire formant actuellement partie de la municipalité de la Baie James de manière à étendre de cinquante (50) milles en profondeur les limites actuelles de la ville, distraction faite du territoire de la ville de Chapais;

3. Pour décréter que, sous réserve de l'article 41 de la Loi du développement de la région de la Baie James (chapitre 34 des lois de 1971), les dispositions du paragraphe c de l'article 29 de la Loi des mines (chapitre 34 des lois de 1965, tel qu'amendé) ne s'appliqueront pas au territoire annexé par la ville sauf quant à la partie réservée par résolution du conseil pour le développement de l'agglomération urbaine,

et pour toutes autres fins.

Québec, ce 16 avril 1975.

Le procureur de la ville,
PIERRE CANTIN.

60654-17-4-o

Town of Chibougamau

Public notice is hereby given that the Town of Chibougamau will apply to the National Assembly of Québec, at its present session or at a future session thereof, for the adoption of an act amending its charter, for the following purposes:

1. To order that, in the future, the provisions of section 2 of the Mining Towns Act (Revised Statutes, 1964, chapter 194) shall no longer apply to the Town;

2. To order the annexation to the present territory of the Town of a territory contiguous to or adjoining its limits, such territory presently forming part of the territory of the James Bay Municipality with the result that the present limits of the Town shall be extended by fifty (50) miles in depth, excepting however the territory of the Town of Chapais;

3. To order that, under reserve of section 41 of the James Bay Region Development Act (chapter 34 of the laws of 1971), the provisions of paragraph c of section 29 of the Mining Act (chapter 34 of the laws of 1965, as amended), shall not apply to the territory annexed by the Town excepting however that part reserved by the resolution of the council for urban development,

and for any other purpose.

Québec, this 16th day of April, 1975.

PIERRE CANTIN,
Solicitor for the Town.

60654-17-4-o

Assurances

Insurance

FIREMAN'S FUND AMERICAN LIFE INSURANCE COMPANY

Avis d'émission de permis et de certificat d'enregistrement

Avis est donné par les présentes que « FIREMAN'S FUND AMERICAN LIFE INSURANCE COMPANY », enregistrée sous le numéro 773 a obtenu le permis et le certificat d'enregistrement numéro 2689 qui l'autorise à compter du 1er juillet 1974 à effectuer dans la Province des contrats relatifs aux genres d'assurance suivants: Vie; Accident et Maladie.

Le siège social de la compagnie est situé à 3333, rue California, San Francisco, Californie, États-Unis d'Amérique.

La compagnie a nommé M. R. Langlois, Suite 925, Édifice Sun Life, Montréal, son procureur dans la Province.

Donné au bureau du Service des assurances, ministère des institutions financières, compagnies et coopératives, le 14 avril 1975.

Pour le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de la province, Le surintendant des assurances,
ROGER-A. CAMARAIRE.

60740-18-2-o

FIREMAN'S FUND AMERICAN LIFE INSURANCE COMPANY

Notice of issue of license and certificate of registration

Notice is hereby given that "FIREMAN'S FUND AMERICAN LIFE INSURANCE COMPANY", registered under number 773, has obtained the license and certificate of registry number 2689, authorizing it, as from the 1st of July 1974 to undertake in the Province contracts of insurance in the following classes: Life; Accident and Sickness.

The head office of the company is situated at 3333 California Street, San Francisco, California, United States of America.

The company has appointed Mr. R. Langlois, Suite 925, Sun Life Building, Montreal, its attorney in the Province.

Given at the office of the Insurance Branch, Department of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, the 14th of April 1975.

For the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province,
ROGER A. CAMARAIRE,
Superintendent of Insurance.

60740-18-2-o

CHRYSLER LIFE INSURANCE COMPANY OF CANADA
CHRYSLER COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE DU CANADA

Avis d'émission de permis et de certificat d'enregistrement

Avis est donné par les présentes que « CHRYSLER LIFE INSURANCE COMPANY OF CANADA — CHRYSLER COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE DU CANADA », enregistrée sous le numéro 772 a obtenu le permis et le certificat d'enregistrement numéro 2688 qui l'autorise à compter du 1er avril 1975 à effectuer dans la Province des contrats relatifs aux genres d'assurance suivants: Vie; Accident et Maladie, limités à l'assurance crédit collective seulement.

Le siège social de la compagnie est situé à 797, chemin Don Mills, Don Mills, Ontario.

La compagnie a nommé M. Michael Sheehan, 220 est, Grande-Allée, Québec, son procureur dans la Province.

Donné au bureau du Service des assurances, ministère des institutions financières, compagnies et coopératives, le 14 avril 1975.

Pour le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de la Province, Le surintendant des assurances,
ROGER-A. CAMARAIRE.

60741-18-2-o

CHRYSLER LIFE INSURANCE COMPANY OF CANADA
CHRYSLER COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE DU CANADA

Notice of issue of license and certificate of registration

Notice is hereby given that "CHRYSLER LIFE INSURANCE COMPANY OF CANADA — CHRYSLER COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE DU CANADA", registered under number 772, has obtained the license and certificate of registry number 2688, authorizing it, as from the 1st of April 1975, to undertake in the Province contracts of insurance in the following classes: Life, Accident and Sickness, restricted to Creditors Group insurance only.

The head office of the company is situated at 797 Don Mills Road, Don Mills, Ontario.

The company has appointed Mr. Michael Sheehan, 220 Grande-Allée East, Québec, its attorney in the Province.

Given at the office of the Insurance Branch, Department of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, the 14th of April 1975.

For the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province,
ROGER A. CAMARAIRE,
Superintendent of Insurance.

60741-18-2-o

INDEPENDENT ORDER OF ODD FELLOWS', MANCHESTER UNITY, FRIENDLY SOCIETY, MONTREAL DISTRICT

Avis d'annulation du certificat d'enregistrement

Attendu que « INDEPENDENT ORDER OF ODD FELLOWS', MANCHESTER UNITY, FRIENDLY SOCIETY, MONTREAL DISTRICT » a cessé de faire affaires dans la province de Québec;

Attendu que « INDEPENDENT ORDER OF ODD FELLOWS', MANCHESTER UNITY. FRIENDLY SOCIETY, MONTREAL DISTRICT » a produit au Service des assurances une déclaration à l'effet que le 26 mars 1975, elle ne possédait plus aucun actif, ni aucun passif, ayant distribué son surplus à ses membres, après avoir acquitté toutes ses dettes;

En conséquence, avis est par les présentes donné que le certificat d'enregistrement de « INDEPENDENT ORDER OF ODD FELLOWS', MANCHESTER UNITY, FRIENDLY SOCIETY, MONTREAL DISTRICT » est annulé à compter du 26 mars 1975.

Donné au bureau du Service des assurances, Ministère des institutions financières, compagnies et coopératives, le 31 mars 1975.

Pour le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de la Province, Le surintendant des assurances,
ROGER-A. CAMARAIRE.

60666-17-2-o

INDEPENDENT ORDER OF ODD FELLOWS', MANCHESTER UNITY, FRIENDLY SOCIETY, MONTREAL DISTRICT

Notice of cancellation of certificate of registration

Whereas "INDEPENDENT ORDER OF ODD FELLOWS', MANCHESTER UNITY, FRIENDLY SOCIETY, MONTREAL DISTRICT" has ceased to do business in the Province of Québec;

Whereas "INDEPENDENT ORDER OF ODD FELLOWS', MANCHESTER UNITY. FRIENDLY SOCIETY, MONTREAL DISTRICT" has filed with the Insurance Branch a declaration to the effect that on the 26th of March 1975, it had no assets and no liabilities, having distributed its surplus to its members after having discharged all its debts;

Therefore, notice is hereby given that the certificate of registration of "INDEPENDENT ORDER OF ODD FELLOWS', MANCHESTER UNITY, FRIENDLY SOCIETY, MONTREAL DISTRICT" is cancelled as from the 26th of March 1975.

Given at the office of the Insurance Branch, Department of Financial Institutions, Companies and cooperatives, the 31th of March 1975.

For the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province,
ROGER-A. CAMARAIRE,
Superintendent of Insurance.

60666-17-2-o

Régie de l'assurance-maladie du Québec

Liste par région de noms et adresses d'affaires des professionnels de la santé, qui entendent exercer leur profession en dehors des cadres du régime en qualité de professionnels désengagés ou de professionnels non participants ou qui ont cessé d'exercer leur activité en cette qualité, ainsi que la date à laquelle prend effet leur désengagement ou leur non-participation ou la cessation de celle-ci, publiée conformément à l'article 7.01 des règlements concernant la Loi de l'assurance-maladie, adoptés par arrêté en conseil no 27, en date du 6 janvier 1971.

Québec Health Insurance Board

List compiled on a regional basis, of the names and business addresses of professionals who intend practising their profession outside the scope of the Plan as professionals or who have ceased to practise in this capacity, as well as the date on which their withdrawal or non-participation becomes effective or ceases to become effective, published according to section 7.01 of the regulations respecting the Health Insurance Act adopted by order in council No. 27 dated January 6, 1971.

Professionnels désengagés
Professionals withdrawn

Date effective du désengagement
Effective date of withdrawal

Médecins omnipraticiens
General practitioners

Région de Montréal — Montreal Region

Duchesne, Laurent, 75, boul. Dorchester ouest, Bureau 1017, Mtl (Québec) H2Z 1A4	29-01-71

Région de Québec — Québec Region

Mino, Roland, 2965, 1ère Avenue, Québec (Québec) G1L 3P3	30-05-71
Tremblay, Jacques, 590, St-Cyrille ouest, Québec (Québec) G1S 1S5	23-05-71

Chirurgiens-dentistes
Dental Surgeons

Région de Montréal — Montreal Region

Chamard, John McLean, 1509 Sherbrooke West, Suite 18A, Montréal (Qué.) H3G 1L7	16-08-72
Edmison, Ralph Staples, 1414 Drummond, Apt. 826, Montreal (Québec) H3G 1W1	12-04-74
Lamb, Roland Thomas, 1414 Drummond, Suite 1121, Montreal (Québec) H3G 1W1	15-06-74

Région de Québec — Québec Region

Bernier, Louis, 1575, chemin St-Louis, Sillery (Québec) G1S 1G4	21-02-75

Professionnels non participants
Non-participating professionals

Date effective de la non-participation
Effective date of the non-participation

Médecins spécialistes
Medical specialists

Région de Montréal — Montreal Region

Almudevar, Manuel, 612 St. John's Road, Suite 114, Pointe-Claire (Québec) H3R 3K3	01-12-70
Aronovitch, Michael, 4119 Sherbrooke Street West, Montreal (Québec) H3Z 1A7	01-12-70
Barker, Charles S., 9 Nelson, Montreal (Québec) H4X 1E9	01-12-70
Black, Donald Kenneth, Case postale 95, Hudson Heights (Québec) J0P 1J0	01-12-70
Bossé, Jean, 6555, boul. Gouin ouest, Montréal (Québec) H4K 1B3	24-09-72
Boulanger, Jean-Baptiste, 3610, avenue Atwater, Montréal (Québec) H3H 1Y6	16-04-71
Brabander, Joachim, 1390 Sherbrooke Street West, Montreal (Québec) H3G 1J9	01-12-70
Brow, George Raymond, 1374 Sherbrooke Street West, Suite 7, Montreal (Qué.) H3G 1J6	01-12-70
Browman, Mark, 7841 - 2nd Avenue, Montreal (Québec) H1Z 2S2	30-07-71
Butler, Albert A., Medical Arts Bldg., Montreal (Québec) H3G 1L5	01-12-70
Cantero, Antonio, 1396, Ste-Catherine ouest, Montreal (Québec) H3G 1P9	01-12-70
Copping, Gordon A., 724 Upper Belmont Avenue, Montreal (Québec) H3Y 1K4	01-12-70
Cordeau, Claire, 1392, Jean-Talon est, app. 301, Montréal (Québec) H2E 1S4	06-01-73
David, Paul P., 8705, rue Barbeau, Montréal (Québec) H1R 2N3	01-12-70
Dawson, Howard L., 14 Bellevue Avenue, Westmount, Montreal (Québec) H3Y 1G5	01-12-70

Professionnels non participants *Non-participating professionals*	*Date effective de non-participation* *Effective date of non-participation*

Médecins spécialistes
Medical specialists

Region de Montréal — Montreal Region

Dumais, Gaston, 12245, Grenet, app. 112, Montréal (Québec) H4J 2J6	27-03-71
Eakin, W.W., 1538 Sherbrooke Street West, Apt. 704, Montreal (Québec) H3G 1L5	15-01-71
Feeney, Neil, 27 Holton Avenue, Westmount, Montreal (Québec) H3Y 2E9	27-04-74
Fullerton, C.W., 1414 Drummond Street, Montreal (Québec) H3G 1W1	01-12-70
Gélinas, André, 565, Javelin, Dorval (Québec) H9P 2C1	01-12-70
Genest, Armand, 30, boul. St-Joseph est, app. 818, Montréal (Québec) H2T 1G9	29-01-71
Gibbard, Bruce A., 4324 Sherbrooke West, Suite 48, Montreal (Québec) H3Z 1E1	30-06-74
Gold, Michael M., 5785 Côte des Neiges, Apt. 105, Montreal (Québec) H3S 1Y8	01-12-70
Hunt, Brian R., 1538 Sherbrooke West, Apt. 622, Montreal (Québec) H3G 1L5	03-01-73
Johnston, Kenneth B., Main Road, Hudson, Vaudreuil (Québec) J0P 1H0	31-12-70
Korenberg, Lela C., 1538 Sherbrooke Street West, Suite 601, Montreal (Québec) H3G 1L5	26-08-72
Korenberg, Morton, Medical Arts Bldg., Montreal (Québec) H3G 1L5	01-12-70
Kravitz, Henry, 4994 Circle Road, Montreal (Québec) H3W 1Z7	10-06-72
Larivière, Paul, 3484, avenue Laval, Montréal (Québec) H2X 3C8	01-12-70
Legendre, J. Henri, 969, boul. St-Joseph est, app. 3, Montréal (Québec) H2J 1K9	01-12-70
Levy, Léonard, 3545, Côte des Neiges, app. 118, Montréal (Québec) H3H 1V1	06-04-73
MacDonald, Allison D., 3550 Côte des Neiges, Apt. 110, Montreal (Québec) H3H 1V4	01-12-70
MacFarlane, Malcolm R., 1538 Sherbrooke St. West, Apt. 601, Montreal (Québec) H3G 1L5	26-08-72
Maguire, J. Gordon, 4485, Sherbrooke ouest, Westmount, Montréal (Québec) H3Z 1E7	13-02-71
Manseau, J. Arthur, 960, boul. St-Joseph est, Montréal (Québec) H2J 1K8	01-12-70
Mason, Edward Halton, 3465, Côte des Neiges, Suite 81, Montréal (Québec) H3H 1T7	07-01-71
Melhado, Gérald Carlton, 900 Sherbrooke St. West, Montreal (Québec) H3A 1G3	01-01-71
Moll, Albert Edward, 3550 Côte des Neiges Road, Suite 570, Montreal (Qué.) H3H 1V4	25-04-72
Montgomery, Lorne C., 556 Grosvenor Avenue, Montreal (Québec) H3Y 2S4	01-12-70
Morin, Paul, 1280, Girouard, St-Hyacinthe (Québec), J2S 2Z1	01-12-70
Nadler, Norman J., 4141 Sherbrooke O., app. 540, Montréal (Québec) H3Z 1B8	01-12-70
Naiman, James, 4330, Sherbrooke ouest, Montréal (Québec) H3Z 1E1	01-03-72
Nerman, Yale, 1115 Sherbrooke West, Suite 1403, Montreal (Québec) H3A 1H3	03-01-71
Pearson, Georges J. R., 5715, avenue Darlington, app. 1, Montréal (Québec) H3S 2H6	01-12-70
Robert, Paul, 3489, avenue Atwater, app. 6, Montréal (Québec) H3H 1Y2	03-02-71
Scott, W. Clifford M., 1260 McGregor Avenue, App. 405, Montreal (Québec) H3G 1B6	01-12-70
Smith, Clifton Conway, 1538 Sherbrooke St. West, Suite 1020, Montreal (Québec) H3G 1L5	01-12-70
Smith, Frédérick McIver, 631 Roslyn Avenue, Montreal (Québec) H3Y 2V1	01-12-70
Stein, Samuel, 1025 Pine Avenue West, Montreal (Québec) H3A 1A1	01-07-72
Tucker, Elrie Clifford, 1390 Sherbrooke St. West, Apt. 2, Montreal (Québec) H3G 1J9	01-12-70
Wood, David John, 4119 Sherbrooke West, Westmount, Montreal (Québec) H3Z 1A7	17-05-74

Région de Québec — Québec Region

Lapointe, Donat, 220, Grande-Allée est, app. 650, Québec (Québec) G1R 2J1	13-01-71
Larue, Lucien, 964, Casot, Québec (Québec) G1S 2Y2	26-12-70
Parrot, Paul, 1328, avenue des Pins, Sillery, Québec (Québec) G1S 4J5	01-12-70

Médecins omnipraticiens
General practitioners

Région de Montréal — Montreal Region

Auger, Paul, 74, rue Principale, Granby, Shefford (Québec) J2G 2T4	08-05-75
Archambault, Paul-A., 2805, Willowdale, Montréal (Québec) H3T 1H6	01-05-71
Barakett, William, 1005, Main, Cowansville (Québec) J2K 1K4	08-05-75
Bazinet, Pauline, 401, Sud, Missisquoi (Québec) J2K 2X6	08-05-75
Beaudry, Constant, 840, Rouleau, St-Hyacinthe (Québec) J2S 1B7	08-05-75
Bédard, Jean-Paul, 401, rue Sud, Cowansville, Missisquoi (Québec) J2K 2X6	08-05-75

Professionnels non participants *Non-participating professionals*	*Date effective de non-participation* *Effective date of non-participation*

Médecins omnipraticiens
General practitioners

Région de Montréal — Montreal Region

Bhérer, Robert, 1240, rue Versailles, St-Césaire, Rouville (Québec) J0L 1T0	08-05-75
Boisseau, Marc-R., 75, rue St-François, St-Pie, Bagot (Québec) J0H 1W0	08-05-75
Bonin, Roland, 42, rue Paré, Granby, Shefford (Québec) J2G 5C8	08-05-75
Bouvier, Gilles, 645, rue St-Pierre, La Providence, St-Hyacinthe (Québec) J2T 1R3	08-05-75
Brien, Gilles, 435, rue Mondor, St-Joseph de St-Hyacinthe (Québec) J2S 5A8	08-05-75
Brodeur, Gilles, 2055, rue Girouard, St-Hyacinthe (Québec) J2S 3A7	08-05-75
Brodeur, Yvan, 2128, boul. Laframboise, St-Hyacinthe (Québec) J2S 4X4	08-05-75
Brouillé, Raynald, 3775, Saint-Hubert, app. 10, Montréal (Québec) H2L 3Z9	02-01-71
Brown, Thomas, 1005, Principale, Cowansville (Québec) J2K 1K4	08-05-75
Bruneau, René, 9, rue Dufferin, Granby, Shefford (Québec) J2G 4W5	08-05-75
Brunelle, Simon, 9, rue Dufferin, Granby, Shefford (Québec) J2G 4W5	08-05-75
Campbell, Robert, 2015, Girouard, St-Hyacinthe (Québec) J2S 4X5	08-05-75
Chaput, Jean-M., 255, Notre-Dame, St-Pie, Bagot (Québec) J0H 1W0	08-05-75
Chartier, Marcel, 2282, rue Ste-Anne, St-Hyacinthe (Québec) J2S 5H6	08-05-75
Chevrefils, Paul-E., 7960, Saint-Denis, Montréal (Québec) H2R 2G1	13-12-70
Chicoine, Jean-Pierre, 1705, Girouard, St-Hyacinthe (Québec) J2S 3A2	08-05-75
Cholette, Albert M., 5001, Garnier, Montréal (Québec) H2J 3T1	01-01-74
Corbeil, Jules, 435, rue Mondor, St-Hyacinthe (Québec) J2S 5A8	08-05-75
Côté, Sarto-S., 177, rue Empire, Granby, Shefford (Québec) J2G 3B3	08-05-75
Daigle, Jean-M., 401, rue Sud, Cowansville, Missisquoi (Québec) J2K 2X6	08-05-75
Daudelin, André, 645, St-Pierre, La Providence, St-Hyacinthe (Québec) J2T 2R3	08-05-75
Desautels, Rosaire, 990, DesMeules, Douville, St-Hyacinthe (Québec) J2S 6Z3	08-05-75
Desmeules, Jean, 401, rue Sud, Cowansville, Missisquoi (Québec) J2K 2X6	08-05-75
Dubé, Roch, 135, St-Antoine nord, Granby, Shefford (Québec) J2G 5G7	08-05-75
Dupont, Gérald, 1230, Notre-Dame, St-Césaire, Rouville (Québec) J0L 1T0	08-05-75
Dupont, Richard, 135, St-Antoine nord, Granby, Shefford (Québec) J2G 5G7	08-05-75
Fontaine, André, 1800, Desaulles, St-Hyacinthe (Québec) J2S 2T2	08-05-75
Gordon, Lionel, 6235A Lennox Avenue, Montreal (Québec) H3S 2N6	15-01-72
Gosselin, Alexandre, 192, Principale, St-Damase, St-Hyacinthe (Québec) J0H 1J0	08-05-75
Gosselin, Richard, 78, rue Court, Granby, Shefford (Québec) J2G 4Y5	08-05-75
Guertin, Jean, 98, rue Laval, Granby, Shefford (Québec) J2G 7G8	08-05-75
Hevey, Georges, 795, rue Ste-Anne, St-Hyacinthe (Québec) J2S 5G6	08-05-75
Jacques, Elphège, 190, rue Principale est, Farnham (Québec) J2N 1L4	01-12-70
Joannette, Jean-Paul, 4930, Mayfair, Montréal (Québec) H4V 2E7	01-12-70
Labranche, Dorian, 15, rue Gill, Granby, Shefford (Québec) J2G 5C5	08-05-75
Lague, Normand, Case postale 550, Sutton, Brome (Québec) G0E 2K0	08-05-75
Lague, Paul, Ste-Madeleine, St-Hyacinthe (Québec) J0H 1S0	08-05-75
Lessard, André, 2780, rue Raymond, St-Hyacinthe (Québec) J2S 5W7	08-05-75
L'Heureux, Jacques, 135, St-Antoine nord, Granby, Shefford (Québec) J2G 5G7	08-05-75
Marcoux, Laurent, 354, Rg Bord de l'Eau est, St-Denis sur Richelieu (Québec) J0H 1K0	08-05-75
Mayette, Richard, 78, rue Court, Granby, Shefford (Québec) J2G 4Y5	08-05-75
Mayman, Abe, 5845 Côte des Neiges, Suite 690, Montreal (Québec) H3S 1Z4	17-12-70
Ménard, Réjean, 78, rue Court, Granby (Québec) J2G 4Y5	08-05-75
Millette, Pierre, 109, St-François, St-Pie, Bagot (Québec) J0H 1W0	08-05-75
Monast, N. E., 107, rue Davignon, Cowansville, Misissiquoi (Québec) J2K 1N7	08-05-75
Noiseux, Maurice, 9, rue Dufferin, Granby, Shefford (Québec) J2G 4W5	08-05-75
Norton, Robert, 406, rue Sud, Cowansville (Québec) J2K 2X7	08-05-75
Ouellette, André, 406A, rue Sud, Cowansville (Québec) J2K 2X7	08-05-75
Paquin, Claude, 406A, rue Sud, Cowansville (Québec) J2K 2X7	08-05-75
Pavilanis, Alain V., 1005, Main, Cowansville (Québec) J2K 1K4	08-05-75
Pearl, Hyman, 35, St-Joseph, Granby, Shefford (Québec) J2G 6T5	08-05-75
Pelletier, Gérard, 35A, Notre-Dame, St-Hugues, Bagot (Québec) J0H 1N0	08-05-75
Pincott, Robert S., 1005, Main, Cowansville (Québec) J2K 1K4	08-05-75
Quenneville, Émile, 135, St-Antoine nord, Granby, Shefford (Québec) J2G 5G7	08-05-75

Professionnels non participants *Non-participating professionals*	*Date effective de non-participation* *Effective date of non-participation*
Médecins omnipraticiens **General practitioners**	
Région de Montréal — Montreal Region	
Richard, Jean-Paul, 855, rue St-Louis, St-Hyacinthe (Québec) J2T 3E9	08–05–75
Rodrigue, Marcel, 389, boul. Leclerc, Granby, Shefford (Québec) J2G 1V7	08–05–75
Roy, François, 78, rue Court, Granby, Shefford (Québec) J2G 4Y5	08–05–75
Roy, P. E., 150, Montée Lebeau, Cowansville, Mississiquoi (Québec)	08–05–75
St-Pierre, Guy, 690, de la Concorde, St-Hyacinthe (Québec) J2S 4P4	08–05–75
Scott, Benjamin H., 5146 Westbury Avenue, Montreal (Québec) H3W 2W3	22–07–71
Tector, David J.G., 1005 Main Street, Cowansville (Québec) J2K 1K4	08–05–75
Viens, Gilles, 1705, Girouard, St-Hyacinthe (Québec) J2S 3A2	08–05–75
Vincent, Gilles, 2780, rue Raymond, St-Hyacinthe (Québec) J2S 5W7	08–05–75
Vines, Norman M., 1452 Bishop Street, Apt. 3, Montreal (Québec) H3G 2E7	01–12–70
Région Saguenay – Lac-St-Jean — Saguenay – Lac-St-Jean Region	
Aubé, Raymond, 665, rue de la Gare, Alma (Québec)	23–05–75
Beaudet, Pierre, 44, rue Rhainds, Chicoutimi-Nord (Québec)	23–05–75
Beaulieu, Léon, 10, rue Petit, St-Honoré (Québec)	23–05–75
Bédard, André, 973, rue Paradis, Roberval (Québec)	23–05–75
Bédard, Robert, 1230, boul. Walberg, app. 10, Dolbeau (Québec) G0W 3A0	23–05–75
Bergeron, André, 1412, Roussel, Chicoutimi-Nord (Québec)	23–05–75
Bilodeau, Serge, 168, rue Morin, Jonquière (Québec)	23–05–75
Blouin, Jean, 1230, boul. Walberg, app. 10, Dolbeau (Québec) G0W 3A0	23–05–75
Blouin, Denis, 1230, boul. Walberg, app. 10, Dolbeau (Québec) G0W 3A0	23–05–75
Boily, Laval, 1019, rue Bellevue, St-Félicien (Québec)	23–05–75
Boivin, Jean, 501, boul. du Centenaire, Jonquière (Québec)	23–05–75
Bouchard, Gaston, 291, St-Dominique, Jonquière (Québec)	23–05–75
Boucher, Daniel, 169, rue St-Denis, Arvida (Québec)	23–05–75
Boucher, Marcel F., 110, rue St-Alphonse, St-Bruno, Lac St-Jean (Québec)	23–05–75
Brassard, Benoit, 1056, boul. St-Joseph, Roberval (Québec)	23–05–75
Brassard, J.-Émile, 129, St-Dominique, Jonquière (Québec)	23–05–75
Castonguay, André, 1230, boul. Walberg, app. 10, Dolbeau (Québec) G0W 3A0	23–05–75
Champoux, Serge, 107, rue Mathias, app. 12, Arvida (Québec)	23–05–75
Claveau, Cléophas, 681, rue Bagot, Bagotville (Québec)	23–05–75
Claveau, Robert, 282, rue St-Vallier, Chicoutimi (Québec)	23–05–75
Couture, André, 297, rue Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord (Québec)	23–05–75
Crête, Yves, 737, rue Alma, app 43, Chicoutimi (Québec)	23–05–75
Dallaire, Réal, Case postale 100, Albanel, Roberval (Québec)	23–05–75
D'Entremont, Félicien, 18, Route 170, Anse St-Jean (Québec)	23–05–75
Drolet, Daniel, 44, Rhainds, Chicoutimi-Nord (Québec)	23–05–75
Drolet, Rénald, 226, Dequen, Alma (Québec)	23–05–75
Dumas, Wilfrid, 1075, boul. Sacré-Coeur, St-Félicien (Québec)	23–05–75
Fleury, André, 255, Collard, Alma (Québec)	23–05–75
Fluet, Bruno, 665, de la Gare, Alma (Québec)	23–05–75
Fortier, Gérald, 304A, St-Hubert, Jonquière (Québec)	23–05–75
Gagné, Carol, Centre Médical St-Félicien, Case postale 576, 1075, boul. Sacré-Coeur, St-Félicien (Québec)	23–05–75
Gagné, Michel, 44, Rhainds, Chicoutimi-Nord (Québec)	23–05–75
Gagnon, Armand, 455, Elgin, Bagotville (Québec)	23–05–75
Gagnon, Roger, 177, St-Jean-Baptiste, Arvida (Québec)	23–05–75
Gaudreault, Mauril, 461, Vilmond, Chicoutimi (Québec)	23–05–75
Gauthier, Isidore, Case postale 10, Delisle, Lac St-Jean (Québec)	23–05–75
Gauthier, Rémi, 482, 4e Rue, Case postale 126, Port-Alfred (Québec)	23–05–75
Gervais, Gérard, 665, de la Gare ouest, Alma (Québec)	23–05–75
Girard, Jean-Marie, Case postale 129, St-Nazaire, Lapointe (Québec)	23–05–75
Giroux, Marc, 479, St-Jude sud, Alma (Québec)	23–05–75
Gobeil, Louis-Joseph, 3091, boul. Grande-Baie, Port-Alfred (Québec)	23–05–75

Professionnels non participants *Non-participating professionnels*	*Date effective de non-participation* *Effective date of non-participation*
Médecins omnipraticiens **General practitioners**	
Région Saguenay – Lac St-Jean — Saguenay – Lac St-Jean Region	
Godbois, Jacques, 37, Rhainds, Chicoutimi-Nord (Québec)	23-05-75
Guay, Serge, 291, St-Dominique, Jonquière (Québec)	23-05-75
Guimond, Jean-Victor, Case postale 81, rue des Arcades, Chicoutimi (Québec)	23-05-75
Hinse, Michel, 1230, boul. Walberg, app. 10, Dolbeau (Québec)	23-05-75
Kiss, Erno, 270, Morrison, Arvida (Québec)	23-05-75
Lachance, Jean-Claude, 1388, Mgr-Racine, Chicoutimi (Québec)	23-05-75
Lachance, Valère, 56, St-André, Métabetchouan (Québec)	23-05-75
Lajoie, Pierre, 302, Mellon, Arvida (Québec)	23-05-75
Lalancette, Benoit, 473, rue Massenet, app. 14, Chicoutimi (Québec)	23-05-75
Laliberté, Louis-Alphonse, 160, Ste-Famille, Kénogami (Québec)	23-05-75
Lalonde, Richard, 425, Massenet, Coucoutimi (Québec)	23-05-75
Larouche, Dollard, 158, rue Price ouest, Chicoutimi (Québec)	23-05-75
Larouche, Léon, 850, boul. St-Joseph, Roberval (Québec)	23-05-75
Lavoie, Marcel, 230, rue Labrosse, Arvida (Québec)	23-05-75
Lefaivre, Robert, 371, 9e Rue, Port-Alfred (Québec)	23-05-75
Létourneau, Paul, 512, de l'École, Arvida (Québec)	23-05-75
Levesque, L.-M., 520, Montcalm, Chicoutimi (Québec)	23-05-75
Levesque, Michel, 665, de la Gare, Alma (Québec) G8B 4L4	23-05-75
Mailloux, Georges, 123, Côté, Bagotville (Québec)	23-05-75
Nadeau, Denis, 633, rue Dequen, Chicoutimi (Québec)	23-05-75
Ouellet, André, 850, boul. St-Joseph, Roberval (Québec)	23-05-75
Pageau, Yves, 850, St-Joseph, Roberval (Québec)	23-05-75
Parent, Bernard, 575, rue Morin, Chicoutimi (Québec)	23-05-75
Pedneault, Gilles, 1116, Mozart, Chicoutimi (Québec)	23-05-75
Plourde, André, 99, rue St-André, St-Jérôme (Québec)	23-05-75
Potvin, Léonce, 60, rue Villeneuve, Notre-Dame-d'Héberville, (Québec)	23-05-75
Rochette, Denis, 44, Rhainds, Chicoutimi-Nord (Québec)	23-05-75
Savard, François, 716, Alma, app. 101, Chicoutimi (Québec)	23-05-75
Savard, Lucien, 309, Montcalm, Chicoutimi (Québec)	23-05-75
Simard, Jean-Marc, 948, rue Harvey, Roberval (Québec)	23-05-75
Simard, Réal, 405, St-Cyrille, Normandin, Roberval (Québec)	23-05-75
Talbot, Denis, 44, rue Rhainds, Chicoutimi-Nord (Québec)	23-05-75
Tanguay, Léo, 299, rue Victoria, Case postale 1068, Bagotville (Québec)	23-05-75
Thibault, Jean, Case postale 244, 180, rue St-Denis, Arvida (Québec)	23-05-75
Tremblay, Camille, St-Gédéon, Lac St-Jean (Québec)	23-05-75
Tremblay, Jean-Claude, 221, rue Notre-Dame est, Alma (Québec)	23-05-75
Tremblay, Paul-Benoit, 660, rue Jacques-Cartier, Chicoutimi (Québec)	23-05-75
Vandal, Léo, 158, Price ouest, Chicoutimi (Québec)	23-05-75
Villeneuve, Georges-H., 745, Roussel, Alma (Québec)	23-05-75
Région de Trois-Rivières — Trois-Rivières Region	
Marcotte, Gaston, Case postale 457, Cap-de-la-Madeleine (Québec) G8T 7W6	21-10-71
Région de Québec — Québec Region	
Leclaire, Yves, 2832, Valcourt, Québec (Québec) G1W 1W3	01-12-70
Rinfret, Charles G., 1035, boul. Pie XII, Beauport (Québec) G1W 4N6	13-12-70
Samson, J. W., 14, Parc Samuel Holland, app. 1607, Québec (Québec) G1S 4M6	27-07-72
Région des Cantons de l'Est — Eastern Townships Region	
Grainger, Thomas R., C.P. 1500, John Manville Clinic, Asbestos, Richmond (Qué.) J1T 3N2	01-12-70

Professionnels non participants *Non-participating professionals*	*Date effective de non-participation* *Effective date of non-participation*

Chirurgiens-dentistes
Dental Surgeons

Région de Montréal — Montreal Region

Asselin, Charles, 3410, avenue Benny, app. 2A, Montréal (Québec) H4B 2R8	17–08–74
Asselin, Raymond, 45, rue Saint-Georges, St-Jean (Québec) J3B 2S2	17–08–74
Baril, Claude, 3703, rue Dupuis, Montréal (Québec) H3T 1E5	17–08–74
Beaulieu, J. Édouard, Case postale 148, Saint-Rémy, Napierville (Québec) J0L 2L0	30–03–71
Beaumier, Antoine, 489, Victoria, app. 440, St-Lambert (Québec) J4P 2J3	26–09–74
Beauséjour, Guy, 3766 Queen Mary Road, Montreal (Québec) H3V 1A6	17–08–74
Bertrand, Jean-Louis, 435, rue Oakville, Dorval (Québec) H9S 2R7	17–08–74
Bieniecki, Irena, 531 Rockland Avenue, Montreal (Québec) H2V 2Z4	02–09–72
Bisaillon, Jean-Jacques, 3333 Queen Mary, app. 450, Montréal (Québec) H3V 1A2	17–08–74
Bock, Jean-Guy, 3895, Dandurand, Montréal (Québec) H1X 1P5	31–10–74
Bossé, Lucien, 345, avenue Dorval, app. 2, Dorval (Québec) H9S 3H6	17–08–74
Bourcier, René, 5450, Côte des Neiges, app. 600, Montréal (Québec) H3T 1Y6	17–08–74
Bourgoin, Jean-Charles, 1248, rue Lajoie, Montréal (Québec) H2P 1P1	05–04–71
Bourke, Edward T., 18 Thornhill Avenue, Westmount, Montréal (Québec) H3Y 2E2	09–03–71
Boyles, Williams Howard, 1414 Drummond St., Apt. 422, Montreal (Québec) H3G 1W1	02–03–71
Burns, Frank Léonard, 1414 Drummond Street, Apt. 1022, Montreal (Québec) H3G 1W1	13–02–71
Bushell, Winston C., 1538 Sherbrooke St. W., Apt. 1006, Montreal (Québec) H3G 1L5	10–02–71
Caplan, Herbert, 3535 Queen Mary Road, Apt. 315, Montreal (Québec) H3V 1H8	11–01–73
Casaubon, Jacques, 2100, Jean-Talon est, Montréal (Québec) H2E 1V3	30–06–74
Chicoine, Claude R., 1553, rue Viel, Montréal (Québec) H3M 1G6	17–08–74
Coen, Irving, 43 Donegani Avenue, Apt. 2, Pointe-Claire (Québec) H9R 2V8	21–06–74
Cohen, Robert H., 5153 Coolbrook Avenue, Montreal (Québec) H3X 2L2	17–08–74
Colle, Albert Joseph, 5253, boul. Décarie, app. 218, Montréal (Québec) H3W 3C3	03–02–71
Copelovitch, Bernard, 5845 Côte des Neiges, app. 485, Montréal (Québec) H3S 1Z4	17–08–74
Couture, Jean-Paul, 55, avenue de l'Église, app. 36, Verdun (Québec) H4G 3E7	17–08–74
Decary, Rémi, 245, Bord du Lac, Dorval (Québec) H9S 2A3	08–02–75
Degrandmont, Claude, 4934, rue Adam, Montréal (Québec) H1V 1W3	08–04–72
De Grandmont, Madeleine, 5870, rue Sherbrooke est, Montréal (Québec) H1N 1B5	17–08–74
De La Fuente, Lucio N., 1000A, Jean-Talon ouest, Montréal (Québec) H3N 1T1	30–05–74
Deom, Guy, 915, avenue Suzanne, Saint-Vincent-de-Paul, Laval (Québec) H7C 2J1	21–02–75
Deom, Marguerite, 915, avenue Suzanne, St-Vincent-de-Paul, Laval (Québec) H7C 2J1	21–02–75
Diner, Murray H., 5757 Decelles, Apt. 336, Montreal (Québec) H3S 2C3	26–04–74
Dufresne, Roger, 3333 Queen Mary Road, Apt. 440, Montreal (Québec) H3V 1A2	17–08–74
Dundass, Georges M., 4545, Sherbrooke ouest, Montréal (Québec) H3Z 1E8	03–03–73
Elo, James Thomas, 1414 Drummond Street, Apt. 909, Montreal (Québec) H3G 1W1	16–02–71
Faith, Robert W., 1538 Sherbrooke Street West, Suite 605, Montreal (Québec) H3G 1L5	17–08–74
Flam, David J., 4495 Sherbrooke Street West, Montreal (Québec) H3Z 1E7	17–08–74
Fortin, Jean-Marc, 2025, boul. Concorde, Laval (Québec) H7G 2G3	17–08–74
Franklin, Gérald, 4078 Gage Road, Montreal (Québec) H3Y 1R5	19–11–72
Gagnon, Pierre, 415, boul. St-Joseph est, Montréal (Québec) H2J 1J6	17–08–74
Gendron, Roland, 900, Sherbrooke ouest, app. 12, Montréal (Québec) H3A 1G3	07–03–73
Geoffrion, Paul, 1538, rue Sherbrooke ouest, app. 604, Montréal (Québec) H3G 1L5	17–08–74
Geoffrion, Roland, 48, Lakeshore, Pointe-Claire (Québec) H9S 4H4	20–06–74
Griffiths, Victor Bryan, 6600 Trans Canada Hwy., Suite 802, Pte-Claire (Qué.) H9R 4S2	17–08–74
Hale, George K., 465 Victoria Avenue, Apt. 131, St-Lambert (Québec) J4P 2J2	29–06–74
Harvey, Robert F., 474 Strathcona Avenue, Montreal (Québec) H3Y 2X1	15–04–71
Henry, Donald Ward, 227 Kenaston Avenue, Montreal (Québec) H3R 1M3	31–01–71
Huot, Jean, 3, rue Canal nord, Case postale 268, Greenville (Québec) J0V 1J0	14–02–75
Jones, Ronald G., 3550 Côte des Neiges, app. 320, Montréal (Québec) H3H 1V4	31–08–74
Kennedy, Ducan J., 6717 Trans Canada Highway, Pointe-Claire (Québec) H9R 1C4	17–08–74
Kent, Léonard E., 4695 Sherbrooke Street West, Montreal (Québec) H3Z 1G2	07–04–71
Kimura, Akira, 1538 Sherbrooke West, Apt. 907, Montreal (Québec) H3G 1L5	31–05–74
Kleinman, Ezra, 4375 Notre-Dame Blvd., Laval (Québec) H7W 1T4	17–08–74
Kutzman, Ernest-Abraham, 1538 Sherbrooke St. W., Apt. 410, Montreal (Qué.) H3G 1L5	01–02–71

Professionnels non participants *Non-participating professionals*	*Date effective de non-participation* *Effective date of non-participation*

Chirurgiens-dentistes
Dental Surgeons

Région de Montréal — Montreal Region

Labelle, Hubert, 666, Sherbrooke ouest, app. 501, Montréal (Québec) H3A 1E7	10–07–74
Labelle, Paul, 11271, Henri-d'Arles, Montréal (Québec) H4K 1T4	11–08–71
Lafleur, Roland, 250, avenue Willibrord, Verdun (Québec) H4G 2T6	06–06–74
Lafortune, Jean-Paul, 5704, Laurendeau, Montréal (Québec) H4E 3W4	13–02–71
Lajoie, J. Gaston, 5305 Queen Mary Road, Montreal (Québec) H3X 1T9	27–07–74
Lalanne, Jean-Guy, 719, 1ère Rue, Iberville (Québec) J2X 3C2	17–01–73
Lamarche, Roger, 6119, Monkland, Montréal (Québec) H4A 1H5	13–01–74
Laporte, J. Octave Lucien, 8655, Foucher, app. 405, Montréal (Québec) H2P 2C4	08–01–75
Larue, Charles Arthur, 6746, St-Denis, Montréal (Québec) H2S 2S2	21–06–74
Lawlor, Robert, 3333, chemin Reine-Marie, Montréal (Québec) H3V 1A2	18–02–71
Lefebvre, Pierre I., 2225, boul. Lapinière, Ville Brossard (Québec) J4W 1M3	02–02–71
Lefort, Guy, 42, Principale est, Ste-Agathe-des-Monts (Québec) J8C 1J6	20–06–74
Le François, Guy, 2150, Crescent, Montréal (Québec) H3G 2B8	04–01–75
Legault, J. Victor, 5757, Decelles, app. 336, Montréal (Québec) H3S 2C3	01–12–73
Lépine, Louis, 3703, rue Dupuis, Montréal (Québec) H3T 1E5	17–08–74
Lerner, Earl, 23 Valois Bay Avenue, Pointe-Claire (Québec) H9R 4B4	17–08–74
Levitt, Harvey Lawrence, 5757 Decelles Avenue, Apt. 3, Montreal (Québec) H3S 2C3	17–08–74
Lussier, Raoul-Eugène, 55, de l'Église, app. 36, Verdun (Québec) H4G 3E7	19–09–74
Marchand, Paul-R., 1006, Medical Arts Buildings, Montréal (Québec) H3G 1L5	03–05–74
Mathieu, Léopold, 1103, boul. St-Joseph est, Montréal (Québec) H2J 1L3	15–06–74
Miller, Seymour S., 5025 Sherbrooke St. West, Apt. 230 Montreal (Québec) H4A 1S9	17–08–74
Miller, Stephen, 6600 Trans Canada Hwy., Apt. 803, Pointe-Claire (Québec) H9R 4S2	17–08–74
Munro, David John, 3550 Côte des Neiges, Apt. 400, Montreal (Québec) H3H 1V4	07–12–73
Muroff, Frédérick, 1414 Drummond Street, Apt. 1104, Montreal (Québec) H3G 1W1	10–03–71
Myles, Thomas A., 1538 Sherbrooke St. West, Suite 412, Montreal (Québec) H3G 1L5	01–02–71
Nadeau, J.-Roland, 3550, Côte des Neiges, app. 350, Montréal (Québec) H3H 1V4	17–08–74
Oliver, Austen W., 1414 Drummond Street, Apt. 522, Montreal (Québec) H3G 1W1	17–08–74
Parent, Benoît, Place Victoria, app. 808, Montréal (Québec)	23–08–72
Pearson, Hyman H., 4780 Côte des Neiges Road, Apt. 19, Montreal (Québec) H3V 1G2	06–02–71
Pelletier, Georges, 2150, Crescent, Montréal (Québec) H3G 2B8	10–02–75
Poch, Lewis Neville, 1, Westmount Square, Apt. 346, Westmount, Montréal (Québec) H3Z 2P9	14–04–71
Prosterman, Léonard, 6000 Côte des Neiges Road, Apt. 230, Montréal (Québec) H3S 1Z8	17–08–74
Reich, Eric B., 7005 Kildare Road, Apt. 4, Montreal (Québec) H4W 1C1	17–08–74
Remise, Claude, Faculté de chirurgie dentaire, Case postale 6128, Montréal (Québec) H3C 3J7	17–08–74
Rennert, Michael D., 5165 Queen Mary Road, Apt. 511, Montreal (Québec) H3W 1X7	17–08–74
Robinson, Wilfrid R., 3410, Benny, app. 1, Montréal (Québec) H4B 2R8	17–01–74
Rogers, Mervyn Allen, 4300, boul. de Maisonneuve ouest, appt. 702, Montréal (Québec) H3Z 1K8	06–02–71
Rosen, Harry, 3545, Côte Ste-Catherine, Apt. 107, Montréal (Québec) H3T 1C7	03–02–74
Saint-Denis, Ronald, 2819, rue Masson, Montréal (Québec) H1Y 1W8	20–06–74
Samis, Philip L., 1, Place Ville-Marie, App. 1521, Montréal (Québec) H3B 2B5	17–01–74
Shamy, Frank E., 1414 Drummond, Street, Apt. 806, Montreal (Québec) H3G 1W1	17–08–74
Shevell, Melvyn, 6000 Côte des Neiges, Apt. 200, Montreal (Québec) H3S 1Z8	13–04–74
Smaill, Stanton S., 1414, Drummond, Suite 1124, Montréal (Québec) H3G 1W1	26–05–74
Solomon, Charles Melvyn, 5165 Queen Mary Road, Apt. 506, Montreal (Québec) H3W 1X7	17–08–74
Stockwell, William Gordon, 1538 Sherbrooke Street West, Suite 805, Montreal (Québec) H3G 1L5	09–03–71
Swiston, Walter, 4695 Sherbrooke Street West, Montreal (Québec) H3Z 1G2	17–08–74
Sykora, Oskar Paul, Dental Clinic, 1660 Cedar Avenue, Montreal (Québec) H3G 1A3	31–01–71
Vachon, Claude, 1464, rue Crescent, Montréal (Québec) H3G 2B6	17–08–74
Van Vliet, Jonathan E., 1538 Sherbrooke St. West, Apt. 805, Montreal (Québec) H3G 1L5	08–03–71

Professionnels non participants *Non-participating professionals*	*Date effective de non-participation* *Effective date of non-participation*
Chirurgiens-dentistes **Dental Surgeons**	
Région de Montréal — Montreal Region	
Vinet, Éphrem, 200, Desnoyers, app. 815A, Pont-Viau (Québec) H7G 1A6	08-02-71
Vinet, Luc, 500, boul. St-Joseph est, Montréal (Québec) H2J 1J9	03-05-74
Wainberg, Allen, 5845 Côte des Neiges, Apt. 300, Montréal (Québec) H3S 1Z4	15-02-75
Walford, Wallace Francis, 1414 Drummond Street, Montreal (Québec) H3G 1W1	30-05-74
Ward, Daryl B., 1414 Drummond Street, Apt. 517, Montreal (Québec) H3G 1W1	08-06-74
Wechsler, Morris, 5800 Cavendish Blvd., Apt. 510, Côte-St-Luc, Montréal (Québec) H4W 2T5	17-08-74
Région de Québec — Québec Region	
Boucher, Marc, 1000, chemin Ste-Foy, app. 302, Québec (Québec) G1S 2L6	31-01-71
Crutchfield, Charles Bruce, 990, des Erables, app. 1, Québec (Québec) G1R 2M7	13-06-74
Dion, Majella, 1575, chemin St-Louis, Sillery (Québec) G1S 1G4	17-08-74
Massicotte, Gérard, 1575, chemin St-Louis, Sillery (Québec) G1S 1G4	17-08-74
McGibbon, D. P., 990, des Erables, app. 2, Québec (Québec) G1R 2M7	09-06-74
Simard, Armando, 1179, des Erables, Québec (Québec) G1R 2N2	26-05-74
Veillette, Denis, 2860, Quatre-Bourgeois, Ste-Foy (Québec) G1V 1Y3	20-06-74
Région des Cantons de l'Est — Eastern Townships Region	
Bellevi le, Paul, 510, Gølt ouest, Sherbrooke (Québec) J1H 1Y7	31-05-74
Dugal, Paul-Lau ent, 459A, Lindsay, Drummondville (Québec) J2B 1G9	08-02-71
Gendron, Georges, 189, Notre-Dame sud, Thetford Mines (Québec) G6G 1J5	06-06-74
Gosselin, Viateur, 854, Belvédère sud, Sherbrooke (Québec) J1H 4C1	16-05-73
Lemay, Jules-E., 1855, boul. Portland, Sherbrooke (Québec) J1J 3V7	17-08-74
Lessard, Pierre, 189, Notre-Dame sud, Thetford Mines (Québec) G6G 1J5	30-05-74
Olivier, Valmore-H., 843, Belvédère sud, Sherbrooke (Québec) J1H 4B9	07-02-71
Région de l'Outaouais — Outaouais Region	
Côté, Roger, 153, Principale, Hull (Québec) J8X 2K4	07-02-75
Proulx, Jacques, 214, boul. Saint-Joseph, Hull (Québec) J8Y 3X4	05-05-71
Région de Témiscamingue — Temiscamingue Region	
Bellehumeur, Claude, 10, McQuaig est, Rouyn (Québec) J9X 3B4	11—04-74
Région du Saint-Maurice — St. Maurice Region	
Dontigny, Vincent, 1350, rue Royale, app. 803, Trois-Rivières (Québec) G9A 4J4	17-08-74
Prud'homme, Pierre-P., 1930, 5e Avenue, Shawinigan-Sud (Québec) G9P 1N4	05-05-74
Région du Saguenay — Saguenay Region	
Bergeron, Yvon, 72, rue Jacques-Cartier ouest, Chicoutimi (Québec) G7J 1G2	17-08-74
Pharmaciens **Pharmacists**	
Région de Montréal — Montreal Region	
Jacques, Paul-Léon, 188 est, rue Principale, Farnham, Missisquoi (Québec)	15-09-72
Moisan, Maurice, 3477, Drummond, app. 503, Montréal 107 (Québec)	05-01-73
Podlog, Charles, 531, Abercorn, Ville Mont-Royal, Montréal 305 (Québec)	15-03-73
Venne, Rosario, St-Hippolyte, Terrebonne (Québec)	04-04-73
Levasseur, Marcel, 18, Montée-Masson, app. 7, St-Vincent-de-Paul, Laval (Québec)	13-12-74
Levy, Mortimer, 67, Holtham Road, Montreal 254 (Québec)	09-02-75
Région du Québec — Québec Region	
Laliberté, Jean, Fortierville, Lotbinière, (Québec)	26-10-72
Thibault, Urbain, 9926, Royale, Ste-Anne-de-Beaupré, Québec	22-09-72

Professionnels non participants *Non-participating professionnels*	*Date effective de non-participation* *Effective date of non-participation*
Pharmaciens **Pharmacists**	
Région du Saguenay — Lac-St-Jean — Saguenay — Lake St-John Region	
Tremblay, Jean-Marie, Case postale 40, Sacré-Coeur de Jésus, Saguenay (Québec)	05-10-73
Région du Nord-Ouest — North West Region	
Morin, Léo-Paul, Case postale 570, rue Notre-Dame-de-Lourdes, Ville-Marie, Témiscamingue, (Québec)	01-10-72
Surkis, Max, 68, avenue des Pins, Lebel-sur-Quévillon, Abitibi, (Québec)	16-11-72

60742-o

Liquidation — Loi de la

GAUTHIER, DAGENAIS, LEDOUX, TURCOTTE ET PELLETIER

Avis suivant l'article 1896 a C.C.

Avis est donné à tous les intéressés que, suivant jugement rendu le 18 mars 1975 par l'Honorable juge André Nadeau, suite à une requête portant le numéro 500-18-000283-755 de la Cour Supérieure du district de Montréal, Georges-Étienne Marchand, comptable agréé exerçant sa profession à titre d'associé de Price, Waterhouse & Cie, au 5, de la Place Ville-Marie, suite 720, à Montréal, a été nommé liquidateur de la société d'ingénieurs professionnels connue sous les nom et raison sociale de « GAUTHIER, DAGENAIS, LEDOUX, TURCOTTE ET PELLETIER », société qui opérait également sous les nom et raison sociale de « GUY GAUTHIER & ASSOCIES ».

Montréal, le 24 mars 1975.

60745-o GEORGES-ÉTIENNE MARCHAND.

COOPERATIVE CENTRALE DE PECHEURS CENTRAL FISHERMEN'S CO-OPERATIVE

(*Loi des associations coopératives*)

Avis est donné que lors d'une assemblée générale spéciale des membres de l'association coopérative «COOPERATIVE CENTRALE DE PECHEURS - CENTRAL FISHERMEN'S CO-OPERATIVE», dont le siège social est situé à Cap-aux-Meules, dans le district électoral des Iles-de-la-Madeleine, tenue à Cap-aux-Meules le 12 décembre 1974, il a été résolu de liquider la coopérative et qu'elle soit dissoute, ce conformément aux dispositions de la Loi des associations coopératives et de la Loi de la liquidation des compagnies, et que MM. Yvon Turbide, John Arsenault et Antonie Bourque soient nommés liquidateurs.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,

60748-o MARC CARRIER POUR ALBERT JESSOP.

Winding-Up Act

GAUTHIER, DAGENAIS, LEDOUX, TURCOTTE ET PELLETIER

Notice according to section 1896 a C.C.

To whom it may concern, take notice that following a judgment rendered on the eighteen of March, 1975, by Honorable Justice André Nadeau on a petition to that effect bearing number 500-18-000283-755 of the Superior Court, District of Montreal, Georges-Étienne Marchand, chartered accountant, practising in partnership with Price, Waterhouse & Cie, has been appointed liquidator of the partnership known under the name of "GAUTHIER, DAGENAIS, LEDOUX, TURCOTTE, & PELLETIER, and also operated under the name of GUY GAUTHIER & ASSOCIES".

Montreal, March 24, 1975.

60745-o GEORGES-ÉTIENNE MARCHAND.

COOPERATIVE CENTRALE DE PECHEURS CENTRAL FISHERMEN'S CO-OPERATIVE

(*Cooperative Associations Act*

Notice is given that at a special general meeting of the members of the cooperative association "COOPERATIVE CENTRALE DE PECHEURS - CENTRAL FISHERMEN'S CO-OPERATIVE", whose head office is located in Cap-aux-Meules, in the Electoral District of the Magdalen Islands, held in Cap-aux-Meules on December 12, 1974, it was resolved that the cooperative be wound up and that it be dissolved, the foregoing pursuant to the provisions of the Cooperative Associations Act and of the Winding-Up Act, and that Messrs. Yvon Turbide, John Arsenault and Antonie Bourque be appointed liquidators.

MARC CARRIER FOR ALBERT JESSOP,
Deputy Minister of Financial Institutions,

60748 *Companies and Cooperatives.*

Vente d'effets non réclamés

LA CIE DES MESSAGERIES CP LIMITEE

Avis est par les présentes donné que tous les effets reçus avant le 1er jour de juin, 1974, et non réclamés aux bureaux des CP Express limitée à divers endroits de la province de Québec, seront vendus aux enchères publiques au plus haut enchérisseur par Frank Waddington, encanteur, 189 est, rue Queen, Toronto, Ontario, à onze heures du matin, le 5e jour de juin, 1975, à moins que lesdits effets ne soient réclamés et tous les frais payés avant cette date.

Le vice-président,
W.M. RILEY.

60755-18-6-o

Sale of Unclaimed Baggage

CP EXPRESS LIMITED

Notice is hereby given that all goods received previous to the first day of June, 1974, still remaining unclaimed in the offices of the CP Express Limited at different points in the Province of Québec, will be sold at public auction to the highest bidder by Frank Waddington, auctioneer, at 189 Queen Street East, Toronto, Ontario, at eleven o'clock in the forenoon, on the fifth day of June, 1975, unless same shall be called for before that date and all charges paid thereon.

W.M. RILEY,
Vice-President.

60755-18-6-o

Compagnies étrangères *Permis*

AEROVIAS NACIONALES DE COLOMBIA S.A.

Avis est donné qu'en vertu de la Loi des compagnies étrangères, la compagnie « AEROVIAS NACIONALES DE COLOMBIA S.A. » a été autorisée à faire affaires dans la province.

L'agent principal, aux fins de recevoir les assignations dans les procédures contre ladite compagnie, est M. Oscar Giraldo, de Montréal.

Le bureau principal de la compagnie dans la province est établi à 1010, rue Ste-Catherine ouest, bureau 333, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
ALBERT JESSOP.

60688-o 1361–7782

J.L. HOGG TRANSPORT LTD.

Avis est donné qu'en vertu de la Loi des compagnies étrangères, la compagnie « J.L. HOGG TRANSPORT LTD. » a été autorisée à faire affaires dans la province.

L'agent principal, aux fins de recevoir les assignations dans les procédures contre ladite compagnie, est M. Stuart H. Cobbett, 4, Place Ville-Marie, bureau 512, Montréal.

Le bureau principal de la compagnie dans la province est établi à 785, chemin St-Joseph, Bernières, district judiciaire de Québec.

Le sous-ministre des institutions financières compagnies et coopératives,
ALBERT JESOP.

60688-o 1362–0489

Extra-Provincial Companies *Licenses*

AEROVIAS NACIONALES DE COLOMBIA S.A.

Notice is given that, under the Extra-Provincial Companies Act, "AEROVIAS NACIONALES DE COLOMBIA S.A." has been authorized to carry on business in the Province.

The chief agent for the purpose of receiving service in proceedings against the said Company is Mr Oscar Giraldo, of Montreal.

The principal office of the Company in the Province is located at 1010 Sainte-Catherine Street West, Office 333, Montreal, Judicial District of Montreal.

ALBERT JESSOP,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

60688 1361–7782

J.L. HOGG TRANSPORT LTD.

Notice is given that, under the Extra-Provincial Companies Act, "J. L. HOGG TRANSPORT LTD." has been authorized to carry on business in the Province.

The chief agent for the purpose of receiving service in proceedings against the said company is Mr Stuart H. Cobbett, 4 Place Ville-Marie, Office 512, Montreal.

The principal office of the company in the Province is located at 785 Saint-Joseph Road, Bernières, Judicial District of Québec.

ALBERT JESSOP,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

60688 1362–0489

MAJESTIC WILEY CONTRACTORS LIMITED

Avis est donné qu'en vertu de la Loi des compagnies étrangères, la compagnie « MAJESTIC WILEY CONTRACTORS LIMITED » a été autorisée à faire affaires dans la province.

L'agent principal, aux fins de recevoir les assignations dans les procédures contre ladite compagnie, est M. André Larivée, avocat, de Montréal.

Le bureau principal de la compagnie dans la province est établi à 800, carré Victoria, bureau 3400, Tour de la Bourse, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
ALBERT JESSOP.

60688-o 1362–4168

MAJESTIC WILEY CONTRACTORS LIMITED

Notice is given that, under the Extra-Provincial Companies Act, "MAJESTIC WILEY CONTRACTORS LIMITED" has been authorized to carry on business in the Province.

The chief agent for the purpose of receiving service in proceedings against the said Company is Mr André Larivée, lawyer, of Montreal.

The principal office of the Company in the Province is located at 800 Victoria Square, Office 3400, Stock Exchange Tower, Montreal, Judicial District of Montreal.

ALBERT JESSOP,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

60688 1362–4168

Société d'habitation du Québec

Ville de Jonquière

Programme de rénovation

« Secteur Jonquière Centre-Ville »

(*Modifications*)

Avis est donné qu'en vertu de l'article 40 de la Loi de la Société d'habitation du Québec (L.Q. 1966/1967, chapitre 55), le lieutenant-gouverneur en conseil a, par l'arrêté en conseil numéro 1482-75 en date du 11 avril 1975, ratifié les modifications adoptées par le règlement numéro 3 en date du 10 février 1975 de la ville de Jonquière à son programme de rénovation pour la partie de son territoire appelée « Secteur Jonquière Centre-Ville » et décrété « zone re rénovation » le territoire additionnel qui fait l'objet de ce programme.

La Société d'habitation du Québec a, par sa résolution numéro 8291 en date du 24 mars 1975, approuvé ces modifications.

Le secrétaire,
60746-o ME JEAN-LUC LESAGE, *notaire.*

Québec Housing Corporation

City of Jonquière

Renewal program

"Secteur Jonquière Centre-Ville"

(*Modifications*)

Notice is hereby given that pursuant to section 40 of the Québec Housing Corporation Act (1966/1967, Chapter 55), the Lieutenant-Governor in Council has, by Order number 1482-75 dated April 11, 1975, ratified the modifications adopted by by-law number 3 dated February 10, 1975, of the City of Jonquière in its renewal program for the part of its territory known as "Secteur Jonquière Centre-Ville", and declared a "renewal zone" the additional part of its territory covered by the program.

The Québec Housing Corporation has, by its resolution number 8291 dated March 24, 1975, approved these modifications.

ME JEAN-LUC LESAGE, *notary,*
60746-o *Secretary.*

Syndicats professionnels

SYNDICAT DE L'ENSEIGNEMENT DE LA REGION DES MILLE-ISLES

(*Loi des syndicats professionnels*)

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis que le 27 mars 1975, il a autorisé le changement de nom de « SYNDICAT DES ENSEIGNANTS DE LA REGION DES MILLE-ISLES », dont la constitution, sous le nom originaire

Professional Syndicates

SYNDICAT DE L'ENSEIGNEMENT DE LA REGION DES MILLE-ISLES

(*Professional Syndicates Act*)

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice that on March 27, 1975, he authorized the change of name of "SYNDICAT DES ENSEIGNANTS DE LA REGION DES MILLE-ISLES", whose incorporation was authorized on

de l'« ASSOCIATION DES INSTITUTEURS ET INSTITUTRICES DES DEUX-MONTAGNES », a été autorisée le 4 février 1953, et dont le siège social est situé à Saint-Eustache, en celui de « SYNDICAT DE L'ENSEIGNEMENT DE LA REGION DES MILLE-ISLES », et ce, en vertu de la Loi des syndicats professionnels, Statuts refondus, 1964, chapitre 146.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
ALBERT JESSOP.

60729-o

February 4, 1953 under the original name of "ASSOCIATION DES INSTITUTEURS ET INSTITUTRICES DES DEUX-MONTAGNES", with its head office located in Saint-Eustache, to that of "SYNDICAT DE L'ENSEIGNEMENT DE LA REGION DES MILLE-ISLES", the foregoing pursuant to the provisions of the Professional Syndicates Act, Revised Statutes, 1964, Chapter 146.

ALBERT JESSOP,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

60729

SYNDICAT DES PRODUCTEURS DE LAPINS DE BOUCHERIE DU QUEBEC

(*Loi des syndicats professionnels*)

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis que le 14 mars 1975, il a autorisé la constitution d'un syndicat professionnel, sous le nom de « SYNDICAT DES PRODUCTEURS DE LAPINS DE BOUCHERIE DU QUEBEC », avec siège social à Saint-Roch-de-l'Achigan, district judiciaire de Joliette.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
ALBERT JESSOP.

60730-o 1360–1679

SYNDICAT DES PRODUCTEURS DE LAPINS DE BOUCHERIE DU QUEBEC

(*Professional Syndicates Act*)

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice that on March 14, 1975, he authorized the incorporation of a professional syndicate, under the name of "SYNDICAT DES PRODUCTEURS DE LAPINS DE BOUCHERIE DU QUEBEC ", with its head office located in Saint-Roch-de-l'Achigan, Judicial District of Joliette.

ALBERT JESSOP,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

60730 1360–1679

L'ASSOCIATION DES CHEFS DU SERVICE D'INCENDIE DE MONTREAL INC.

(*Loi des syndicats professionnels*)

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis que le 14 mars 1975, il a autorisé la constitution d'un syndicat professionnel, sous le nom de « L'ASSOCIATION DES CHEFS DU SERVICE D'INCENDIE DE MONTREAL INC. », avec siège social situé à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
ALBERT JESSOP.

60737-o 1361–8004

L'ASSOCIATION DES CHEFS DU SERVICE D'INCENDIE DE MONTREAL INC.

(*Professional Syndicates Act*)

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice that on March 14, 1975, he authorized the incorporation of a professional syndicate, under the name of "L'ASSOCIATION DES CHEFS DU SERVICE D'INCENDIE DE MONTREAL INC.", with its head office located in Montreal, Judicial District of Montreal.

ALBERT JESSOP,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

60737 1361-8004

L'ASSOCIATION DES NOTAIRES D'ARTHABASKA, DRUMMOND ET MEGANTIC

(*Loi des syndicats professionnels*)

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis que le 26 mars 1975, il a autorisé la constitution d'un syndicat professionnel, sous le nom de « L'ASSOCIATION DES NOTAIRES D'ARTHABASKA, DRUMMOND ET MEGANTIC», avec siège social situé à Victoriaville, district judiciaire d'Arthabaska.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
ALBERT JESSOP.

60747-o SP. 1361–4268

L'ASSOCIATION DES NOTAIRES D'ARTHABASKA, DRUMMOND ET MEGANTIC

(*Professional Syndicates Act*)

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice that on March 26, 1975, he authorized the constitution of a professional syndicate under the name of "L'ASSOCIATION DES NOTAIRES D'ARTHABASKA, DRUMMOND ET MEGANTIC", with head office located in Victoriaville, Judicial District of Arthabaska.

ALBERT JESSOP,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

60747 SP. 1361-4268

SYNDICAT DE L'U.P.A. DE ROUVILLE

(Loi des syndicats professionnels)

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis que le 6 mars 1975, il a autorisé la constitution d'un syndicat professionnel, sous le nom de « SYNDICAT DE L'U.P.A. DE ROUVILLE », avec siège social situé à Marieville, district judiciaire de Saint-Hyacinthe.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
ALBERT JESSOP.

60731-o 1360-7072

SYNDICAT DE L'U.P.A. DE ROUVILLE

(Professional Syndicates Act)

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice that on March 6, 1975, he authorized the incorporation of a professional syndicate, under the name of "SYNDICAT DE L'U.P.A. DE ROUVILLE", with its head office located in Marieville, Judicial District of Saint-Hyacinthe.

ALBERT JESSOP,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

60731 1360-7072

Ventes par Shérifs

AVIS PUBLIC est par la présente donné que les TERRES et HÉRITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs mentionnés plus bas.

BEDFORD

Canada — Province de Québec
Cour Supérieure — District de Bedford

No 455-05-000468-74. { LÉONARD LAPORTE, demandeur, *vs* MARIO BENOIT, défendeur.

« Un terrain sis et situé à Ste-Anne-de-la-Rochelle, du côté nord d'un chemin public (ancienne route 39), faisant partie du lot six cent trente et un (Ptie 631) du cadastre officiel du canton Stukely, mesurant quatre-vingts pieds (80′) (en front sur le chemin public) et vingt pieds (20′) dans ses lignes sud, deux cents pieds (200′) dans sa ligne ouest, cent pieds (100′) dans sa ligne nord, cent vingt-cinq pieds (125′) et soixante-quinze pieds (75′) dans ses lignes est.

Ce terrain est borné comme suit: vers le sud par le chemin public et par une partie du lot 631 appartenant à Jean-René Brien, vers l'ouest par une autre partie dudit lot 631 appartenant à Léonard Laporte, vers le nord par une autre partie dudit lot 631 appartenant à Gérard Brouillette et vers l'est par des parties du lot 631 appartenant à Jean-René Brien et à Gérard Brouillette.

Avec la maison y édifiée, ses circonstances et dépendances. »

Pour être vendu au bureau d'enregistrement de Shefford, à Waterloo, district de Bedford, MERCREDI, le ONZIÈME jour de JUIN 1975, à TROIS heures de l'après-midi.

Cowansville, ce 23 avril 1975.

Le shérif,
ANTONIN BOURASSA.

60751-o

Sheriff's Sales

PUBLIC NOTICE, is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below.

BEDFORD

Canada — Province of Québec
Superior Court — District of Bedford

No. 455-05-000468-74. { LÉONARD LAPORTE, plaintiff, *vs* MARIO BENOIT, defendant.

"A piece of land lying and situate in Sainte-Anne-de-la-Rochelle, on the north side of a public road (former Highway 39), forming part of lot six hundred thirty-one (Pt. 631) on the official cadastre for the Township of Stukely, measuring eighty feet (80′) (in front on the public road) and twenty feet (20′) on its south lines, two hundred feet (200′) on its west line, one hundred feet (100′) on its north line, one hundred twenty-five feet (125′) and seventy-five feet (75′) in its east lines.

This piece of land is bounded as follows: towards the south by the public road and by a part of lot 631 belonging to Jean-René Brien, towards the west by another part of said lot 631 belonging to Léonard Laporte, towards the north by another part of said lot 631 belonging to Gérard Brouillette and towards the east by parts of lot 631 belonging to Jean-René Brien and Gérard Brouillette.

With the house erected thereon, appurtenances and dependencies."

To be sold at the Shefford Registry Office, in Waterloo, District of Bedford, on WEDNESDAY, the ELEVENTH day of JUNE, 1975, at THREE o'clock in the afternoon.

Cowansville, April 23, 1975.

ANTONIN BOURASSA,
Sheriff.

60751

Canada — Province de Québec
Cour Provinciale — District de Montréal

No 412-898-71. { CRITERION INSTRUMENTS LIMITED, demanderesse, *vs* MOSTAFA EL-KASTAUI, défendeur.

« Les lots 524-37, 530-49, 530-50, 530-Ptie 81, 530-82, aux plan et livre de renvoi officiels du canton de Granby, avec dépendances et bâtisses y érigées, situés au 251, Avenue Hillview, Granby, Québec. »

Pour être vendus au bureau d'enregistrement de Shefford, à Waterloo, district de Bedford, MERCREDI, le ONZIÈME jour de juin 1975, à DEUX heures de l'après-midi.

Le shérif,
ANTONIN BOURASSA.

Cowansville, ce 23 avril 1975. 60752-o

Canada — Province of Québec
Provincial Court — District of Montreal

No. 412-898-71. { CRITERION INSTRUMENTS LIMITED, plaintiff, *vs* MOSTAFA EL-KASTAUI, defendant.

"Lots 524-37, 530-49, 530-50, 530-Pt. 81, 530-82 on the official plan and in the book of reference for the Township of Granby, with dependencies and buildings erected thereon, located at 251 Hillview Avenue, Granby, Québec."

To be sold at the Shefford Registry Office, in Waterloo, District of Bedford, on WEDNESDAY, the ELEVENTH day of JUNE, 1975, at TWO o'clock in the afternoon.

ANTONIN BOURASSA,
Sheriff.

Cowansville, April 23, 1975. 60752

MONTMAGNY

Fieri Facias de Terris
Canada — Province de Québec
Cour Supérieure — District de Montmagny

No 11-990 { DAME DOLORÈSE THERRIEN BRETON, domiciliée et résidant à 2213 des Pruches, app. 2, Orsainville, district de Québec, demanderesse, *vs* RÉAL BRETON, domicilié et résidant à Daaquam, district de Montmagny, défendeur.

« Partie du lot no 12, Rang VI, Canton Panet ».

Pour être vendu au bureau du registrateur de Montmagny, au Palais de Justice de Montmagny, JEUDI, le CINQUIÈME jour du mois de JUIN 1975, à TROIS heures de l'après-midi.

Le shérif,
JEAN-PAUL TREMBLAY.

Bureau du shérif,
Montmagny, 22, avril 1975. 60711-0

Fieri Facias de Bonis et de Terris
Canada — Province de Québec
Cour Provinciale — District de Montmagny

No 300-02-000343-74. { LA COMMISSION DU SALAIRE MINIMUM, Hôtel du Gouvernement, Québec, demanderesse, *vs* SCIERIE DU GALLION INC., corporation légalement constituée ayant son siège social à Ste-Perpétue, comté L'Islet, district de Montmagny, défenderesse.

« Un immeuble désigné comme étant le lot numéro onze (11), subdivision A, rang A, Lafontaine.

Un immeuble connu et désigné comme étant le lot numéro onze (11), subdivision C. P., rang A, Garneau, à Ste-Perpétue.

Le lot numéro onze (11), subdivision D. P., rang A, Garneau, à Ste-Perpétue, avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances ».

MONTMAGNY

Fieri Facias de Terris
Canada — Province of Québec
Superior Court — District of Montmagny

No. 11-990 { MRS. DOLORÈSE THERRIEN BRETON, domiciled and residing at 2213 Des Pruches, Apt 2, Orsainville, District of Québec, plaintiff, *vs* RÉAL BRETON, domiciled and residing at Daaquam, District of Montmagny, defendant.

"Part of lot No. 12, Range VI, Township of Panet".

To be sold at the Office of the Registrar of Montmagny, at the Montmagny Court House, on THURSDAY, the FIFTH day of the month of JUNE, 1975, at THREE o'clock in the afternoon.

JEAN-PAUL TREMBLAY,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Montmagny, April 22, 1975. 60711

Fieri Facias de Bonis et de Terris
Canada — Province of Québec
Provincial Court — District of Montmagny

No. 300-02-000343-74. { THE MINIMUM WAGE COMMISSION, Parliament Buildings, Québec, plaintiff, *vs* SCIERIE DU GALLION INC., a corporation legally incorporated, having its head office in Sainte-Perpétue, County of L'Islet, District of Montmagny, defendant.

"An immoveable described as being lot number eleven (11), subdivision A, in Range A, Lafontaine.

An immoveable known and described as being lot number eleven (11), subdivision C.P., in Range A, Garneau, in Sainte-Perpétue.

Lot number eleven (11), subdivision D.P., in Range A, Garneau, Sainte-Perpétue, with the buildings erected thereon, appurtenances and dependencies."

Pour être vendu au bureau d'enregistrement de St-Jean-Port-Joli, MARDI, le TROISIÈME jour de JUIN 1975, à TROIS heures de l'après-midi.

Bureau du shérif, *Le shérif*,
Palais de Justice, JEAN-PAUL TREMBLAY.
Montmagny, Qué., 22 avril 1975. 60710-o

To be sold at the Saint-Jean-Port-Joli Registry Office, on TUESDAY, the THIRD day of JUNE, 1975, at THREE o'clock in the afternoon.

Sheriff's Office, JEAN-PAUL TREMBLAY,
Court House, *Sheriff.*
Montmagny, Québec, April 22, 1975. 60710

MONTRÉAL

Fieri Facias de Terris

Canada — Province de Québec
Cour Provinciale — District de Montréal

No 02-028143-74.
18-000306-75.

BANQUE CANADIENNE NATIONALE, corporation légalement constituée, ayant son siège social dans les cité et district de Montréal, demanderesse, *vs* PIERRE-YVES LANIEL, domicilié au 4426, rue Dupuis, Pierrefonds, Québec, défendeur.

« Un emplacement ayant front sur la rue Dupuis, en la cité de Pierrefonds, composé comme suit:

1. Du lot numéro trente-six de la subdivision officielle du lot originaire numéro cent quatre-vingt-un (181-36), du cadastre de la paroisse de Ste-Geneviève, mesurant cedit lot soixante et un pieds (61′) de largeur par quatre-vingt-cinq pieds et quatre-vingt-quatorze centièmes de pied (85.94′) de profondeur dans sa ligne nord-ouest et quatre-vingt-sept pieds et soixante-six centièmes de pied (87-66′) de profondeur dans sa ligne sud-est, contenant une superficie totale de cinq mille deux cent quatre-vingt-quatorze pieds carrés (5,294′).

2. Et de la partie nord-ouest du lot numéro trente-sept de la subdivision officielle dudit lot originaire numéro cent quatre vingt-un (181 ptie no 37) susdit cadastre, mesurant cettedite partie deux pieds et cinq dixièmes de pied (2.5′) de largeur par quatre-vingt-sept pieds et soixante-six centièmes de pied (87.66′) de profondeur dans sa ligne nord-ouest et quatre-vingt-sept pieds et soixante-treize centièmes de pied (87.73′) de profondeur dans sa ligne sud-ouest, contenant une superficie totale de deux cent dix-neuf pieds carrés et vingt-quatre centièmes de pied (219.24′ pi. ca.) et bornée comme suit: vers le nord-est par le lot no 181-7 étant la rue Dupuis; vers le sud-est par la partie sud-est dudit lot no 181-37; vers le sud-ouest par le lot no 182-43, susdit cadastre; et vers le nord-ouest par le lot no 181-36 ci-haut en premier lieu décrit.

Le tout avec bâtisses dessus érigées portant le numéro civique 4426, rue Dupuis, en la cité de Pierrefonds. »

Pour être vendu au bureau du shérif, au Palais de Justice de Montréal. 10 est, rue Craig, 10e étage, chambre 56, le TROISIÈME jour de JUIN 1975, à ONZE heures de l'avant-midi.

Bureau du shérif, *Le shérif adjoint*,
Cour Supérieure, PAUL ST-MARTIN.
Montréal, le 22 avril 1975. 60721-o

MONTREAL

Fieri Facias de Terris

Canada — Province of Québec
Provincial Court — District of Montreal

No. 02-028143-74.
18-000306-75.

BANK CANADIAN NATIONAL, a corporation legally incorporated, having its head office in the City and District of Montreal, plaintiff, *vs* PIERRE-YVES LANIEL, domiciled at 4426 Dupuis Street, Pierrefonds, Québec, defendant.

"An emplacement fronting on Dupuis Street, in the City of Pierrefonds, comprising the following:

1. Lot number thirty-six of the official subdivision of original lot number one hundred eighty-one (181-36) on the cadastre for the Parish of Sainte-Geneviève, the said lot measuring sixty-one feet (61′) in width by a depth of eighty-five and ninety-four hundredths feet (85.94′) on its northwest line and a depth of eighty-seven and sixty-six hundredths feet on its southeast line, covering a total area of five thousand two hundred ninety-four square feet (5,294 sq. ft.).

2. And the northwest part of lot number thirty-seven of the official subdivision of said original lot number one hundred eighty-one (181 Pt. No. 37) on said cadastre, the said part measuring two and five tenths feet (2.5′) in width by eighty-seven and sixty-six hundredths feet (87.66′) in depth on its northwest line and eighty-seven and seventy-three hundredths feet (87.73′) in depth on its southwest line, covering a total area of two hundred nineteen and twenty-four hundredths square feet (219.24 sq. ft.) and bounded as follows: towards the northeast by lot No. 181-7 being Dupuis Street; towards the southeast by the southeast part of said lot No. 181-37; towards the southwest by lot No. 182-43, on said cadastre; and towards the northwest by lot No. 181-36 first described hereinabove.

The whole with the buildings erected thereon, bearing civic number 4426 Dupuis Street, in the City of Pierrefonds."

To be sold at the Sheriff's Office, at the Montreal Court House, 10 Craig Street East, 10th floor, Room 56, on the THIRD day of JUNE, 1975, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office PAUL ST-MARTIN,
Superior Court, *Assistant Sheriff.*
Montreal, April 22, 1975. 60721

Fieri Facias de Terris

Canada — Province de Québec
Cour Supérieure — District de Montréal

No 05-00 8606-72. DAME ÉGLANTINE PIGEON, domiciliée et résidant au 6500, 13e Avenue, Rosemont, cité et district de Montréal, demanderesse, *vs* GÉRARD LABELLE, domicilié et résidant au 1301, rue Bruxelles, cité et district de Montréal, défendeur.

« Un emplacement portant sur les lots soixante-dix-huit et soixante-dix-neuf, de la subdivision officielle du lot originaire trois cent quatre-vingt-onze (391-78-79) du cadastre officiel de la paroisse de la Longue-Pointe, avec bâtisse desus érigée et portant le numéro 1301, de la rue Bruxelles, à Montréal, tel que le tout se trouve présentement. »

Pour être vendu au bureau du shérif, au Palais de Justice de Montréal, 10 est, rue Craig, 10e étage, chambre 56, Montréal, P.Q., le QUATRIÈME jour de JUIN 1975, à ONZE heures de l'avant-midi.

Bureau du shérif,
Cour Supérieure,
Montréal, le 22 avril 1975.

Le shérif adjoint,
PAUL ST-MARTIN.
60723-o

Fieri Facias de Terris

Canada — Province de Québec
Cour Supérieure — District de Québec

No 05-00 4290-74. L'ASSURANCE VIE DESJARDINS, corporation légalement constituée, ayant son siège social au 200, avenue des Commandeurs, Lévis, P.Q., demanderesse, *vs* B. DENIS BROSSARD, comptable, domicilié et résidant au 112, rue St-Laurent, Laprairie, district de Montréal, défendeur, et LE REGISTRATEUR de la division d'enregistrement de Laprairie, mis en cause.

« Un emplacement situé en la ville de Laprairie, connu et désigné comme étant le lot numéro quatre de la subdivision officielle du lot originaire numéro quarante et un (41-4) au cadastre officiel du village de Laprairie.

Avec une maison ci-dessus érigée et portant le numéro civique 112, rue Saint-Laurent.

Sujet à une servitude de passage tel qu'il appert par acte passé devant Me Jean Brossard, notaire, le 22 janvier 1955, et dont copie fut enregistrée au bureau de la division d'enregistrement de Laprairie, sous le numéro 45434, et à une autre servitude de vue tel qu'il appert par acte passé devant le notaire soussigné, le 7 juin 1966, et dont copie sera enregistrée au susdit bureau d'enregistrement incessamment.

Tel que le tout se trouve présentement. »

Pour être vendu au bureau d'enregistrement du comté de Laprairie, 214, St-Ignace, Laprairie, P.Q., le TROISIÈME jour de JUIN 1975, à ONZE heures de l'avant-midi.

Bureau du shérif,
Cour Supérieure,
Montréal, le 22 avril 1975.

Le shérif adjoint,
PAUL ST-MARTIN.
60720-o

Fieri Facias de Terris

Canada — Province of Québec
Superior Court — District of Montreal

No. 05-00 8606-72. MRS. ÉGLANTINE PIGEON, domiciled and residing at 6500 – 13th Avenue, Rosemont, City and District of Montreal, plaintiff, *vs* GÉRARD LABELLE, domiciled and residing at 1301 Bruxelles Street, City and District of Montreal, defendant.

"An emplacement comprising lots seventy-eight and seventy-nine of the official subdivision of original lot three hundred and ninety-one (391-78-79) on the official cadastre for the Parish of Longue-Pointe, with a building erected thereon and bearing civic number 1301 Bruxelles Street, in Montreal, as the whole presently subsists."

To be sold at the Sheriff's Office, at the Court House of Montreal, 10, Craig Street East, 10th Floor, Room 56, Montreal, P.Q. on the FOURTH day of JUNE, 1975, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office,
Superior Court,
Montreal, April 22, 1975.

PAUL ST-MARTIN,
Assistant Sheriff.
60723

Fieri Facias de Terris

Canada — Province of Québec
Superior Court — District of Québec

No. 05-00 4290-74. L'ASSURANCE VIE DESJARDINS, a corporation legally incorporated, having its head office at 200 Des Commandeurs Avenue, Lévis, P.Q., plaintiff, *vs* B. DENIS BROSSARD, accountant, domiciled and residing at 112 Saint-Laurent Street, Laprairie, District of Montreal, defendant, and THE REGISTRAR for Laprairie Registration Division, *mis en cause.*

"An emplacement located in the Town of Laprairie, known and described as being lot number four of the official subdivision of original lot number forty-one (41-4) on the official cadastre for the Village of Laprairie.

With a house erected thereon and bearing civic number 112 Saint-Laurent Street.

Subject to a servitude of right of way as it appears in a deed executed before Me Jean Brossard, notary, on January 22, 1955, a copy of which has been registered at the Office of Laprairie Registration Division, under number 45434, and to another servitude of view as it appears in a deed executed before the undersigned notary, on June 7, 1966, a copy of which shall be registered forthwith at the said Registry Office.

As the whole now subsists."

To be sold at the Laprairie Registry Office, 214 Saint-Ignace, Laprairie, P.Q., on the THIRD day of JUNE, 1975, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office,
Superior Court,
Montreal, April 22, 1975.

PAUL ST-MARTIN,
Assistant Sheriff.
60720

Fieri Facias de Terris

Canada — Province de Québec
Cour Supérieure — District de Montréal

No 05-013 129-74. { FIDUCIAIRES DE LA CITE ET DU DISTRICT DE MONTREAL LIMITEE, corporation légalement constituée ayant sa place d'affaires au 1253, McGill College, à Montréal, district judiciaire de Montréal, demanderesse, *vs* FRANÇOIS CONSTRUCTION LIMITEE, corporation légalement constituée ayant sa place d'affaires au 150, boulevard des Ormeaux, à Longueuil, district judiciaire de Montréal, défendeur, et JACQUES COOKE, résidant et domicilié au 150, boulevard des Ormeaux à Longueuil, district judiciaire de Montréal, DAME RÉJEANNE TREMBLAY, résidant et domiciliée au 150 boulevard des Ormeaux, à Longueuil, district judiciaire de Montréal, ANDRÉ STE-MARIE, résidant et domicilié au 9017, rue Provencher, à St-Léonard, district judiciaire de Montréal, co-défendeurs, LE REGISTRATEUR de la division d'enregistrement de Chambly, à Longueuil, district judiciaire de Montréal, mis en cause.

« Un emplacement ayant front sur l'avenue Lavallée, dans la ville de Longueuil, connu et désigné sous le lot numéro six cent quarante-cinq de la subdivision du lot originaire numéro quatre-vingt-cinq (85-645) aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de St-Antoine-de-Longueuil, division d'enregistrement de Chambly.

Mesurant cent soixante-trois pieds (163′) dans sa ligne nord; cent trente pieds (130′) dans sa ligne est; quatre-vingt-onze pieds et soixante-trois centièmes de pied (91.63′) dans sa ligne sud; soixante-douze pieds et cinq centièmes de pied (72.5′) dans sa ligne sud-ouest et cent vingt pieds et quatre centièmes de pied (120.04′) dans sa ligne ouest.

Contenant en superficie vingt mille huit cent trente-quatre pieds carrés (20,834 pi. ca.) et:

Borné comme suit:

Au nord par le lot 85-628 (avenue Lavallée), à l'est par le lot 85-646, au sud par le lot 85-627-3, au sud-ouest par une partie non subdivisée du lot numéro 85-627-2 et à l'ouest par le lot numéro 85-644, tous dudit cadastre.

Avec maison dessus érigée et portant le numéro civique 1450, avenue Lavallée, ville de Longueuil, dont tous les murs sont indépendants.

Tel que le tout se trouve présentement avec tous ses droits, circonstances et dépendances, sans exception ni réserve de la part de l'emprunteur et avec toutes les servitudes actives et passives, apparentes ou occultes, attachées audit emplacement, et notamment celles créées en faveur de l'Hydro-Québec et la Compagnie de Téléphone Bell du Canada, dans un acte passé devant Me J. G. Brissette, notaire, le 6 décembre 1957, et enregistré à Chambly sous le numéro 171,099, et également au sujet à une autre servitude telle que mentionnée dans un acte passé devant Me J. A. Senay, notaire, le 27 décembre 1956 et enregistré à Chambly sous le numéro 162,962 et aussi sujet à une servitude créée en faveur de Steinberg's Ltd., créée dans un acte

Fieri Facias de Terris

Canada — Province of Québec
Superior Court — District of Montreal

No. 05-013 129-74. { MONTREAL CITY AND DISTRICT TRUSTEES LIMITED, a corporation legally incorporated, having its business office at 1253 McGill College, in Montreal, Judicial District of Montreal, plaintiff, *vs* FRANÇOIS CONSTRUCTION LIMITÉE, a corporation legally incorporated, having its business office at 150 des Ormeaux Boulevard, in Longueuil, Judicial District of Montreal, defendant, and JACQUES COOKE, residing and domiciled at 150 Des Ormeaux Boulevard, in Longueuil, Judicial District of Montreal, MRS. RÉJEANNE TREMBLAY, residing and domiciled at 150 Des Ormeaux Boulevard, in Longueuil, Judicial District of Montreal, ANDRÉ STE-MARIE, residing and domiciled at 9017 Provencher Street, in Saint-Léonard, Judicial District of Montreal, joint defendants, THE REGISTRAR for the Chambly Registration Division, in Longueuil, Judicial District of Montreal, *mis en cause*.

"An emplacement fronting on Lavallée Avenue, in the City of Longueuil, known and described as lot number six hundred forty-five of the subdivision of original lot number eighty-five (85-645) on the official plan and in the book of reference for the Parish of Saint-Antoine-de-Longueuil, Chambly Registration Division.

Measuring one hundred sixty-three feet (163′) on its north line; one hundred thirty feet (130′) on its east line; ninety-one and sixty-three hundredths feet (91.63′) on its south line; seventy-two and five tenths feet (72.5′) on its southwest line and one hundred twenty and four hundredths feet (120.04′) on its west line.

Covering an area of twenty thousand eight hundred thirty-four square feet (20,834 sq. ft), and:

Bounded as follows:

On the north by lot 85-628 (Lavallée Avenue), on the east by lot 85-646, on the south by lot 85-627-3, on the southwest by a nonsubdivided part of lot number 85-627-2, and on the west by lot number 85-644, all on the same cadastre.

With a house erected thereon bearing civic number 1450 Lavallée Avenue, City of Longueuil, with independent walls.

As the whole presently subsists with all its rights, appurtenances and dependencies, without exception or reservation on the part of the borrower, including all active and passive, apparent and unapparent servitudes attaching to said emplacement, namely the servitudes established for the benefit of Hydro-Québec and of the Bell Telephone Company of Canada, under the terms of a deed executed before Me J.-G. Brissette, notary, on December 6, 1957, and registered in Chambly under number 171,099, also subject to another servitude which is mentioned in a deed executed before Me J.-A. Senay, notary, on December 27, 1956 and registered in Chambly under number 162,962, and also subject to a servitude established for the

de vente passé devant le notaire soussigné le 25 mai 1973, et enregistré à Chambly sous le numéro 382,747. »

Pour être vendu au bureau d'enregistrement du comté de Chambly, 201, Place Charles-Lemoyne, Édifice Montval, à Longueuil, P.Q., le QUATRIÈME jour de JUIN 1975, à ONZE heures de l'avant-midi.

Bureau du shérif,
Cour Supérieure,
Montréal, le 23 avril 1975.

Le shérif adjoint,
PAUL ST-MARTIN.
60722-o

benefit of Steinberg's Ltd., created under the terms of a deed of sale executed before the undersigned notary, on May 25, 1973, and registered in Chambly under number 382,747."

To be sold at the County of Chambly Registry Office, 201 Place Charles-Lemoyne, Montval Building, in Longueuil, P.Q., on the FOURTH day of JUNE, 1975, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office,
Superior Court,
Montreal, April 23, 1975.

PAUL ST-MARTIN,
Assistant Sheriff.
60722

QUÉBEC

Fieri Facias de Terris

Québec, à savoir:
Cour Provinciale,
No 200-02-001156-753.

BOITEAU INC., corporation légalement constituée ayant une place d'affaires à Québec, *vs* Mme MARGUERITE BLACKBURN, résidant à 2765, rue Morgan, Ste-Foy, P.Q.

« La resubdivision numéro un de la division numéro soixante-neuf du lot originaire numéro trois cent sept (307-69-1) du cadastre officiel pour la paroisse de Ste-Foy, division d'enregistrement de Québec, avec maison y érigée, portant le numéro civique 2765, rue Morgan en la ville de Ste-Foy, circonstances et dépendances.

Le mur nord-est de ladite maison est mitoyen avec le mur sud-ouest de la propriété construite sur le lot 307-69-2 dudit cadastre. »

Pour être vendu au bureau d'enregistrement de Québec, 116, rue St-Pierre, Québec, le SIXIÈME jour de JUIN 1975, à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif adjoint,
Bureau du shérif,
Québec, le 28 avril 1975.

J.-ROLAND RENAULT.
60750-o

Fieri Facias de Terris

Québec, to wit:
Provincial Court,
No. 200-02-001156-753.

BOITEAU INC., a corporation legally incorporated, having a place of business in Québec, *vs* Mrs. MARGUERITE BLACKBURN, residing at 2765 Morgan Street, Sainte-Foy, P.Q.

"Resubdivision number one of division number sixty-nine of original lot number three hundred seven (307-69-1) on the official cadastre for the Parish of Sainte-Foy, Québec Registration Division, with a house erected thereon, bearing civic number 2765 Morgan Street, in the City of Sainte-Foy, appurtenances and dependencies.

The northeast wall of the said house is common with the southwest wall of the property erected on lot 307-69-2 of said cadastre."

To be sold at the Québec Registry Office, 116 St-Pierre Street, Québec, on the SIXTH day of JUNE, 1975, at TEN o'clock in the forenoon.

J.-ROLAND RENAULT,
Sheriffs' Office,
Québec, April 28, 1975.

Assistant Sheriff.
60750

Fieri Facias de Terris

Québec, à savoir:
Cour Provinciale,
No 200-02-009100-746.

LA CAISSE POPULAIRE DE VILLENEUVE, société régie par la Loi des caisses d'épargne et de crédit, 1095, boul. des Chutes. Villeneuve. *vs* ANDRÉ TRUDEL, 55, Jean-de-Brébeuf, Lauzon, et LE REGISTRATEUR du bureau d'enregistrement division Lévis, mis en cause.

« Un immeuble connu et désigné comme étant la redivision quarante-six de la subdivision un du lot originaire nunéro quarante-neuf (lot 49-1-46) du cadastre officiel pour la paroisse de St-Joseph-de-Lévis, division d'enregistrement de Lévis, avec bâtisse dessus construite, circonstances et dépendances. »

Pour être vendu au bureau d'enregistrement de Lévis, 113, rue St-Georges ouest, Lévis, le SIXIÈME jour de JUIN 1975, à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif adjoint,
Bureau du shérif,
Québec, le 28 avril 1975.

J.-ROLAND RENAULT.
60749-o

Fieri Facias de Terris

Québec, to wit:
Provincial Court
No. 200-02-009100-746

LA CAISSE POPULAIRE DE VILLENEUVE, a union governed by the Savings and Credit Unions Act, 1095 Des Chutes Boulevard, Villeneuve, *vs* ANDRE TRUDEL, 55 Jean-de-Brébeuf, Lauzon, and THE REGISTRAR for the Lévis Division Registry Office, *mis en cause.*

"An immoveable known and described as being redivision forty-six of subdivision one of original lot number forty-nine (lot 49-1-46) on the official cadastre for the Parish of Saint-Joseph, in Lévis, Lévis Registration Division, with a building erected thereon, appurtenances and dependencies."

To be sold at the Lévis Registry Office, 113 St-Georges Street West, Lévis, on the SIXTH day of JUNE, 1975, at TEN o'clock in the forenoon.

J.-ROLLAND RENAULT,
Sheriff's Office,
Québec, April 28, 1975.

Assistant Sheriff.
60749

RIMOUSKI

Fieri Facias de Terris

Canada — Province de Québec
Cour Provinciale — District de Rimouski

No 120-02-002-74. { DAME DANIELLE GAGNÉ et DENIS OUELLET, domiciliés à 210, St-André, Rivière-du-Loup, comté et district de Témiscouata, demandeurs, *vs* FRANÇOIS JEAN, domicilié à Ste-Irène, comté de Matapédia, P.Q., défendeur.

Partie du lot 17-C, rang 5, canton Nemtayé, Ste-Irène, comté de Matapédia.

Pour être vendu au bureau d'enregistrement, district de Rimouski, en la ville d'Amqui au numéro 27, boulevard St-Benoît, le VINGTIÈME jour de JUIN 1975, à DEUX heures de l'après-midi.

Le shérif adjoint,
Bureau du shérif, BERTRAND DOYON.
Rimouski, ce 15e jour d'avril 1975. 60712-o

RIMOUSKI

Fieri Facias de Terris

Canada — Province of Québec
Provincial Court — District of Rimouski

No. 120-02-002-74. { MRS. DANIELLE GAGNÉ and DENIS OUELLET, domiciled at 210 Saint-André, Rivière-du-Loup, County and District of Témiscouata, plaintiffs, *vs* FRANÇOIS JEAN, domiciled in Sainte-Irène, County of Matapédia, P.Q., defendant.

Part of lot 17-C, in Range 5, Township of Nemtayé, Sainte-Irène, County of Matapédia.

To be sold at the Registry Office, District of Rimouski, in the Town of Amqui, at 27 Saint-Benoît Boulevard, on the TWENTIETH day of JUNE, 1975, at TWO o'clock in the afternoon.

BERTRAND DOYON,
Sheriff's Office, *Assistant Sheriff.*
Rimouski, this 15th day of April, 1975. 60712

Fieri Facias de Terris

Canada — Province de Québec
Cour Provinciale — District de Rimouski

No S-1791. { JEAN-BAPTISTE LARRIVÉE, contracteur, domicilié à Cap-Chat, dans le district de Gaspé, demandeur, *vs* GERMAIN ISABEL, domicilié à Les Méchins, district de Rimouski, défendeur.

Un immeuble propriété du défendeur, sis et situé rang I, canton Dalibaire, du cadastre officiel de la municipalité de Les Méchins pour la somme de $1,295.38.

Cet immeuble est situé sur un terrain, lequel terrain est à Les Méchins, mesurant 220 pieds au nord, 183 pieds au sud, 165 pieds à l'est et 85 pieds à l'ouest, mesure anglaise, borné au nord par la nouvelle route no 6, au sud et à l'ouest, par la rivière et à l'est par le résidu du lot 8-D-2, propriété de Victor Lavoie, connu comme faisant partie de la subdivision deux du lot huit-D (Ptie. 8-D-2) du premier rang au cadastre officiel révisé du canton Dalibaire, avec maison dessus construite, circonstances et dépendances.

Pour être vendu au bureau d'enregistrement, district de Rimouski, en la ville de Matane au numéro 382 de la rue St-Jérôme, le TREIZIÈME jour de JUIN 1975, à DEUX heures de l'après-midi.

Le shérif adjoint,
Bureau du shérif, BERTRAND DOYON.
Rimouski, ce 15e jour d'avril 1975. 60713-o

Fieri Facias de Terris

Canada — Province of Québec
Provincial Court — District of Rimouski

No. S-1791. { JEAN-BAPTISTE LARRIVÉE, contractor, domiciled in Cap-Chat, in the District of Gaspé, plaintiff, *vs* GERMAIN ISABEL, domiciled in Les Méchins, District of Rimouski, defendant.

An immoveable owned by the defendant, lying and situate in Range I, Township of Dalibaire, on the official cadastre of the Municipality of Les Méchins, for the sum of $1,295.38.

Said immoveable is erected on a piece of land, the whole located in Les Méchins, measuring 220 feet on the north, 183 feet on the south, 165 feet on the east and 85 feet on the west, English measure, bounded on the north by the new Highway No. 6, on the south and west by the river and on the east by the remainder of lot 8-D-2, property of Victor Lavoie, known as forming part of subdivision two of lot eight-D (Pt. 8-D-2) in the First Range, on the revised official cadastre for the Township of Dalibaire, with the house erected thereon, appurtenances and dependencies.

To be sold at the Registry Office, District of Rimouski, in the Town of Matane, at 382 Saint-Jérôme Street, on the THIRTEENTH day of JUNE, 1975, at TWO o'clock in the afternoon.

BERTRAND DOYON,
Sheriff's Office, *Assistant Sheriff.*
Rimouski, this 15th day of April, 1975. 60713

SAINT-HYACINTHE

Canada — Province de Québec
Cour Supérieure — District de St-Hyacinthe

No 750-05-000391-74. { LA CAISSE D'ETABLISSEMENT DE ST-HYACINTHE, demanderesse, *vs* MAURICE DUCHARME, défendeur.

« Un emplacement situé à l'angle des rues Lemay et Dalpé, en la ville d'Acton Vale, mesurant trois cent trente pieds dans sa ligne nord, le long de la rue Lemay; deux cent soixante pieds dans sa ligne est, le long de la rue Dalpé; trois cent trente pieds dans sa ligne sud, le long d'une partie du lot 61-47 et deux cent soixante pieds dans sa ligne ouest, le long des lots 61-16, 61-17 et 61-18; ledit emplacement connu et désigné comme formé des lots suivants:

a) Le lot soixante-trois du cadastre officiel du village d'Acton Vale;

b) Une partie de la subdivision quarante-sept du lot originaire numéro soixante et un (P. 61-47) du même cadastre;

Borné ledit emplacement comme suit:

Au nord par la rue Lemay, telle qu'actuellement existante; à l'est par la rue Dalpé; au sud par une partie du lot 61-47 restant au vendeur et telle partie située à une distance de 260 pieds de la rue Lemay; à l'ouest par les lots 61-16, 61-17 et 61-18 dudit cadastre;

Avec une maison y érigée, circonstances et dépendances;

Sujet aux servitudes d'utilité publique selon titres enregistrés;

Mais à distraire de l'emplacement sus-décrit, les immeubles suivants:

1. Une lisière de terrain de 18 pieds de largeur est–ouest par 260 pieds de profondeur, étant une partie du lot 61-47 dudit cadastre, ladite lisière longeant les lots 61-16, 61-17 et 61-18 dudit cadastre;

2. Un terrain mesurant 90 pieds de largeur est–ouest sur une profondeur de 100 pieds situé au coin nord–ouest de l'emplacement ci-dessus décrit, étant une partie des lots 63 et 61-47 dudit cadastre; borné comme suit: au nord par la rue Lemay, à l'est par la continuation dudit lot 63 ci-dessus vendu, au sud par partie dudit lot 61-47 ci-dessus vendu, à l'ouest par partie nord de la lisière ci-dessus distraite étant autre partie du lot 61-47, terrain réservé par le vendeur. »

Pour être vendu au bureau d'enregistrement du comté de Bagot, à St-Liboire, MERCREDI, le VINGT-CINQUIÈME jour de JUIN 1975, à DEUX heures de l'après-midi.

Bureau du shérif,
District de St-Hyacinthe,
Le 18 avril 1975.

Le shérif,
MICHEL LAROCHE.
60724-o

SAINT-HYACINTHE

Canada — Province of Québec
Superior Court — District of Saint-Hyacinthe

No. 750-05-000391-74. { LA CAISSE D'ETABLISSEMENT DE ST-HYACINTHE, plaintiff, *vs* MAURICE DUCHARME, defendant.

"An emplacement located at the corner of Lemay and Dalpé Streets, in the Town of Acton Vale, measuring three hundred and thirty feet on its north line along Lemay Street; two hundred and sixty feet on its east line, along Dalpé Street; three hundred and thirty feet on its south line along part of lot 61-47; and two hundred and sixty feet on its west line along lots 61-16, 61-17 and 61-18; said emplacement being known and described as part of the following lots:

(*a*) Lot sixty-three on the official cadastre for the Village of Acton Vale;

(*b*) A part of subdivision forty-seven of original lot number sixty-one (Pt. 61-47) on the same cadastre;

The said emplacement bounded as follows:

On the north by Lemay Street, as it presently exists; on the east by Dalpé Street; on the south by a part of lot 61-47 remaining the property of the vendor, and such part located at a distance of 260 feet from Lemay Street; on the west by lots 61-16, 61-17 and 61-18 of said cadastre;

With the house erected thereon, appurtenances and dependencies;

Subject to servitudes of public utility according to title-deeds;

To be deducted, however, from said emplacement the following immoveables:

1. A strip of land 18 feet in width from east to west by 260 feet in depth, being a part of lot 61-47 of said cadastre, said strip of land bordering on lots 61-16, 61-17 and 61-18 of said cadastre;

2. A piece of land measuring 90 feet in width from east to west by a depth of 100 feet, located at the northwest corner of the emplacement hereinabove described, being a part of lots 63 and 61-47 of said cadastre; bounded as follows: on the north by Lemay Street, on the east by the extension of said lot 63 hereinabove sold, on the south by a part of said lot 61-47 hereinabove sold, on the west by the north part of the strip of land hereinabove deducted, being another part of lot 61-47, reserved by the vendor."

To be sold at the Registry Office for the County of Bagot, in Saint-Liboire, on WEDNESDAY, the TWENTY-FIFTH day of JUNE 1975, at TWO o'clock in the afternoon.

Sheriff's Office,
District of Saint-Hyacinthe,
April 18, 1975.

MICHEL LAROCHE,
Sheriff.
60724

Errata

Avis de correction

Veuillez prendre note que pour les avis de demandes de soumissions qui ont paru ou qui paraissent dans la *Gazette officielle du Québec*, en plus, les possibilités suivantes seront considérées pour chacune des corporations énumérées ci-après:

Gazette officielle du 19 avril 1975

Chambly, ville (Chambly)
Série 1 à 10 ans avec $242,000 reporté au 01-06-80
et $258,000 reporté au 01-06-85

Windsor, ville (Johnson)
Série 1 à 10 ans avec $171,000 reporté au 01-06-80
et $178,000 reporté au 01-06-85

Ste-Anastasie-de-Nelson, paroisse (Mégantic)
Série 1 à 10 ans avec $132,000 reporté au 01-06-80
et $136,000 reporté au 01-06-85

Ste-Marguerite-du-Lac-Masson, paroisse (Terrebonne)
Série 1 à 10 ans avec $ 40,000 reporté au 01-06-80
et $ 32,500 reporté au 01-06-85

Châteauguay-Centre, ville (Châteauguay)
Série 1 à 10 ans avec $305,000 reporté au 01-06-80
et $301,000 reporté au 01-06-85

St-Féréol-les-Neiges (Montmorency)
Série 1 à 10 ans avec $ 34,500 reporté au 01-06-80
et $ 34,500 reporté au 01-06-85

Notre-Dame-de-l'Île-Perrot, paroisse (Vaudreuil)
Série 1 à 10 ans avec $314,000 reporté au 01-06-80
et $315,000 reporté au 01-06-85

Ste-Anne-des-Plaines, paroisse (Terrebonne)
Série 1 à 10 ans avec $154,000 reporté au 01-06-80
et $172,500 reporté au 01-06-85

Gazette officielle du 26 avril 1975

Lachine, cité (Jacques-Cartier)
Série 1 à 10 ans avec $799,000 reporté au 15-06-80
et $907,000 reporté au 15-06-85

St-Jérôme, cité (Prévost)
Série 1 à 10 ans avec $740,000 reporté au 01-06-80
et $685,000 reporté au 01-06-85

Boisbriand, ville (Terrebonne)
Série 6 à 10 ans avec $161,500 reporté au 15-06-81
et $164,000 reporté au 15-06-85

Lac Brôme, ville (Brôme-Missisquoi)
Série 1 à 10 ans avec $423,000 reporté au 15-06-80
et $441,000 reporté au 15-06-85

Errata

Notice of correction

Please kindly note that for the notices request tenders for the purchase, bond issues published or publishing in the present *Québec Official Gazette*, in more, the next possibilities shall be consider in regard of each one corporations below enumerate:

Official Gazette of April 19, 1975

Chambly, Town (Chambly)
Serial 1 to 10 years with $242,000 report to 06-01-80*
and $258,000 report to 06-01-85

Windsor, Town (Johnson)
Serial 1 to 10 years with $171,000 report to 06-01-80
and $178,000 report to 06-01-85

Ste-Anastasie-de-Nelson, Parish (Mégantic)
Serial 1 to 10 years with $132,000 report to 06-01-80
and $136,000 report to 06-01-85

Ste-Marguerite-du-Lac-Masson, Parish (Terrebonne)
Serial 1 to 10 years with $ 40,000 report to 06-01-80
and $ 32,500 report to 06-01-85

Châteauguay-Centre, Town (Châteauguay)
Serial 1 to 10 years with $305,000 report to 06-01-80
and $301,000 report to 06-01-85

St-Féréol-les-Neiges, (Montmorency)
Serial 1 to 10 years with $ 34,500 report to 06-01-80
and $ 34,500 report to 06-01-85

Notre-Dame-de-l'Île-Perrot, Parish (Vaudreuil)
Serial 1 to 10 years with $314,000 report to 06-01-80
and $315,000 report to 06-01-85

Ste-Anne-des-Plaines, Parish (Terrebonne)
Serial 1 to 10 years with $154,000 report to 06-01-80
and $172,500 report to 06-01-85

Official Gazette of April 26, 1975

Lachine, City (Jacques-Cartier)
Serial 1 to 10 years with $799,000 report to 06-15-80
and $907,000 report to 06-15-85

St-Jérôme, City (Prévost)
Serial 1 to 10 years with $740,000 report to 06-01-80
and $685,000 report to 06-01-85

Boisbriand, Town (Terrebonne)
Serial 6 to 10 years with $161,500 report to 06-15-81
and $164,000 report to 06-15-85

Lac Brôme, Town (Brôme-Missisquoi)
Serial 1 to 10 years with $423,000 report to 06-15-80
and $441,000 report to 06-15-85

Gazette officielle du 3 mai 1975

Plessisville, ville (Arthabaska)
Série 1 à 10 ans avec $336,000 reporté au 15-06-80
et $312,000 reporté au 15-06-85

St-Georges-Ouest, ville (Beauce-Sud)
Série 1 à 10 ans avec $115,000 reporté au 15-06-80
et $118,000 reporté au 15-06-85

Shawinigan, cité (St-Maurice)
Série 1 à 10 ans avec $157,000 reporté au 15-06-80
et $164,000 reporté au 15-06-85

Champlain, c.s.
Aucun changement

Rimouski, cité (Rimouski)
Série 1 à 10 ans avec $327,000 reporté au 15-06-80
et $352,000 reporté au 15-06-85

Rock-Forest (Sherbrooke)
Série 1 à 10 ans avec $288,000 reporté au 15-06-80
et $290,000 reporté au 15-06-85

Therford-Mines, c.s.
Aucun changement

Québec, le 28 avril 1975.

LE COMITÉ DU FINANCEMENT MUNICIPAL
DU MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES.

60744-o

Official Gazette of May 3, 1975

Plessisville, Town (Arthabaska)
Serial 1 to 10 years with $336,000 report to 06-15-80
and $312,000 report to 06-15-85

St-Georges-Ouest, Town (Beauce-Sud)
Serial 1 to 10 years with $115,000 report to 06-15-80
and $118,000 report to 06-15-85

Shawinigan, City (St-Maurice)
Serial 1 to 10 years with $157,000 report to 06-15-80
and $164,000 report to 06-15-85

Champlain, S.C.
No change

Rimouski, City (Rimouski)
Serial 1 to 10 years with $327,000 report to 06-15-80
and $352,000 report to 06-15-85

Rock-Forest (Sherbrooke)
Serial 1 to 10 years with $288,000 report to 06-15-80
and $290,000 report to 06-15-85

Thetford-Mines, S.C.
No change

Québec, April 28, 1975.

MUNICIPAL FINANCIAL COMMITTEE
OF DEPARTMENT OF MUNICIPAL AFFAIRS.

60744-o

*The figures in this column indicate the month, date, year in that order.

SERVICE DE PNEUS C.T.R. LTEE
et sa version anglaise
C.T.R. TIRE SERVICE LTD.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, sous l'autorité de l'article 12 de la Loi des compagnies, donne avis qu'il a corrigé le 15 avril 1975 les lettres patentes de fusion émises le 23 décembre 1972, en y remplaçant, partout où il apparaît aux lettres patentes le nom « SERVICE DE PNEUS T.E.T. INC. — T.E.T. TIRE SERVICE INC. » par le suivant: « SERVICE DE PNEUS T & T INC. — T & T TIRE SERVICE INC. ».

Le directeur du service des compagnies,
PIERRE DESJARDINS.

60688-o 726650

INVEKAL INC.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a plu au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de corriger l'avis de situation de domicile légal de la compagnie « INVEKAL INC. », paru le 15 mars 1975 à la page 2197 du numéro 11 de la *Gazette officielle du Québec*, en y ajoutant dans la nouvelle adresse « suite 1600 », de manière que la nouvelle adresse se lise ainsi: 3637, boulevard Métropolitain est, suite 1600, Montréal.

Le directeur du service des compagnies,
PIERRE DESJARDINS.

60688-o 1370-8318

SERVICE DE PNEUS C.T.R. LTEE
and its English version
C.T.R. TIRE SERVICE LTD.

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, pursuant to section 12 of the Companies Act, gives notice that he corrected on April 15, 1975 the letters patent for amalgamation issued on December 23, 1972, by replacing, wherever the name of "SERVICE DE PNEUS T.E.T. INC. — T.E.T. TIRE SERVICE INC." appears in the letters patent, by the following: "SERVICE DE PNEUS T & T INC. — T & T TIRE SERVICE INC.".

PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.

60688 726650

INVEKAL INC.

Notice is given that under Part I of the Companies Act, it has pleased the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives to correct the notice of location of legal domicile of "INVEKAL INC.", published on March 15, 1975, on page 2197, of issue number 11 of the *Québec Official Gazette*, by adding in the new address "Suite 1600", in order that new address read as follows: 3637 Metropolitan Boulevard East, Suite 1600, Montreal.

PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.

60688 1370-8318

JUDE FORTIN INC.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, sous l'autorité de l'article 12 de la Loi des compagnies, donne avis qu'il a corrigé le 16 avril 1975 les lettres patentes émises le 13 février 1974.

Le directeur du service des compagnies,
PIERRE DESJARDINS.

60688-o 1355-0827

L'AUBERGE DES JEUNES (MONTREAL)

Avis est donné par le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives qu'il y a lieu de corriger l'avis de l'annulation des lettres patentes de la corporation « L'AUBERGE DES JEUNES (MONTREAL) », paru le 29 mars 1975 à la page 2715 du numéro 13 de la *Gazette officielle du Québec*, en y remplaçant la date d'incorporation: 17-04-70 par 07-04-70.

Le dircteur du service des compagnies,
PIERRE DESJARDINS.

60688-o 1499-70

Ville de Boisbriand

Comté de Terrebonne

Avis de correction

Veuillez prendre note que dans l'avis de demande pour l'achat de $425,000 d'obligations de la ville de Boisbriand qui a paru dans la *Gazette officielle du Québec* du 26 avril 1975, dans le préambule, on devra lire que les obligations seront remboursables « du 15 juin 1981 au 15 juin 1995 » au lieu de: « du 15 juin 1976 au 15 juin 1995 ».

De plus, dans les modalités permises, le chiffre « 1 » pour les échéances en série, est remplacé par le chiffre « 6 ».

Ce 28 avril 1975.

Le greffier,
MARCEL PARTHENAIS.

Hôtel de ville, 901, Grande-Allée,
Case postale 345,
Boisbriand (Terrebonne), Québec. 60744-o

JUDE FORTIN INC.

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, pursuant to section 12 of the Companies Act, gives notice that he corrected, on April 16, 1975, the letters patent issued on February 13, 1974.

PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.

60688 1355-0827

L'AUBERGE DES JEUNES (MONTREAL)

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice that it is expedient to correct the notice of letters patent annulled of "L'AUBERGE DES JEUNES (MONTREAL)", published on March 29, 1975, in the *Québec Official Gazette*, issue number 13, on page 2715, by replacing the date of incorporation: 17-04-70 by 07-04-70.

PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.

60688 1499-70

Town of Boisbriand

County of Terrebonne

Notice of correction

Please, kindly note that in the notice for request tenders for the purchase of $425,000 bond issue of Town of Boisbriand published in the *Québec Official Gazette* of April 26th, 1975, in the preamble of the said notice, we shall be read that the bonds shall be issue serially from "June 15th, 1981 to June 15th, 1995" instead of "June 15th, 1976 to June 15th, 1995".

Moreover, in the terms permissible, the number "1" for the serial issues is replaced by the number "6".

April 28, 1975.

MARCEL PARTHENAIS,
Clerk.

Town Hall, 901 Grande-Allée,
P.O. Box 345,
Boisbriand (Terrebonne), Québec. 60744-o

INDEX No 18

Partie I: avis juridiques — *Part I:* Juridical notices

ASSOCIATIONS COOPÉRATIVES — ***COOPERATIVE ASSOCIATIONS***

Association coopérative d'habitation d'Albanel (*Formation*) ... 3583
Club coopératif de consommation de Chibougamau (*Formation*) ... 3583
Coopérative funéraire de La Doré (*Formation*) ... 3583

AVIS DIVERS — ***MISCELLANEOUS NOTICES***

Chevaliers de Colomb d'Hébertville, Conseil no 6509 (*Const.*) ... 3582
Club d'auto-neige St-Barthelemy (*L.P.*) ... 3581
Estate of Jean-Marie Côté (*Benefit of Inventory*) ... 3582
Knights of Columbus of Hébertville, Council No. 6509 (*Const.*) ... 3582
Mont Notre-Dame (*L.P.*) ... 3581
Secrétariat de l'assemblée des évêques du Québec (*L.P.*) ... 3581
Sherbrooke, ville-city (*Rues-ruelles-streets-lanes*) ... 3580
Succession Jean-Marie Côté (*Bénéfice d'inventaire*) ... 3582

CHANGEMENT DE NOM — Loi du — ***CHANGE OF NAME ACT***

Accordés: — *Granted:*

Bouchard, Joseph Nio Gilles ... 3573
Florian, Michael Alexander ... 3574
Graham, Margaret Lila ... 3574
Sarrazin, Michel ... 3574

Demandes: — *Applications:*

Barton, Eva ... 3653
Yeghiayan, Hagop ... 3653
Zini, Solika ... 3653

COMMISSION DES TRANSPORTS DU QUÉBEC — ***QUÉBEC TRANSPORT COMMISSION***

Décisions rendues / *Decisions rendered* ... 3633
Introduction de requêtes / *Submission of applications* ... 3593
Proprio motu ... 3592

COMPAGNIES ÉTRANGÈRES — ***EXTRA-PROVINCIAL COMPANIES***

Permis: — *Licenses:*

Aerovias Nacionales de Colombia S.A. ... 3680
Hogg (J.L.) Transport Ltd. ... 3680
Majestic Wiley Contractors Limited ... 3681

Abandon de charte — ***Surrender of Charter***

Autobus Mille-Iles ltée ... 3540
Boutique Pierrot & Colombine inc. ... 3540
Brossard Aviation and Marina Ltd. ... 3540
Brossard Aviation et Marina ltée ... 3540
Champlain Lumber Co. Limited ... 3540
Edifice Matteau inc. ... 3540
Maisons mobiles Gaspésie inc. ... 3540
McManamy & Baldwin Inc. ... 3540
Micro-Doc inc. ... 3540
S.G.A. Industries Inc. ... 3540

Administrateurs (Article 84) — ***Directors (Section 84)***

Airco installations Ltd. ... 3543
Assurances Carrière (Agences) ltée (Les) ... 3543
C.S.R. Mining & Exploration Ltd. ... 3544
Chenoy Restaurant Inc. ... 3544
Clinique radiologique de la Capitale inc. ... 3543
Collège Marie de France ... 3543
Coupal (O.) inc. ... 3543
Editions biographiques canadiennes françaises ltée ... 3543
Entreprises Cavac inc. (Les) ... 3543
G.S. Building Materials Inc. ... 3544
Holt, Renfrew & cie, limitée ... 3543
Holt, Renfrew & Co., Limited ... 3543
J. & M. Metadeco inc. ... 3543
Lake St-Louis Senior Citizens' Properties Inc. 3544
Lemieu, Monti, Nadon & Roy inc. ... 3543
Lippens Inc. ... 3543
Matériaux de construction G.S. inc. (Les) ... 3544

Administrateurs (Article 84) *Directors (Section 84)*

(suite) *(continued)*

Ménard (Y.) Auto Parts Inc. 3544
Mines & Exploration C.S.R. ltée 3544
Nico Inc. 3544
Pièces d'auto Y. Ménard inc. 3544
Place Bois-Fontaine inc. 3544
Propriétés des aines du Lac St-Louis inc. (Les) 3544
Restaurant Chenoy inc. 3544
Saneco Inc. 3544

Avis d'annulation (2e avis) *Notice of annulment (2nd notice)*

Auberge des jeunes (Montréal) (L') (*Correction*) 3693

Changement de nom *Change of name*

Beaumier (Lucien) inc. 3541
Béton préparé Ormstown ltée 3541
Boisse (P.E.) & Fils inc. 3541
Corporation de ressources Dominion 3541
Dominion Resources Corporation 3541
Home Specialties (1962) Inc. 3541
Ormstown Ready-Mix Concrete Ltd. 3541
Pendin Packers Inc. 3541
Salaisons Pendin inc. (Les) 3541
Spécialités de maison (1962) inc. 3541

Demandes d'abandon de charte *Applications for Surrender of Charter*

Boutique de tissus St-Marc inc. 3544
Conseil du Bien-Etre du Québec 3545
Immeubles B.M. ltée (Les) 3544
Kan Sam Corporation 3545
Place Bonaventure Holdings Inc. 3545
Planned Real Estate Development Co. 3545

Domicile légal (Article 30) *Legal domicile (Section 30)*

Aberton Co. (Converting) Ltd. 3535
Accent Stores Ltd. 3538
Agence de sécurité Jean-Marc inc. 3535
Aikins (G.F.) Company Limired 3535
Allister Buying Office Ltd. 3536
Aménagements immobiliers Arem inc. (Les) 3535
Aménagements Windermère inc. (Les) 3535
Approved Apparel Trimmings Inc. 3535
Arem Property Management Inc. 3535
Arnott Rogers Batten Ltd. 3535
Aronoff Bros. Limited 3535
Assurance-vie Jean-Guy Legault ltée 3535
Auberge hollandaise Morin Heights Inc. 3535
Auberges Richelieu International ltée (Les) 3535
Auto-Québec Federation Inc. 3537
Axler (H.L.) Inc. 3535
Barbalic Steeel Sales Corp. 3535
Baron Fabrics Co. Ltd. 3535
Blum (S.) Inc. 3535
Bond Textiles Lrd. 3535
Brianyl Ltd. 3535
Brown Derby Delicatessen & Restaurant Inc. 3536
Bureau d'achats Allister ltée 3536
Burners (Terry) Inc. 3536
Canada Dactylographe inc. 3536
Canada-Europe Hardware Import Ltd. 3536
Canada Typewriter 3536
Canadian Outfitting Co. Ltd. 3536
Cartier Trading Corp. 3536
Centre d'art commercial inc. 3536
Club Les Vieux Ducks inc. 3536
Commercial Art Center Inc. 3536
Commodity Investment Corp. 3536
Compagnie de produits chimiques d'Outremer limitée (La) 3536
Continental Factors Corporation 3536
Corporation des facteurs Continental (La) 3536
Crankshaft Grinder Inc. 3536
Danel Lingerie Limited 3536
Décoration intérieure Deux Mille Un inc. 3536
De Montigny Automotive Corporation 3536
Dial (P.) inc. 3536
Ecole de conduite de l'Estrie inc. 3536
Economic Trading Ltd. 3537
Ernest-Allen Co. 3537
Exact Weight Scale Company (Québec) Ltd. 3537
Fédération Auto-Québec inc. (La) 3537
Forget & Poirier, inc. 3537
Fortin (A.) Télévision inc. 3537
Frederick's Men's Wear Ltd. 3537
Gauthier Automobile Limited 3537
Gauthier Automobile limitée 3537
Glazers Inc. 3537
Gomat Corp. (The) 3537
Gray Electric Company 3537
Greenclare Holdings Ltd. 3537
Impregilo & Spino Ltd. 3537
Impregilo & Spino ltée 3537
Industrial Projects Limited 3537
Institutions privées d'enseignement de la congrégation des soeurs des saints noms de Jésus et Marie (Les) 3537
International Paper Sales Company Inc. 3537
Invekal Inc. (*Correction*) 3692
Itex Ltd. 3537
Jordan Wines (Québec) Ltd. 3539
Lafrance (Pierrette) inc. 3537
Lavigne (C.) et Fils inc. 3537
Letovsky Bros. Ltd. 3537
Levine (S.) & Sons Limited 3538
Lingerie Huguette Froment inc. (La) 3538
Lunn (D.W.) & Associates Ltd. 3538
Lunn (D.W.) & Associés ltée 3538
Madelle inc. 3538
Magasins Accent ltée (Les) 3538
Maharaja Ticking & Textiles Inc. 3538
Manutention Beauchesne inc. 3538
Marché Charbonneau ltée 3538
Mercury Office Supplies Inc. 3538

Domicile légal (Article 30) (*suite*)

Legal domicile (Section 30) (*continued*)

Metropolitan Ladies Wear Ltd. 3538
Mid-Town Electric Inc. 3538
Millet Company Ltd. 3538
Millfoam Inc. 3538
Minerals & Chemicals Ltd. 3538
Mission Québec '76' inc. 3538
Nantel (I.) incorporée 3538
Northsport Ltd. 3538
Overseas Chemicals Company Limited 3536
Paint Specialty Limited 3538
Premium & Gift Distributors Ltd. 3538
Prescott & Company Ltd. 3538
Quint Hardware Ltd. 3538
Regal Trading Company Ltd. 3538
Regina Tobacco & Confectionery Co. Ltd. 3539
Reliable Smallwares Co. Ltd. 3539
Rheault (Noël) inc. 3539
Richelieu Inns International Ltd. 3535
Rose-Tex Mills Limited 3539
Roy & Fils ltée 3539
Roy & Sons Ltd. 3539
Schwartz (B.) & Sons Ltd. 3539
Segal (William J.) & Sons Ltd. 3539
Shefner (D.A.) & Co. Ltd. 3539
Shevell (A.) Company (The) 3539
Sputz & Remer Co. Ltd. 3539
Standard Hotel & Hospital Supplies Inc. 3539
Stapak Ltd. 3539
Studio O. Allard Photographes Inc. 3539
Textilana Jobbing Inc. 3539
Textile Converters Incorporated 3539
Top Auto Repairs Ltd. 3539
Topps of Canada Inc. 3539
Transport Lika inc. 3539
Utility Garments Inc. 3539
Vac Imports Corp. 3539
Variety Import and Export Ltd. 3539
Vins Jordan (Québec) ltée 3539
Visual Planning Corporation 3540
Wagner Textiles Inc. 3540
Werner Finkel Outdoor Products Ltd. 3540
Windermere Developments Inc. 3535
York Textiles Inc. 3540
Zelfond (Harold) Inc. 3540

Fusion de compagnies

Amalgamation of companies

C.T.R. Tire Service Ltd. (*Correction*) 3692
Le Soleil limitée 3543
Service de pneus C.T.R. ltée (*Correction*) 3692

Lettres patentes (1re partie)

Letters Patent (Part I)

Aide technique temporaire J.K. ltée 3525
Ameublements du Hâvre inc. 3525
Aquarius Unisex Boutique Inc. 3526
Armuriers de Sherbrooke inc. (Les) 3525
Assurances Zicat & Dionne inc. 3525
Ateliers du Lac inc. (Les) 3525
Attractions Merlin inc. 3525
Auberge du Bon Plaisir inc. 3525
Auberge Orford inc. 3525
Aubert & Marois ltée 3525
Automation Mecanelec inc. 3525
Automobiles Chartrand (1975) ltée 3525
Bijouterie Berne Duvernay ltée 3525
Blossom Corner Flower Shop, Montreal Ltd. 3525
Bordeleau & Métivier inc. 3525
Bourgeois (Jean-Pierre) inc. 3525
Boutique Au Coin des Fleurs Epanouies, Montréal ltée 3525
Boutique capillaire Michago inc. (La) 3526
Boutique du Cerf inc. (La) 3526
Boutique des Dames inc. 3526
Boutique La Différence inc. 3526
Boutique Machabée inc. 3526
Boutique unisexe Verseau inc. 3526
Brafranc inc. 3526
Briqueterie Boucher & Boucher inc. 3526
Briqueteurs Robert et Robert inc. (Les) 3526
Budreau (Hervé J.) inc. 3526
Cadet Rousselle Toys (Terrebonne) Inc. 3528
Cantines du Chantier inc. (Les) 3526
Chartrand Automobile (1975) Ltd. 3525
Choeur La Bohème (Le) 3526
Cholette (Jean) & Associés ltée 3526
Chung & Lee Enterprises Inc. 3527
Ciments Montcalm inc. (Les) 3526
Cobleau inc. 3526
Cojom ltée 3526
Collitz Investments Ltd. 3529
Compagnie de location C.H.P. ltée (La) 3526
Confiserie La Petite Bourgeoise ltée 3526
Conseillers en administration L.F.B. inc. (Les) 3526
Constructions A. Bérubé ltée (Les) 3526
Construction A., L. & P. Bernier inc. 3526
Construction Denis Roy inc. 3526
Construction G.A.R. inc. 3526
Construction Labonté & Fils ltée 3527
Construction Roger Poirier inc. 3527
Construction Villero inc. 3527
Corbin & Tremblay inc. 3527
Couvre-planchers V. Tremblay inc. (Les) 3527
D.C. Glass Plypane Inc. 3531
D.G. Insulation Ltd. 3528
Deblois (Raymond) inc. 3527
De Ioris (Salvator) inc. 3527
Diana Dress Inc. 3530
Domaine chasse et pêche Gaudias Foster inc. 3527
Eaton Valley Manor Inc. 3529
Entreprises Arabec ltée (Les) 3527
Entreprises Beau Domaine inc. (Les) 3527
Entreprises Chung & Lee inc. (Les) 3527
Entreprises de cuir C.H.R. inc. (Les) 3527
Entreprises Divac, division équipement inc. (Les) 3527
Entreprises électriques R. Depelteau inc. (Les) 3527

Lettres patentes (1re partie) (*suite*)

Letters Patent (Part I) (*continued*)

Entreprises F. Bertholet inc. (Les) 3527
Entreprises F. Bertholet inc. (Les) 3527
Entreprises Guy Riopel ltée (Les) 3527
Entreprises J.-P. Berthelet inc. (Les) 3527
Entreprises Jean J. Trudelle inc. (Les) 3527
Entreprises Jean-Louis Lessard inc. (Les) 3527
Entreprises Lise Langelier ltée (Les) 3527
Entreprises M.L. Fecteau inc. (Les) 3527
Entreprises St-François du Lac inc. (Les) 3527
Entreprises Vaubec inc. (Les) 3527
Entreprises Z. Benoit inc. (Les) 3528
Entreval inc. 3528
Equipements de bureau St-Eugène inc. 3528
Etna Paving Inc. 3529
Fortin (Jude) inc. (*Correction*) 3693
G.A.R. Construction Inc. 3526
G. & E. Imports Inc. 3528
G.L. Refrigeration Inc. 3530
Garage C.M.S.R. inc. 3528
Gourlay (Raymond) inc. 3528
Guillemette (Jacques) inc. 3528
Habitations Christian inc. (Les) 3528
Habitations V.I.P. inc. (Les) 3528
Hébert, Brodeur & Associés ltée 3528
Hélie (Bruno) inc. 3528
Immeubles Kenko ltée (Les) 3528
Importations Epoca limitée (Les) 3528
Importations G. & E. inc. (Les) 3528
Investissements communautaires de l'avenue Wicksteed ltée (Les) 3528
Isolation D.G. ltée 3528
J.K. Temporary Technical Help Ltd. 3525
Jacmedic ltée 3528
Jardins Bernières ltée (Les) 3528
Jardins Kalivala ltée (Les) 3528
Joca inc. 3528
Jouets Cadet Rousselle (Terrebonne) inc. 3528
Kalivala Gardens Ltd. 3528
Kamling Restaurant Inc. 3530
Kenko Realties Ltd. 3528
Laurendeau (Raymond) inc. 3529
Leduc (Benoît) inc. 3529
Lether inc. 3529
Librairie Michèle Faure inc. 3529
Librairie Veilleux inc. 3529
Litho Delta Inc. 3529
Lubrifiants Grand Prix inc. 3529
M.J. Paints Ltd. 3529
Manoir de la vallée Eaton inc. 3529
Matériaux de construction Solnéa ltée. 3529
McConnery's Funeral Home Inc. 3530
Mercerie pour hommes F.B.A. inc. 3529
Mercier (Marcel) inc. 3529
Meubles J. Dumont inc. 3529
Meubles de Rimouski inc. (Les) 3529
Migor Fabrics Inc. 3531
Mille Iles Drafting Service Inc. 3531
Montcalm Ready Mix Inc. 3526
Motel Château Ste-Julie inc. 3529
Pavages Etna inc. (Les) 3529
Payant (Gaétan) inc. 3529
Paysages Pointe-aux-Trembles inc. 3529
Peintures M.J. ltée (Les) 3529
Photo Jules inc. 3529
Physiatech Ahuntsic Inc. 3529
Placements Collitz ltée (Les) 3529
Placements De Launière inc. (Les) 3530
Placements Gaétan Lacombe inc. 3530
Placements Quever inc. (Les) 3530
Placements St-Patrick ltée (Les) 3530
Placements Stanislas inc. (Les) 3530
Planchers Eric inc. (Les) 3530
Poirier (Roger) Construction Inc. 3527
Pompe et filtration Nord-Est inc. 3530
Portes et châssis Clément Fortin inc. 3530
Publicité Paris inc. 3530
Quebexplo Inc. 3530
Réfrigération G.L. inc. 3530
Réfrigération & ventilation Mike inc. 3530
Rembourrage Claude Sévigny inc. 3530
Rembourreurs R.H. inc. (Les) 3530
Restaurant Kamling inc. 3530
Restaurant Puccini (1975) inc. 3530
Robes Diane inc 3530
Roy (François) inc 3530
Roy (Léo-Paul) inc. 3530
Salon funéraire McConnery inc 3530
Saninet inc. 3530
Serruriers Côté, Fleury, Cantin inc 3530
Services de dessin technique Mille Iles inc. 3531
Service de lavage J.R.R. Drummond inc. (Les) 3531
Service de messager spécial limitée. 3531
Services sanitaires d'Alam inc. (Les) 3531
Sherbrooke Gunsmith Inc. 3525
Société Greco inc. (La) 3531
Sociétés des hôtels méridien (Canada) ltée ... 3531
Sogescal inc 3531
Special Messenger Service Limited. 3531
Sport-Nat Inc. 3531
Supermarché Arcand inc. 3531
Taverne Ouimet incorporée 3531
Taxi Miron inc. 3531
Teldis Inc 3531
Terrasse Duvernay (1975) ltée 3531
Tissus Migor inc. (Les) 3531
Transfruit Inc. 3531
Transport H. Sénécal inc 3531
Transport Mistacamie inc 3531
Trasac inc 3531
V.I.P. Homes Inc. 3528
Vaillancourt & Mercier inc. 3531
Veilleux et Nadeau inc. 3531
Veilleux Stationery Inc. 3529
Vitrerie D.C. Plypane inc. 3531
Wicksteed Avenue Community Investments Ltd. 3528

Lettres patentes (3e partie) — ***Letters Patent (Part III)***

Association des directeurs des bureaux locaux de l'aide sociale du Québec 3532
Association des familles monoparentales du Saguenay Lac St-Jean 3532
Association sportive de Cnauveau inc. (L') .. 3532
Ateliers de loisirs culturels de Senneterre 3532
Aylmer–Lucerne Skating Club 3532
Championnat mondial junior du pentathlon moderne inc. 3532
Club de chasse et pêche Cadieux du Grand Calumet inc. 3532
Club Lions Chicoutimi inc. 3532
Club de motoneiges Les Montagnards de Forillon inc. (Le) 3532
Club Optimiste de Maniwaki, Québec (Le) .. 3532
Club de patinage Aylmer–Lucerne (Le) 3532
Club social Baranello 3532
Comité culturel de la Guadeloupe inc. 3532
Comité provincial des malades inc. (Le) 3532
Expo-science de L'Estrie inc. (L') 3532
Loisirs secteur-ouest Neufchâtel 3532
Modern Pentathlon Junior World Championship Inc. 3532
Regroupement des aveugles de la région de Québec inc. 3532
Société d'aménagement de Port-Cartier 3532

Lettres patentes avis de correction — ***Letters Patent Notice of correction***

Aménagements Hémisphère inc. 3533
Club Canin du Québec inc. 3533
Hemisphere Development Inc. 3533
Québec Dog Club Inc. 3533
Radio amateur Saguenay–Lac-Saint-Jean 3533

Lettres patentes supplémentaires — ***Supplementary Letters Patent***

African Safari Park (Québec) Inc. 3534
Atlas Hearing Aids Center Inc. 3533
B.L.P. Construction Inc. 3533
Centre de prothèses auditives Atlas inc. 3533
Club de baseball Les Carnavals de Québec inc. (Le) 3533
Crédit Stanstead inc. 3533
Décarie Square Inc. 3534
Équipe de crosse Les Caribous de Québec inc. (L') 3533
Ferrate Inc. 3534
First National Funding Corporation 3534
H.W.S. Industries Inc. 3534
Industries H.W.S. inc. (Les) 3534
Investissements Paul E. Poulin inc. (Les) ... 3534
Ledpo inc. 3534
Location Roma inc. 3534
Métiers d'art La Canadienne inc. 3534
Parc Safari africain (Québec) inc. 3534
Pasard inc. 3434
Québec Caribous Lacrosse Team Inc. 3533
Roma Rental Inc. 3534
Rousseau & Frère inc. 3534
Sablière St-Pierre ltée 3534
Salon du son P.C. inc. (Le) 3534
Société de gestion Igesco inc. (La) 3534
Square Décarie inc. 3534
Stanstead Credit Inc. 3533
Volumex ltée 3534

Siège social (Article 84) — ***Head office (Section 84)***

Anguimarc Sand Pit Inc. 3542
Atlantic Video and Sound Center Ltd. 3541
Bourdon (J.-P.) inc. 3541
Brite-Lite Maintenance Co. Ltd. 3542
C.S. Structural Specialties Ltd. 3542
Centre d'image et de son Atlantique ltée 3541
Centre de rénovation Hébert inc. 3541
Circo Craft Co. Inc. 3541
Compagnie d'artisanat Circo inc. (La) 3541
Compagnie de distribution Régent ltée (La) . 3542
Compagnie d'entretien Brite-Lite ltée 3542
Conroy of Canada Inc. 3542
Coutrai Co. Ltd. 3542
Covex Inc. 3542
G.T.R. Holding Ltd. 3542
Gestion G.T.R. ltée 3542
Grenier (L.P.) & Fils inc. 3542
Grenier (L.P.) & Son Inc. 3542
Groovy Manufacturing Inc. 3542
Hasko Construction Inc. 3542
Hébert Renovation Centre Inc. 3541
Labrecque électrique ltée 3542
Michel & Doss inc. 3542
Regent Distributors Ltd. 3542
Reid (John) & Son Ltd. 3542
Sablière Anguimarc inc. 3542
Saneco inc. 3542
Spécialités structurales C.S. ltée (Les) 3542
Strong Hook & Eye Co. Ltd. 3542
Variétés musicales de l'Est inc. (Les) 3542
Yale Décor Inc. 3542

CURATELLE PUBLIQUE — ***PUBLIC CURATORSHIP***

Avis de qualité: — *Notice of capacity:*

Basilio, Georges 3584
Boudreault, J. Patrice 3584
Churchill, William 3584
Coleman, Frédérick 3585
Collin, Noël 3584
Cunningham, Joseph M. 3585
Ferguson, Henry 3585
Galarneau, Lucien 3587
Glaude, Léonidas 3585
Horan, Andrew F. 3586
Hrdlicka, Branko 3586
Kolody, Steve 3586
Lumsden, Dora 3586
Park, Georges 3587

Avis de qualité: (*suite*)
Notice of capacity: (*continued*)

Robillard, Joseph. 3587
Stellard, Robert 3587

DEMANDES À LA LÉGISLATURE
APPLICATIONS TO LEGISLATURE

Bécancour, ville-town 3667
Chibougamau, ville-town 3669
Corporation des Enseignants du Québec (La). 3668
Estate of J.O. St-Pierre 3668
Longueuil, ville-city 3665
Succession J.O. St-Pierre 3668

LIQUIDATION DES COMPAGNIES — Loi de la
WINDING-UP ACT

Central Fishermen's Co-operative Coopérative centrale de pêcheurs 3679
Gauthier, Dagenais, Ledoux, Turcotte et Pelletier (*Nomination d'un liquidateur-Appointment of liquidator*) 3679

MINISTÈRES
DEPARTMENTS

Affaires municipales
Municipal Affairs

Bureau de révision de l'évaluation foncière du Québec:
Québec Real Estate Revision Board:

Joliette, comté-county (*Section Montréal*) 3582
Pontiac, comté-county (*Section Montréal*) 3582
Saint-Pascal, ville-town (*Section Québec*) 3583

Institutions financières compagnies et coopératives
Financial Institutions Companies and Cooperatives

Assurances:
Insurance:

Chrysler compagnie d'assurance-vie du Canada (*Permis*) 3670
Chrysler Life Insurance Company of Canada (*License*) 3670
Fireman's Fund American Life Insurance Company (*Permis-License*) 3669
Independent Order of Odd Fellows', Manchester Unity, Friendly Society, Montreal District (*Annul.*) 3670

Terres et forêts
Lands and Forests

Cadastre:
Cadastre:

Montréal (Quartier Saint-Laurent-Ward), cité-city 3574
Notre-Dame-de-Saint-Hyacinthe, par 3574
Notre-Dame-de-Saint-Hyacinthe, par 3575
Notre-Dame-de-Saint-Hyacinthe, par 3575
Saint-Andrews, par 3575
Sainte-Anne-des-Plaines, par 3575
Saint-Augustin, par 3576
Saint-Benoît, par 3576
Saint-Bruno, par 3576
Saint-Canut, par 3576
Saint-Colomban, par 3576
Saint-Étienne-de-Lauzon 3577
Saint-Hermas, par 3577
Saint-Janvier, par 3577
Saint-Jérôme, par 3577
Saint-Jérusalem, par 3578
Sainte-Monique, par 3578
Saint-Placide, par 3578
Saint-Scholastique, par 3579
Sainte-Scholastique, village 3579
Sainte-Sophie, par 3579
Sainte-Thérèse-de-Blainville, par 3579

PROCLAMATION
PROCLAMATION

Lands Titles Act in certain electoral districts (R.S.Q. 1964, ch. 321) – Application to the cadastre of a part of the township of De Monts, Electoral District of Saguenay 3588
Titres de propriété dans certains districts électoraux, Loi des (S.R.Q. 1964, ch. 321) – Application au cadastre d'une partie du canton de De Monts, district électoral de Saguenay 3588

RÉGIE DE L'ASSURANCE-MALADIE DU QUÉBEC
QUÉBEC HEALTH INSURANCE BOARD

Professionnels désengagés et non participants. 3671
Withdrawn of non-participating professionals. 3671

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC
QUÉBEC HOUSING CORPORATION

Jonquière, ville-town (*Programme de rénovation-Renewal program*) 3681

SOUMISSIONS — DEMANDES DE
TENDERS — REQUESTS FOR

Boisbriand, ville-town (*Erratum*) 3693
Boisbriand, ville-town (*Correction*) 3691
Chambly, ville-town (*Correction*) 3691
Chamblain, c.s.-s.b. 3658
Champlain, c.s.-s.b. (*Correction*) 3692
Châteauguay-Centre, ville-town (*Correction*). 3691
Lac Brôme, ville-town (*Correction*) 3691
Lachine, cité-city (*Correction*) 3691
Notre-Dame-de-l'Ile-Perrot, par. (*Correction*). 3691
Plessisville, ville-town 3662
Plessisville, ville-town (*Correction*) 3692
Rimouski, cité-city 3663
Rimouski, cité-city (*Correction*) 3692
Rock Forest, munic. 3660
Rock Forest, munic. (*Correction*) 3692
Ste-Anastasie-de-Nelson, par. (*Correction*) 3691
Ste-Anne-des-Plaines, par. (*Correction*) 3691
St-Féréol-les-Neiges (*Correction*) 3691
Saint-Georges-Ouest, ville-town 3654
Saint-Georges-Ouest, ville-town (*Correction*) . . 3692

SOUMISSIONS *TENDERS —*
demandes de *Requests for*
(suite) *(continued)*

St-Jérôme, cité-city 3691
Ste-Marguerite-du-Lac-Masson, par. (*Correction*) 3691
Shawinigan, cité-city 3655
Shawinigan, cité-city (*Correction*) 3692
Thetford Mines, c.s.-s.b. 3657
Thetford Mines, c.s.-s.b. (*Correction*) 3692
Windsor, ville-town (*Correction*) 3691

SYNDICATS *PROFESSIONAL*
PROFESSIONNELS *SYNDICATES*

Association des chefs du service d'incendie de Montréal inc. (L') (*Const.*) 3682
Assocation des notaires d'Arthabaska, Drummond et Mégantic (L') (*Const.*) 3682
Syndicat de l'enseignement de la région des Mille-Isles (*Nom-Name ch.*) 3681
Syndicat des producteurs de lapins de boucherie du Québec (*Const.*) 3682
Syndicat de l'U.P.A. de Rouville (*Const.*) 3683

VENTES *SALES*

Effets non réclamés *Unclaimed Goods*

C.P. Express Limited 3680
Cie des messageries C.P. limitée (La) 3680

Par Shérifs *By Sheriffs*

Bedford *Bedford*

Criterion Instruments Limited *vs* El-Kastaui 3684
Laporte *vs* Benoît 3683

Montmagny *Montmagny*

Commission du salaire minimum (La) *vs* Scierie du Gallion inc. 3684
Minimum Wage Commission (The) *vs* Scierie du Gallion inc. 3684
Therrien Breton *vs* Breton 3684

Montréal *Montreal*

Assurance-vie Desjardins (L') *vs* Brossard 3686
Bank Canadian National *vs* Laniel 3685
Banque Canadienne Nationale *vs* Laniel 3685
Fiduciaires de la cité et district de Montréal, limitée *vs* François construction ltée et *al.* 3687
Montreal City and District Trustees Limited *vs* François construction ltée et *al.* 3687
Pigeon *vs* Labelle 3686

Québec *Québec*

Boiteau inc. *vs* Blackburn 3688
Caisse populaire de Villeneuve *vs* Trudel 3688

Rimouski *Rimouski*

Gagné et *al. vs* Jean 3689
Larrivée *vs* Isabel 3689

Saint-Hyacinthe *Saint-Hyacinthe*

Caisse d'établissement de St-Hyacinthe (La) *vs* Ducharme 3690

Taxes *Taxes*

Joliette, cité-city 3572
Rosemère, ville-town 3572
Saint-Hubert, ville-city 3546

nouveautés

Ministère des Communications

Régie des services publics

Rapport annuel 1973/74

Québec, 1974. 116 p., tabl., 24 cm
ISBN 0-7754-2132-4, broché **$ 2.00**

Ministère du Conseil exécutif

Office des professions du Québec

Décisions disciplinaires concernant les corporations professionnelles

Vol 1, nos 1 et 2. Décembre 1974
Québec, 1974. 97 p., 24 cm
EOQ 2165 **$ 2.00**

Code des professions / *Professional Code*

Sanctionné le 6 juillet 1973, modifié par: 1974, ch. 6 et 65 / *Assented to 6th July 1973, amended by: 1974, c.6 and 65*

Québec, 1975. 75 p., 24 cm
ISBN 0-7754-2176-6, broché **$ 1.50**

Ministère de l'Éducation

Conseil supérieur de l'Éducation

Rapport annuel 1973/74

Québec, 1975. 249 p., tabl., 24 cm
ISBN 0-7754-2148-0, broché **$ 4.00**

Conseil des Universités

Cinquième rapport annuel 1973/74

Québec, 1974. 230 p., tabl., 25 cm
ISBN 0-7754-1981-8, broché **$ 4.00**

Ministère des Terres et Forêts

Direction générale du domaine territorial

Les régions administratives du Québec

Carte murale sur papier, en 10 couleurs
Échelle: 1: 1 250 000 (approx. 20 milles au pouce)
Format: 40" × 59" (101.6 × 149.8 cm)
1975
Représente les dix (10) régions administratives officielles du Gouvernement du Québec

EOQ 2157 **$ 2.00**

Les Parcs du Québec

Carte murale sur papier en 10 couleurs
Échelle: 1: 1 250 000 (approx. 20 milles au pouce)
Format: 40" × 59" (101.6 × 149.8 cm)
1975
Représente les parcs, les réserves, les terrains de camping, les kiosques d'information touristique et les centres piscicoles sous la juridiction du ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche du Québec, de même que les parcs nationaux de Forillon, Gatineau, La Mauricie et la réserve du Cap Tourmente.

EOQ 2158 **$ 2.00**

Service des exploitations forestières

Instructions et règlements officiels concernant le mesurage des bois provenant des terres publiques / *Official Instructions and Regulations Concerning the Scaling of Wood Cut on Public Lands*

Québec, 1971 (1974). 160 p., format de poche
ISBN 0-7754-2164-2, cartonnée toile **$ 2.00**

Ministère du Travail et de la Main-d'oeuvre

Commission des accidents du travail de Québec

Rapport annuel 1973

Québec, 1974. 53 p., tabl., graph., 24 cm
ISBN 0-7754-2168-5, broché **$ 1.00**

L'ÉDITEUR OFFICIEL DU QUÉBEC
675 EST, BOUL. ST-CYRILLE
QUÉBEC

SOMMAIRE

Associations coopératives 3583

Avis divers 3580

Changement de nom, Loi du 3573–3653

Commission des transports du Québec 3590

Compagnies, Avis concernant la Loi des 3525–3692

Compagnies étrangères, Loi des 3680

Curatelle publique 3584

Demandes à la Législature 3665

Liquidation, Loi de la 3679

Ministères 3574–3582–3669

Proclamation 3588

Régie de l'assurance-maladie 3671

Société d'habitation du Québec 3681

Soumissions 3654–3691–3693

Syndicats professionnels 3681

Ventes:

- Effets non réclamés 3680
- Par shérifs 3683
- Pour taxes 3546

SUMMARY

Applications to Legislature 3665

Change of Name Act 3573–3653

Companies Act, Notices concerning the 3525–3692

Cooperative Associations 3583

Departments 3574–3582–3669

Extra-Provincial Companies Act 3680

Miscellaneous Notices 3580

Proclamation 3588

Professional Syndicates 3681

Public Curatorship 3584

Québec Health Insurance Board 3671

Québec Housing Corporation 3681

Québec Transport Commission 3590

Sales:

- By Sheriffs 3683
- For taxes 3546
- Unclaimed goods 3680

Tenders 3654–3691–3693

Winding-Up Act 3679

IMPRIMÉ AU CANADA

PRINTED IN CANADA

Port de retour garanti
Gazette officielle du Québec
Cité parlementaire, Québec
G1R 4Y7

Canada Post Postage paid / Postes Canada Port payé
Third class / Troisième classe
Permis No. 107
Québec

Montréal 129, Qué.
Bibliothèque Nationale
Dépôt Légal
1700, St-Denis
H2X 3K6

Outil de travail indispensable à tout homme d'affaires transigeant avec la France.

Comprend notamment des informations sur les ministères et organismes gouvernementaux, les départements, la liste des sigles employés couramment, etc...

1974, 516 pages, 21 cm.
EOQ. 7413, cartonné toile $10.

REPERTOIRE PERMANENT DE L'ADMINISTRATION FRANÇAISE 1974
33e EDITION

REÇU LE
16 MAI 1975
BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU QUÉBEC

Éditeur officiel du Québec
675 est. Boul. Saint-Cyrille
Québec. P.Q.
G1R 4Y7